CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM
CURANTIBUS
I.-B. CHABOT, I. GUIDI
H. HYVERNAT, B. CARRA DE VAUX

SCRIPTORES COPTICI

TEXTUS

SERIES SECUNDA. — TOMUS IV

SINUTHII ARCHIMANDRITAE VITA ET OPERA OMNIA

EDIDIT IOHANNES LEIPOLDT

ADIUVANTE W. E. CRUM

III



PARISIIS
E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA
15, RUE CASSETTE, 15

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCCVIII

PRAEFATIO.

Codices Sinuthianos cum Walterus E. Crum, vir doctissimus, in fine editionis nostrae palaeographice descripturus sit, id solum a me expetendum est ut brevissime quibus codicibus in singulis Sinuthii scriptis edendis usus sim indicem.

1. *Ad archiepiscopum quendam.* — A = codex Borgianus Saïdicus[1] 188, pag. ⲧⲁ. Cf. Georgium Zoega, *Catalogus codicum Copticorum manu scriptorum qui in museo Borgiano Velitris adservantur;* Romae, MDCCCX (Anastatischer Neudruck, Leipzig, 1903), pag. 427 et seq. Utor et apographo codicis a Carolo Schmidt facto et imagine codicis photographica arte expressa.

2. *Ad Timotheum archiepiscopum Alexandrinum.* — A = codex Borgianus Saïdicus 188, pag. ⲧⲁ et ⲧⲃ. Hanc epistolam edidit Zoega, *op. cit.,* pag. 428. Utor et collatione Caroli Schmidt et imagine codicis.

3. *Ad eundem.* — A = codex Borgianus Saïdicus 188, pag. ⲧⲃ. Cf. Zoega, *op. cit.,* pag. 428. Utor et apographo C. Schmidt et imagine codicis.

4. *Ad archiepiscopum quendam.* — A = codex Borgianus Saïdicus 188, pag. ⲧⲓⲁ. Cf. Zoega, *op. cit.,* pag. 428 et seq. Utor et apographo C. Schmidt et imagine codicis.

5. *Ad clericos oppidi Psoi.* — A = codex Borgianus Saïdicus 188, pag. ⲧⲓⲁ et ⲧⲓⲃ. Hanc epistolam edidit Eugenius Revillout, *Mémoire sur les Blemmyes;* Paris, 1874 (= *Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des inscriptions et belles-lettres,* t. VIII, 2e partie, 1re série, pag. 42, note 1). Cf. Zoega, *op. cit.,* pag. 429. Utor et apographo C. Schmidt et imagine codicis. — Haec epistola fortasse citatur in librorum Sinuthii catalogo quodam

[1] Codices Borgiani Saïdici, qui Sinuthii libros continent, nunc in Bibliotheca Nationali Neapolitana asservantur.

Vindobonensi (ⲡ̄ⲅ̄ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲛⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ) et in indicibus Lugdunensibus (W. Pleyte et P. A. A. Boeser, *Manuscrits coptes du musée d'antiquités des Pays-Bas, à Leide, publiés d'après les ordres du gouvernement;* Leide, 1897), pag. 187 ubi legitur : ⲥⲉⲛⲟⲩⲑ, ⲗⲟⲅ, — ⲥⲉⲛⲟⲩⲑ, ⲡⲉ[ⲧ]ⲥϩⲁⲓ ⲛⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

6. *Ad senem quendam de votis monasticis.* — A = codex Parisinus (Bibliothèque nationale), copte 130⁴ (Schenoudi, III, 2ᵉ partie), fol. 152-155, pag. ⲧⲡⲍ-ⲧϥⲅ (florilegium Sinuthianum). Cf. librum meum *Schenute von Atripe,* etc., pag. 195-196. Quattuor capita ex una epistola excerpta. — Votum illud monasticum, quod in Sinuthii monasterio emittebant, in codice quoque Brit. Mus., Or. 6807 (3) exstat. Textus ad fidem apographi Walteri E. Crum tomo sequenti edetur.

7. *Ad Tachom matrem.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130³ (Schenoudi, III, 1ʳᵉ partie), fol. 16; pag. ⲧⲓⲉ et ⲧⲓⲋ.

8. *Ad magistratum quendam gentilem.* — A = codex Vindobonensis K 9617, pag. ⲧⲗⲉ. Utor apographo Jacobi Krall quod Carolus Wessely cum ipso codice contulit.

9. *Ad Dorotheum praesidem.* — A = codex Vindobonensis K 9617, pag. ⲧⲗⲉ et ⲧⲗⲋ. Utor apographo Jacobi Krall a Carolo Wessely collato.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵ (Schenoudi IV), fol. 45 (sine paginarum notis). In pagina posteriori in margine inferiori adscriptum est ⲕ̄ ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ (ⲁ dubium) ⲉϫⲙⲡⲉⲛⲓⲱⲧ (ⲉ prius dubium) ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

10. *Ad Theodosium ducem.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 62, pag. ⲧⲗⲇ. In margine inferiori adscriptum est ⲓ̄ⲑ̄ ⲟⲩⲕⲁⲑⲏⲅⲏⲥⲓⲥ ⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲙⲛⲡⲥⲟⲟⲩ ⲉϫⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ.

11. *De Theodosio duce.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁵, fol. 44; pag. ⲧⲛⲍ et ⲧⲛⲏ.

12. *Ad Caesarium comitem de discrimine monachorum et saecularium.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 41-43; pag. ⲣϥⲁ-ⲣϥⲋ.

Hic sermo citatur in catalogo Vindobonensi : ⲟ̄ⲉ̄ ⲟⲩⲉⲝⲏⲅⲏⲥⲓⲥ ϣⲏⲙ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲕⲁⲓⲥⲥⲁ.

13. *Ad Taurinum praesidem de tumultu quodam Alexandrinorum.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 43-45; pag. ⲣϥⲋ-ⲣϥⲑ.

Hic quoque sermo citatur in catalogo Vindobonensi : ⲟ̄ⲋ̄ ⲙⲛⲛⲥⲁϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ.

14. *De sapientia magistratuum.* — A = codex Berolinensis (Königl. Bibl.), ms. orient. fol. 1611, fol. 4.

15. *De modestia clericorum et magistratuum.* — A = Brit. Mus. 208, pag. ⲣϥⲍ-ⲥⲇ (cf. W. E. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts in the British Museum;* London, 1905; pag. 90 et seq.). Utor apographo Walteri E. Crum et imagine codicis.

16. *Magistratus quidam e monasterio pellitur.* — A = codex Borgianus Saïdicus 184, pag. ⲥⲟⲏ-ⲥⲡⲃ. Cf. Zoega, *op. cit.,* pag. 380 et seq. Utor et apographo C. Schmidt et imagine codicis.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁴, fol. 156; pag. ⲧϥⲇ et ⲧϥⲉ (florilegium Sinuthianum).

Hunc textum e codice A neglegentissime edidit E. Amélineau, *Œuvres de Schenoudi,* I, 1; Paris, 1907, pag. 3-8; qui imaginem quoque codicis A addidit[1].

17. *Adversus Graecos de mortibus hominum.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 36-39; pag. ⲣⲡⲃ-ⲣⲡⲍ.

B = codex Borgianus Saïdicus 195, pag. ⲥϥ et ⲥϥⲁ. Cf. Zoega, *op. cit.,* p. 415.

C = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁵, fol. 128; pag. ⲧⲕⲑ et ⲧⲗ. Pag. ⲧⲗ scriba imaginem Sinuthii pinxit.

[1] Falsae lectiones, quae in editionibus ab Amélineau, Zoega aliisque elaboratis reperiuntur, in hac editione nostra nunquam recitantur, quippe quae nullius momenti sint.

Hic sermo citatur in catalogo Vindobonensi (ⲝⲑ ⲙⲁⲣⲛⲁⲡⲓⲟⲛ [*sic*] ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲧⲏϩ) et in indicibus Lugdunensibus, *op. cit.*, pag. 155, ubi legitur : ⲥⲓⲛⲟⲩⲑ, ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲁⲣⲛⲁⲡⲓⲟ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲧⲏϩ ϩⲛ.

18. *Ad philosophum gentilem.* — A = codex Borgianus Saïdicus 192, pag. ⲥⲝⲁ-ⲥⲝⲏ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 450 et seq.

B = Mingarelli, *Aegyptiorum codicum reliquiae Venetiis in bibliotheca Naniana asservatae;* Bononiae, 1785; pag. 107 et seq. (ⲥⲕⲍ-ⲥⲙ).

C = codex Borgianus Saïdicus 193, pag. ⲥⲛⲑ-ⲥⲟ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 452 et seq.

D = codex Borgianus Saïdicus 213**, pag. ⲧⲉ et ⲧⲋ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 530.

In codice A, pag. ⲥⲝⲁ, margine inferiori adscriptum est ⲕ̅ⲃ̅ ⲥⲟⲩⲥⲁϣϥ ⲛⲑⲟⲟⲩⲧ ⲉⲝⲙⲡⲉⲛⲓⲱⲧ. In codice C, margine inferiori, pag. ⲥⲝⲁ : ⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲙⲁ ⲙⲡϩⲏⲧ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧϥⲧⲥⲟⲫⲓⲁ; pag. ⲥⲝⲃ : ⲉⲝⲛⲥⲟⲩⲕ̅ⲁ̅ ⲛⲧⲱⲃⲉ.

Fortasse B et C eiusdem codicis fragmenta sunt.

19. *Adversus Graecos de usura.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130² (Schenoudi, II), fol. 20-23; pag. ⲕⲁ-ⲕⲏ.

B = Brit. Mus. 197, fol. 1, pag. [.ⲁ]-[.]ⲃ (cf. Crum, *op. cit.*, pag. 81). Utor apographo Walteri E. Crum et imagine codicis.

20. *De Aethiopum invasionibus I.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁴, fol. 142; pag. [ⲥⲟ]ⲏ-ⲥ[ⲟⲑ] (florilegium Sinuthianum). Hunc textum ipse edidi, *Zeitschr. für ägypt. Sprache*, XL, 2; 1903, pag. 128.

21. *De Aethiopum invasionibus II.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁴, fol. 144, pag. ⲥⲡⲅ (florilegium Sinuthianum). Hoc codice usus, textum iam edidi, *loc. cit.*, pag. 129. Cf. Oscar von Lemm, *Kleine koptische Studien*, XLV, 4 (*Bulletin de l'Académie impériale des Sciences de Saint-Pétersbourg*, 1904, octobre, t. 21, n° 3; pag. 0219 (401) et seq.).

B = codex Curzonianus 109 (pars prior); pag. ⲧϥⲃ et ⲧϥⲅ.

Utor et imagine codicis et apographo Crumiano paginae ⲧϥⲅ, quae partim vix legi potest.

C = Brit. Mus. 193, fol. 11 v° (sine paginae nota). Cf. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts in the British Museum*, pag. 78 *a*.

22. *De Aethiopum invasionibus III.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 1-5; pag. [ⲩⲕⲁ]-[ⲩⲗ].

B = codex Parisinus 130⁴, fol. 145-148; pag. ⲥⲡⲏ-ⲥϥⲇ (florilegium Sinuthianum).

C = codex Parisinus 130⁵, fol. 63; pag. ⲧ[ⲡⲏ] et ⲧⲡⲑ.

D = codex Rylandsianus 67 (olim Crawfordianus 24 B). Utor catalogo codicum Rylandsianorum a Waltero E. Crum conscripto. Cf. H. Hyvernat, *Album de paléographie copte*, Paris-Rome, 1888, tab. VIII, n° 4. Notandum est in littera initiali (ⲉ in voce ⲉⲓⲟⲩⲱϩ) hanc inscriptionem exstare : ⲓ̅ⲥ̅ ⲭ̅ⲥ̅ ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲅⲁⲗⲗⲓⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲩ.

E = codex Parisinus 131⁴, fol. 143. Utor apographo Walteri E. Crum.

F = Fragmentum vitae Sinuthii Saïdice scriptae. Cf. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts in the British Museum*, pag. 165 *a* (n° 351).

G = Brit. Mus. 207; cf. Crum, *op. cit.*, pag. 89 *b* et 90 *a*, ubi codex fere totus editus est. Utor apographo Crumiano et imagine codicis. Hic codex posteriorem tantum partem textus continuit, eamque sine inscriptione. Incipit enim hoc modo :

]ⲩ
]ⲉⲉ
]ⲉⲟⲩ (ⲉ dubium)
ⲉⲃⲟ]ⲗ ϩⲛⲛⲉ
]ⲉϥϭⲓⲝ
]ⲱⲱϥⲡⲉ
]ⲧⲁⲛⲁⲥⲉ
]ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲟⲩ
]ⲉ ⲉⲥⲥⲙⲟⲛⲧ
] ⲡϩⲱⲃ
ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ]ⲗ ⲛⲛⲁϩⲣⲛ (etc.)

H = Pleyte-Boeser, *Manuscrits coptes du Musée d'antiquités des*

Pays-Bas, à Leide; Leide, 1897; pag. 321-323 (folium unum). Superior margo folii in Museo Regio Berolinensi asservatur (in parte Aegyptologica, P. 10513).

J = codex Borgianus Saïdicus 194, pag. ⲥⲟⲍ et ⲥⲟⲏ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 455 et 469.

Huius textus partem priorem e codicibus A B C ipse edidi, *Zeitschr. für ägypt. Sprache,* XL, 2, 1903; pag. 130-137; ubi recensionis Arabicae versionem a Brunone Bundesmann elaboratam addidi. Cf. O. von Lemm, *loc. cit.*

23. *Adversus Saturnum I.* — A = codex Cairinus 8006, pag. ⲣⲝⲉ-ⲣⲝⲍ. Cf. W. E. Crum, *Coptic monuments*, pag. 3. Utor apographo C. Schmidt. — Textus subscribitur, pag. ⲣⲝⲍ : ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ; quae tamen verba inscriptio esse possunt textus sequentis (cf. infra, n° 24). — Eadem pagina ⲣⲝⲍ, in margine inferiori, ab alia manu hoc adscriptum est : ⲓ̅ⲉ̅ ⲉϫⲛⲥⲟⲩⲑ̅ ⲛⲧⲱⲃⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥϭⲱⲡ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ (*sic*) ⲛϭⲓⲡⲉⲛⲓⲱⲧ. Haec quoque verba incertum est utrum ad priorem textum an ad posteriorem pertineant.

24. *Adversus Saturnum II.* — A = codex Cairinus 8006, pag. ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅-ⲣⲟⲋ (pag. ⲣⲟⲅ et ⲣⲟⲉ numerus a scriba omissus est). Cf. Crum, *op. cit.* Utor apographo C. Schmidt. De inscriptionibus cf. quae supra ad n^um^ 23 adnotavi.

25. *De idolis vici Pneueit I.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 68. Sine paginarum notis. Hic sermo citatur in encomio Sinuthii, quod exstat in codice Borgiano Saïdico 182, pag. ⲛⲍ et ⲛⲏ : ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲕⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ, ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉⲡⲉⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁⲛϩⲉⲗⲗⲉⲛ ⲉϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲅⲙⲁⲧⲓⲍⲉ ⲛⲛⲉⲩⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϫⲉⲁⲡ-(ⲛ̅ⲏ̅)-ϫⲟⲉⲓⲥ ϯϩⲣⲟⲩⲃⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ, ⲁⲡⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ϯ ⲛⲧⲉϥⲥⲙⲏ (vocibus postremis in margine sinistro adscriptum est ⲕⲁϥ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲑⲁⲏ, in margine dextro ⲡⲙⲁ). Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 378.

26. *De idolis vici Pneueit II.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁴, fol. 91-92, pag. ⲣⲙⲍ-ⲣⲛ.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 104 (unius folii pars inferior valde dilacerata).

27. *De omnipotentia Dei.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁴, fol. 91, pag. ⲣⲙⲍ.

28. *De iniuriis Sinuthii.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 84, pag. [. .] et [.]ⲇ (ⲇ tamen dubium).

29. *De duritie divitum.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 85 (sine paginarum notis).

30. *De synodo Antinoupolitana.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 29-30; pag. ⲥⲙⲁ-ⲥⲙⲇ.

Hic sermo citatur in catalogo Vindobonensi : ⲝ̅ⲅ̅ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲛ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϩⲉⲛⲉⲡ.

31. *De synodo Ephesina* (ann. 431). — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 73-74 (sine paginarum notis).

32. *De abbate Pgol.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 30-32; pag. ⲥⲙⲇ-[ⲥⲙⲏ] (fol. 31 et 32 paginarum notae desunt).

33. *De introitu monachorum.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 75 et 76 (sine paginarum notis). — Cf. n^um^ 6 et cod. Paris. 130⁴, fol. 138, pag. ⲣϥⲑ : ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲩⲛⲁⲁⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩ ⲉⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ϫⲓⲛⲉⲩⲙⲡⲙⲁ ⲛⲛⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲥⲁⲟⲩⲉⲃⲟⲧ ⲏ ⲥⲛⲁⲁⲩ (*sic*) ⲏ ϣⲟⲙⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲉⲩⲉⲥϩⲁⲓ (ⲁ dubium) ⲛⲥⲁⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲩⲛⲧϥ ⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲱϣ (ϣ dubium) ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ.

34. *De passione et resurrectione.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), 130³, fol. 18-21; pag. ⲣⲓⲍ-ⲣⲕⲇ. Ex hoc codice sermonem edidi in libro meo *Schenute von Atripe*, pag. 196-201.

B = Pleyte-Boeser, *op. cit.*, pag. 284-286; pag. ϥⲍ et ϥⲏ. Codicem B cum A concordare Oscarus von Lemm mecum communicavit.

C = codex Borgianus Saïdicus 203, pag. ⲝⲉ et ⲝⲋ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 500. In codice C hic textus cum praecedente (qui

desinit ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ) artissime cohaeret, nullo titulo neque spatio intermisso. Pag. ⲝⲉ, in margine inferiori, adnotatum est : ⲋ̄ ⲉϫⲙⲡⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲁⲡⲁ ⲥⲧⲉ-ⲫ[ⲁⲛⲟⲥ]. Stephanus in ipso textu laudatur.

35. *De virginitate.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁵, fol. 25 et 26; pag. ⲣⲡⲍ-ⲣϥ.

36. *De actis Archelai.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 39 et 40; pag. ⲣⲡⲍ-ⲣⲡⲑ.

Hic sermo citatur in catalogo Vindobonensi : ⲟ̄ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ.

37. *De labore.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 40 et 41; pag. ⲣⲡⲑ-ⲣϥⲁ.

Cf. catalogum Vindobonensem : ⲟ̄ⲁ̄ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲟⲩ.

38. *De divite stulto.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 45-47; pag. ⲣϥⲑ-ⲥⲇ.

Hic quoque sermo laudatur in catalogo Vindobonensi : ⲟ̄ⲍ̄ ⲟⲩⲕⲁⲑⲏⲅⲏⲥⲓⲥ ϣⲏⲙ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲛ.

39. *De lingua.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130³, fol. 47-49; pag. ⲥⲇ-ⲥⲏ.

40. *De eis qui e monasterio discesserunt.* — Codex A partim Parisiis partim Neapoli asservatur : codex Parisinus (Bibl. nat.) 130¹ (Schenoudi, I), fol. 89-123; pag. ⲁ-ⲟ; codex Borgianus Saïdicus 198; pag. ⲟⲅ-ⲡⲏ. Codicem Borgianum Zoega, *op. cit.*, pag. 478-481, edidit. Textum Zoegae cum imagine codicis contuli.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁵, fol. 6-12 et 122; pag. ⲓⲅ-ⲕⲏ (fol. 12 et 122 cohaerent).

C = codex Parisinus (Bibl. nat.) 130⁴, fol. 112; pag. ⲓ et ⲓⲁ. Eiusdem codicis folia duo (pag. ⲓⲍ, ⲓⲏ, ⲕⲅ, ⲕⲇ) Oxonii asservantur : Clarendon Press n° 34. Codicis Oxoniensis apographum Walterus E. Crum mihi misit.

Codex A accuratior est quam codices B et C, qui inter se saepissime consentiunt.

41. *De confessione peccatorum.* — Codex A partim Parisiis (Bibl. nat., copte 130⁴, fol. 113; pag. ⲣⲓⲁ et ⲣⲓⲃ) partim Petropoli (codex Golenischeffianus Copt. 21, pag. ⲣⲓⲅ-ⲣⲛⲏ) asservatur. Codicis Golenischeffiani apographum Oscarus von Lemm mihi transmisit.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130¹, fol. 129 et 130; pag. ⲣϥⲑ, ⲥ, ⲥⲙⲅ, ⲥⲙⲇ. Eiusdem codicis paginae ⲥⲝⲑ-ⲥⲡ Londinii asservantur (Brit. Mus., Or. 6807, 2); earum apographum W. E. Crum mihi misit.

42. *De iudicio Dei.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130¹, fol. 1-7; pag. ⲣⲟⲉ-ⲣⲡⲋ, ⲣⲡⲑ, ⲣϥ.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 131 (sine paginarum notis).

43. *De ira Dei.* — A = codex Cairinus 8008, pag. ⲓⲅ-ⲗ. Apographum codicis Carolus Schmidt mihi dedit. Cf. Crum, *Coptic monuments*, pag. 4.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 114 (pars folii, sine paginarum numeris).

C = Pleyte-Boeser, *op. cit.*, pag. 315-317 (folium unum, paginae ⲕⲑ et ⲗ).

44. *De hominibus malis.* — A = codex Oxoniensis (Clarendon Press 20), pag. ⲧⲗⲉ-ⲧⲙⲇ. Apographum codicis W. E. Crum mihi misit.

B = Brit. Mus. 193, fol. 2 r°-5 v° (sine paginarum notis); cf. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts in the British Museum*, pag. 78.

C = codex Borgianus Saïdicus 200, pag. ⲩⲟⲇ, ⲩⲟⲉ, ⲩⲡⲃ, ⲩⲡⲅ. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 486.

In codicibus A B C idem textus praecedit (qui desinit ⲟⲩⲧⲉⲡⲟϩⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, cf. Zoega, *loc. cit.*, pag. 491); sed solo in codice A titulus ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ ponitur; codex C sine intervallo pergit ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲟⲩⲁ, etc.; codex B unius versus spatium litteris vacuum in medio relinquit.

45. *De rebus caelestibus et terrestribus.* — A = codex Borgianus Saïdicus 191, pars tertia, recto. Textum edidit Zoega, *op. cit.*,

pag. 449-450. Textum Zoegae cum imagine codicis contuli. — Textus 45 cum textus 46 parte fere consentit (46 facilius legi potest quam 45).

46. *De ecclesiarum sanctitate.* — A = codex Curzonianus 109, pars prior; pag. ⲧⲡⲑ-ⲧϥⲃ.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130^4, fol. 143-144; pag. ⲥⲡⲁ-ⲥⲡⲅ (florilegium Sinuthianum).

C = codex Borgianus Saïdicus 191, pars tertia. Cf. Zoega, *op. cit.*, pag. 449 et 450, not. 43.

D = Brit. Mus. 193, fol. 11 recto. Cf. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts*, etc., pag. 78 *a*.

47. *De iudicio finali.* — A = codex Oxoniensis 21, fol. 4-7, sine paginarum notis. Legimus tamen fol. 6 verso, in margine interiori, ⲑ; fol. 7 recto in margine interiori ⲓ (quae Amélineau, *Œuvres de Schenoudi*, I, 1, pag. xcvi, de numeris foliorum huius codicis dicit, falsa sunt). Cf. Hyvernat, *Album de paléographie copte*, tab. VIII, 1.

B = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130^5, fol. 79; pag. ⲁ et ⲃ.

C = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130^5, fol. 77; pag. ⲣⲟⲉ.

Hic sermo citatur in librorum Sinuthii catalogo Vindobonensi (ⲛ̅ⲋ̅ ϯⲱϣ ⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲓ) et in indicibus Lugdunensibus, pag. 160 (ⲏ ⲡⲁⲓ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑ, ϯⲱϣ ϩⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ), 184 ([ⲏ] ⲡⲁⲓ ϯⲱϣ ϩⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ), 185 (ⲟⲩⲁⲓⲱⲥ ⲥⲉⲛⲟⲩ ϯⲱ[ϣ ϩ]ⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ).

Additamentorum codices hi sunt :

I. *Cyrilli archiepiscopi Alexandrini epistulae quae ad Sinuthium scriptae esse videntur.* — A = codex Parisinus 129^{14}, fol. 117; pag. ⲩⲛ[ⲃ] et ⲩⲛⲅ (primum folium quaternionis ⲕⲑ). Utor apographo Walteri E. Crum.

II. In *hymnis Sinuthianis edendis* his codicibus usus sum :

Hymni i et ii. — A = cod. Copt. Tischendorfianus 8, qui in

bibliotheca publica imperiali, Petropoli, asservatur. Apographum codicis Oscarus von Lemm mihi misit, qui codicem his verbis describit : « Ein Hymnologium, welches fast ausschliesslich Hymnen auf Heilige und Märtyrer enthält. »

Hymnus iii. — A = codex III 5, qui asservatur in museo Asiatico academiae litterarum imperialis Petropolitanae. Utor apographo Oscari von Lemm, qui de codice haec mecum communicavit : « Cf. Dorn, *D. Asiat. Museum d. k. Akad. der Wiss. St.-Petersburg*, 1846, pag. 114, N° 5. Die Handschrift enthält einzelne Bibelabschnitte und Hymnen, die sich alle auf das Osterfest oder die Auferstehung beziehen (z. B. Lazarus) mit arab. Übersetzung und mit verschiedenen Instruktionen für den Priester in arab. Sprache. Mitten drin finden sich aber eine Anzahl Hymnen auf verschiedene Heilige und Märtyrer, die h. Jungfrau, die 4 körperlosen Thiere und die 24 Aeltesten. Alle diese letzteren Hymnen sind ohne arab. Übersetzung, nur die Überschriften sind arabisch. Ich will Ihnen noch mittheilen, dass diese Handschrift beschrieben und mehrere Hymnen daraus herausgegeben sind von Turajeff, freilich russisch, in seiner *Paschaljnaja služba koptskoi cerkvi*, St. Petersburg, 1897 (*vergl. kl. kopt. Studien*, XX, pag. 129 [161]). — Es sei noch bemerkt, dass die Handschrift früher im Besitze der koptischen Stephans-Kirche zu Rom war, dann in die Sammlung des Grafen Suchtelen kam, von wo sie ins Asiat. Museum gelangte. Auf der 1. Seite steht : وقف للكنيسة القبطية المقدسة التي في رومية الكبيرة من عند المعلم نسيم ابو بشارة النقاش المصري.

Auf einem Blättchen, welches jetzt auf die Rückseite des 2ten unbeschriebenen Blattes geklebt ist, steht folgende Übersetzung : Don fait à la sainte Église copte, qui est à Rome, par le docteur Nessim Abou Bescharet El Niccasch, l'Égyptien. Livre de prières. Auf der letzten Seite wird unter anderem gesagt, dass die Handschrift Eigenthum des Stephanus-Klosters sei. دير مار اسطافانوس. »

Hymni iv et v. — A = codex III 4, musei Asiatici Petropolitani (cf. Dorn, *op. cit.*). Hunc quoque codicem Oscarus von Lemm descripsit : « Die Handschrift war früher im Besitz des koptischen Stephanosklosters in der Nähe des Vatikans in Rom

u. ist... in den Besitz des Grafen Suchtelen gekommen und später ins Museum. Sie ist recht liederlich geschrieben u. enthält Hymnen für verschiedene Festtage.»

B = codex Golenischeffianus Copt. 49. Cf. *Zeitschrift für ägypt. Sprache*, vol. XLIII, 2; 1907; pag. 152-156.

C = W. E. Crum, *Catalogue of the Coptic manuscripts in the British Museum*, pag. 373-374.

In hymnis Sinuthianis verba et membra quaedam per compendia scripta sunt; litteras, quae supplendae sunt, uncis curvis ( ) inclusas addidi; uncis enim quadratis [ ] in tota hac editione utor, ad lacunas codicum temporum iniquitate ortas supplendas.

III. *De abbate Pschai.* — A = codex Parisinus (Bibl. nat.), copte 130⁵, fol. 139; pag. ϥⲉ et ϥⲅ (*sic*). Codex complures formas achmimicas continet.

A multis viris doctissimisque strenue adiutus sum : Waltero E. Crum, Aemilio Golenischeff, Arminio Junker, Iacobo Krall (†), Petro Lacau, Oscaro von Lemm, Carolo Schmidt, Carolo Wessely, Henrico Hyvernat, I.-B. Chabot. Quorum beneficiis mihi contigit ut magnum numerum codicum adhuc fere ignotorum in lucem vocarem. Itaque maximam eis gratiam habeo semperque habebo.

Halae Saxonum, mense aprili, ann. M.DCCCCVIII.

Johannes Leipoldt.

1. Ad archiepiscopum quendam.

...] ⲧⲏⲣⲛ. ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ[1] ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲡⲉⲧϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ
ⲛⲁⲛ, ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲕϩⲙϩⲁⲗ
ⲁⲩⲱ ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲡⲁⲛ-
5 ⲧⲱⲕⲣⲁⲧⲱⲣ. ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲛⲟⲩϩⲟⲩⲉⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϣⲟⲟⲡ
ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁⲥⲟⲡ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛⲉⲕⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲩϣⲁⲛⲣⲃⲣⲣⲉ[2] ⲛϥⲉⲓⲛⲉ[3] ϩⲛⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲛⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩ-
ⲟⲓⲛ, ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ
ⲉⲣⲟⲟⲩ. ϩⲟⲙⲱⲥ ⲛϯϭⲛⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉⲟⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲧⲉⲕ-
10 ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲓⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ
ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲉⲕⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲕϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲡⲁⲣⲁⲡⲁⲙ-
ⲡϣⲁ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲣⲁⲛⲁϣⲓ. ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕ-
ϭⲓⲛⲥϩⲁⲓ ϣⲁⲡⲁⲉⲃⲓⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲉⲃⲓⲏⲛ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁⲛⲟⲛ
ⲛⲉⲕϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲕϣⲗⲏⲗ ⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ.
15 ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁⲛ, ⲡⲉⲛⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ
ⲙⲡⲉⲛⲙ[ⲉⲉⲩⲉ ϩ]ⲛⲛⲉⲕϣⲗⲏⲗ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ.

2. Ad Timotheum archiepiscopum Alexandrinum.

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲓⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲓⲱⲧ
20 ⲛⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲉⲥⲧⲁⲧⲟⲥ ⲁⲡⲁ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ.
ϩⲙⲡϫⲟⲓⲥ ⲭⲁⲓⲣⲉⲧⲉ.

ⲁⲓⲣⲁϣⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲓϫⲓ ⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲓⲧⲙⲡⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲟⲛ, ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩ-

[1] ⲥⲙⲁⲁⲧ A. — [2] Achmimice = ⲉⲩϣⲁⲛⲣⲃⲣⲣⲉ (?). Vel ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲣⲃⲣⲣⲉ (?). Vel ⲁⲩϣⲁ ⲛ̄ⲣⲃⲣⲣⲉ (?). — [3] ⲛϥⲉ dubium.

ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲓⲡⲁⲣⲁⲙⲩⲑⲓⲁ. ⲁⲛⲣⲑⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲁⲛ-
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕϩⲓⲕⲱⲛ ⲉⲧⲫⲟⲣⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄,
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲧⲉⲣⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲕ, ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩ-
ⲛⲁⲙ ⲁⲩⲱ ϩⲓϩⲃⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ, ⲉⲥⲫⲟⲣⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲛⲁ ϩⲓⲡⲉⲥⲗⲁⲥ, ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲟⲟⲥ ϩⲱⲱⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲡⲡⲉⲧ-
ⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲅⲛⲓⲙ ⲁⲛⲟⲕ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ,
ϫⲉⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲓϣⲓ. ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲇⲱⲣⲟⲛ, ⲉⲧⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲉ ⲛⲧⲉⲕϩⲁⲅⲓⲱⲥⲩⲛⲏ,
ⲉⲕⲟ ⲛⲁⲛ ⲛϣⲱⲥ ⲉⲕⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲕⲩⲃⲉⲣⲛⲁ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲕⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲗⲗ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛⲛⲁϩⲣⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲡⲉⲛⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛϩⲁⲅⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲥ.

3. Ad eundem.

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲓⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲛⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲉⲥⲧⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲁⲡⲁ ⲇⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ. ϩⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲭⲁⲓⲣⲉ.

ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ.
ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲟⲛ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ. . .

4. Ad archiepiscopum quendam.

. . . ⲁⲓⲣⲁϣⲉ[1] ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲓϫⲓ ⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲟⲩ]ⲁⲁⲃ ϩⲓⲧⲙ̄ⲡⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲡⲁ ⲙⲁⲝⲓⲙⲓⲛⲟⲥ, ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲓ-
ⲡⲁⲣⲁⲙⲩⲑⲓⲁ. ⲁⲛⲣⲑⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲁⲛⲟⲩⲱϣⲧ[2] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲕϩⲓⲕⲱⲛ ⲉⲧⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄, ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ

[1] Cf. supra p. 13, n. 2. — [2] ω postea additum A.

ⲛⲧⲉⲣⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲕ,
ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲣⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉ-
ⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩⲛⲁⲙ ⲁⲩⲱ ϩⲓϩⲃⲟⲩⲣ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ, ⲉⲥⲫⲟⲣⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲛⲁ ϩⲓⲡⲉⲥⲗⲁⲥ,
ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲟⲟⲥ ϩⲱⲱⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲡⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲅ-
ⲛⲓⲙ ⲁⲛⲟⲕ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ, ϫⲉ[ⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ] ϣⲁ[ϩⲣⲁⲓ
ⲉⲛ]ⲉⲓϣⲓ. ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥϭⲉ ⲛⲁⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁⲛ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲓⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲇⲱⲣⲟⲛ, ⲉⲧⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲉ ⲛⲧⲉⲕϩⲁⲅⲓⲱⲥⲩⲛⲏ, ⲉⲕⲟ ⲛⲁⲛ
ⲛⲑⲁⲣⲥⲟⲥ ϩⲓⲃⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲁ ⲛϭⲟⲙ ⲉⲕⲟ ⲛⲁⲛ ⲛϣⲱⲥ ⲉⲕⲙⲟⲟⲛⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲕⲕⲉⲃⲉⲣⲛⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲕⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲉ
ϩⲁⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲗⲗ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛⲛⲁϩⲣⲙ̄-
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓϭⲉ ⲛⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲕ-
ϣⲗⲏⲗ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲧⲛⲙ̄ⲡϣⲁ ϩⲱⲱⲛ ⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛ-
ⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ϩⲛⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛⲥⲟⲛ.

5. Ad clericos oppidi Psoi.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲛⲛⲕⲗⲩⲣⲓⲕⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲡ
ⲥⲛⲁⲩ ϩⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡⲥⲛⲁⲩ ⲛⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲓⲕⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲥⲟⲓ.

ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲛⲏⲩ ⲛⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲕⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡⲁⲓ ϩⲛ̄ⲧϣⲟⲣⲡ
ⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ, ⲉⲧⲉⲧⲛⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ϫⲉⲛϥϩⲁⲧⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲁⲛ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ; ⲉⲛⲉⲕϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙ̄ⲛⲛⲉⲕⲧⲱⲣⲡ ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲏ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ ϩⲙ̄ⲡⲧⲣⲉⲕⲧⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲁⲛⲛⲉ.
ⲙⲏ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ϯⲗⲩⲡⲏ ⲛⲏⲧⲛ, ⲛⲉϣⲃⲉⲉⲣ; ⲙⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ-
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲉⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲟⲟⲩ
ϫⲉⲁⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲱⲣⲙ̄ ⲛⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲏⲏⲃ ⲁⲩⲱ ⲡϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲧⲉ-
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲁⲛⲟⲩⲏⲏⲃ ϩⲱⲡ[1] ⲛⲧⲉϩⲓⲏ

[1] ⲱⲡ dubium.

ⲙⲡ[ϫⲟ]ⲉⲓⲥ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲡⲟⲩⲏⲏⲃ ⲉⲧⲛⲁⲣⲑⲉ ⲙⲡⲗⲁ[ⲛⲁ]
ϯⲛⲁϫⲓⲕⲃⲁ ⲛⲛⲉϥⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲛϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲧⲟⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁϥ; ⲙⲏ ϩⲓⲧⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲩ-
ϭⲱⲛⲧ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲟⲙⲉ
ⲉϥⲙⲟϫⲧ ϩⲓⲧⲱϩ ⲛⲧⲉϩⲱⲙ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ 5
ⲉⲡϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙⲛⲡⲧⲱⲣⲡ ⲉⲧⲙⲟϫⲧ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲛⲧⲉϩⲱⲙ
ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲉϥⲗⲟⲓϩⲉ ⲡⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲧⲛⲙⲁⲕϩ; ⲙⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣ-
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[1] ⲙⲡⲏⲓ ⲛⲁⲭⲁⲃ ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲡⲁⲛ[ⲧⲱⲕⲣⲁ]ⲧⲱⲣ; [. . .

6. Ad senem quendam : de votis monasticis.

1. ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ[2]. 10

ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁⲡⲉⲓⲧⲱϣϭⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϫⲙⲡⲉⲕϩⲏⲧ, ⲡϩⲗⲗⲟ,
ϫⲉⲉϣϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓ, ⲕⲁⲁⲧ ⲧⲁⲧⲣⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲣⲟⲩⲁⲛⲁϣ
ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲙⲣⲗⲁⲁⲩ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲃⲣⲣⲉ, ⲁⲓⲣϩⲛⲁⲓ ϩⲱ ⲉⲡⲉⲛ-
ⲧⲁⲕϫⲟⲟϥ ϫⲉⲁⲣⲁ ⲡⲉⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁϯⲟⲩⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣⲛ 15
ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ[3] ⲉⲧⲛⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ.
ϯϫⲱ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲁⲙⲉϣⲧⲡⲉⲓ-
ϩⲱⲃ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛϣⲟϫⲛⲉ, ϫⲉⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲉⲕϣⲁⲛⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲡⲣⲁⲛ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲏ 20
ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲁⲕ, ⲉⲣⲉⲡⲉϯϫⲱ[4] ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲣϩⲟⲩⲟ ϣⲱⲡⲉ
*388. ⲙⲙⲉ, ϫⲉⲕⲁⲛ ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ *ϩⲙⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲕⲛⲁⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲥⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ, ⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉϥⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.
ⲁϣⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲁⲛⲁϣⲡⲉ ϫⲓⲛⲡⲁⲛⲁϣⲡⲉ; ⲉϣ- 25
ϫⲉⲡⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲁⲛ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ

[1] ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [2] ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ rubrum A. — [3] ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲓ-ϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [4] ⲉⲣ dubium.

ⲉⲧⲙⲣⲛⲟⲃⲉ, ⲙⲛⲛⲁⲛⲁϣ ⲟⲛ ⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲛⲧⲁϥ-
ϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲕⲛⲁⲣⲁⲧⲛⲟⲃⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ
ϫⲉⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲕⲛⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ϣϣⲉ
ⲁⲛ ⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ⲉⲣⲛⲟⲩⲧⲁⲫⲟⲥ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ϫⲉⲛⲛⲁϫⲟⲟⲥ
5 ϫⲉⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲕⲁⲥ ⲛⲕⲱⲱⲥ ϩⲓⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ, ϩⲙⲡⲉⲍⲟⲩⲣ
ⲙⲡⲣⲣⲟ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲛⲟⲩⲁϩⲟ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ. ⲡⲣⲱⲙⲉ
ϩⲱⲱϥ ⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ·
ϥⲙⲉϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙⲙⲛⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ϩⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲓⲙ· ⲛϥⲙⲡϣⲁ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲩⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲙⲁ-
10 ⲗⲓⲥⲧⲁ ϫⲉⲉϥⲉⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲁⲛⲉⲧⲣ-
ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲩⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ
ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲉⲣⲁⲛⲁϣ, ⲛⲑⲉ
ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲓⲱⲣⲕ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲥⲙⲛⲧⲥ ⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛϩⲁⲡ
ⲛⲧⲉⲕⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ. ⲉⲓϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ
15 ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ
ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲁϭⲱ*ⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ· ϫⲉⲥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ *389.
ⲟⲛ ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲉⲓϩⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓϯⲥⲟ ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁ-
ⲁⲃ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ. ⲏ ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲓϯϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙⲣⲛⲟⲃⲉ, ⲛⲁⲕⲁ-
20 ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ⲏ ⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ; ⲏ ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲛⲁⲕ ϫⲉⲛⲛⲉⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ
ⲟⲛ; ⲏ ⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ ϫⲉⲙⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲣⲁⲛⲁϣ
ⲛⲛⲟⲩϫ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ; ⲏ
25 ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲓⲣⲉ; ⲏ ⲙⲡⲕϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲟⲕ ϫⲉⲉⲩϣⲁⲛⲣⲁⲛⲁϣ
ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲥⲉⲣⲱϣⲉ ⲏ ⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ; ⲥⲉⲣⲱϣⲉ ⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ[1]. ⲡⲗⲏⲛ ϫⲉⲁⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲉⲕ-
ⲛⲁⲟϫⲛⲟⲩ[2] ⲏ ⲁⲕⲟϫⲛⲟⲩ ⲉⲕⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ;

[1] ⲥⲉⲣⲱϣⲉ ⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ dittographia esse videntur. — [2] ⲉ secundum dubium A (ⲥ vel ⲟ?).

ⲕⲁⲁⲧ ⲧⲁⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲏ ϩⲣⲟⲕ ⲛⲅϭⲱ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϯ-
ϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϩⲛⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ. ⲁⲡⲉⲛϩⲏⲧ
ⲱϫⲛ ϩⲛⲛⲉⲓⲗⲩⲡⲏ. ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲛⲉⲁⲕϩⲓⲥⲉ
ⲣⲱ ⲏ ⲁⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲱϫⲛ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛⲗⲩⲡⲏ
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲱⲕⲙ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲁⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲗⲩⲡⲏ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲙⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅; ⲙⲛⲛⲥⲁⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲓ-
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲁⲓⲧⲁⲙⲟⲕ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ
*390. ⲛⲟⲩϩⲱⲃ ϩⲛ*ⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ ⲏ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲧⲱϣ ⲏ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧϣⲟϫⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛⲟⲩϫⲉ[1]
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ.

2. ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ[2].

ⲉϣϫⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲧⲱϣϭⲉ ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲁϥ ⲉⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲉⲧⲣⲉⲕϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲱⲕ ⲉⲕⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲛϩⲟⲧ ⲉⲡⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲁⲛⲁϣ ⲙⲉⲛ
ⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲣⲉ, ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲙⲛⲡⲉⲧⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲉϥϣⲁⲛⲁⲛⲉⲭⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟϥ. ⲙⲟⲛⲟⲛ
ⲛⲛⲉⲩⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅, ϫⲉⲛⲛⲉⲟⲩ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲱⲡ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲛⲛⲉⲕⲧⲱⲗⲙ ⲛⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛ-
ⲧⲁⲕⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲡⲧⲱϣ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟϣϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲁⲁϥ ⲟⲩⲉϩⲛⲟⲃⲉ ⲉϫⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ
ⲛⲧⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ
ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲣⲁⲛ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧ-
ⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲑⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲉⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

[1] ⲧ ex ϫ correctum A. — [2] ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ rubrum A.

ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϩⲱⲥ ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ ϯⲛⲁⲩ *ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲧⲁⲙⲟⲕ *391.
ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟⲡⲉ ⲉϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ ⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲟϥ, ⲉⲛ-
ⲥⲱⲧⲙ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϩⲛⲧⲉⲛⲁⲫⲟⲣⲙⲏ. ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉⲉⲩ-
ϣⲁⲛⲧⲙⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲕⲉⲁ-
ⲛⲁϣ ⲛⲥⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲙⲟϥ, ⲉⲩⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ
ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲡ ⲏ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲉϥⲧⲃⲃⲏⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲟⲡ. ⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲡϣⲁ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲛⲟⲛⲟⲙⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛⲣⲓⲙⲉ ϩⲁⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ
ⲏ ⲉⲧⲙϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲃⲉ. ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲁⲛⲁϣ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟϥ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ· ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲉⲧⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲡⲣⲁⲛ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲡⲉⲩⲁⲛⲁϣ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧ-
ⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲥⲟⲩⲛ-
ⲡⲣⲁⲛ ⲛϩⲉⲛⲕⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲉⲛϣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛ-
ⲱⲛⲉ, ⲛⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ
ϫⲉⲛⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲁⲛ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛⲁϣ. ⲉⲛⲁⲕⲁⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲱⲛ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲛϩⲁⲏ ⲉⲧⲃⲉϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲙⲉ ⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ; ⲙⲙⲟⲛ. ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ϩⲉⲛⲥⲟⲡ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲣϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ* ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ; *392.
ⲁⲣⲏⲩ ⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲉⲛⲉⲣⲕⲉⲁϩⲉ ⲉϫⲛⲕⲉⲁϩⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲁⲣⲁ-
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ. ⲧⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲕ
ϩⲱⲟⲩ. ⲉϣϫⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲙⲧⲟⲛ ⲙⲛⲛⲕⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲗⲩⲡⲏ ⲉϫⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲡⲁⲓ
ⲟⲃϣϥ ⲕⲛⲁⲙⲧⲟⲛ[1] ⲏ ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲧⲟⲛ. ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙⲧⲱϣ
ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲃϣϥ ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲣⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲙⲙⲏⲛⲉ ⲛⲛⲉⲕ-
ⲙⲧⲟⲛ. ⲛⲛⲉⲛⲉⲓϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲇⲉ ⲟⲛ ϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛⲉϩ ϩⲣⲁⲓ

[1] ⲕⲁⲛⲙⲧⲟⲛ A.

ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲡⲧⲱϣϭⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲕⲁⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϫⲉⲉⲕ-
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲁⲩⲥⲙⲛⲧⲥ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲟⲩϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲁⲁϥ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ,
ⲉⲛⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲛϫⲉⲙⲉ ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉϫⲛⲕⲣⲙⲣⲙ ϩⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲟ-
ⲛⲏⲣⲟⲛ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ, ⲛⲑⲉ ⲁⲛⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ;

3. ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕ[1],

ⲡⲟⲩⲁϭⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲉϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉϥⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲣⲉⲡ-
ϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲓϫⲟⲟϥ ϩⲛⲧⲁⲧⲁⲡⲣⲟ ⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉⲛ-
ⲛⲁϫⲉϩⲙⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ· *ⲛⲛⲉⲓϫⲓⲟⲩⲉ· *393.
ⲛⲛⲉⲓⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ· ⲛⲛⲉⲓϫⲓϭⲟⲗ· ⲛⲛⲉⲓⲣⲗⲁⲁⲩ ⲛⲕⲣⲟϥ
ϩⲛⲟⲩϩⲱⲡ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲓϣⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲓϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
ⲙⲙⲟϥ, ⲉⲓⲉⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ ⲛⲧⲁⲧⲙⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲥ, ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲧⲁⲓⲥⲙⲛⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ
ⲛⲕⲱϩⲧ, ϫⲉⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲛⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲧⲁⲓⲥⲙⲛⲧⲥ.

ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲱϩⲙ ⲇⲉ ⲏ ⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲏ ⲕⲣⲙⲣⲙ ⲏ ϯⲧⲱⲛ
ⲏ ⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ[2] ⲙⲛⲛⲉⲧⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲛⲁⲓ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

4. ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ[3].

ⲉⲧⲃⲉϫⲉⲁⲕϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉϯⲛⲁⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲛⲁⲓ
ϫⲓⲛⲛⲁϣ ⲛⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲙⲡⲣϫⲛⲟⲩⲟⲩ·
ⲁⲕⲉⲟⲩⲁ ⲟⲩⲱ ⲉϥϫⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ϫⲉⲛⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉϥ-
ϩⲟⲧϩⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ
ⲉϫⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ· ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲁϫⲓⲛ-

[1] ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕ rubrum A. — [2] ⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ vel, ut alii codices scribunt, ⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ contumaciam significare videtur. — [3] ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ rubrum A.

ⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟϥ· ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ-
ⲛⲥⲁⲡⲉⲓⲧⲱϣ. ⲁⲣⲓⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲓϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ. ⲙⲡⲉⲓ-
ϩⲉⲡⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲕⲛⲁϯⲙⲧⲟⲛ ⲙⲡⲉⲕⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅.

7. Ad Tachom matrem.

*ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲉⲟⲩ[1] ⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲗⲁⲓ[2]. *315.

ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ[3] ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲛⲧⲁϩⲱⲙ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ
ⲙⲛⲟⲩⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛⲟⲩⲙⲁⲁⲩ
ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲑⲉ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲥⲱⲛⲉ.

ⲉϣϫⲉⲙⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ϣⲁⲡⲟⲟⲩ, ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲉ ⲁⲛⲟⲕ. ⲛⲧⲁⲓ-
ⲥⲟⲩⲱⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲃⲣⲣⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟ ϫⲓⲛ-
ⲛϣⲟⲣⲡ. ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲓϣⲓⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲟⲩⲡⲉ
ⲛⲁⲓⲛⲉ ⲉⲛⲉⲙⲡⲉⲓϣⲓⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ ⲁⲛ ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲕⲉⲧ-
ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ. ⲉⲩⲧⲱⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉϣⲁⲓⲉⲓ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ ϩⲛⲁϣ ⲛⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉ-
ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧϭⲱⲃ ⲙⲉϩⲡϯⲙⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲛϩⲏⲧϥ,
ϩⲱⲥ ⲉⲓⲟ ⲁⲛ ⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲙⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[4] ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲉⲩⲁⲥⲡⲉ ⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ⲏ ⲁⲛϭⲛⲧϥ ⲉϥⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲩⲕⲧⲟⲟⲩ
ⲟⲛ ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲙⲙⲟϥ, ⲡⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ; ⲁⲩⲱ ϯⲣⲙⲟⲓϩⲉ
ϫⲉϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[5] ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲧⲛ-
ⲁⲥⲡⲉ ϩⲁϩⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲁⲩⲱ ϩⲁⲧⲏⲛ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲉⲛ-
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲙⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲙⲛⲛⲉⲛ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲉⲧⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙⲙⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲕⲧⲟ ⲟⲛ
ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲛⲕⲉⲧⲡⲩⲣⲅⲟⲥ. ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲧⲁⲩⲡⲱⲱⲡⲉ ⲛϩⲉⲛⲧⲱⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲁϩ. ⲁⲡⲧⲱⲃⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲧⲁⲛⲟⲭⲏ ⲙⲡⲉⲛ-

[1] ⲥⲉⲛⲟⲩⲑ dubium A. — [2] Sic. ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲉⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲗⲁⲓ rubrum A. — [3] ⲉⲛⲟⲩⲧⲉ rubrum A. — [4] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ rubrum A. — [5] ⲁ dubium A. ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ rubrum A.

ⲧⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲩⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲓⲁ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ[1].
*316. ⲛⲉⲧⲕⲉⲧⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲇⲉ *ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ, ϫⲉⲛⲛⲉⲓϫⲟⲟⲩ ⲟⲩⲁ
ⲟⲩⲁ, ⲉⲣⲉⲡⲉϥⲥⲟⲃⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ϣⲟⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲕⲁⲕⲓⲁ
ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ. ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ
ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲉⲣⲉϫⲱϥ ⲡⲏϩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ. ⲛⲉⲧⲕⲱⲧ 5
ⲇⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓ ϩⲙⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉϩⲉⲛ-
ⲥⲁⲃⲉⲛⲉ, ⲉⲣⲉⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲡⲏϩ ϣⲁⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[2] ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϥⲃⲏⲙⲁ. ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉⲉϣϫⲉⲛⲧⲉⲉⲓⲙⲉ[3] ⲁⲛ ϫⲉⲡⲉⲧ-
ⲉϣϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϫⲉⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ, ⲕⲁⲛ ⲉⲁⲛ-
ⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲉ 10
ⲛⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲩ[4] ⲉⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ,
ⲉⲓⲉⲛⲧⲉⲛⲟⲉⲓ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲛⲗⲁⲁⲩ ϩⲁⲧⲏ. ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲡⲟⲩⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲛⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲁⲝⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲡⲉ[5]
ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩϥ, ⲉⲓⲉⲛⲧⲟ ϩⲱⲱⲧⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ⲁⲛ
ϩⲁⲧⲏ. ⲉϣϫⲉⲧⲉϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩϥ ⲛⲉ 15
ⲁⲛⲟⲛⲡⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ, ⲉⲓⲉⲛⲧⲟ
ϩⲱⲱⲧⲉ ⲁⲣⳁⲟⲩⲡⲱⲣϫ[6] ⲛⲁⲛ ⲛⲙⲙⲉ. ⲉϣϫⲉⲧⲉϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉⲁⲛⲟⲛⲡⲉ ⲛⲧⲟϥ, ⲉⲓⲉⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲟϥ·
[ⲟⲩ]ⲧⲉ[7] ⲙⲡⲉⲓⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ, ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲡϣⲁ[8] ⲣⲱ ⲁⲛ.
ⲏ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲣⲱ ⲟⲩⲛⲧⲉⲟⲩϩⲁⲡ ⲉϫ[ⲓ]ⲧϥ ⲛⲙⲙⲁϥ. ⲉϣ- 20
ϫⲉⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲥⲁⲃⲏ, ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲙⲁⲁⲩ ⲥⲉⲣⲟⲩ[9] ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲥⲁⲃⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟ; ⲉϣ-
ϫⲉⲉϩⲉⲛⲥⲁⲃⲏⲛⲉ, ⲉⲓⲉⲙⲛϣⲉ ⲣⲱϣⲉ ⲉϫⲓϣⲟϫⲛⲉ[10] ⲛⲙⲙⲉ ⲛϩⲏ-
ⲧⲟⲩ [. . .

8. Ad magistratum quendam gentilem.

. . . ⲡⲟⲩ]ϫⲁⲓ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲥⲉⲧⲟ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ 25
ⲛⲉϥⲕⲉⲧⲟⲡⲟⲥ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ

[1] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ rubrum A. — [2] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ rubrum A. — [3] ⲉⲓ dubium A. — [4] ⲧ prius dubium A. — [5] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ rubrum A. — [6] ⲁⲣⳁⲟⲩⲡⲱⲣϫ A. — [7] ⲧ dubium A. — [8] ⲛⲉϥ et ϣ dubia A. Fortasse ⲉⲓ loco ⲉϥ legendum est. — [9] ⲥⲉⲣⲟⲟⲩ A. — [10] ⲉ prius dubium A (ⲥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ?).

ⲛⲧⲛϣⲧⲣⲧⲱⲣ ⲁⲛ. ⲙⲡⲁⲧⲛⲡⲱϩ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲡⲉⲛⲥⲛⲟϥ.
ⲧⲛⲱϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲙⲡⲣⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧ-
ⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲱⲙⲁ.

9. Ad Dorotheum praesidem.

I. — Epistula Dorothei.

ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ[1] ⲛⲧⲉⲇⲱⲣⲱⲑⲉⲟⲥ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϣⲁⲡⲙⲁⲓ-
5 ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲇⲱⲣⲱⲑⲉⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲙⲡ[ⲉ]ⲩⲗⲁⲃⲉⲥⲧⲁⲧⲟⲥ ⲁⲡⲁ [ⲥ]ⲓ-
ⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
ⲧⲥⲩⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛⲧⲁⲩⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲗⲟⲅⲓⲙⲟⲥ
ⲛⲥⲭⲟⲗⲁ[ⲥ]ⲧⲓⲕⲟⲥ[2] ⲛⲑⲉⲙⲓⲥ[ⲧⲓⲟⲥ][3] ⲕ[. . . . .]ⲗ[. .
10 . . . .]ⲁ[. . . . .]ⲁ[. . . . . .]ⲧ[

(*desunt pauca*)

]ⲟⲩⲉⲝⲉⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ ⲁⲩⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ ⲛⲟⲩⲁ ϫⲉⲙⲁⲣ-
ⲧⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ [ⲙ]ⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉⲥⲉϩⲁⲧⲛ-
ⲧⲉⲕⲉⲩⲗⲁⲃⲓⲁ, ⲉⲣⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲁⲛⲧⲉ ⲧⲉⲩⲏⲡⲉ, ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁϣⲟⲃϣⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
15 ⲁⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲓⲛⲟⲥ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉⲭⲩⲣⲟⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ.
ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲕϩⲟⲥⲓⲱⲧⲏⲥϭⲉ ⲟⲩⲱϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲉⲁⲥϫⲓ ⲙⲡⲓⲥϩⲁⲓ,
ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲙⲉⲛ ⲛⲅⲧⲣⲉⲩⲁⲥⲫⲁⲗⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲛ[ⲣⲱ]ⲙⲉ ⲇⲉ
ⲟ[ⲛ][4] ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲩⲉⲡ[. .]ⲁⲣⲁⲛ[5] ⲛ[. . . . . . . .ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲕ-
ⲉⲩ]ⲗⲁⲃⲓ[ⲁ ⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛⲁⲓ?

(*desunt pauca*)

20]ⲥⲩⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲓϭⲟⲧ. ⲥⲡⲣⲉⲡⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲕⲉⲩⲗⲁⲃⲓⲁ ⲉⲥⲩⲛ-
ⲧⲣⲉⲭⲉ ⲙⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲛⲡⲇⲓⲕ[ⲁⲓ]ⲟⲛ. ⲁⲟⲩⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲟⲛ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁⲭⲣⲱ ⲙⲡⲉⲓⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ⲅⲣⲁⲙⲙⲁ, ⲉⲡⲓⲇⲏ
ⲡϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲁⲛⲡⲉ.

[1] ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ incipit A. — [2] ⲁ dubium A. — [3] ⲓⲥ dubium A. — [4] ⲟ dubium A. — [5] ⲁ tertium dubium A (sed ⲩ legi nequit). Post ⲁⲣⲁⲛ exit vocabulum, ut ex interpunctione codicis apparet.

ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲉⲕⲉⲩⲗⲁⲃⲓⲁ, ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ.

II. — Responsum Sinuthii.

ⲡⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲫⲟⲛ ⲛⲧⲁⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ [ⲧ]ⲛⲛⲟ[ⲟ]ⲩϥ ⲛⲑⲱⲣⲱⲑⲉ[ⲟ]ⲥ [ⲫ]ⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛϣⲃⲃⲓ[ⲱ] ⲛⲛⲉⲛⲧ[ⲁ]ϥⲥϩⲁⲓⲥⲟⲩ [ⲛ]ⲁϥ [

(desunt pauca)

ⲙ]ⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣϫⲉⲛⲥⲡⲣⲉⲡⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲛⲧⲁⲗⲩⲡⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲧⲉⲣⲓϫⲓ[1] ⲛⲛⲉⲕⲥϩⲁⲓ ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲧⲛϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ[2] ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲥⲉϣⲟⲟⲡ[3] ⲙⲙⲟⲓ ⲁⲛ. ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡϩⲛⲧϭⲉ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁϣⲟⲡϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ[4] ⲏ[5] ⲡⲉⲧϥⲛⲁϣϫⲟⲟϥ[6], ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲧⲉⲧⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ϯⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉϥϭⲓϫ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲛⲏⲩ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ. ⲉϣϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲧⲛⲛⲉϥⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲛⲙⲁ ⲛϭⲟⲓⲗⲉ ⲛⲛⲁⲏⲥⲧⲏⲥ[7], ϥⲛⲁϫⲛⲟⲩⲧⲛ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ. ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲧⲉⲧⲛⲁϭⲛϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϥϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭ︦ⲥ︦. ⲉϣϫⲉⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲡⲛⲟⲩ[ⲧ]ⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉⲁⲛϫⲓϫⲉⲉⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ, ⲉⲓⲉⲛⲥⲉⲛⲁϫⲓϭⲟⲗ ⲁⲛ, ⲛⲥⲉⲛⲁϩⲓⲗⲁ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲍ[ⲉ] ⲉⲣⲟϥ; ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲛⲛϩⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲧⲛϫⲓϩⲣⲁⲉⲓⲧ ⲉⲣⲟⲛ. ⲧⲉⲧⲛⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲛϩⲉⲛⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ. ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲕ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲕⲥϩⲁⲓ ϫⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛⲁⲓ. ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲟⲡⲟⲩ[8] ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲣ[. . .][9] ⲁϭⲁⲗⲱⲟⲩ[10] ⲉⲣⲟⲓ[11]. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ

[1] Fortasse ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ delendum est. — [2] ϫⲉⲙⲟⲕⲙⲉⲕ A; sed ⲁⲓ in eodem codice super lineam additum est, ut videtur. — [3] ⲥⲉϣⲟⲟⲡ incipit B. — [4] ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉϥⲗⲁⲥ B. — [5] Omisit B. — [6] ⲛⲁϣϫⲟⲟϥ B. — [7] ⲛⲛⲁ]ⲏⲥ[ⲧⲏⲥ exit A. — [8] ⲟⲡ dubium B. — [9] ⲛⲕⲉⲣ[ⲱⲙⲉ] ⲉⲧϭⲁⲗⲱⲟⲩ suspicor. — [10] ⲗ dubium B. — [11] ⲓ dubium B [ϥ (?)].

ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲕⲟⲓⲛⲟⲛⲟⲥ ⲛⲛⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ; ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲅⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲓⲛⲙⲡⲉⲓⲛⲁⲩ ⲏ ⲟⲩⲏⲏⲃ. ⲁⲓϫⲟⲟⲥϭⲉ ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ. ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲁϣⲟⲩ, ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲁϣⲟⲩ ϫⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ, ⲭⲱⲣⲓⲥ ϫⲉϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ. ⲉⲓⲥⲡⲁⲣⲟⲟⲩϣ ⲧⲏⲕ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙⲱⲧⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ. ⲧⲛϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲧⲱⲛⲉ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲡⲏⲧ ⲁⲛ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲛϣⲧⲣⲧⲱⲣ ⲁⲛ.

ϯϣⲗⲗ ⲉⲧⲣⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲥⲟⲛ ⲉϯⲟⲩⲁϣϥ.

10. Ad Theodosium ducem.

ⲧⲁⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲑⲉⲟⲇⲱⲥⲓⲟⲥ ⲡⲇⲟⲩⲝ ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥϩⲁⲓ ⲛⲑⲉⲟⲇⲱⲥⲓⲟⲥ ⲡⲕⲟⲙⲉⲥ.

ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϫⲉⲕⲁⲉⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲉⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲣⲁϭⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲙⲁ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲁⲓϫⲟⲟⲩ ⲉⲥⲉⲩϩⲟⲩⲥⲩⲛⲟⲇⲟⲥ ϣⲁⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ, ⲕⲏⲡ ⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲟⲩⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲁⲛϩⲉⲧϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ. ⲙⲡⲉⲕⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲱⲣϫ. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲓϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲁⲛ. ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲙⲱⲧⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ. ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁϭⲛⲧ ⲁⲛ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲩⲇⲉ[1] ⲙⲡⲉⲓⲥⲉⲩϩ[. . .

11. De Theodosio duce.

. . .]ϩⲱⲡ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ[2] ⲛⲁⲩ ⲙⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲃⲏⲣ. ⲛⲉⲧⲛⲁϩⲱⲡ ⲇⲉ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ[3] ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲁⲓⲁⲁⲩ[4] ϩⲉⲛⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲛϫⲁϫⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲓ. ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ ⲧⲉⲧⲛⲏⲡ ⲉⲓⲥ̄, ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲛⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲉⲧⲛⲣⲃⲟⲗ[5]

[1] ⲇ dubium A [ϫ (?)]. — [2] ⲡⲉ dubium A. — [3] ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ A. — [4] ⲉ dubium A; ϫⲉⲁⲓⲁⲁⲩ suspicor. — [5] ⲟⲗ dubium A.

ⲉⲁⲣⲛⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲁⲧⲉⲧⲛϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲙⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ[1]
ϩⲛϩⲉⲛⲥϩⲁⲓ. ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲧⲛⲧⲉ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛⲥϩⲁⲓⲥⲟⲩ.
ⲟⲩϩⲟⲩⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ[2] ⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲉ[3] 5
ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲕⲁⲁⲧ ⲉⲓⲟⲛϩ, ⲉϣϫⲉϯⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲥⲱⲓ. ⲁⲩⲱ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲣⲱ
ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲉⲓϩⲏⲅⲉ-
ⲙⲱⲛ ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟ(ⲩ)ⲧⲉ[4], ⲛⲑⲉ
ⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲣⲣⲱⲟⲩ 10
ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓⲕⲃⲁ ⲙⲙⲟϥ, ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲉⲓ ⲣⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϭⲓϫ
ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲱⲧⲛ, ⲛⲧⲟϥ ⲙⲉⲛ
ϫⲉⲙⲡⲉϥϥⲓ ⲛⲧⲁⲁⲡⲉ, ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲇⲉ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲉⲧⲛϩⲱⲃ, ⲱ ⲛϣⲃⲉⲉⲣ. ⲏ ⲉⲛⲉⲙⲡⲉⲓⲕⲓⲙ[5] ⲉⲣⲟ, ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲡⲁⲛⲟⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲟⲩϩⲃⲏⲩⲉ[6] ⲛⲁⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲙ- 15
ⲙⲛⲧϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲕⲣⲟⲛⲟⲥ, ⲛⲉⲣⲁⲕⲁⲧⲏⲅⲱⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲓⲡⲉ ⲛϩⲉⲛ-
ⲁⲣⲭⲏ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ. ⲉⲣⲉϩⲉⲛϣⲙⲙⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲓ
ⲧⲱⲛ ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲓ ⲏ ϫⲉϯϩⲟⲟⲩ; ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲓⲁⲕⲁ-
ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲥ ⲛⲧⲁϥⲛⲛⲉⲓⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉϫⲱϥ ⲉⲧⲃⲉⲇⲱ-
ⲣⲟⲛ ⲛⲁⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉϫⲉⲛⲓϣⲁϫⲉ[7], ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϫⲉϯⲛⲁⲣⲟⲩ 20
ⲛⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄, ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉϯⲛⲁⲙⲟⲟⲩⲧϥ; ⲛⲑⲉ
ⲟⲛ ⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲇⲟⲩⲝ ⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϫⲉⲕⲁ-
ⲉⲡⲉⲓⲥⲧⲏⲙⲉⲓ ⲛⲁⲕ. ⲛⲧⲁϥϯϩⲏⲩ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲟⲩ ⲛⲥⲁϩⲉⲛ[...

12. Ad Caesarium comitem :

DE DISCRIMINE MONACHORUM ET SAECULARIUM.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

ⲟⲩⲉⲝⲉⲕⲏⲥⲓⲥ ϣⲏⲙ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲕⲁⲓⲥⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲕⲟⲙⲉⲥ ⲙⲛⲛⲉϥ- 25

[1] ⲟⲓ dubium A. — [2] ⲥ alterum dubium A. — [3] ⲁⲡⲉ dubium A. — [4] Ligatura; ⲩ ipse addidi. — [5] ⲛ dubium A. — [6] ⲕⲁⲧⲁⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲉ A. — [7] ⲉ primum dubium A.

ⲥⲭⲟⲗⲁⲥⲧⲓⲕⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉϥⲛⲟϭ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ,
ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲛⲟⲩⲏⲓ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϫⲉⲧⲛ-
ⲉⲡⲉⲓⲑⲏⲙⲓ ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ
ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ.

5 ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲃ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲡⲉⲧⲛⲟⲩⲣⲟⲧ,
ⲱ ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ϥϣⲏⲡ ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲛⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲛϭⲛⲗⲟⲉⲓϭⲉ ⲉⲧⲃⲉⲧⲛ-
ⲙⲛⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ, ϯⲛⲁⲧⲁⲩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲅⲙⲁ.

ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉϥⲭⲣⲓⲁ ⲛⲉⲛⲁϣⲉ-
10 ⲛⲱⲛⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲛⲛⲟϭ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲉⲩⲥⲟⲃⲕ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉϩⲁϩ ⲛⲧⲉϥϭⲟⲙ ⲁⲛⲧⲉ ⲉϥⲓⲧⲟⲩ. ⲛⲧⲉ-
ⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ, ⲙⲡⲉϥϫⲱϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ
ϫⲉ*ⲉⲓⲉⲟⲩⲗⲓⲃⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ; ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲙⲡⲉⲓϥⲓ ⲛⲛⲉⲧⲁ- *192.
ⲥⲱⲟⲩ;

15 ⲡⲉϫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ϫⲉϣⲟⲙⲧⲉ ⲛⲉⲧⲡⲱ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉⲧⲕⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁϩⲧⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧ-
ⲃⲏⲏⲧⲥ ϫⲉⲥⲁⲥⲱⲟⲩ ⲛϭⲓⲧⲁⲉⲧⲡⲱ. ⲛⲁⲓ ⲉⲩϭⲟϫⲃ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲅⲁⲣ ϫⲉⲟⲩⲁ ⲙⲉⲛ
ⲁϥϯϣⲉ, ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲁϥϯⲥⲉ, ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲁϥϯⲙⲁⲁⲃ. ⲙⲏ
20 ⲟⲩϣⲓⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛⲡⲉ, ⲉϣϫⲉⲧⲛⲛⲁϣϥⲓⲧϣⲟⲣⲡ ⲁⲛ ⲁⲩⲱ
ⲧⲙⲉϩⲥⲛⲧⲉ, ⲛⲧⲛⲟⲃϣⲛ ⲟⲛ ⲉϥⲓⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ;

ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲛ ⲥⲛⲧⲉ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ. ⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲛϩⲱⲃ
ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲟⲣϣ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓϫⲱ
ⲙⲡⲁⲓ ϫⲉⲉϣϫⲉⲛⲧⲛⲛⲁϣⲣⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲛ, ⲙⲁⲣⲛⲣⲟⲉⲓⲥ
25 ⲉⲡⲅⲁⲙⲟⲥ ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲃⲃⲟϥ.
ⲉϣϫⲉⲧⲛⲛⲁϣϥⲓ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛⲧⲛⲟⲩⲁϩⲛ ⲛⲥⲁⲡ-
ϫⲟⲉⲓⲥ, ⲙⲁⲣⲛⲣⲛⲁⲏⲧ ϩⲁⲛϩⲏⲕⲉ ⲛϩⲱⲥⲟⲛ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲛ.
ⲉϣϫⲉⲛⲧⲛⲛⲁϣϣⲗⲏⲗ ⲁⲛ ⲉϫⲛⲱϫⲛ, ⲙⲁⲣⲛϣⲗⲏⲗ ⲕⲁ-
ⲧⲁⲧⲛϭⲟⲙ. ⲉϣϫⲉⲧⲛⲛⲁϣⲉⲓⲣⲉ *ⲁⲛ ⲛⲛϩⲁⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ *193.
30 ⲙⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲛⲁϣϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲧ-
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲓⲙ, ⲙⲁⲣⲛⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲛϭⲟⲙ ⲙⲁⲣⲛⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ

ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲛⲉϥⲙⲛⲧϣⲁⲛⲉϩⲧⲏϥ ⲛϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲧⲛϭⲟⲙ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ, ⲛⲧⲛⲛⲁⲟⲩⲉ ⲁⲛ ⲙⲡⲱⲛϩ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲓⲛⲟϭ ⲛⲁϩⲉ ⲉⲩⲟ ⲛⲧⲉ-
ⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ.

ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲉϥϯⲟⲩ[1]
ⲛϭⲓⲛϭⲱⲣ ⲣⲕⲉϯⲟⲩ ϫⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲁϣⲉ ⲙⲡⲉⲕϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲉϥⲥⲛⲁⲩ ⲛϭⲓⲛϭⲱⲣ ⲣⲕⲉⲥⲛⲁⲩ
ϫⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲁϣⲉ ⲙⲡⲉⲕϫⲟⲉⲓⲥ· ϯⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲅⲁⲣ
ⲛⲟⲩⲱⲧⲁⲉ[2], ⲕⲁⲛ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛⲟⲩϣⲓⲃⲉ ϩⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲛ-
ϩⲟⲩⲧϥ ⲉϩⲁϩ.

ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲉϣ[3] ⲛϭⲟⲧⲧⲉ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲁⲭⲡⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲧⲁⲩ ⲟⲩⲥⲩⲛⲭⲱⲣⲉⲥⲓⲥ
*194. ⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ *ϫⲉⲙⲡⲉⲗⲁⲁⲩ ⲑⲛⲟⲛ. ⲛⲉⲓ-
ϣⲁϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙⲛⲉ ⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩ-
ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ· ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲙⲡⲉⲗⲁⲁⲩ ⲑⲛⲟⲛ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲧⲁϩⲙⲟⲩ, ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲓ
ⲛϭⲓⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲧⲏϥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉⲛ-
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲥⲉⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲙⲙⲁ ⲛϣⲁ ⲙⲛⲙⲙⲁ
ⲛϩⲱⲧⲡ ⲙⲛⲡⲙϩⲓⲧ ⲙⲛⲡⲣⲏⲥ ⲛⲥⲉⲛⲟϫⲟⲩ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲡⲁⲓ ⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲥⲛϭ ⲙⲡⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲧⲁⲗⲟ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲛⲉϩ. ⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲗⲟ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲓⲉⲛϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙⲙⲟⲟϣⲉ;
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥ-
ⲧⲣⲉⲧⲃⲛⲏ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲡⲉ ϫⲓⲛⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲟⲛⲡⲉ ϫⲉⲙⲡⲟⲩϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲩ[4] ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧ-

[1] ⲟⲩ postea additum A. — [2] Lege ⲛⲟⲩⲱⲧⲧⲉ. — [3] Lege ϫⲉⲟⲩⲁϣ. — [4] A addit ⲙⲡⲟⲩϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ (dittographia).

ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲉ ϩⲓⲧⲙⲡⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲉⲓⲱ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲛϭ ⲛϣⲏⲣⲉ
ⲛⲃⲁⲓⲛⲁϩⲃ· ⲧⲉⲓⲱ[1] ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲛϭⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ ⲡⲥⲱ*ⲧⲏⲣ. ϥⲁⲓⲛⲁϩⲃ ϫⲉ- *195.
ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲱⲧ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ⲥⲉϣⲙϣⲉ ⲙⲡⲓⲱⲧ ⲁⲩ-
ⲥⲟⲩⲛⲡϣⲏⲣⲉ ⲁⲩϣⲙϣⲉ ⲙⲡϣⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉⲧⲣⲓⲁⲥ ϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ. ϯϩⲧⲏⲧⲛ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉⲛϫⲱ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲓ[2] ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉϩⲣⲏⲧⲱⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲁⲗⲟ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.

ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲱⲛ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲛⲁϫⲟⲟϥ; ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ϫⲉⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉⲛ ϩⲓⲧⲛⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥⲧⲁϩⲙⲉⲛ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲛϩⲙϩⲁⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁ-
ⲡⲱⲧ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲁϩϥ ⲛⲥⲁⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲛⲉϥⲥⲟϭⲛ[3], ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ;
ⲡⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲉⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥϭⲟⲙ
ⲛϥϣⲟⲃⲉ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲙⲥ ⲙⲡⲉϥϭⲓⲛϭⲱⲣ[4] ϩⲙⲡⲕⲁϩ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱ ⲛⲧⲙⲛⲁ ϩⲙⲡⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉ
ⲅⲉⲛⲉⲧⲟ ⲉⲧⲣⲉⲡⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ· ⲧⲛⲛⲁϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛϣⲉ
ⲛⲕⲱⲃ· ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲡⲙⲁⲁⲃ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲏⲩ ⲙⲡⲁ-
ⲡⲥⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲡⲥⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲏⲩ ⲙⲡⲁⲡϣⲉ
ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ*ⲡⲉⲛⲧⲁϥ- *196.
ⲧⲁϩⲙⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲏ ⲉϣϫⲉⲙⲡⲉϥϯⲥⲟ ⲉⲧⲁⲁϥ ⲙⲙⲓⲛ
ⲙⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟⲛ, ⲡⲟⲥⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉϥⲁⲅⲁⲑⲟⲛ.

ⲛⲧⲉⲣⲛϫⲉⲛⲁⲓ ⲇⲉ, ⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ.
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲛϫⲉⲡⲣⲱϣⲉ ⲛϩⲁϩⲧⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲁⲡⲕⲟⲙⲉⲥ
ⲕⲁⲓⲥⲁⲣⲓⲟⲥ ⲟⲩⲱϣⲃ ϫⲉϣⲁⲗ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ. ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ ⲟⲛ
ⲉⲓⲕⲱⲧϥ ϫⲁⲗⲉ ϫⲁⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲛⲟⲩϫ ⲉⲧⲧⲱⲙⲉ. ⲁⲩⲱ

[1] ⲧⲉⲱ A. — [2] ⲛϥⲓ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡ super rasuram A. — [3] ⲟ dubium A. — [4] ⲙⲡⲉϥϭⲛϭⲱⲣ A.

ⲁϥⲡⲓⲑⲉ ⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲁϥϯⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ.

13. Ad Taurinum praesidem : de tumultu quodam Alexandrinorum.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

ⲙⲛⲛⲥⲁϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲁϥϫⲓ ⲛϭⲓⲡⲕⲟⲙⲉⲥ 5
ⲕⲁⲓⲥⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲣⲓⲛⲟⲥ[1] ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲧⲉϥⲥⲏⲛⲓⲑⲓⲁ, ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲙⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲥⲭⲟⲗⲁⲥⲧⲓⲕⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲩⲛⲟϭ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲃⲏⲣ ⲛⲁⲛⲁⲅ-
ⲕⲁⲓⲟⲛ. ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛⲣⲁ-
*197. ⲕⲟⲧⲉ ϩⲓⲧⲙⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϣⲏⲙ *ⲉⲧϩⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ, ⲁⲩⲃⲱⲕ 10
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩⲍⲏⲛⲥⲏⲧⲉⲓ[2] ϩⲱⲥ
ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉ ⲛⲁⲩ.

ⲛⲧⲉⲣⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϫⲉⲙⲛϩⲏⲩ ϩⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲩ-
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲧⲁⲛϣⲣⲡϫⲟⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ 15
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲉⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉⲕⲁⲓⲛⲱⲛⲉⲓ ⲙⲛⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲡⲉϫⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲓϣⲁⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ ϩⲓⲱⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ,
ⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲣⲱϣⲉ ⲉⲛⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲧⲛϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ.
ⲥⲱⲧⲙ ⲧⲉⲛⲟⲩ. ⲉϣϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲉⲓ, ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲉⲓ ⲛⲙⲙⲁⲓ.
ⲉϣϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲓ ⲁⲛ, ⲙⲡⲣⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲉⲓ. ⲉϣϫⲉϯⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, 20
ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϩⲏⲩ ⲧⲏⲣϥⲡⲉ ⲡⲕⲟⲧ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ-
ⲧⲁⲁϥ ϣⲁⲣⲟⲛ. ⲉϣϫⲉϯⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ, ⲙⲡⲣⲕⲉⲗⲗⲉⲓ
ⲉⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ.

ⲡⲉϫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ-
ⲛⲉϫⲏⲩ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲙⲙⲁ ⲛⲥⲱ ⲙⲛⲛⲥⲩⲛϩⲩⲇⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ 25
ϩⲛⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲛⲕⲉⲙⲁ, ⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲧⲛ-

[1] ⲙⲛⲧⲁⲩⲣⲓⲛⲟⲥ ex ⲛⲧⲁⲩⲣⲓⲛⲟⲥ correctum A. — [2] Lege ⲉⲩⲥⲩⲛⲍⲏⲧⲉⲓ (?).

ⲙⲉϣⲧϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲏⲡ ⲉⲧⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲃⲱⲕ
ⲉⲡⲉⲧⲛⲏⲓ, ⲧⲉⲧⲛⲁϭⲛⲧⲟⲩ ⲟⲛ, *ⲉϣϫⲉⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ· *198.
ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ ⲁⲛ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ[1]
ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛϩⲟⲙⲉⲗⲉⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ,
5 ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲧⲛϫⲓϩⲣⲏⲧⲛ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲱⲫⲉⲗⲓⲁ. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲣϩⲛⲁϥ, ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲉ[2]. ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲣⲏ ϫⲉϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲛⲁ-
ϣⲉⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧⲛⲗⲓⲕⲧϥ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲙⲉⲩⲥⲁϣⲧϥ
ϩⲛⲧⲉϥϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϥⲕⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲛϥⲟⲩⲱⲛϩ
10 ⲉⲃⲟⲗ, ⲛⲧⲟϥ ⲛⲧⲟϥ ⲟⲛⲡⲉ ϩⲙⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ
ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛⲧⲟⲥ ⲛⲧⲟⲥ ⲟⲛⲡⲉ. ⲏ
ⲉϣϫⲉⲙⲡⲩⲗⲏ ⲛⲁⲙⲛⲧⲉ ⲛⲁϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙⲙⲉ, ⲛⲁϣ
ⲛϩⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟⲥ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲱ
15 ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲥⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ; ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲉⲛ-
ⲡⲩⲗⲏ ϩⲱⲟⲩⲛⲉ ⲛⲧⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲡⲩⲗⲏⲛⲉ
ⲛⲧⲉⲡⲙⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ.
ϥⲥⲏϩ ϫⲉⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ *ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ *199.
ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ. ⲛⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛⲛⲉ ⲛⲉⲧϩⲙⲡϩⲏⲧ ⲙⲛⲛⲉⲧϩⲛⲛϭⲓϫ
20 ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ
ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ[3] ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ· ⲛⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲉⲧ-
ⲛⲏⲩ ⲉϫⲱⲛ ⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲛϭⲟⲙ, ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲡⲉⲩⲧⲁⲗϭⲟ ϣⲟⲟⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ϩⲟⲙⲁⲓⲟⲥ ⲟⲛ ⲛϩⲟⲥⲟⲛ
ⲉⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅ ϯ ⲛⲏⲧⲛ ⲛϩⲉⲛⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲉⲧⲉⲧ-
25 ⲛⲁⲣⲣⲙⲙⲁⲟ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲉ ⲉⲁⲁⲩ ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ
ⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲁⲓϫⲉⲡⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲟⲛ ⲙⲙⲁⲣⲕⲉⲗⲗⲓⲛⲟⲥ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲭⲣⲩⲥⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲅⲱⲙⲉⲥ ⲛⲧⲟϥ ⲙⲛⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ

[1] ϯⲡⲁⲣⲁⲗⲉⲓ A. — [2] Post ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲉ deletum est ⲟⲕ A. — [3] ⲛⲛⲉ-ϩⲓⲃⲟⲗ A.

ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟϥ ⲭⲣⲏ-
ⲥⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉϥϩⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲡⲁⲛⲟⲥ[1] ϩⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲛϥⲓ
ⲛⲛⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ
ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥⲧⲟϭϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ. ⲉⲁⲩⲙⲉ-
ⲣⲓⲧ ⲛϣⲃⲣ ⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉⲁⲭⲣⲩⲥⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲧⲁⲣⲁⲓⲡⲟⲣⲟⲥ 5
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲉⲓⲥⲡⲉⲕⲕⲣⲓⲙⲁ ϩⲓϫⲱⲓ· ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲅⲟⲩ-
ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ.

14. De sapientia magistratuum.

...]ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲁϩⲁϩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲉⲩϣⲟ-
ⲟⲃⲉ, ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϫⲱ
ⲛⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ· ⲉϣϫⲉⲁⲩϣⲓⲛⲉ ⲟⲛ ⲛⲥⲁⲟⲩϣⲁϫⲉ, 10
ⲉϣⲁⲩϣⲓⲛⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲁⲕ.

ⲁϩⲁϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲛⲟⲩⲓ ϩⲛϣⲙⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲃⲉϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ϩⲓϩⲁϩ ⲛϩⲱⲃ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩⲧⲟⲗⲙⲁ
ⲉⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ[2].

ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡϩⲏⲅⲉ- 15
ⲙⲱⲛ ⲁⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϫⲱ
ⲛⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ.

ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲕ ⲙⲛⲁⲓⲁⲉⲥⲓⲟⲥ[3] ⲡⲕⲟⲙⲉⲥ
ⲙⲛⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛϩⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲡⲣⲁⲓⲧⲱⲣⲓⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲡⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲛⲧⲓϩⲉ. ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲩϩⲱⲡϭⲉ 20
ⲛⲧⲉⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ, ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ·
ⲛⲉⲕϣⲃⲏⲣ ⲅⲁⲣⲛⲉ.

ⲁϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲩⲡⲗⲁⲛⲏ
ϩⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛⲉⲧ-
ϣϣⲉ, ⲁⲩϩⲣⲟⲕ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ, ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ 25
ϫⲉⲧⲙⲉ ⲧⲉⲧϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.
ⲁⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲗⲁⲧⲏⲥ ⲉⲧϩⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥϯⲧⲱⲛ

[1] ⲛ dubium A. — [2] Ex ⲛⲧⲉⲕϩⲉ correctum A. — [3] ⲙⲛⲁⲓⲁⲉⲥⲓⲥ A.

ⲟⲩⲃⲉⲕⲉⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ.
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲓϫⲡⲓⲟϥ ⲉϫⲛⲛϥⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ, ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉϣⲁϫⲉ
ⲉϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϩⲁⲧⲏⲓ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁϥⲣⲡⲕⲉⲣϩⲧⲏϥ ⲉϫⲛⲛⲉϥ-
5 ⲛⲟⲃⲉ.

ⲁⲡⲉⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲕⲟⲩⲥⲓⲧⲏⲥ ϫⲛⲟⲩⲓ ⲉϩⲁϩ
ⲛϣⲁϫⲉ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉϥϫⲱ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁϥϣⲓⲛⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲁⲕ.
ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲟⲩⲟⲩⲏⲏⲃ ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱ-
10 ⲗⲟⲛ ⲏ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲏ ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲏ ⲟⲩⲙⲁⲛⲓⲭⲁⲓⲟⲥ ⲏ
ϭⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉ-
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲥⲟⲡ, ⲉⲛⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ; ⲏ
ϫⲉⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲁ ⲛⲁⲧⲁϩⲟⲟⲩ; ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲓⲧⲁ-
15 ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ϫⲓⲥⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ — ⲛⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ
ⲙⲉⲛ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲉⲥⲧⲉ, — ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲁⲙⲛⲧⲉ, ⲉⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲙⲛⲟⲩϣⲏⲛ ⲛⲁⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲙⲙⲧⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲛ-
20 ϩⲁϩ ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ-
ⲙⲛⲙ[ⲧⲟⲛ...

15. De modestia clericorum et magistratuum.

...]*ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ϩⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ·197·
ⲛⲁⲧⲁϫⲣⲟ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϥⲟ ⲛⲁⲧⲕⲓⲙ ϩⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟ-
ⲥⲩⲛⲏ. ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
25 ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲙⲁ ⲛϩⲟⲧ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲱ
ϥⲛϩⲟⲧ ⲛⲛⲉϥⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲁⲁⲩ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁϯϣⲓⲡⲉ
ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ ⲛϥⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲛⲉϥϩⲁⲡ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϩⲏⲕⲉ, ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲉⲧⲣⲉϩⲁϩ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙⲛⲛⲥⲱϥ ϩⲱⲛ ⲉⲛⲉϥⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ·

ⲁϥⲁⲛⲁⲧⲣⲉⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡⲗⲁⲛⲏ ⲛϣⲃⲃⲓⲱ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲁ-
ⲧⲁⲡⲁⲧⲉⲓ ⲙⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲧⲁⲉⲓⲟϥ ϩⲙⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲙⲛⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲉⲧ-
ⲛⲁⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛϩⲉⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲩⲣⲡⲕⲉⲃⲗⲁⲡⲧⲉⲓ ⲛⲧⲉϥ-
ⲯⲩⲭⲏ.

ⲁⲓϫⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ϫⲉⲧⲛⲣⲟⲕϩ ⲧⲏⲣⲛ ϩⲙ-
ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲡⲏⲧ ⲛⲥⲁⲙⲙⲛⲧⲛⲟϭ ⲏ ⲛⲣⲁⲛ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ
*198. ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲁ*ⲧⲕⲉⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲏ ⲧⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲏⲃ. ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣϩⲟⲩⲉⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛϥⲟ ⲁⲛ ⲛⲣⲟⲟⲩϣ
ⲛⲁⲛ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϫⲛⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲛⲟⲃϣⲛ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲏ ⲙⲡⲟⲩⲃⲱⲕ ⲣⲱ ⲉϫⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ. ⲛⲕⲱ ⲛϩⲧⲏⲛ
ⲧⲏⲣⲛ ⲉⲡⲣⲁⲛ, ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲛ· ⲛⲧⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲉϣϫⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩ-
ⲥⲉⲃⲏⲥ[1] ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϣⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲱⲥ
ϥⲥⲏϩ ϫⲉⲥⲟ ⲛⲁⲣⲅⲟⲛ ⲁϫⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲥⲙⲟⲟⲩⲧ,
ⲉⲓⲉϥⲟ ⲛⲁⲣⲅⲟⲛ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛϭⲓⲡⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ϥⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲙⲛⲧⲁϥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲃⲃⲟ ϩⲓⲙⲉ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉϣϫⲉϣϣⲉ ⲉⲧⲣⲁϫⲱ ⲙⲡⲉⲓⲕⲉϣⲁϫⲉ, ⲙⲡⲁ-
ⲟⲩⲱϣ ⲙⲉⲛ ⲁⲛⲡⲉ, ϩⲟⲙⲱⲥ ⲉⲧⲃⲉⲧⲱⲫⲉⲗⲓⲁ ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ
ϯⲛⲁϫⲟⲟϥ ⲉⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲡϫⲁϫⲉ, ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯϣⲓⲡⲉ ⲟⲛ
*199. *ⲛⲁϥ ϩⲙⲡⲉⲓⲕⲉϩⲱⲃ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ ϫⲉⲁ-
ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲣⲟⲩⲏⲣ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛⲟⲩϣⲏ
ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲙⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲕⲗⲏⲣⲓⲕⲟⲥ ϩⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ϩⲓⲙⲁⲧⲟⲓ
ⲙⲛⲛⲓⲕⲉⲗⲁⲟⲥ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓ-
ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉϥⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲣⲁⲃⲱⲕ ϣⲁⲣⲟϥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲓⲧⲱϣ
ϫⲉⲣⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ. ⲙⲡⲓⲃⲱⲕ, ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲡⲣⲁⲛ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲓⲉⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲁⲓ, ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉϩⲁϩ ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲙⲛⲛⲉⲩ-
ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉⲩⲗⲟⲃⲉ ⲛⲥⲁⲡⲣⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲁⲛⲉ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲛⲙⲙⲛⲧⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ-

[1] ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ A.

ⲉⲟⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ⲉⲙⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϩⲓⲱⲱϥ.
ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϫⲉⲛϯⲣⲙⲟⲓϩⲉ[1] ϫⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲧⲁⲡ-
ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲃⲉϩⲁⲣⲡⲁⲍⲉ
ⲙⲡⲣⲁⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲃ ⲡⲱϩ ⲉⲙⲁⲩ — ⲁⲡⲥⲟⲉⲓⲧ ⲟⲛ ⲉⲧⲛⲁ-
*ⲛⲟⲩϥ ⲙⲡⲉⲧϩⲱⲙ ⲉϫⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲁⲣⲭⲏ[2] ⲟⲩⲟⲧⲃⲟⲩ *200.
ⲉⲃⲟⲗ. ⲧⲁⲭⲏ ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲁⲧϥ ⲏ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲕⲉⲕⲟⲥⲙⲓⲧⲁⲧⲟⲛ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲩⲗⲏ ⲛⲛⲣⲣⲱⲟⲩ, ⲛⲑⲉ
ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲱⲱⲣⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϭⲟⲥⲙ. ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲉⲓⲙⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲛⲁⲡⲟ-
ⲇⲏⲙⲉⲓ ϩⲙⲡⲛⲟϭ ⲛⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲥⲩⲛϩⲟⲇⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ, ⲉⲣⲉⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲣⲙⲛⲧⲣⲉ
ⲛⲛⲕⲉⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥ-
ⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ
ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲁⲓϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ ⲉⲡⲉⲓϩⲱⲃ
ⲙⲡϥⲉⲓ· ⲛⲧⲉⲣⲓⲥϩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛϩⲟ-
ⲇⲟⲥ, ⲙⲡϥⲕⲁⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲛⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲧⲉⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲁ[ϥ]ⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲛⲕ[ⲉⲉ]*ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ[3] ⲉⲁϥⲉⲓ ⲙⲡⲁⲧⲛ- *201.
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲗⲁⲁⲩ.

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲓⲧⲁⲉⲓⲟ ⲁⲛ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ,
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϫⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲕⲁⲧⲁ-
ⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲡⲁⲓ ⲉϣⲁⲣⲉϩⲁϩ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟ ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ⲉⲩⲙⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧ-
ⲙⲁⲓ[ⲁⲣⲭⲏ[4] ⲉⲩⲡⲏⲧ] ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲟⲩ[ⲱⲱⲗⲉ] ⲙⲙⲁⲧⲉ [ⲡⲣ]ⲟⲥ-
ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ, ⲉⲩ[ⲱⲃ]ϣ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ [ⲉⲛⲉ]ⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ[5]
ϣⲁⲉⲛⲉϩ.

[ϯ]ⲟⲩⲱϩ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲉϫⲱ ⲙⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ϫⲉⲟⲩⲛϩⲁϩ
ⲛⲣⲙⲙⲁⲟ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲡⲉⲓⲑⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲩϩⲙϩⲁⲗ

[1] ⲣ ex ⲟ correctum; locus corruptus esse videtur. — [2] ⲉϫⲛⲧⲙⲧⲙⲁⲓⲁⲣⲭⲏ A. — [3] Lacunas explevit Crum. — [4] ⲓ dubium A. — [5] Lac. expl. Crum.

ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲥⲱϣ ⲛⲁⲩⲡⲉ.
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛⲧⲛⲛⲁⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ ⲁⲛ ⲉⲙⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄; ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲣⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ-
ⲡⲉⲛ[ⲟⲩϫⲁⲓ ⲁ]ϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲛⲛⲉϥϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟ-
ⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ, ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲉⲣⲏⲧ
ⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲥⲉⲥⲱ ⲛⲙⲙⲁϥ ϩⲓϫⲛⲧⲉϥⲧⲣⲁ-
*202. *ⲡⲉⲍⲁ ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲉⲣⲟ.

ⲁⲓϫⲉⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉⲙⲏ ⲙⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲉϥ-
ϩⲙϩⲁⲗ ⲣⲃⲗⲗⲉ ⲏ ⲛⲧⲉⲕⲉϩⲱⲃ ⲉϥⲟ ⲛϭⲁⲉⲓⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲙⲙⲟϥ, ⲙⲉϥⲕⲁⲁϥ ⲉⲉⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ; ⲁⲩⲱ ⲁϩⲣⲟⲛ
ⲛⲧⲛϣⲓⲡⲉ ⲁⲛ ⲉⲁϩⲉⲣⲁⲧⲛ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄,
ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧϭⲁⲉⲓⲉ[1] ⲛⲧⲉϥⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
[ⲕⲁⲧ]ⲁⲛϫⲱϩⲙ[2] ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ; ⲏ ⲉⲛⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲛⲟⲩⲁ
ⲉⲥⲙⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛⲧⲉⲟⲩϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲧⲁϥ, ⲛⲉϥⲛⲁⲧⲁⲗϭⲟϥ
ⲁⲛⲡⲉ; ϩⲟⲗⲱⲥ ⲣⲱ ⲛϥⲛⲁϣⲧⲁⲗϭⲉⲡⲱϥ ⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲟ
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲡⲁⲕⲉⲟⲩⲁ[3]. ⲙⲏ ⲙⲛϭⲟⲙ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ; ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛⲧⲛⲛⲁⲁⲍⲓⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ
ⲛϥⲑⲉⲣⲁⲡⲉⲩⲉ ⲛⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲛ[. . . . .] ⲡⲥⲱ-
ⲙⲁ ⲛ[. . . .]ⲧⲁⲕⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁ[ⲁⲩ]. ⲛⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲥⲟⲃ[ϩ]
ⲁⲩⲱ ⲛⲃⲗⲗⲉ [ⲁⲓ]ⲧⲉⲓ ϫⲉⲡϫⲟⲉ[ⲓⲥ], ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱ[ϣ][4],
*203. ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ *ⲉⲧⲃⲃⲟⲛ, ⲁⲩⲱ ϫⲉⲉⲛⲟⲩⲉϣⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲛⲧⲁⲡϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲟⲩⲱϣⲃ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲟⲩ; ⲡⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉϯⲟⲩⲱϣ, ⲧⲃⲃⲟ· ⲁϥⲧⲃⲃⲟ ⲧⲁⲭⲏ. ⲛ[ⲉⲓ]-
ⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲁⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ϣⲁⲛⲧⲉⲟⲩ[ϭⲉ][5]
ϣⲱⲡⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲡⲛⲡⲱϩ ⲛⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛ-
ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ, ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ[6]
ⲉⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ [ⲉⲥⲟ]ⲟⲧⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ[ⲕⲁⲕⲓ]ⲁ[7] ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲃⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲁⲕⲁ-

[1] ⲛⲧⲙⲧϭⲁⲉⲓⲉ A. — [2] [ⲡⲁⲣ]ⲁⲛϫⲱϩⲙ Crum; [ⲙ]ⲛⲛϫⲱϩⲙ coniicio. — [3] ~~Locus corruptus esse videtur.~~ — [4] Lac. expl. Crum. — [5] Lac. expl. Crum. — [6] ⲙⲙⲟⲛ A. — [7] ⲁ dubium A.

ⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲟⲩⲱⲛ ⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ; ⲁⲩⲱ
ⲉϣϫⲉⲧⲛⲉⲡⲉⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲧⲃⲃⲟ, ⲟⲛⲧⲱⲥ ϥⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲟⲩⲟ
ⲉⲧⲃⲃⲟⲛ.

ⲛⲉⲁⲓϫⲉⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲓⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ· ϫⲉⲛⲉⲁϥⲁϩⲉ
ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ, ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧ[ⲏ]ⲣϥ[1]
ⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩ-
ⲛⲟϭ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩⲡⲉ. ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲧⲱ ⲉⲧⲱ
ⲛⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ *ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ· *204.
ⲛⲁϥ ⲙⲛⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲟⲩⲃⲏⲙⲁ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ· ⲁⲧⲉⲓ-
ϣⲟⲙⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϥⲟϥⲧ ⲉⲡϣⲉ ϩⲉⲧⲡⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲛⲙⲙⲁϥ. ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲛⲁϣ
ⲛⲁⲉⲓⲏⲥ[2] ⲡⲉⲧϩⲓϫⲱⲛ, ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲟϩⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ϯϩⲧⲏⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϫⲉⲟⲩ-
ⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲁϣ ⲛϭⲟⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲛⲛⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛⲥⲱϥ ϩⲓⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛⲉⲓⲁ-
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲣⲉ-
ⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ[3] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛⲧⲁⲩ-
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲙⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ[4] ⲉⲣⲟϥ.

ⲡⲉϫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉⲛⲧⲁⲩϯⲧⲥⲏϥⲉ ⲁⲛ ⲙⲡⲁⲣⲭⲱ[ⲛ][5]
ⲏ ⲡⲙⲁⲧⲟⲓ [ϫⲉ]ⲉϥⲛⲁϣ[ⲟⲣϣⲣ][6] ⲛϩⲏ[ⲧⲥ. . .

16. Magistratus quidam e monasterio pellitur.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[7].

ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲛⲧⲁⲛⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ[8] ⲛⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ

[1] Lac. expl. Crum. — [2] ⲏⲥ expunctum A. — [3] ⲕⲉ dubium A. — [4] Achmimice = ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ. — [5] Lac. expl. Crum. — [6] ϣ dubium [ⲱ (?)] A. — [7] Rubrum A; ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ (rubrum) B. — [8] ⲛⲧⲁⲛⲡⲁⲓ-ⲧⲉⲩⲉ B.

ⲛϩⲏⲧⲥ ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥⲟⲩⲯⲓⲥ ⲙⲡⲉⲃⲟⲧ ⲛⲧⲱⲃⲉ[1] ⲉⲩⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ, ⲉⲁⲛⲕⲣⲓⲛⲉ[2] ⲉⲣⲛⲁⲕⲁ- *279. ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭ︤ⲥ︥, *ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ, ϩⲙⲡⲧⲣⲁⲁⲍⲓⲟⲩ[3] ⲙⲡⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡ- ⲧⲏⲣϥ ϫⲉⲉⲛⲉⲉϣϣⲉ[4] ⲉⲕⲁⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϫⲉⲛ- ⲉϣϣⲉ[5] ⲉⲡⲱⲣⲕ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ.

ⲉⲓⲥⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϫⲓ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛⲟⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ[6] ⲉⲁⲩⲧⲛ- ⲛⲟⲟⲩϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟϭ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛⲣⲱⲟⲩ[7] ⲛⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ[8] ⲁϫⲛϣⲓⲛⲉ[9], ⲉⲣⲉⲕⲉⲟⲩⲁ ⲟⲩⲏϩ ⲛⲥⲱϥ, ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲉϥϩⲁⲣⲁⲧϥ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲁⲓ. ⲁϥⲁⲙⲁϩ- ⲧⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ϩⲛⲛϩⲓⲣ ⲛⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲓⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϥⲓⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲣⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲙⲙⲁⲓ ⲉϥⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ[10] ⲁⲓϯ ⲟⲩⲃⲏϥ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲁⲱϭⲧ ⲙⲙⲟϥ ϩⲙⲡⲉϩⲛⲁⲁⲩ[11] ⲉⲧⲕⲧⲏⲩ ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ⲏ ⲉⲧϩⲓⲧⲉϥⲛⲁϩⲃ ⲉⲓϫⲱ ⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ· ⲛϯⲣϩⲟⲧⲉ ⲁⲛ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲟⲩⲇⲉ[12] ⲛϯϣⲧⲣⲧⲱⲣ[13] ⲁⲛ. ⲁⲓϫⲛⲟⲩϥ[14] ϫⲉⲛⲧⲕⲟⲩⲟⲩ; ⲁϩⲣⲟⲕ ⲕϩⲏⲡ[15] ⲙⲡⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ; ⲉϣϫⲉⲛⲧⲕⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲏ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ ⲁⲛⲅⲡⲉϥϩⲙϩⲁⲗ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲛ[16] ⲉⲕϣⲁⲛϭⲱ, ⲛϯⲛⲁϭⲱ ⲁⲛ· ⲏ ⲛⲅⲧⲁⲙⲟⲓ, ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲕ, ϫⲉⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲟⲩ[17] ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[18] ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲛⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟϥ· ϫⲉⲧⲛϣⲟϫⲛⲉ ⲉϥⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲛⲙⲏⲧⲉ. ⲙⲙⲟⲛ ⲛϯⲛⲁ- ⲕⲁⲁⲕ[19] ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁⲙⲓϣⲉ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲛϩⲟⲩⲟ. *280. *ⲉⲛϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲓϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ[20], ⲁϥϣⲱϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲓ

[1] ⲧⲱⲃⲉ A. — [2] ⲉⲛⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ A. — [3] [ϩ]ⲙⲡⲧⲣⲁⲁⲍⲓ[ⲟⲩ] A; ϩⲙⲡⲧⲣⲁⲁⲍⲓⲱⲙⲁ Zoega. — [4] ϫⲉⲛⲉϣϣⲉ B. — [5] ϫⲉⲉϣϣⲉ B. — [6] ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ A. — [7] ϩⲛⲛⲣⲱⲟⲩ B. — [8] ⲛⲛⲓⲧⲟⲡⲟⲥ A. — [9] ⲉϫⲛϣⲓⲛⲉ B. — [10] ϩⲱ B. — [11] ϩⲙⲡϩⲛⲟ A. — [12] ⲟⲩⲧⲉ A. — [13] ⲉⲓϣⲧⲣⲧⲱⲣ A. — [14] Omittit A. — [15] ⲕϩⲱⲡ ⲙⲙⲟⲕ A. — [16] ϫⲉⲕⲁⲛ A. — [17] ϫⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲟⲩ A. — [18] ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ ex ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ correctum A; ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ B. — [19] ϯⲛⲁⲕⲁⲁⲕ B. — [20] ⲙⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ B.

ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲃⲟⲗ[1]. ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲱϫⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲁⲓϭⲙϭⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲏ[2] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ- ⲣⲉϥⲣⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲁⲩⲟⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲁⲓⲣⲁϩⲧϥ ⲛⲧⲟϥ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲉϫⲛⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧϩⲏⲧ ϩⲛⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ[3] ⲉⲓⲁϩⲉⲣⲁⲧ[4] ⲉⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ[5] ⲉϯⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁ- ⲕⲱⲧⲉ[6] ⲉⲩϭⲱϣⲧ[7] ⲛⲥⲱⲓ ϩⲙⲡⲉⲓⲁⲅⲱⲛ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉϭⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ[8] ⲙⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ. ⲛⲉⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲅⲁⲣ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ϫⲉ- ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ[9] ϫⲣⲟ ⲉⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲏ ⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ- ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲣⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲉ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲃⲉⲑⲟⲧⲉ, ⲉⲩϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲁϫⲣⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲓⲙⲉⲉⲩⲉ[10] ⲛⲧⲉⲓϩⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥⲛⲉ ⲙⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲭⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛⲛⲉ, ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲧⲉⲥⲡⲟⲩⲇⲏⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲧⲣⲉϥⲁⲡⲁⲧⲁ ⲛⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛϩⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩϥⲓ ϩⲁⲙⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲧⲏϭ ⲣϩⲟⲩⲟ[11] ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉϭⲣⲟϭ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ. ⲁⲛⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲥⲟⲧⲡⲥ[12] ⲛⲁⲩ ⲉⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲛⲛⲉⲧⲏⲡ ⲉⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ[13] ⲉⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲟⲩⲁ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ- ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ϫⲉⲥⲉϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧϥ, *ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ, *281. ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩϩⲩⲡⲟ- ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲧⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲓ︦ⲥ︦ ⲁⲛ· ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ, ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲛ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲟⲛ ϩⲁⲧⲉⲛϩⲏ ⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲣⲁ ⲉⲛⲁϩⲉ

[1] ⲉⲃⲱⲕ A. — [2] ⲁⲩⲱ A. — [3] ⲛⲧⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ B. — [4] ⲁⲓⲁϩⲉⲣⲁⲧ B. — [5] ⲟⲩⲃⲉⲛⲥⲛⲏⲩ B. — [6] ⲙⲡⲁⲃⲟⲗ B. — [7] ⲉⲩⲥⲟⲛⲧ A. — [8] Omittit A. — [9] [ⲉⲧ] exit B. — [10] ⲉⲡⲉⲓ dubium A; ⲉⲡⲉⲓⲙⲉⲉⲩⲉ Zoega; fortasse ϩⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ legendum est. — [11] ⲣϩⲟⲩⲉ A. — [12] ⲥ alterum dubium A; ⲥⲟⲧⲡⲉ Zoega. — [13] ⲛϩⲟⲩⲉ A.

ⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ϩⲛϩⲉⲛⲕⲉⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲃⲉϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲛϩⲏⲧϥ; ⲙⲏ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲣⲱϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲧϩⲱⲛ ⲉⲡⲱⲣⲕ ⲁⲩⲱ ⲉϣⲟⲣϣⲣ ⲉⲕⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲱϭⲉ;

ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲛ, ⲛⲥⲛⲏⲩ, ϫⲉⲡϫⲁϫⲉ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛϩⲁϩ ϩⲛⲛⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲧⲁϫⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲓⲙ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ ⲉⲣⲉϩⲁϩ ⲙⲓϣⲉ ⲉϫⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϫⲉⲥⲉⲕⲱ ⲛϩⲧⲏⲩ ⲉⲙⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲙⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲙⲛⲛⲥⲃⲱ[1] ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ. ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲁⲛⲡⲉ, ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲙⲉ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ. ⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉϣⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧϥ ⲛⲧⲟϥ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲱϥ· ϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲣⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲙⲡⲁϩⲧϥ ⲛⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄ [ⲛ]ϫ[ⲁϫⲉ[2]] ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲟⲩ[ⲁⲅ]ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃⲡⲉ. ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲉⲓⲟⲩⲏϩ *ϩⲛϩⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ, ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ, ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ, ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ, ⲕⲁⲛ ⲉⲓϫⲓ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲕⲁⲛ ⲉⲩϫⲓ ⲛⲙⲙⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ, ⲕⲁⲛ ⲉⲓϣⲗⲏⲗ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ⲛⲙⲙⲁⲓ, ⲕⲁⲛ ⲉⲓⲟⲩⲉⲙⲟⲉⲓⲕ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲙⲙⲁⲓ ⲏ ⲉⲣⲉⲧⲟⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲓϫⲟⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϩⲓⲧⲉⲓⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲱⲱϥ ⲏ ⲛϫⲱϩⲙ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲉⲓⲏⲓ[3] ⲏ ⲛⲉⲓⲏⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ [ⲉⲛⲧⲁⲛ]ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ[ⲡ]ⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛϩⲓⲥⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲛϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϩⲟⲙⲛⲧ ϩⲓϩⲛⲟ ⲛⲓⲙ, ⲉⲛⲅⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ, ϣⲁⲛⲧⲛⲥⲙⲛⲧⲟⲩ, ϫⲉⲉⲣⲉϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲃⲃⲟ ⲛⲓⲙ· ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉϯⲟ

*282.

[1] Dubium A : fortasse ⲙⲛⲛ[ⲉ]ⲥⲃⲱ legendum est. — [2] ϫ prius dubium A. — [3] ϩⲙⲡⲉϥⲏⲓ (sed ⲉϥ dubium est) A.

ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲱⲛϩ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ, ⲕⲁⲛ ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ, ⲕⲁⲛ ⲉⲓⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧⲣⲁϣⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲏ ⲉⲧⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲉϩⲱⲡ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

17. Adversus Graecos : de mortibus hominum.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[1].

ⲙⲁⲣⲛϫⲡⲓⲟ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲧⲏϩ ϩⲛⲛⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛϩⲏⲧ[2] ⲉⲩϣⲓ*ⲛⲉ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲣⲓⲁⲛⲟⲥ[3] ⲙⲛⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ[4], ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲣⲟϥⲧ[5] ⲉⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲉⲩϫⲱ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲉϣϣⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲣⲱⲙⲉ[6] ⲉⲧⲙⲟⲩ, ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲁⲩⲣϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲁϩⲉ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣϩⲗⲗⲟ ⲉⲙⲁⲧⲉ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ[7] ⲉⲩⲥⲟⲃⲕ, ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩ[8] ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁⲛⲉ. ⲛϯϩⲉ[9] ⲁⲛⲧⲉ[10]· ⲙⲏ[11] ⲅⲉⲛⲟⲓⲧⲟ[12] ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉⲡⲁⲓ[13] ϣⲱⲡⲉ[14]. ⲙⲛⲣⲱⲙⲉ[15] ⲛⲁⲙⲟⲩ[16] ⲟⲩⲇⲉ[17] ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ[18] ⲛⲁⲱⲛϩ[19] ⲁϫⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[20] ⲙⲛⲡⲉϥⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ[21]· ⲟⲩⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲓⲥⲙⲏ[22] ⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲓⲁⲑⲏⲧ[23] ⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ[24] ⲉⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ; ⲛⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ[25] ϥⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ[26].

ϯⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓϭⲉ ⲉϫⲉⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ[27] ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟϥ[28] ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ[29]. ⲙⲏ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲙⲏ ϫⲁϫ

*183.

[1] A B incipiunt; ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ omittit B. — [2] Omittit B. — [3] [ⲛⲥⲟ]ⲫⲟⲥ (sed ⲫ dubium) B. — [4] ⲛ[ϩⲉⲗⲗ]ⲏⲛ B. — [5] ⲉⲧⲥⲣⲁϥⲧ A. — [6] ⲉⲧⲃⲉⲉⲛⲣⲱⲙⲉ B. — [7] ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩ B. — [8] ϫⲉⲛϩⲟⲟⲩ B. — [9] ⲉⲙⲡⲁⲓ B. — [10] ⲁⲛⲡⲉ B. — [11] ⲙⲉ A. — [12] ⲅⲉⲛⲉⲧⲟ A. — [13] Omittit B. — [14] Omittit B. — [15] ⲉⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ B. — [16] ⲙⲟⲩ B. — [17] ⲟⲩⲧⲉ B. — [18] Omittit B. — [19] ⲱⲛϩ B. — [20] ⲉϫⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ A. — [21] ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̄ⲥ̄ B. — [22] ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲥⲙⲏ A. — [23] ⲙⲛⲛⲓⲁⲑⲏⲧ A. — [24] ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲕⲙⲟⲕⲙⲉⲕ A. — [25] Omittit B. — [26] ⲛⲟⲩⲥⲛⲧⲉⲗⲓⲁ A. — [27] ⲛϫⲉⲡⲉⲧϣ[ⲏ]ⲡ B. — [28] ⲉⲛⲧⲟϥ B. — [29] ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ B.

ⲥⲛⲁⲩ ⲛⲥⲉϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ[1] ⲁⲛ[2] ϩⲁⲟⲩϩⲟⲃⲟⲗⲟⲥ; ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ
*184. ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ*ⲡⲕⲁϩ ⲉϫⲙⲡⲉⲧ-
ⲛⲉⲓⲱⲧ[3] ⲉⲧϩⲛⲙⲡⲏⲩⲉ. ⲉϣϫⲉⲛϥⲟⲃϣ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲁ ⲛⲛϫⲁϫ,
ⲡⲟⲥⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲣⲱⲙⲉ. ⲙⲛϭⲉⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ[4] ⲛⲥⲁϫⲟⲟⲥ
ϫⲉⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲙⲡⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲣⲱϣⲉ ⲉϣⲧⲙⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲟ
ⲛⲣⲉϥⲧⲱϩ.

ⲧⲛⲛⲁϫⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲕⲅⲙⲁ ⲙⲡⲓⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧ-
ϣⲓⲛⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ. ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲣⲟ ⲉⲩⲛⲧⲁϥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲛϩⲉⲛϩⲙϩⲁⲗ ϩⲛⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ
ϩⲙⲡⲥⲏⲩ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲣϩⲛⲁϥ[5]. ⲁⲩⲱ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲥⲁϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲥⲁϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ
ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ
ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ. ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁϥϩⲱⲣⲓⲍⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲉⲧⲛⲁⲣ-
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϩⲛⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲥⲉⲛⲁϫⲓ ⲛϩⲉⲛⲧⲁⲓⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ, ⲛⲉⲧⲛⲁⲁⲑⲏⲧⲉⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲙⲛ-
*185. ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϥⲛⲁⲧϭⲁⲓ*ⲟⲟⲩ.

ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ· ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲉϣⲁⲩⲕⲁⲁⲩ ⲛⲥⲉⲱⲥⲕ ϩⲙⲡⲓⲙⲁ,
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉϣⲁⲩϥⲓⲧⲟⲩ ⲧⲁⲭⲏ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙⲡⲉ[6]
ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲡⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϫⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅, ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙ
ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲟⲩ ⲉϫⲱϥ. ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ-
ⲧⲱϣ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲟⲛⲡⲉ. ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ
ϩⲛⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲛ ⲉⲁⲩⲣⲯⲓⲥ ⲛϣⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉϥⲧⲱϣ. ⲉⲓⲧⲁ ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲩⲣϣⲏⲧ
ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲣϣⲉϣⲃⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲁⲩⲣϣⲉϩⲙⲉⲥⲁϣϥⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲩⲣϣⲉϫⲟⲩⲱⲧⲉ
ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ϩⲛⲛⲓⲕⲁⲓⲣⲟⲥ, ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲩⲣϣⲉⲙⲏⲧⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲏ

[1] ⲙ prius postea additum A. — [2] B addit ⲉⲃⲟⲗ. — [3] ⲉϫⲙⲡⲉ[exit B. — [4] ⲙⲛϭⲉⲙⲛⲧⲣⲙⲛⲛϩⲏⲧ A. — [5] ⲣ postea additum A. — [6] ⲉ alterum postea additum A.

ⲛⲧⲟϥ ϣⲉ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲏ ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲛϩⲉⲛⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ, ϩⲟⲓⲛⲉ
ⲁⲩⲣⲧⲁⲓⲟⲩⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϭⲟϫⲃ ⲉⲛⲁⲓ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲟⲩⲛⲟⲩ, ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϫⲡⲟϥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲏ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲉϥϩⲛⲑⲏ. ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅
ⲟⲃϣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁⲡⲉ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉⲟⲩⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲉϫⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ,
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲟⲩ*ⲑⲩⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟⲙϥ ⲏ ⲕⲉϫⲁⲧϥⲉ, ⲙⲁ- *186.
ⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ·
ⲛϥⲟⲃϣ[1] ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛⲧⲉϥⲁⲛⲟⲭⲏ ϥϩⲟⲣϣ
ⲛϩⲏⲧ ϣⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϯ ⲙⲡⲧⲱⲃⲉ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲟ-
ⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉϫⲛⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲛⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲛϫⲱⲟⲩ. ⲉⲕⲥⲟⲗⲥⲗ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉϫⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ, ⲛⲛⲉⲕϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲉϥⲁϩⲉⲡⲉ.
ⲙⲡⲉϥⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲡⲉ. ⲉϣϫⲉⲡⲉϥⲁϩⲉⲡⲉ, ⲁϩⲣⲟϥ ϥⲛⲁϣⲓⲛⲉ[2]
ⲛⲥⲁⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲟⲩⲧϥ; ⲉϣϫⲉⲉⲣϣⲁⲛ-
ⲡⲣⲱⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲛⲁϣⲧ, ϣⲁϥⲙⲟⲩ ⲡⲃⲟⲗ[3] ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲟ-
ⲉⲓϣ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲟⲩⲛⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ[4] ⲟⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲙⲙⲟϥ ⲡⲃⲟⲗ[5] ⲙⲡⲉϥⲁϩⲉ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲟⲩⲟⲓ[6] ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲥⲛⲱⲱϥ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ⲥⲙⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[7] ϩⲁⲣⲟⲟⲩ[8] ⲛⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲛⲓⲙ· ⲥⲉⲛⲁϫⲓⲕⲃⲁ ⲅⲁⲣ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲁϣϥ ⲛϫⲓⲕⲃⲁ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲕⲉϫⲓ-
ⲙⲱⲣⲉⲓ[9] *ⲙⲙⲟⲟⲩ[10] ϩⲛϩⲁϩ ⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲛⲥⲉϣⲟⲃⲉ[11] ⲁⲛ *187.
ⲉⲛⲁⲕⲁⲉⲓⲛ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϩⲱⲡ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉ[12]. ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙ ⲇⲉ ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ-
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ[13] ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲁϩⲧϥ[14] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲡ[15]
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[16]· ϥⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲥⲁⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉⲛϣⲁⲛ-

[1] ⲛ dubium A. — [2] ϣⲓⲛⲉ incipit C. — [3] ⲙⲡⲃⲗ C. — [4] Omittit A. — [5] ⲙⲡⲃⲗ C. — [6] ⲟⲩⲟⲓ C. — [7] ϩⲁⲣⲟⲟⲩ C. — [8] ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ C. — [9] ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲕⲉϫⲓⲙⲟⲣⲉⲓ A. — [10] ⲙⲙⲟⲩ A. — [11] ⲛⲥⲉϣⲟⲃⲉ A. — [12] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ C. — [13] ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲡ ⲛϭⲓⲡⲉⲥⲛⲟϥ C. — [14] ⲛⲧⲁⲩⲡⲁϩⲧϥ A. — [15] Omittit C. — [16] Omittit C.

ⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲟⲛ[1], ⲧⲛⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲉⲣⲉϩⲉⲛϫⲟ ϩⲉ
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲩ ⲏ ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ[2] ⲛϩⲁⲥⲓⲉ ⲏ ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ — ⲧⲛⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲩⲁϩⲉⲡⲉ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲛⲗⲁⲁⲩ[3]
ⲛϩⲱⲃ[4] ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[5] ⲗⲟⲅⲟⲩ[6].

18. Ad philosophum gentilem.

ⲡⲁⲓⲡⲉ[7] ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲧⲁⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲟϥ, ⲛⲧⲉⲣⲉⲟⲩⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ
ⲉⲓ ϣⲁⲣⲟϥ, ⲉⲁϥⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉⲛⲕⲉⲥⲟⲡ, ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ
ϫⲉⲙⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ϩⲁϩ ⲇⲉ
ϩⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ⲙⲛⲛⲣⲙⲙⲁⲟ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲁⲩⲕⲱϣϣ ⲛⲥⲁⲡⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲥⲱⲧⲙ
ⲉⲡⲗⲟⲅⲟⲥ. ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϣⲁϫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛϭⲓⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ⲛⲁⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉϥⲛⲁⲣϩⲟⲧⲉ ⲁⲛ; ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϥ-
ϣⲁϫⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ; ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅, ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁϫⲱ ⲁⲛ
ⲛⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ; ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲱⲡ ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲣⲉ;[8]
ⲉⲓϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲓϫⲛⲟⲩⲧⲟⲟⲩ, ⲡⲉϫⲉⲡⲉⲧϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ,
*262. ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲍⲱⲟⲛ ⲉϥϩⲁⲡⲁⲛⲏⲣ ⲉϥⲙⲓϣⲉ *ⲙⲛⲕⲉⲍⲱⲟⲛ ⲉϥ-
ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ. ⲁⲓⲣⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲣⲁϣⲉ ϫⲉⲁⲡⲉⲧϩⲏⲗ ϭⲙϭⲟⲙ
ⲉϫⲙⲡⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ. ⲙⲛⲛⲥⲁⲟⲩⲁⲡⲣⲏⲧⲉ ⲇⲉ ⲁⲡ-
ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲧϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲕⲧⲟϥ ⲉϫⲙⲡⲉⲧϩⲏⲗ ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲣϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ.

ⲛⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲁϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛⲓⲙⲡⲉ
ⲉⲧⲟ ⲛϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲧⲉ ϫⲉⲟⲩⲛⲟⲩϩⲉⲗ-

[1] Omittit A. — [2] ⲁⲩⲃⲱⲕ A. — [3] ϫⲉⲙⲙⲛ(ιιι<ⲟⲛ)ⲗⲁⲁⲩ C (quae uncis seclusi, minio scripta sunt et vix legi possunt). — [4] Omittit A; C addit ϩⲱⲃ. — [5] Omittit A. — [6] Omittit A. — [7] ⲡⲁⲓⲡⲉ incipit A. — [8] E scriptura codicis A apparet hic finem esse tituli.

ⲗⲏⲛ ⲏ ⲟⲩϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ϩⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲙⲛⲧϥⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙⲙⲁⲩ[1]. ⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉϭⲉ ϩⲱⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛϩⲁϩ
ⲛⲥⲟⲡ· ⲉⲓⲥⲡⲧⲁⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲛⲧⲉⲥⲙⲟⲩⲛⲉ. ⲉϣϫⲉϣⲁⲣⲉⲡϩⲁⲓ-
ⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥϭⲉ ⲙⲛⲡϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲏ ⲛⲥⲉϥⲓ-
ⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲑⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ϫⲉⲉⲩϣⲗⲏⲗ, ⲉⲓⲥⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ
ϩⲱⲟⲩ ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲁⲓ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲩⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩⲧⲛϩ.
ⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ, ⲱ ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ, ⲉⲙⲛⲧⲏⲧⲛ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲑⲩⲣⲱⲛ ⲛⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣϭⲙϭⲟⲙ
ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲉϣⲙⲛⲉϥⲥⲟⲧⲉ;

ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ, ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲧⲙⲃⲱⲕ *ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲏ *263.
ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲧⲙϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲛⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲏⲧⲛ, ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛϫⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟ ⲛϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ.

ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲅⲁⲣ ⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲥⲡⲣⲙⲁ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ
ϫⲉⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥϣⲟⲩⲉⲓⲧⲛⲉ ⲛⲉⲧⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ. ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲛⲏⲧⲛⲡⲉ
ϣⲣⲡⲧⲏⲩⲧⲛ. ϣⲣⲡⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲣⲟⲩ; ϣⲣⲡⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲟⲩⲱϣⲧ
ⲏ ⲉⲟⲩⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛⲛⲉ.

ⲛⲓⲙ ϩⲛⲛⲉⲧϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁⲛⲏ ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ; ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲱⲣⲡ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲛⲓⲙ; ⲉⲧⲉⲧⲛ-
ϣⲙϣⲉ ⲛⲛⲓⲙ; ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲛⲟⲩ; ⲉⲧⲉⲧⲛϯⲛϣⲟⲧ
ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲏⲧ *ⲉⲧⲙⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ *264.
ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ⲧⲁⲕⲟ ϩⲙⲡⲉϥⲧⲁⲙⲉⲓⲟ, ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥ-
ⲡⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ.

ⲛⲁϣⲉⲛⲉⲧϩⲏⲗ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲉⲧϭⲟϫⲃ·
ⲡⲁϥⲉⲛⲉⲃⲓⲱ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁϥ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲙ
ⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲟⲛ ⲉϩⲟ-

[1] ⲙⲙⲁⲩ postea additum A.

ⲉⲓⲛⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲥⲉⲧⲁⲉⲓⲏⲩ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉⲧⲛⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ ⲛϩⲉⲛⲁϥ ⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲉⲧⲙ-
ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ, ⲛⲧⲁϥⲕⲁϩⲧⲏϥ ⲉⲡⲁϥ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕ-
ⲕⲁⲣⲱⲛ, ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲙⲡⲉϥϣⲱⲛⲉ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ. ⲡⲁ- 5
ϥⲉⲛⲉⲃⲓⲱ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲁ-
ⲉⲓⲏⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϥ-
ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲇⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟⲩⲁϣϥ.

ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩϫⲡⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ
*265. ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ *ϫⲉⲣⲱⲙⲉ. ⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ 10
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲡⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧⲥⲧⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ. ⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲁⲩⲱ
ⲉⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲕⲁⲗⲱⲥϭⲉ ⲉⲩⲟⲩⲉϣⲡⲁϥⲉⲛⲉⲃⲓⲱ· ⲥⲉϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ
ⲛⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲙⲧⲟⲛ. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲉ 15
ⲙⲡⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ· ϥⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲡⲉϥⲭ︤ⲣ︥ⲥ
ϩⲛⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ· ϥϯⲙⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲛⲛⲉⲥⲡⲗⲁⲭⲛⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛⲙⲡⲏⲩⲉ.

ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲩϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲡⲁϥⲉⲛⲉⲃⲓⲱ ϩⲓⲧⲛⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛⲛⲕⲉⲍⲱⲟⲛ ⲉⲧϯ ⲟⲩ- 20
ⲃⲏϥ. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲩϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲡⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩ-
ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲧⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ
ⲙⲡϫⲁϫⲉ ⲉⲧϯ ⲛⲙⲙⲁϥ.

ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲩⲟⲩⲉϣⲡⲁϥⲉⲛⲉⲃⲓⲱ ϩⲓⲧⲛⲛⲣⲱⲙⲉ· ϥⲉⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ
*266. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲉⲓⲱⲧⲉ[1] ⲉⲥϩⲟⲗϭ ⲉⲥⲛⲏⲩ *ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ 25
ϩⲛⲧⲡⲉ ϩⲓⲧⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲩⲟⲩⲉϣⲡⲉⲭⲣⲉⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ϩⲓⲧⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ϥⲉⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲧⲁⲙⲉⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉϥ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲧⲓⲱⲧⲉ ⲉⲧϩⲟⲗϭ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ
ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, ⲧⲁⲓ ⲉⲧϩⲟⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲉⲉⲃⲓⲱ ⲛⲓⲙ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲗⲟ-

[1] ⲱ in rasura A.

ⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲛⲑⲉⲗ-
ⲡⲓⲥ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ.

ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛⲛⲁϥ ⲉⲧⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲛϩⲛⲁⲁⲩ
ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ. ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲓⲧⲛ-
5 ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲙⲡⲉⲭ︤ⲥ︥, ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲱ ⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ-
ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲧⲉⲧⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥⲡⲉ
ⲣϩⲱⲃ ⲉⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ,
ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲡ︤ⲛ︥ⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϣⲁ*ϫⲉ[1] ϩⲛⲛⲉⲧⲉ- *227.
ⲛⲟⲩϥⲛⲉ ϯ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲥⲱϣϥ[2] ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
10 ϫⲉ*ϩⲉⲛⲁⲁϥ[3] ⲉⲩϩⲏⲗ ⲉⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡϭⲱⲣϭ *267.
ⲛⲟⲩⲛⲉϩ ⲛⲥⲟϭⲛ. ⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲩ ⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡϭⲱⲣϭ
ⲙⲡⲱⲛϩ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲩ
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ. ⲉϣϫⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓⲡⲉ
ⲁⲛ ⲉⲕⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲓⲡⲉ ⲉⲛⲉϭⲛⲉϭ-
15 ⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛⲍⲱⲟⲛ;

ⲟⲩⲛϩⲉⲛⲁⲁϥ[4] ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉ-
ⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲣ. ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲟⲟⲥ ϩⲱⲱⲛ ⲉⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲙⲙⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲣⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲛⲇⲁⲓ-
ⲙⲱⲛ· ⲛⲉⲩⲙⲉⲣⲓⲥⲛⲉ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲟ
20 ⲛⲃⲁϣⲟⲟⲣ[5]. ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲡⲁⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲛⲡⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲡ-
ϣⲱⲥⲡⲉ· ⲉϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲇⲉ, ϣⲁϥⲣⲡⲱⲟⲩ· ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲣⲉ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲩ.

ⲉⲓϫⲱ ⲇⲉ[6] ⲙⲡⲁⲓ ϫⲉⲛⲛⲉⲧⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
*ⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲥ ϩⲛⲛⲣⲱⲙⲉ. ⲙⲉ ⲅⲉⲛⲟⲓⲧⲟ. ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲅⲁⲣ[7] ⲛⲓⲙ[8], *268.
25 ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉ*ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲕⲉⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲑⲏ- *228.
ⲣⲓⲟⲛ ⲙⲛⲛϩⲁⲗⲁⲁⲧⲉ[9] ⲙⲛⲛⲉⲧϩⲛⲙⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛϫⲁ-
ⲧⲃⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡϩⲟϥ[10], ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉⲩϣⲱⲡⲉ[11].

[1] ϫⲉ B incipit. — [2] ⲙⲡⲥⲱϣ B. — [3] ϫⲉϩⲉⲛⲁϥ A. — [4] ⲟⲩⲛϩⲉⲛⲁϥ A. — [5] ⲛⲃⲁϣⲟⲣ B. — [6] Omittit B. — [7] Postea additum A. — [8] Postea additum A. — [9] ⲙⲛⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ A. — [10] ⲉϥⲟϥ A. — [11] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ B.

ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ[1] ⲙⲛ-
ⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ, ϣⲁⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ[2] ⲙⲙⲉⲣⲓⲥ ⲛⲛⲇⲁⲓ-
ⲙⲟⲛⲓⲟⲛ[3]· ϫⲉⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅[4] ϯⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲁⲓ
ⲛⲧⲁⲓⲧⲁⲁⲩ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ. 5

ⲟⲩⲛϩⲉⲛⲁϥ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲟⲡ, ⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲙ-
ⲡⲉⲃⲓⲱ ⲉⲩϣⲁⲛϭⲛⲧϥ· ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲙⲡⲟ-
ⲉⲓⲕ· ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲛⲙⲡⲁϩⲥ· ϣⲁⲩϩⲉ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲛⲏⲓ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲁⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛⲡⲉ ⲙⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛϩⲏⲧ 10
ⲥⲛⲁⲩ. ⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡ-
ⲙⲁ ⲛϯⲥⲃⲱ· ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲥⲉⲧⲁⲉⲓⲟ[5] ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓ̅ⲥ̅[6], ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲙⲙⲉ ⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ, ⲡⲱⲛϩ ⲛⲛⲉ-
ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ· ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϣⲁⲩϭⲛⲧⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ,
*229. ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲏⲓ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· *ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϣⲁⲩ- 15
ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲥⲱⲛⲧ ⲏ ⲛⲉⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲟⲩϣⲙϣⲉ ⲛⲁⲩ. ⲥⲟⲩⲛⲡⲉⲧⲛ-
ⲥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲁⲓ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲛⲉⲧⲛⲁ ⲉⲧⲉⲕ-
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϩⲛⲟⲩϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ. ⲛⲧⲱⲧⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ
ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ[7] ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲟⲩⲁⲙⲉⲗⲓⲁ. 20

ⲙⲉϣⲁⲕ ⲛⲉⲓⲍⲱⲟⲛ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϩⲛⲛⲉⲗⲕⲱ
ⲉϣⲁⲩϣⲱϣ ⲙⲛⲡⲧⲏⲩ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩⲡⲱϣ ⲙⲡⲉⲗⲕⲱ. ⲛⲉⲩ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϫⲉⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ
ϩⲛϩⲉⲛⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲛϩⲉⲗ-
ⲗⲏⲛ ⲙⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲩ ϫⲉⲉⲩ- 25
ϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ϫⲉⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙϣϣⲉ, ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲁϥⲙⲟⲩϩ ⲙⲡⲕⲁϩ
ⲧⲏⲣϥ. ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϫⲉϣⲁⲩⲣϭⲱⲃ ⲏ ⲥⲉⲟ ⲛϭⲱⲃ,

[1] ϩⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ B. — [2] ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ A B. — [3] ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ B. — [4] Omittit B (homoioteleuton). — [5] ⲥⲉⲧⲁⲓⲟ B. — [6] Exit A. — [7] ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ B.

ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲩⲙⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲣϭⲱⲃ, ϩⲙ-
ⲡⲧⲣⲉⲩⲕⲁⲧⲁⲣⲅⲉⲓ ⲛϭⲓⲛⲉⲩⲥⲙⲟⲧ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲏ-
ⲑⲓⲁ ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲛⲥⲉϣⲱϣ ⲙⲛⲡⲧⲏⲩ ϩⲙⲡⲧⲣⲉ*ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ *230.
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϥⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ
5 ⲙⲙⲟⲥ ϩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ ϫⲉⲡⲧⲏⲩ ⲛⲁϥⲓⲧⲟⲩ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ
ⲡϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲑⲁⲧⲏⲩ ⲛⲁⲑⲗⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲉⲧⲉⲧⲟⲣⲅⲏⲧⲉ ⲉⲧⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ.

ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣ ⲉϫⲛⲉⲟⲩϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲏ ⲟⲩ-
ϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲉⲩϩⲱⲃ, ⲙⲁⲣⲉϥϫⲛⲉⲡⲉⲓⲍⲱⲟⲛ ⲉⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ
10 ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲧⲉⲧⲉϥⲫⲩⲥⲓⲥⲡⲉ ⲕⲓⲙ ⲛⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲩⲱ
ⲛⲥⲁⲧⲡⲉ, ⲉⲧⲉϣⲁⲣⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϫⲛⲟⲩϥ ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲏ ⲉⲩϫⲓ
ⲛϩⲣⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲩ; ϩⲉⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ
ⲟⲛⲛⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁ ⲉⲙⲙⲁ ⲛϣⲓⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲡⲉⲧ-
ⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲉⲡⲉⲧⲉⲓⲙⲁ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧϩⲁϩ
15 ⲛϣⲁϫⲉ, ϫⲉⲥⲉϫⲱ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ϩⲙⲡⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧϫⲛⲟⲩ
ⲛⲛⲉⲕⲣⲟⲩⲣ ⲉⲧⲃⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲛⲉϥⲛⲏⲩ; ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲩϫⲉⲡⲁⲓ
ⲛϭⲓⲛⲉⲧϫⲓ ⲛϩⲣⲁⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲥⲉⲉⲓϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲙ*ⲙⲁ ⲛϩⲁⲁⲧⲉ ⲛⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲓϩⲉ ⲣⲟⲩ; ⲉⲧⲣⲉⲛϩⲛⲡⲉ- *231.
20 ⲣⲏⲧⲏⲥ ⲙⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲣⲙⲙⲁⲟ ⲉⲡⲉⲧⲉⲓⲙⲁ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ
ϫⲉⲉⲓⲉⲛⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲛⲉⲛⲃⲁⲗⲉⲉⲩ ⲉⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ; ⲏ
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲛⲉⲡⲕⲁⲕⲉ ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ; ⲏ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉⲧ-
ⲛⲁϫⲛⲉϩⲉⲛⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉϩⲉⲛⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲏⲡ
ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲧⲉⲓⲥⲙⲏ ⲙⲙⲉ ⲧⲛⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲛ-
25 ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲛⲁⲧⲉⲓⲙⲉ. ⲁⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϩⲛⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲙⲛⲛⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲛⲁⲧⲉⲓⲙⲉ ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
ⲏ ⲟⲩⲙⲟⲓϩⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲏⲧⲛⲡⲉ ϫⲉⲛⲉⲧϥⲟⲣⲉⲓ ⲙⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲉ
ϩⲛⲛⲉⲩⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲥⲱⲃⲉ ⲛⲥⲱⲧⲛ; ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩ-
30 ⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱⲧⲛ ϫⲉⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲥⲱⲃⲉ ⲛⲥⲱⲧⲛ
ⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲣⲁⲑⲏⲧ.

ⲙⲏ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲁⲛ ⲉⲁⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉϯⲛⲁⲥⲱⲃⲉ ⲛⲥⲁⲡⲉⲧⲛⲧⲁⲕⲟ, ϯⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ,
*232. ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲧⲁⲕⲟ ⲉⲓ[1] ⲉϫⲱⲧⲛ; *ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛ-
ⲉⲓⲱⲧ ⲛⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲫⲁⲣⲁⲱ, ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲛ ϩⲛⲟⲩⲡⲗⲩⲅⲏ ⲛϫⲛⲟⲩϥ ⲛⲃⲣⲃⲣ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲙⲛⲟⲩⲕⲁⲕⲉ
ⲙⲛⲟⲩⲃⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲁⲩⲱ ⲉⲁϥⲟⲩⲟϣϥϥ ϩⲙ-
ⲡⲁⲗ ⲙⲡⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ϩⲣⲁⲓ ⲟⲛ ϩⲙⲡⲉⲕⲣⲟⲩⲣ ⲙⲛⲡⲉⲃⲣⲟⲩⲭⲟⲥ
ⲙⲛϩⲉⲛⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲕⲛⲟⲫⲟⲥ ⲛⲧⲁϥⲑⲙⲕⲟϥ ⲉⲡⲟⲩ-
ⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϥϣⲓⲡⲉ. ⲏ ⲛⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲛϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲙⲛⲡⲉϥⲙⲏⲏϣⲉ; ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛⲛⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ ⲙⲙⲛⲧϣⲙⲏⲛ ⲛⲧⲃⲁ
ⲟⲩϭⲟⲥ ϩⲛⲟⲩⲟⲩϣⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲓⲣⲣⲟ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ
ⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ϩⲱⲥ ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲁϥ
ⲛϭⲱⲃ ϩⲛϩⲉⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛⲍⲱⲟⲛ. ⲟⲩⲣⲣⲟ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲁϣⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲙⲟϥ
ⲉⲧⲉϥⲙⲛⲧⲁⲧϭⲟⲙ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲁⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲣⲟⲩⲣ
ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲕⲛⲟⲫⲟⲥ. ⲟⲩ ⲟⲛⲛⲉ[2] ϩⲉⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲓϣⲟ-
ⲉⲓϣ; ⲙⲡⲉϥⲉϣϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉϥⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ ⲟⲛ ⲉⲥⲟⲩⲛ-
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁϥⲇⲁⲙⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ,
*233. ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉⲛⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲕⲧⲟⲟⲩ *ⲉⲩⲥⲛⲟϥ.

ⲧⲉⲛⲟⲩϭⲉ ⲉⲣⲉⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲡⲓⲟ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲛ-
ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲧⲣⲟ-
ⲭⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲟⲟⲩⲉ ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲧⲏⲩ, ⲛⲑⲉ
ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϣⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲛϣⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ
ⲛⲟⲩϣⲁϩ ⲉϥⲣⲱⲕϩ ⲛϩⲉⲛⲧⲟⲟⲩ· ⲉⲕⲉⲡⲱⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ
ϩⲛⲧⲉⲕϩⲁⲧⲏⲩ, ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲉϣⲧⲣⲧⲱⲣⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲕⲟⲣⲅⲏ·
ⲙⲉϩⲛⲉⲩϩⲟ ⲛⲥⲱϣ. ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲛⲥⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϣⲁⲉⲛⲉϩ
ⲛⲉⲛⲉϩ. ⲙⲁⲣⲟⲩⲱⲗⲥ ⲛⲥⲉⲧⲁⲕⲟ, ⲁⲩⲱ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ-

[1] ⲉⲓⲉⲓ B. — [2] Post ⲉ una littera [ⲛ (?)] deleta est B.

ⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ⲛϥϯϣⲓⲡⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧ-
ⲁⲑⲏⲧ ϩⲛϩⲉⲛⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϫⲉⲉⲧⲉ-
ⲧⲛⲧⲙⲥⲁϩⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ. ⲛⲁϣ
ⲛϩⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϫⲉⲙⲁⲣⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ⲉⲩⲟⲛϩ;

ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲙⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲛⲃⲁⲗ
ⲛⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲙⲛⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ; ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲛⲃⲁⲗ
ⲛⲧϭⲓⲛϭⲗⲱ ⲙⲛⲡⲛⲓⲕⲧⲓⲕⲟⲣⲝ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲛ
ⲥⲉⲥⲟⲧⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ϫⲉⲛⲥⲉⲡⲗⲁⲛⲁ ⲁⲛ ϩⲛⲛⲁⲧⲉⲩⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉ-
ⲧⲛϩⲉ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲛⲧⲓⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲣⲣⲙ*ⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛⲣⲁⲧ- *234.
ⲛⲟⲩⲧⲉ. ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙⲙⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ
ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲥⲟⲫⲟⲥ ⲡⲁⲣⲁϩⲁϩ ⲛⲥⲉ-
ⲛⲁϣϩⲱⲡ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩⲥⲱϣ ⲙⲛⲡⲉⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲙⲡⲧⲣⲉ-
ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲩⲟ ⲛⲁⲧ-
ϣⲁⲩ.

ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲟⲩⲛⲡϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ;
ⲡⲉϫⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲙⲛⲧϭⲁⲓⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ
ϫⲉⲉⲩⲙⲉϩ ⲙⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ. ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲛⲃⲏⲃ
ⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲙⲛⲛⲁⲛⲕⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲙⲉϩ ⲛⲕⲉⲉⲥ
ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ. ⲕⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲱϥ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ; ⲡⲉϫⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲙⲛⲧⲥⲁⲓⲉ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϫⲉⲉⲩⲙⲉϩ ⲙⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ. ϯϩⲧⲏⲕ
ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲙⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲙⲛⲙⲁ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ. ⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲡⲉⲧⲣⲁ[1] ⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲛⲙⲙⲁⲥⲛⲉ *ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲡⲟⲣϫ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲥ. ⲛϩⲏⲧ ⲛⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ *235.
ⲛⲁⲙⲉ ⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧⲛⲉ ⲙⲛⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅. ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧϣⲟⲩⲉ-
ⲉⲃⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ· ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲡⲟⲣϫ ⲁⲛ
ⲉⲣⲟϥ. ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁϥⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲟⲩⲉⲃⲓⲱ

[1] ⲛⲧⲡⲉⲣⲁ B.

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲥⲓⲃⲧ. ⲁϣϭⲉⲡⲉ ⲡⲉⲃⲓⲱ ⲛⲥⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ; ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲥⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲥⲓⲃⲧ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲉⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲧⲁⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ[1] ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ;

ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁϩϥ ⲙⲡⲏⲣⲡ ϣⲁϥⲣⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲙⲉⲧⲉⲭⲉ ⲉⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲁϥⲣⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲙⲙⲁϥ.

ⲛⲙⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ϩⲛⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ ⲧⲁϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧϫⲡⲟ ⲛⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲛⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲥ; ⲛⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ ⲧⲁϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧϫⲏⲕ[2] *ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲥϫⲡⲟⲥ. ⲉⲓⲧⲁ ⲟⲛ ϫⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲙⲏ, ⲧⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ ⲧⲁϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ, ⲛⲧⲉⲉⲓ, ⲛⲧⲟ ⲧⲁϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ, ϩⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲡⲉⲧⲣⲁ ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙⲡⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ.

ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉⲡⲉⲧϩⲙⲡⲡⲓⲣⲉ ⲏ ⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙⲡⲥⲟⲃⲧ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗⲡⲉ· ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲱⲱϥ ⲁϥⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϩⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ ⲏ ⲡⲉⲥϣⲃⲏⲣ ⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲡⲉⲥⲥⲁ ⲙⲛⲡⲉⲥⲉⲟⲟⲩ ⲙⲛⲡⲉⲥⲁⲛⲁⲓ ⲙⲛⲧⲉⲥϭⲟⲙ· ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲟⲩⲱϣ, ⲛⲉⲥⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲑⲓⲉⲗⲏ̅ⲙ̅, ⲉⲣⲉϯϩⲟⲧⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲛϭⲟⲙ ⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲛⲉⲥⲱ ⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ, ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲛⲉⲥⲱ· ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ϩⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉⲛⲉ, ⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲛⲉ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏ[ⲥ] ⲙⲛⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟ[ⲥ] ⲉⲧⲙⲉϩ ⲙⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲟⲛ ⲛⲉⲧϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲉⲣⲉ-

[1] ⲛⲧⲁ supra lineam additum B. — [2] ⲉϫⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ in margine adiectum B.

ⲧⲟⲩⲉⲕⲓⲃⲉ ⲥⲛⲧⲉ ⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲙⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲛϩⲁⲧⲣⲉⲉⲩ ⲛϭⲁϩⲥⲉ. ⲛⲁⲓ ⲟⲛⲛⲉ ⲉⲧⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲱⲱⲥ ϫⲉⲟⲩⲙⲁⲓⲣⲉ ⲛⲧⲉⲥⲧⲁⲕⲧⲏⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉϥϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ *ⲛⲛⲁⲉⲕⲓⲃⲉ. ϥϫⲱ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲙⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲉⲕⲓⲃⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲏⲣⲡ, ⲉⲧⲉⲧⲡⲁⲗⲁⲓⲁⲧⲉ ⲙⲛⲧⲕⲁⲓⲛⲏ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲥϫⲱ ϩⲱⲱⲥ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩⲕ, ⲡⲁⲥⲟⲛ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥⲱⲕ ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲛⲥⲱⲕ· ⲉⲕⲟ ⲛϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙⲡⲉⲛⲙⲁ ⲛⲛⲕⲟⲧⲕ. ϥϫⲱ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲛⲙⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩϣⲁⲩ ⲛϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϥϯⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛⲥⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ; ⲉⲧⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲥⲧⲓⲛⲟⲩϥⲉ ⲛⲧⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲥϫⲱ ⲇⲉ ϩⲱⲱⲥ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲛⲉⲕⲉⲕⲓⲃⲉ ⲛϩⲟⲩⲉ ⲉⲡⲏⲣⲡ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟϭⲛ ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲛϩⲏⲛⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲡⲉ ⲉϥⲡⲏⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ. ϥϫⲱ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲙⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧϭⲱϣⲧ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ; ⲉⲧⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲧⲉⲥϭⲓⲛϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲏ ⲧⲉⲥϭⲓⲛⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ ⲟⲩⲃⲉⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϫⲉϥⲛⲏⲩ, ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲣⲏ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲟⲟϩ *ⲉⲥⲟ ⲛϣⲡⲏⲣⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲉⲧⲧⲏϣ. ⲥϫⲱ ϩⲱⲱⲥ ⲙⲙⲟⲥ, ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩϫⲛⲟⲩⲥ ϫⲉⲟⲩⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲧⲟⲛⲧⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲧⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ ϩⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ, ϫⲉⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲙⲡⲁⲥⲟⲛⲡⲉ ⲡⲁⲓ· ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲙⲟⲣϣ ⲉϥⲣⲁϩⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉⲟⲩⲧⲃⲁ[1]· ⲉⲣⲉⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲟ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲕⲏⲫⲁⲥ· ⲛⲉϥϥⲱ ⲉⲧⲟⲗⲙ ⲥⲉⲥⲏⲧ ⲉⲩⲕⲏⲙ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲁⲃⲟⲟⲕⲉ. ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲇⲉⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϭⲟⲟϣ ⲛⲁⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϯ ϩⲛⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϭⲓⲙⲡⲁⲧⲣⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲩⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲓⲛⲉ ⲛϩⲉⲛϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩϩⲓϫⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲃⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲩϫⲟⲕⲙⲟⲩ

[1] Rectius ⲟⲩⲧⲉⲟⲩⲧⲃⲁ.

ϩⲙⲡⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲃⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ[1].
ϥϫⲱ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲓⲙⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲥ ⲉϫⲙⲡⲉⲥⲥⲟⲛ; ⲧⲉⲕ-
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲡⲟⲣϫ ⲁⲛ ⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ, ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲡⲟⲣϫ ⲁⲛ
ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ · ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧⲛⲉ. ⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ- 5
ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲉⲥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲛⲓⲙⲡⲉ ⲉⲥ-
*239. ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁ*ⲛⲟⲕ ϯϣⲟⲟⲡ ⲙⲡⲁⲥⲟⲛ, ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲓ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉϥ-
ⲕⲏⲡⲟⲥ, ⲉⲛⲉⲫⲓⲁⲗⲏ ⲙⲡϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ, ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ ϩⲛⲛⲕⲏ-
ⲡⲟⲥ ⲛϥⲕⲱⲧϥ ⲛⲛⲉⲕⲣⲓⲛⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲁⲥⲟⲛ 10
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲕⲏⲡⲟⲥ ⲛϥⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲛⲉϥϣⲏⲛ.
ϥϫⲱ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲧⲁⲥⲱⲛⲉ ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ ⲧⲁϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ⲉⲥⲟ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥⲟⲣϫ, ⲉϥⲟⲣϫ ϩⲛⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙⲛⲧⲉⲛ-
ⲧⲟⲗⲏ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲡⲱⲛϩ. ⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥϣⲟⲧⲙ ⲟⲩⲡⲩⲕⲏ
ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ ϩⲙⲡⲧⲃⲃⲟ ⲙⲛⲑⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ — 15
ⲉⲩⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲛⲟⲩ; ϩⲙⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.
ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲙⲡⲣⲗⲩⲡⲉⲓ ⲙⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ
ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲥⲱⲧⲉ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲥ
ϫⲉⲁⲓⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲕⲏⲡⲟⲥ, ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ ⲧⲁϣⲉⲗⲉⲉⲧ, 20
ⲁⲓϫⲱⲱⲗⲉ ⲙⲡⲁϣⲁⲗ ⲙⲛⲡⲁϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲙ-
ⲡⲁⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛⲡⲁⲉⲃⲓⲱ ⲁⲓⲥⲱ ⲙⲡⲁⲏⲣⲡ ⲙⲛⲡⲁⲉⲣⲱⲧⲉ. ⲟⲩⲱⲙ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ, ⲛⲧⲉⲧⲛϯϩⲉ, ⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ. ⲡⲉϫⲁⲥ
*240. ϩⲱⲱⲥ ⲟⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲁϥ ϫⲉ*ⲁⲓⲃⲱⲕ ⲉⲡⲁⲕⲏⲡⲟⲥ ⲛⲕⲁⲣⲩⲁ
ⲉⲧⲣⲁⲛⲁⲩ ϩⲙⲡⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ⲙⲡⲉⲭⲓⲙⲁⲣⲣⲟⲥ ϫⲉⲛⲉⲁⲧⲃⲱ 25
ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ϯⲟⲩⲱ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛⲉⲁⲧⲃⲱ ⲛⲕⲛⲧⲉ ϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ.
ⲉⲓⲛⲁϯ ⲛⲛⲁⲉⲕⲓⲃⲉ ⲛⲁⲕ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲙⲡⲉⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲓⲙⲉ. ⲁϥⲕⲁⲁⲧ ϩⲛⲛϩⲁⲣⲙⲁ ⲛⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ. ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ
ϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲙⲏ, ⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ ⲧⲁϭⲣⲟ-

[1] ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲃⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ dittographia esse videtur.

ⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ, ϫⲉⲉⲓⲥⲧⲉⲡⲣⲱ ⲁⲥⲟⲩⲉⲓⲛⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉ-
ⲉⲓⲥⲡⲱϭⲃ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁϥϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ. ⲡϯⲟⲩⲱ ⲛⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙⲛⲑⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲙⲛⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲛ-
5 ⲕⲁϩ. ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲡϫⲱⲱⲗⲉ ⲁϥⲉⲓ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲡⲟⲩ-
ⲟⲉⲓϣ ⲙⲡϯⲥⲃⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲁϥⲉⲓ
ⲁϥⲙⲟⲩϩ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ. ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϭⲣⲙⲡϣⲁⲛ ⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲙ[1] ⲉⲣⲟϥ ϩⲙⲡⲉⲛⲕⲁϩ. ⲡⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲧⲁϥⲣⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ, ϣⲁⲛ-
10 ⲧⲉϥⲧⲁⲛϩⲟⲛ ⲉⲛⲙⲟⲟⲩⲧ. ⲥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ, ⲡⲁⲥⲟⲛ, ⲛⲧⲛⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲥⲱϣⲉ
ⲛⲧⲛϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲛⲕⲱⲙⲏ ⲛⲧⲛϣⲟⲣⲡⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟ-
ⲟⲗⲉ, ⲉⲧⲣⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲛⲉⲁⲧⲃⲱ[2] [. . .'

(*lacuna*)

. . .]*ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ[3] ⲙⲛⲡⲉⲩⲕⲉⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲁⲡ- *259.
15 ϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ · ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱϥ ⲙⲛⲡⲉϥⲕⲉⲉⲓⲱⲧ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ. ⲛⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲉⲧϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲁⲧⲁⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ⲉϥϩⲙⲡⲙⲁ ⲛϣⲏⲛ.
ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲥϯ ⲛⲧⲉⲥⲥⲙⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲉⲥⲁϣⲕⲁⲕ
20 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥⲙⲏ ϫⲉϥⲓⲧϥ ϥⲓⲧϥ ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ.
ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱⲥ. ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥⲧⲉ ⲧⲁⲓ
ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲓⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲧⲉϥϩⲁⲓⲃⲉⲥ[4] ⲁⲓϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲁⲣⲟⲥ[5], ⲉⲧⲉⲧⲉϥⲉⲓⲣⲏⲛⲏⲇⲉ[6] · ϫⲉⲛⲉⲩⲟ[7] ⲛϫⲁϫⲉⲡⲉ[8] ⲛϭⲓ-
ⲛⲉⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϩⲱⲧⲡ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲟⲩ-
25 ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲇⲉ ⲟⲛⲡⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲧⲁϥϯⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁⲥ.
ⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϩⲟⲗϭ ϩⲛⲧⲁϣⲟⲩⲱⲃⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ. ⲛⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ-

[1] ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ-ⲧⲙ B. — [2] B exit. — [3] C incipit. — [4] ϩⲁⲓ et ⲉⲥ dubia C. — [5] Dubium C. — [6] Lege ⲉⲧⲉⲧⲉϥⲉⲓⲣⲏⲛⲏⲛⲧⲉ; ⲏ prius dubium C. — [7] ⲉ alterum et ⲟ dubia C. — [8] ⲁϫⲉ dubium C.

ⲁⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲓ ⲙⲙⲟⲓ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲙⲁⲣⲉϥϯⲡⲉⲓ ⲉⲣⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲙⲡⲉⲓ ⲛⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ
*260. *ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲛⲉⲕⲉⲕⲓⲃⲉ[1] ⲉϩⲟⲩⲉⲡⲏⲣⲡ ⲛⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲥ-
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϫⲉⲉⲓϣⲁⲛϩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲓⲃⲟⲗ, ⲛϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ
ⲉϯⲡⲉⲓ ⲉⲣⲱⲕ. ⲡⲉⲓϩⲓⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲟⲛ ϥⲡⲟⲣϫ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲓ
ϫⲉⲁⲩⲥⲟⲕⲕ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ. ϥⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲉⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲛⲡⲁⲓ
ϫⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲡⲟⲥ ⲛⲁⲛ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲧⲛⲱⲃϣ ⲙⲙⲟⲛ. ⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲡⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧⲥⲟ-
ⲟⲩϩⲥ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲙⲟⲟⲩⲧϥ
ⲙⲛⲛⲧⲁⲉⲓⲟ[2] ϩⲱⲱϥ ⲛⲧⲁⲓ[3] ⲛⲧⲁⲥϫⲟⲟⲥ ϫⲉϯⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛϭⲉ
ⲧⲁⲕⲱⲧⲉ ϩⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ϩⲛⲛⲁⲅⲟⲣⲁ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ
ⲛⲧⲁⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲣⲓⲧϥ. ⲧⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ-
ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲁⲛ ⲁⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲥ ϣⲁⲣⲟϥ · ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲧⲟⲥ ϩⲱⲱⲥ ⲉⲥⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲁⲓⲧⲉⲓ[4] ⲉⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓϭⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲣⲓⲧϥ ϫⲉⲉⲕⲙⲟⲟⲛⲉ
ⲧⲱⲛ. ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲓϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲙⲉⲣⲓⲧϥ. ⲙⲉϣⲁⲕ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲛⲧⲉⲥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲁϥ-
ϩⲟⲡϥ ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲕⲟⲩⲓ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥϫⲱ[5] ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲓϣⲓⲛⲉ
ⲛⲥⲱϥ ⲙⲡⲉⲓϩⲉ ⲉⲣⲟϥ, ⲏ ϫⲉⲁⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲧⲙ
*261. ⲉⲣⲟⲓ. *ⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲧϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ.
ⲁⲓϫⲛⲟⲩⲟⲩ ϫⲉⲙⲏ ⲁⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉ-
ⲣⲓⲧϥ; ⲛⲧⲉⲣⲓⲥⲁⲁⲧⲟⲩϭⲉ[6] ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ, ⲁⲓⲣⲡⲉⲩⲃⲟⲗ ⲁⲓϩⲉ
ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲣⲓⲧϥ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲓϫⲓⲧϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲛⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲁⲩⲱ[7] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲛ-
ⲧⲁⲥⲱ ⲙⲙⲟⲓ. ⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲡⲥⲱⲱϥ ⲛⲧⲁⲓ ⲉⲧϥⲕⲱⲧⲉ[8] ⲛⲥⲱⲥ
ⲉⲥⲡⲏⲧ ⲛⲧⲟⲥ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲧⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ, ⲧⲁⲓ ⲛⲧⲁⲥⲕⲱⲛⲥ ⲙⲡϫⲟ-
ⲉⲓⲥ[9] ϩⲛⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ[10], ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ

[1] D incipit. — [2] ⲙⲛⲛⲧⲁⲓⲟ C. — [3] C addit ⲛⲧⲁⲓ (dittographia). — [4] ⲉⲧⲉⲥⲁⲓⲧⲓ D. — [5] ⲉⲧⲉⲥϫⲱ D. — [6] ⲛⲧⲉⲣⲉⲓⲥⲁⲁⲧⲟⲩϭⲉ C. — [7] Omittit C. — [8] ⲉⲧⲉϥⲕⲱⲧⲉ D. — [9] ⲙⲡϫⲟⲓⲥ D (in fine versus). — [10] ϩⲛⲟⲩⲗⲟⲛⲭⲏ D.

ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ. ⲟⲩⲏⲣ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥⲡⲉ ⲡⲧⲁⲉⲓⲟ[1] ⲛⲧⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩ-
ϩⲓⲟⲩⲉ[2] ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ⲁⲩⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲁⲩⲣⲡⲕⲉϥⲓ
ⲙⲡⲉⲥⲣϣⲱⲛ ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ · ⲙⲡⲉⲥⲥⲁϩⲱⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ.
ⲁⲩϥⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉⲥⲣϣⲱⲛ · ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲟⲩⲉϣϥⲓ[3] ⲛⲧⲉⲥⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲩⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙⲙⲟⲥ · ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲟⲩⲉϣϭⲙϭⲟⲙ[4]
ⲉϣⲱⲱϭⲉ ⲙⲡⲉⲥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲩ ⲉϫⲛ-
ⲧⲉⲥⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲛⲁⲧⲕⲓⲙ[5]. ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲏ ⲁⲩⲡⲗⲏⲅⲏ
ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲱⲧⲡⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲥϫⲟⲟⲥ[6] ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ-
ⲛϣⲏⲣⲉ *ⲛⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲁⲩⲙⲓϣⲉ ⲛⲙⲙⲁⲓ. ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ *262.
ⲛⲁⲥ ϫⲉⲟⲩⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲧⲟⲛⲧⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ, ⲧⲉⲧ-
ⲛⲉⲥⲱⲥ ϩⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ, ϫⲉⲁⲣⲧⲁⲣⲕⲟⲛ ϩⲓⲛⲁⲓ, ⲧⲉⲩⲙⲉⲣⲓⲥ
ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲥ ϩⲙⲡⲱⲛϩ ⲙⲡⲉⲥⲥⲟⲛ. ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ
ⲁⲩⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲕⲱ ⲛⲧⲉⲩⲙⲉⲣⲓⲥ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲛⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲥ-
ⲥⲟⲛ ⲙⲡⲟⲩϥⲓⲗⲁⲁⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ. ⲉⲙⲛⲧⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲱⲱⲥ
ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲙⲙⲁⲩ. ⲙⲙⲛⲧⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲙⲙⲁⲩ.
ⲟⲩ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛⲧⲁⲩⲁⲁϥ ⲛⲁⲥ, ⲉϣϫⲉ-
ⲁⲩϥⲓ ⲙⲡⲉⲥⲣϣⲱⲛ; ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲓ︦ⲥ︦
ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲛⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ⲁⲩⲡⲟϣⲟⲩ ⲉϥϭⲱϣⲧ
ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲉϫⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ-
ⲙⲛϣⲓ ϣⲟⲟⲡ ⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲥⲕⲉⲡⲉⲑⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲟⲩⲉⲓ ⲅⲁⲣⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉⲇⲉ, ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉ-
ⲛⲟⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲉⲧⲧⲉ, ⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲩ-
ⲅⲏⲧⲉ, ⲟⲩⲕⲁϩⲇⲉ ⲉⲥϯ ⲙⲡⲉ[ϥ]ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲣⲉϥ-
ⲣϩⲱⲃ ⲉ*ⲡⲕⲁϩⲧⲉ, ⲟⲩⲗⲁⲟⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥⲧⲉ, *263.
ⲟⲩⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃⲧⲉ, ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥⲃⲱⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲟⲛⲧⲉ, ⲟⲩⲥⲱⲛⲉⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ-
ⲥⲟⲛⲧⲉ, ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲧⲏⲥⲧⲉ, ⲟⲩ-

[1] ⲡⲧⲁⲓⲟ C. — [2] ⲛⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩ C. — [3] ⲙⲡⲟⲩϣϥⲓ D. — [4] ⲙⲡⲟⲩϣϭⲙϭⲟⲙ D. — [5] ⲉⲛⲁⲧⲕⲓⲙ D. — [6] D exit.

ϣⲉⲉⲣⲉⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲁⲁⲩⲧⲉ, ⲟⲩⲏⲓⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲇⲉ ⲟⲛⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲟϩⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩⲧⲉ ⲉⲥⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲣⲟ
ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲣⲟ, ⲟⲩϣⲱⲥⲧⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲟϩⲉ
ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲉⲥⲥⲙⲏ, ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲟⲩⲟⲟϩⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲉⲥⲙⲏ ⲛⲟⲩϣⲱⲥ, ⲟⲩϩⲓⲏⲧⲉ ⲉⲣⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛϩⲏⲧⲥ, ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲟⲛⲧⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲥϫⲓ-
ⲙⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲛϭⲓⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲟⲩϩⲙϩⲁⲗ-
ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉ-
ⲁⲣⲓϩⲙϩⲁⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲟⲩϩⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲟⲩⲣⲣⲱⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛϩⲙϩⲁⲗ, ⲟⲩⲕⲟⲩⲓⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ
*264. ⲟⲩⲛⲟϭⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲉⲕⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟⲥ *ⲉⲩϣⲟⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛⲉⲕⲓⲃⲉ
ⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ, ⲟⲩϣⲃⲉⲉⲣⲉⲧⲉ, [ⲟ]ⲩ-
ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉⲧⲉ [ⲉⲥ]ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ, ⲟⲩϭ[ⲣⲟⲟϭ] ⲛϫⲟⲧⲉ [ⲉⲧϫⲟ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲛⲟⲩϭⲣⲟⲟϭ [ⲛ]ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲱⲛϩ, ⲟⲩⲟⲉⲓⲛⲧⲉ
ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ, ⲟⲩⲣⲟⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲉⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϣⲁ ⲉϫⲱⲥ, ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓⲧⲉ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲟⲩⲉⲓⲧⲉ, ϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϭⲓⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ϫⲉⲁⲓⲥⲃⲧⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ
ϫⲉⲙⲙⲱⲧⲛ ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉⲧⲉ. ⲡⲉⲥ-
ⲥⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥϣⲟⲧⲙⲧⲉ ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ ⲧⲁ-
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ, ⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥϣⲟⲧⲙⲧⲉ, ⲟⲩⲡⲩⲅⲏⲧⲉ ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ
ⲉⲥⲃⲉⲉⲃⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.
ⲟⲩⲥⲱϣⲉⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲥⲱϣⲉⲛⲉ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲙⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅. ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲙ-
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲕⲁⲧⲁⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉϥⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲃⲁⲗ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲭⲱⲣⲁ, ϫⲉⲏⲇⲏ ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ
ⲉⲟϩⲥⲟⲩ. ⲙⲏ ⲁⲣⲁ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲭⲱⲣⲁ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲛⲙⲙⲟⲛ;

ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ. *ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲥⲡⲥⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ- *265.
ⲡⲱϩⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲛⲉϫⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉϥⲱϩⲥ. ⲙⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲱϩⲥ ⲛϩⲉⲛϫⲁⲓⲉ ϫⲛ-
ⲙⲙⲟⲛ; ⲉϥϫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϯⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲁϥ-
ϫⲟⲟⲥ ⲛϭⲓⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ, ⲉⲥϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲩⲱⲛϩ ⲛϣⲁⲉⲛⲉϩ.
ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲇⲉ ⲟⲛⲧⲉ, ⲛⲑⲉ ⲉϣⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲩⲙⲁ
ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲁ ϫⲉⲃⲉⲗⲁⲙⲱⲛ.
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ ϩⲛⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟⲛ ϫⲉ-
ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉⲧⲉ. ϥⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϭⲓⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ-
ⲟⲩϭⲙⲏⲧⲉ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥϥⲓ ⲙⲡⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
[ⲛⲛⲟⲩ]ⲟⲉⲓⲏ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧ[ⲉ]ⲙⲡⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛⲛⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ, ⲁϥ-
ⲧⲁⲁϥ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛⲛⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
[ϩ]ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ. ⲟⲩⲗⲁⲟⲥⲧⲉ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱⲧⲉ
ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥⲃⲱⲧⲉ,
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲥϯⲥⲃⲱ ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲙⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ
ⲥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲛⲛⲉⲧⲙⲡⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧϩⲏⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ. ⲟⲩϣⲱⲥⲧⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲙⲡⲉⲥϣⲁϫⲉ
ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ *ⲉⲣⲟϥ *266.
ϫⲉⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲕϭⲉⲣⲱⲃ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲩⲟⲩⲏϩ ϩⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲇⲣⲩ-
ⲙⲟⲥ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲟⲩⲟⲟϩⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲛⲁⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲁⲥⲙⲏ ⲁⲩⲱ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛⲥⲱⲓ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ⲛϩⲉⲛⲕⲉⲉⲥⲟⲟⲩ, ⲛϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲛⲉ ϩⲙⲡⲉⲓⲟⲟϩⲉ, ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲟⲛ ϩⲁⲡⲥ ⲉⲧⲣⲁⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ. ⲟⲩⲥⲁϩⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲟⲩϣⲱⲥⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ϫⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛϣⲱⲥ ϩⲉⲛ-
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥⲁϩ ⲉⲡⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲟⲩⲥⲃⲟⲩⲓⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲙⲛⲥⲃⲟⲩⲓ ⲉϥⲟ ⲛⲛⲟϭ ⲉⲡⲉϥⲥⲁϩ·
ⲥϩⲱ ⲉⲡⲉⲥⲃⲟⲩⲓ ϫⲉⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲁϩ. ⲟⲩϫⲟⲉⲓⲥⲧⲉ
ⲏ ⲟⲩⲣⲣⲱⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲧⲣⲣⲱ ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ ϩⲓⲟⲩ-

ⲛⲁⲙ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲥϭⲟⲟⲗⲉ ⲛϩⲉⲛⲗⲟⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩⲟ ⲛⲁⲩⲉⲓ-
ⲛⲁⲩⲁⲁⲛ[1]. ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲩϫⲱ ⲛϩⲉⲛ-
ⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲉ, ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲟⲩⲣⲟⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛϩⲁϩ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ. ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ
*267. ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ*ⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ⲡⲣⲟ · ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲁ ⲃⲱⲕ 5
ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲟⲟⲧ, ϥⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϥϩⲉ ⲉⲩⲙⲁ ⲙⲙⲟⲟⲛⲉ. ⲟⲩⲥⲟⲃⲧⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛⲟⲩ-
ⲥⲟⲃⲧ ⲕⲧⲏⲩ ⲉⲣⲟⲥ, ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛϫⲟⲉ ⲙⲡⲃⲟⲗ ⲙⲡⲥⲟⲃⲧ, ⲉϩⲉⲛ-
ϩⲁⲧⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲉϣϫⲉⲟⲩⲥⲟⲃⲧⲧⲉ, ⲧⲛⲛⲁⲕⲧⲟ
ⲉⲣⲟⲥ ⲛϩⲉⲛⲉϫⲏ ⲛϩⲁⲧ. ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲧⲙⲉ 10
ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉϥⲕⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲟⲩⲥⲟⲃⲧ. ⲟⲩⲥⲱⲛⲉⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ · ⲛⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ ϥⲉⲣⲏⲧ[2] ⲛⲁⲥ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧⲥⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧϩⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, ⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ. ⲟⲩϣⲃⲉⲉⲣⲉⲧⲉ
ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϣⲃⲏⲣ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟϥ 15
ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ · ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉϯϩⲱⲛ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲛϯⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉϭⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉ-
ⲛⲁϩⲙϩⲁⲗ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ.
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲣⲱⲙⲉⲧⲉ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲧⲉ ⲉⲥⲟ ⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ 20
*268. ϫⲉⲁⲓⲕⲱ ⲙⲙⲟⲕ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛϩⲁϩ *ⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲛⲁϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲟⲛⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁ-
ⲙⲏⲓⲧⲛ, ⲛⲁϣⲏⲣⲉ, ⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲓ ⲧⲁϯⲥⲃⲱ ⲛⲏⲧⲛ
ϩⲛⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ϥϫⲱ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϭⲓⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ-
ⲛⲁϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉϯϯⲛⲁⲁⲕⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ 25
ϫⲓⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ. ϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ, ⲟⲩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲧⲃⲧ
ⲛⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ; ⲟⲩⲥⲟⲫⲏⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲕⲁⲓⲣⲉⲟⲥⲧⲉ, ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉⲟⲩⲥⲟⲫⲟⲥⲧⲉ ⲉⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ. ⲟⲩⲁⲕⲁⲓⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉⲧⲉ ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ.

[1] Locus corruptus esse videtur. — [2] ϥ postea additum C.

ⲟⲩϩⲓⲏⲧⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ[1] ϩⲓⲟⲩϩⲓⲏ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁⲧⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓⲧⲉϩⲓⲏ ⲙⲙⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ.
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛⲧⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
5 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲟⲩⲛϩⲁϩ ⲇⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ, ⲕⲁⲧⲁ-
ⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛⲡⲉ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲣⲉϥⲧⲉ-
ϩⲙⲣⲱⲙⲉⲧⲉ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲙⲡϣⲁ ⲙⲡϫ[ⲟ]ⲉⲓⲥ.
ⲛⲧⲟⲥ ϩⲱⲱⲥ ⲟⲛ ⲛⲧⲁ[ⲩ]*ⲧⲁϩⲙⲉⲥ ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ *269.
ϩⲙⲡⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲧⲱϩⲙ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲛⲑⲃⲃⲓⲟ
10 ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲛⲧⲣⲙⲣⲁϣ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲁⲣϣϩⲛⲧ. ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁⲧⲉ
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲉⲥⲟⲛϩ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲟⲩⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲇⲉ
ⲟⲛⲧⲉ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲏⲃ · ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃⲧⲉ · ⲟⲩ-
15 ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲡⲱⲛϩⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ. ⲟⲩϣⲁⲉⲛⲉϩⲧⲉ ⲉⲥϣⲟⲟⲡ
ⲙⲛⲡⲉⲓⲱⲧ[2] ⲙⲛⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ · ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲥⲟⲛ[3] ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲥ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲥ ⲉⲥϣⲟⲟⲡ
ⲛⲁϥ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲛⲉϩ. ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ · ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲏ ⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲏ ⲧⲥⲱⲛⲉ
20 ⲉⲧⲙⲙⲁⲩⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲥⲟⲛⲡⲉ · ⲟⲩⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥⲡⲉ · ⲟⲩⲡⲁⲣ-
ⲑⲉⲛⲟⲥⲡⲉ · ⲟⲩϣⲃⲏⲣⲡⲉ · ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϫⲟ-
ⲉⲓⲥⲡⲉ · ⲟⲩⲉⲥⲟⲟⲩⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲱⲥⲡⲉ · ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁⲡⲉ ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥⲡⲉ · ⲟⲩⲃⲱ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉⲡⲉ · ⲟⲩⲧⲟⲟⲩⲡⲉ · ⲟⲩ-
ϩⲟⲟⲩⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲣⲏⲡⲉ · ⲟⲩⲥⲏϥⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϩⲓⲉⲓⲃⲡⲉ ·
25 *ⲟⲩϩⲁⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲟⲣⲡⲡⲉ · ⲟⲩⲗⲟⲅⲟⲥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ- *270.
ϣⲣⲡⲙⲙⲓⲥⲉⲡⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ
ⲛϥⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ.

ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ

[1] ⲥ postea additum C. — [2] ⲛ postea additum C. — [3] Sic C; ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ suspicor.

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲥⲏϩ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲱϣ ⲉⲧⲛⲟⲉⲓ ϥⲛⲁ-
ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̅.

ϯⲣⲙⲟⲓϩⲉ.

ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲛⲛⲉϥⲱϫⲛ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲛϭⲓⲟⲩⲏⲛⲃ.

ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ϫⲱ ⲛⲛⲉⲧⲏⲡ ⲉⲧⲉⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ.

ⲉⲓϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲓϫⲛⲟⲩⲧⲟⲟⲩ.

ⲫⲧ. ⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϭⲓⲡⲙⲉϩϯⲟⲩ ⲛⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ.
ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲧⲏⲣⲛ ϩⲓ-
ⲟⲩⲥⲟⲡ. ϩⲁⲙⲏⲛ.

ⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟϭ ⲛⲕⲁⲓⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ, ⲛⲧⲁϥ-
ⲥⲁϩϥ ⲛϭⲓⲡⲉⲛⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲡⲡⲁⲡⲁ
ⲕⲟⲗⲑⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙ-
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲡⲁ [ϣⲉ]ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲑⲉⲛⲏⲧ[ⲉ]
ⲛⲥⲓⲟⲩⲧ, ⲉⲧⲣⲉϥⲱϣ ⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲛⲛⲉ[ϥ]ϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ, ⲉⲩϩⲏⲩ ⲙⲛⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ ⲛⲛⲉⲧ[ⲱϣ] ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲟ[ⲩ]ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲧⲉϥⲯⲩⲭ[ⲏ], ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲡ-
ϫⲟⲉ[ⲓⲥ] ⲛⲁⲣⲟⲩⲛⲁ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϥ[ϭⲙ]ⲡϣⲓⲛⲉ.
ϩⲁⲙⲏⲛ, ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ.

ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲱ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲧⲉⲧⲛϣⲗⲏⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲓⲣⲉ[ϥⲣ]ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲉⲃⲓⲏⲛ.

19. Adversus Graecos : de usura.

*21. . . .]*ⲏ[1] ⲁⲕⲁⲡⲟⲥⲧⲉⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲙϯ ⲛⲁϥ ⲛⲛⲉⲧϥⲏⲡ
ⲉϫⲓⲧⲟⲩ, ⲉⲕⲕⲱⲧⲉ[2] ⲛⲥⲁⲁⲫⲟⲣⲙⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲟⲩⲉⲗⲉⲩ-
ⲑⲉⲣⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲁⲕⲥⲱⲣⲙ ⲙⲡⲁⲉⲓⲇⲟⲥ ⲏ ⲁⲕϣⲱⲱϭⲉ ⲙⲡⲁⲧⲃⲛⲏ
ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ. ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲕⲟⲩⲱϩ[3] ⲉϫⲛⲛⲉⲕ-
ⲛⲟⲃⲉ ϣⲁⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲕϣⲁⲛⲧⲙⲣϩⲱⲃ ϩⲁⲧⲏⲓ ⲛⲧⲣⲟⲙⲡⲉ

[1] A incipit. — [2] ⲉ alterum dubium A. — [3] ⲕ postea additum A.

ⲉⲧⲛⲏⲩ, ⲛϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲕⲃⲉⲕⲉ ϩⲁⲧⲉⲓⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲛ-
ⲧⲁⲥⲟⲩⲉⲓⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲕⲁⲡⲟⲥⲧⲉⲣⲉⲓ ⲛϩⲁϩ
ⲙⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲉⲕⲟ ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ [ϫ]ⲉⲡⲉⲧϫⲓ ⲛⲟⲩϩⲏⲕⲉ[1]
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ ϥⲟ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡϩⲁⲡ ⲙⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ.

ϯⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲕϫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϩⲁⲑⲏ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲣⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ⲛⲁϣⲡⲟ[ⲩⲏ]ⲣ;
ϯⲛⲁϫⲟ[ⲟⲥ ⲛ]ⲁⲕ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϩ[ⲱ]ⲥ ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲁⲩ
ⲉⲟⲩⲁϣⲏ[2] ⲛϣⲉ· ⲥⲱⲟⲩϩ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲧⲱϩ
ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲟⲟⲩⲉ[3] ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲉⲛ-
ⲧⲏϭ ⲉⲩⲟϣ· ⲁⲩⲱ ⲛⲅⲧ[ⲙϣⲱ]*ϫⲡ[4] ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲛϩⲩⲗⲏ *22.
ⲛⲓⲙ ⲉϣⲁⲩⲣⲟⲕϩⲟⲩ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ-
ⲛⲁⲕⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲁⲛ· ⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲛⲟⲩ-
ⲕⲱϩⲧ ⲁⲩⲱ ⲛⲅⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲩⲕⲣⲙⲉⲥ ⲛⲅⲕⲁⲁⲩ
ϩⲙⲡⲧⲟ[ⲡ]ⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁ[ⲛⲙ]ⲉⲉⲩⲉ ⲉ[ⲣ]ⲟϥ ϫⲉⲛϥⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲁⲛ
ⲛⲅⲉⲓⲙⲉ ϫⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩϩ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ⲁⲙⲛⲧⲉ ⲛⲁⲙⲟⲩϩ ⲁⲛ
ϩⲁⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁ-
ϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲡⲧⲱϩ[5] ⲥⲉⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϩⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉⲙⲉϥ-
ⲱϣⲙ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲛⲉⲛⲧⲏϭ ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛϩⲉⲛϣⲟⲗ
ⲉⲡⲣⲟⲕϩⲟⲩ. ϯϩⲧⲏⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲉⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ-
ⲕⲟⲛ ⲛϥϫⲱ ⲛⲁⲕ ⲛⲙⲙⲛⲧⲛⲟϭ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉϣϫⲉⲡⲃⲁⲗ
ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓⲡⲉ, ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ,
ⲙⲉϥⲥⲉⲓ ⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲙ, ⲉⲓⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ϩⲱⲱϥ
ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲟⲕϩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉϥⲛⲁⲥⲉⲓ ⲏ ⲉϥⲛⲁ-
ⲙⲟⲩϩ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉⲩⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϭⲓⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ;
*ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲙⲛϩⲏⲧϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲥⲟⲩⲛⲡⲥⲱϣ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ *23.
ϩⲛⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙⲡⲣⲙⲙⲁⲟ ⲛⲁⲑⲏⲧ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲥⲱⲃⲉ ⲏ
ⲉϥⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡϩⲟϥ ⲟⲗⲕ ϩⲛⲧⲧⲏⲃⲉ

[1] ⲏ dubium A. — [2] ⲏ dubium A. — [3] ⲉ alterum dubium A. — [4] ϫ dubium A. — [5] ⲡⲧ dubium A.

ⲏ ϩⲛⲧⲡⲏⲣⲁ, ⲉⲧⲉⲡⲉⲥϩⲁⲓⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲕⲁⲛ ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙϣⲁⲧⲕ, ⲛⲁϣⲏⲣⲉ ⲏ ⲛϣⲉⲛⲁϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲏ ⲛⲁⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ ⲏ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ. ⲙⲡϥⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲙⲡⲁⲓ ⲛϭⲓⲡⲉⲧϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ϫⲉⲡⲕⲱϩⲧ ⲁⲩⲱ ⲡϥⲛⲧ ϩ[ⲛ]ⲁⲙⲛⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓⲕⲃⲁ ⲙⲙⲟϥ. ⲙⲏ ⲙⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ϩⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲛ ⲉⲓⲛⲁⲧⲣⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲥ ⲏ ⲡⲙⲁⲧⲟⲓ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉϥⲟ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ϣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲧⲛϯϩⲏⲩ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ[1], ⲛϯⲛⲁ[ⲣϣ]ⲁⲩ[2] ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ; ⲉϥⲡⲣⲟⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲃⲏⲙⲁ ⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲙⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲉⲙⲡϥϭⲛⲗⲁⲁⲩ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲁⲧϭⲁⲉⲓⲟϥ[3] *24. *ϩⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲙⲙⲟⲩ ⲛϣⲁⲉⲛⲉϩ.

ϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ· ⲁⲩⲱ ⲕⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲏϩ ⲉϫⲛⲙⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲣⲙⲙⲁⲟ[4] ⲛⲁⲧⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϥⲟⲩⲁϣϥ. ϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϫⲉⲛⲛⲉⲕ[ⲡ]ⲱⲱⲛⲉ ⲙⲡϩⲁ[ⲡ] ⲉⲧⲃⲉⲇⲱⲣⲟⲛ. ⲉⲕϣⲁⲛⲧⲙϭⲛⲧϥ ⲉϥⲃⲏⲧ[5] ϩⲙⲡⲉϥϩⲏⲧ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲕⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉϫⲓⲙⲏⲥⲉ, ⲉⲙⲡⲕⲥⲱⲧⲙ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲥⲱϥ ϩⲛⲛⲉϥⲕⲉϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ; ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲕⲛⲁϫⲟⲟϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲡ ⲉⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲕ ϩⲓⲧⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ; ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲕϯϩⲧⲏⲕ ⲙⲉⲛ ⲉⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ⲉⲁⲕⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲛⲉϥⲕⲉϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲛⲉⲕⲣⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲛⲉⲕϩⲱⲧⲃ ⲛⲛⲉⲕϫⲓⲟⲩⲉ ⲛⲛⲉⲕⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ, ⲉϣⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *25. ϩⲛ*ⲡⲁⲓ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲕⲟⲩⲁϣⲥ ⲁⲛ ⲉⲁⲁⲥ ⲛⲁⲕ, ⲛⲅⲧⲙⲁⲁⲥ

1 ⲛ dubium A. — 2 ⲁ prius dubium A. — 3 ⲁ prius dubium A. — 4 ⲙ primum dubium A. — 5 ⲉϥⲣⲏⲧ vel ⲉϥⲥⲏϩ vel ⲉϥϥⲏⲧ suspicor.

ϩⲱⲱⲕ ⲛⲕⲉⲟⲩⲁ ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ϩⲱⲃ ⲛ'ⲙ ⲉⲧⲕⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲛⲅⲁⲁⲩ ϩⲱⲱⲕ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ. ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲉⲕⲛⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲟϥ ϫⲉⲉⲕⲛⲁϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ⲛⲅⲧⲙϯϩⲧⲏⲕ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ ϫⲟⲟϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϥϩⲁⲧ ⲛϥⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲛⲛⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲙⲡϥϯ ⲙⲡⲉϥϩⲁⲧ ⲉⲙⲏⲥⲉ; ⲙⲏ ⲛⲁⲓ ⲏⲡ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲛ; ⲕⲙⲉϩ ⲛϣⲓⲡⲉ ϫⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉⲛⲧⲕⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ· ⲕⲣϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲉϫⲡⲓⲟ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ⲛⲛⲉⲧⲉⲧⲛϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉϫⲓ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ· ⲁϣⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛϩⲙⲟⲧ; ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲱⲟⲩ ϯ ⲛⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϫⲉⲉⲩⲉϫⲓ ⲙⲡⲉⲩⲕⲱⲃ. ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϥϩⲁⲧ ⲛϥⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲁⲛ ⲉ*ⲙⲏⲥⲉ ⲉⲩϯⲧⲱⲛ ⲟⲩⲃⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ *26. ϫⲉⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲕⲛⲁϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ. ⲛⲁⲛⲟⲩⲡϣⲁϫⲉ[1] ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ. ⲛⲁⲛⲟⲩⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲟⲛ ϫⲟⲟϥ. ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ[2] ⲛϭⲓⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲣϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉϯ ⲙⲡⲉⲧⲉⲩⲛⲧⲁϥ ⲁϥϭⲱⲣϭ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉϥⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲙⲡϩⲏⲕⲉ ϫⲉⲛⲛⲉϥⲙⲟⲩ[3] ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲥⲉⲕⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲓⲧⲛⲧⲁⲫⲟⲣⲙⲏ ⲙⲡϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲕⲁⲛ ⲉϣϫⲉⲛϥⲛⲁϯ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲧϩⲕⲁⲉⲓⲧ[4] ⲉⲧⲃⲉⲧⲉϥⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁ ⲙⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲁⲡⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲟⲥ, ⲙⲉϣⲁⲕ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ[5] ⲉⲧⲃⲉⲟⲩϩⲏⲩ[6]. ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ ⲙⲡⲉⲧϣⲁⲁⲧ ⲉϥϯ[7] ⲁⲛ[8] ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲛⲁ[9], ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲏⲥⲉ ⲉⲧϥϭⲱϣⲧ[10] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲥ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲣⲱ ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲏⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛϥⲧⲙⲁⲁⲥ[11] ⲛⲟⲩⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ[12], ⲛϥϫⲓⲙⲏⲥⲉ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ. ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϭⲓⲛⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥⲡⲉ ϯ ⲙⲡϩⲏⲕⲉ ⲛϥⲧⲙ-

1 ⲛ alterum dubium A. — 2 ⲉ dubium A. — 3]ⲟⲩ incipit B. — 4 ⲙⲡϩⲕⲁⲉⲓⲧ B. — 5 ⲛⲁϥ postea additum A. — 6 ⲉⲧⲃⲉϩⲏⲩ B. — 7 ⲉϥⲛⲁϯ B. — 8 ⲙⲡⲉⲧϣⲁⲁⲧ addit B. — 9 ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ B. — 10 ⲉⲧⲉϥϭⲱϣⲧ B. — 11 ⲛϥⲁⲁⲥ A. — 12 ⲛⲟⲩⲕⲁⲓⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ B.

*27. ϫⲓ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ. ⲏ ⲉⲁⲕϫⲓ ⲟⲛ ⲛⲅϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧ*ϣⲃⲉⲓⲱ[1] ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ[2] ⲛⲁϥ. ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉⲉϥⲟⲃϣ[3] ⲉⲡⲁⲓ[4] ⲛⲧⲟϥ[5] ⲛϭⲓⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟⲡⲉ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ[6] ϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ· ⲟⲩⲥⲟⲫⲟⲥ ⲅⲁⲣⲡⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ[7] ϫⲉⲉⲕⲉϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ, ⲉϥⲟⲩⲱϣ ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ϫⲉⲕⲁⲛ ⲙⲁⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲣⲱ ⲱⲛϩ ⲉⲧⲣϭⲣⲱϩ ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉϥⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛⲡⲉ ⲟⲩⲙⲏⲥⲉ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲩⲡⲣⲟⲧⲣⲉⲡⲉⲓ[8] ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲡⲛⲁ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲁⲉⲓⲟ[9] ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲓⲙⲏⲥⲉ ⲙⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ ⲙⲛⲡⲉⲧⲉⲙⲡϥϯ[10] ⲙⲡⲉϥϩⲁⲧ[11] ⲉⲙⲏⲥⲉ. ⲡⲉⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃⲡⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲁ. ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ[12] ⲇⲉ ⲟⲛ ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ[13] ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲉⲥϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ[14] ⲉⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ[15] ϫⲟⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲣϩⲟⲩⲟ. ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲉ[16] ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ[17], ⲁⲗⲗⲁ ⲉϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ[18]. ⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥⲡⲉ ⲉϫⲟⲕⲟⲩ

*28. ⲉⲃⲟⲗ; *ⲙⲁⲣⲛⲉⲓⲙⲉ. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲙⲡϫⲱⲕ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ[19] ⲧⲙⲡⲁⲛⲁϣ ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ[20] ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ⲧⲙⲡⲁⲛⲁϣ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲱⲧⲙ ϫⲉⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ[21] ϫⲉⲛⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲉⲕⲉϯ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲕⲁⲛⲁϣ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧⲙⲱⲣⲕ ⲗⲁⲁⲩ,

[1] ⲉⲧϣⲃⲃⲓⲱ B. — [2] ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ B. — [3] ϫⲉⲉϥⲟⲃϣϥ B. — [4] Omittit B. — [5] Omittit B. — [6] ⲉⲧⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ B. — [7] ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ A. — [8] ⲉⲩⲡⲣⲟⲧⲣⲉⲡⲉ A. — [9] ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ B. — [10] ⲙⲛⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲉϥϯ B. — [11] ⲙⲡⲉϥϫⲓ (sed ϫⲓ dubium) B. — [12] ϩⲟⲙⲁⲓⲟⲥ B. — [13] ⲧⲇⲓⲁⲑⲩⲕⲏ B. — [14] ⲟⲩⲃⲉⲛⲓϣⲁϫⲉ A. — [15] ⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ B. — [16] ⲉⲕⲁⲧⲁⲗⲩ B. — [17] ⲏ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ A. — [18] Hic finis textus in codice B; sequitur alius textus qui inscribitur : ⲑⲱⲑ, ⲧⲙⲉϩⲥⲛⲧⲉ ⲛⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ, ⲉϫⲙⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ. ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ, ⲋ ⲛⲗⲟⲅⲟⲥ (rubrum, excepto ⲋ ⲛⲗⲟⲅⲟⲥ). — [19] ⲡⲉ dubium A. — [20] ⲉ prius postea additum A. — [21] ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ A.

ⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲥⲉ ⲛⲥⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲟⲛ. ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲙⲡϫⲱⲕ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ⲧⲙϩⲱⲧⲃ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲛⲉⲕϩⲱⲧⲃ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ⲧⲙⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ ⲟⲩⲃⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲟⲛ ⲙⲡϫⲱⲕ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ⲙⲉⲣⲉⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ ⲛⲅⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲉⲕϫⲁϫⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥⲡⲉ ⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲕϫⲁϫⲉ ⲛⲅϣⲗⲏⲗ [. . .

20. De Aethiopum invasionibus I.

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ[1].

ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ, ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲁⲁⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲓϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲡⲉϩⲧⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲛⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧϫⲓⲟⲩⲁ, ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲱϩⲙ ⲉⲡⲣϩⲱⲃ ⲉⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ. ⲁⲛⲙⲉϩⲛⲧⲟϣ ⲁⲛⲙⲉϩⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϯⲙⲉ ⲙⲛⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉⲑⲟⲧⲉ ⲛϩⲉⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲛⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ, ϩⲟⲉⲓⲛⲉ *ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲛⲁϣⲏⲣⲉ, *279. ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ. ⲉϥⲧⲱⲛϭⲉ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲏ ⲉⲥⲧⲱⲛ ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲥⲟⲛ ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣⲓⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲉϩⲡⲉ ϫⲉⲁⲧⲉϥϣⲉⲉⲣⲉ ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲣⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ; ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ϫⲉⲁⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ⲏ ⲛⲉⲩⲥⲛⲏⲩ ⲣⲛⲟⲃⲉ, ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛⲓⲙ.

21. De Aethiopum invasionibus II.

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ[2].

ⲛϣⲱϫⲡ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ[3] ⲏ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ[4] ⲉⲛ-

[1] ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ rubrum A. — [2] ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ rubrum A; omiserunt B C. — [3] ⲙⲡⲓϫⲱⲱⲙⲉ B C. — [4] ⲙⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ A.

ⲧⲁⲛϫⲟⲟⲩ[1] ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲥⲁϩⲟⲩ ϩⲛⲧⲙⲉϩⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥⲛⲧⲉ,
ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙⲡⲓⲏⲉⲓ[2] ϩⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ[3]
ϣⲱⲗ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲕⲟⲉⲓⲥ[4], ϩⲙⲡⲥⲏⲩ ⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲛⲟϭ[5] ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ϭⲟⲉⲓⲗⲉ
ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲩⲡⲏⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϭⲟⲟϣⲉ[6] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ϣⲟⲩϣⲟⲩ[7] ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩϭⲟⲙ ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲛⲧⲁⲧϭⲟⲙ ⲛϩⲉⲛ-
ⲕⲟⲙⲉⲥ ⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲉⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ[8] ⲣⲱ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧ-
*393. ⲁⲡⲓ*ⲥⲧⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ[9] ⲁⲩⲱ[10] ⲡⲉⲧⲛⲁϯϭⲟⲙ[11]
ⲛⲁⲩ ⲓ̅ⲥ̅. ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧⲣϩⲟⲩⲟ[12] ⲕⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ-
ⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲣⲡⲕⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ[13] ⲙⲙⲟⲟⲩ[14] ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲛ. ⲉⲙⲙⲟⲛ[15]. ϩⲉⲛⲟⲩ ϩⲱⲱϥⲛⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ[16] ⲛⲛⲁϩⲣ-
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲏ[17] ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[18] ⲙⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ ϫⲉⲉϥⲛⲁϯϭⲟⲙ
ⲛⲁⲛ; ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[19] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϫⲛⲟⲩϥ ϩⲙⲡⲉ-
ϩⲟⲟⲩ[20] ⲙⲡϩⲁⲡ ⲛϥϯⲗⲟⲅⲟⲥ[21] ϩⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ ⲉⲣⲟϥ;
ⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ⲏ ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛⲧⲁϩⲉ. ϩⲉⲛⲕⲉⲣⲣⲱⲟⲩⲛⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ-
ϫⲓⲛⲉ ⲛϩⲉⲛⲁⲣⲭⲏ ⲏ ϩⲉⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ. ⲙⲙⲁⲧⲟⲉⲓⲛⲉ[22] ⲛⲉⲧⲁⲣⲭⲉⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ· ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ[23] ϫⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ, ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲟⲛ ⲉⲛⲗⲁⲟⲥ.
ⲡⲧⲃⲃⲟ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁⲡⲉ[24] ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ. ⲧⲙⲛⲧϣⲁⲩ ⲙⲡⲅⲁ-
ⲙⲟⲥⲧⲉ. ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣⲧⲉⲣⲉⲓⲡⲉ ⲉⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ-
ⲣⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϩⲱⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲉⲧⲛⲁϭⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲛⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲏ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ

[1] ⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟⲩ A. — [2] ⲙⲡⲏⲓ A; ⲙⲡⲓⲏⲓ B. — [3] ⲛⲧⲁⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ A; ⲉⲛⲧⲁⲛⲃⲁⲣⲣⲟⲥ B. — [4] ϫⲉⲕⲟⲓⲥ B. — [5] ⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲛⲟϭ A; ⲉⲛⲧⲁⲡⲓⲛⲟϭ B C. — [6] ⲛⲛⲉϭⲟⲟϣ B C. — [7] ⲛⲧⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ A. — [8] ⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ A. — [9] Omiserunt B C. — [10] Omiserunt B C. — [11] ⲙⲡⲉⲧⲛⲁϯϭⲟⲙ B C. — [12] ⲉⲧⲣϩⲟⲩⲟ ⲕⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛⲧⲟⲟⲩ omiserunt B C. — [13] ⲛⲉⲧⲧⲟⲩⲛⲟⲥ A. — [14] Omisit A. — [15] ⲙⲙⲟⲛ A. — [16] Omiserunt B C. — [17] Omisit A. — [18] ϩⲁⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [19] ⲡⲉⲧⲉⲣⲡϫⲟⲉⲓⲥ C. — [20] ϩⲙⲡ[ⲉϩⲟⲟⲩ exit A. — [21] ⲙⲡϩⲁⲡ ⲛϥϯ correctum B. — [22] ⲙⲙⲁⲧⲟⲓⲛⲉ B. — [23] ⲙ postea additum C. — [24] ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ[exit C.

ⲛⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϥⲟ ⲁⲛ ⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁⲩ, ϫⲉⲥⲉⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϭⲓϫ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ ϫⲉϥⲛⲁϫⲛⲟⲩⲛ [. . .

22. De Aethopium invasionibus III.

1. ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[1].

ⲉⲓⲟⲩⲱϩ[2] ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲉϯⲉⲟⲟⲩ[3] ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲛⲛⲉϥⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛ-
ⲧⲁϥⲁⲁⲩ ⲛⲙⲙⲁⲛ. ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲓⲛⲟϭ[4] ⲙⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛϯⲁⲉⲓⲏⲥ[5] ⲉⲛⲧⲁⲩϭⲟⲉⲓⲗⲉ[6] ⲉⲣⲟⲛ[7] ⲏ[8] ⲉⲁⲩⲟⲩⲱϩ[9] ϩⲙⲡⲙⲁ[10]
ⲙⲡⲣⲟ ⲛⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ[11] ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛⲛⲉⲩ-
ϩⲓⲟⲙⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ, ϩⲱⲥⲧⲉ[12] ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁϫⲟⲩⲱⲧ ⲛϣⲟ
ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲏ ϩⲟⲩⲟ[13] ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲣⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁⲧⲛⲛⲉ-
ⲧⲉⲙⲛϭⲟⲙ[14] ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ[15] ⲛⲁⲩ ⲛϣⲟⲙⲛⲧ[16] ⲛⲉⲃⲟⲧ[17]
ϩⲛⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ[18] ⲛⲁⲛ ϩⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ[19] ⲉⲙⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ[20] ϩⲛⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲧⲟⲩ[21] ⲛⲁⲩ. ⲥⲁϣϥ[22] ⲛⲥⲁ-
ⲉⲓⲛ ⲉⲩϯⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲥⲟⲧⲉ[23]
ⲏ[24] ⲁⲩϣⲟⲟϭⲟⲩ[25] ϩⲛⲙⲙⲁⲕⲁⲧ[26], ⲉⲛϯⲃⲉⲕⲉ[27] ⲛⲁⲩ, ⲉⲁ-
ⲡⲉⲩⲱⲡ *ⲧⲁϩⲉⲧⲁⲓⲟⲩ ⲛⲧⲃⲁ[28] ⲛϩⲟⲙⲛⲧ. ⲧⲁⲓⲟⲩ ⲙⲛϩⲙⲉ- *422.
ⲧⲁϥⲧⲉ[29] ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ[30] ⲁⲛⲕⲟⲟⲥⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲧⲉⲡⲱⲛ[31]·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲡⲉⲣⲣⲟ[32] ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲛⲉ[33]. ⲧⲁⲓⲟⲩ ⲙⲛⲥⲛⲁⲩ ⲉⲁⲩϫⲡⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲛϫⲟ[34] ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲓⲥⲉ[35] ⲛⲧⲉⲩⲭⲣⲓⲁ, ⲥⲟⲡ

[1] Incipiunt A D E; ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ omiserunt D E. — [2] ϯⲟⲩⲱϩ E. — [3] ϯⲉⲟⲟⲩ D. — [4] ϫⲉⲡⲓⲛⲟϭ D. — [5] ⲛϯⲁⲏⲥ E. — [6] ⲉⲛⲧⲁϥϭⲟⲉⲓⲗⲉ A; ⲛⲧⲁ[ϥⲉⲓ (?) E. — [7] ϣⲁ]ⲣⲟⲛ (?) E; [ⲛϯ]ϩ[ⲉ (?) addit E. — [8] Omisit A. — [9] ⲁⲩⲟⲩⲱϩ A; [ϩⲣⲁⲓ] (?) addit E. — [10] ⲙⲡⲙⲁ D; ϩⲙⲡⲙⲁ vel ϩⲛⲙⲙⲁ A. — [11] ⲛⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ D. — [12] ϩⲱⲥⲇⲉ E. — [13] ⲡⲉϩⲟⲩⲟ E. — [14] ϣⲁⲁⲧⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲛϭⲟⲙ A; ϣⲁⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲙⲛϭⲟⲙ E. — [15] ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓ E. — [16] ⲛϣⲟⲙⲧ D. — [17] ⲛⲉ[ⲃⲟⲧ exit D. — [18] ϩⲙⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ E. — [19] ϩⲙⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ A. — [20] ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ E. — [21] ⲉⲁⲛⲉⲓⲛⲉ E. — [22] ⲛⲥⲁϣϥ E. — [23] ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲉⲓⲥⲟⲧⲉ E. — [24] Omisit E. — [25] ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲟⲟϭⲟⲩ E. — [26] Omisit E. — [27] ⲛϯⲃⲉⲕⲉ E. — [28] ⲛⲧⲧⲃⲁ A (?). — [29] ϩⲙⲉⲧⲁϥⲧⲉ E. — [30] ⲁⲩⲙⲟⲩ E. — [31] ϩⲙⲡⲉⲧⲙⲡⲱⲛ ⲁⲛⲡⲉ E. — [32] Omisit A. — [33] ⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲛⲉ A. — [34] ⲁⲛϫⲟ E. — [35] ⲛϩⲛⲙⲏⲥⲉ E.

ⲧⲃⲁ[1] ⲥⲛⲁⲩ ⲟⲩϭⲟⲥ ϩⲁⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ⲙⲡⲁⲥⲉ[2] ⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲃⲃⲁ-
ⲧⲟⲛ, ⲥⲟⲡ ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛⲧⲃⲁ, ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ[3] ⲉⲧⲉⲟⲩⲛ-
ⲧⲁⲛⲥⲟⲩ. ϣⲉⲧⲁⲓⲟⲩ[4] ⲛⲍⲉⲥⲧⲏⲥ ⲛⲛⲉϩⲡⲉ[5] ⲡϣⲓ ⲛⲟⲩϭⲓⲛ-
ⲟⲩⲱⲙ[6] ⲉⲡⲥⲟⲡ[7] ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ[8] ⲧⲏⲣⲟⲩ[9], ⲉⲩⲡⲓⲥⲉ[10] ⲛⲁⲩ
ⲙⲙⲏⲛⲉ[11], ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲁⲣϣⲓⲛⲡⲉ, ⲟⲩⲥⲟⲡ[12] ⲙⲙⲛⲧⲥⲁϣϥⲉ[13] 5
ⲛⲉⲣⲧⲟϥ[14] ⲙⲙⲏⲛⲉ[15], ⲥⲟⲡ ⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉ[16] ⲛⲉⲣⲧⲟϥ[17], ⲥⲟⲡ[18]
ⲛϩⲟⲩⲟ[19]. ϥⲧⲟ ⲛⲧⲣⲓⲣ ⲉⲩⲧⲱϭ ⲟⲉⲓⲕ[20] ⲙⲙⲏⲛⲉ, ϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛⲧϣⲙⲏⲛ[21] ⲛϣⲱⲡ[22], ϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲯⲓⲥ, ϩⲟⲟⲩ ϫⲟⲩⲱⲧ,
ϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲥⲁϣϥⲉ[23], ϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲁⲥⲉ[24], ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ[25] ⲙⲙⲟⲟⲩ.
ⲁⲩⲱ[26] ⲧⲛⲕⲱ[27] ⲁⲛ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉⲉⲩ- 10
ⲛⲁϭⲓⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙⲉⲩⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲉⲩⲕⲉⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ[28]
ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲟⲩ, ⲛϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲙⲛⲛⲉⲥⲟⲟⲩ[29] ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲁⲥⲉ
ⲙⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ[30] ⲙⲛⲛⲉϩⲧⲱⲱⲣ[31] ⲙⲛⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ[32] ⲉⲛϥⲓ[33] ⲙⲡⲉⲩ-
ⲣⲟⲟⲩϣ ⲙⲛⲧⲉⲩⲁⲡⲟⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲏⲣⲥ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲟⲉⲓϩⲉⲧⲉ[34]
*423. ⲧⲕⲉϩⲟⲛⲃⲉ *ϣⲏⲙ· ϫⲉⲉⲛⲉⲛϥⲥⲙⲟⲩ[35] ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ, ⲛⲉⲥⲛⲁ- 15
ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉⲙⲟⲟⲩ. ⲡⲗⲏⲛ ⲉⲓⲛⲁϫⲉⲡϣⲁϫⲉ
ϩⲛⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛⲁⲙⲉ, ⲉϣϫⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ, ⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲛϥⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲛϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲓⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛⲧⲁⲫⲟⲣⲙⲏ ⲛⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ[36] ⲛϫⲁ- 20

[1] ⲛⲧⲃⲁ E. — [2] Omisit E. — [3] ⲛⲟⲩⲟⲟⲩⲧⲉ A; ⲛⲉⲟⲩⲟⲟⲧⲉ E. — [4] ϣⲉⲧⲁⲓⲟⲩ incipit F; ⲙⲛϣⲉⲧⲁⲓⲟⲩ E. — [5] ⲛⲛⲏϩⲡⲉ E. — [6] ⲛⲧϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ F. — [7] Omiserunt E F. — [8] Omisit F. — [9] Omisit F. — [10] ⲉⲩⲡⲉⲓⲥⲉ E; ⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲉ ⲙⲙⲟϥ F. — [11] Omiserunt A E. — [12] ⲥⲟⲡ A; omisit F. — [13] ⲙⲛⲧⲥⲁϣϥ A F. — [14] ⲛⲣⲧ[ⲟ]ⲃ A. — [15] Omisit F. — [16] ⲙⲛⲧⲁⲥⲉ A F. — [17] ⲛ[ⲣ]ⲧⲟⲃ A; omisit E. — [18] ⲭⲱⲣⲓⲥ F. — [19] ⲉⲛϩⲟⲩⲟ A; ⲁⲛⲟⲛ F. — [20] Omiserunt A E; ⲟⲉⲓⲕ exit F. — [21] ⲙⲙⲛⲧϣⲙⲛ E. — [22] ⲛϣⲱⲧ A (?). — [23] ⲙⲙⲛⲧⲥⲁϣϥ E. — [24] ⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉ E. — [25] ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ̄ E. — [26] Omisit A. — [27] ⲉⲛⲕⲱ A. — [28] ⲛⲉⲩⲕⲉⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ex ⲡⲉⲩⲕⲉⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ correctum A. — [29] ⲙⲛⲛⲉⲉⲓ[ⲱ] A (sed ⲙ et ⲉⲓ dubia). — [30] ⲙⲛⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ A (sed ⲙⲛⲛⲓ dubium). — [31] ⲙⲛⲛⲉϩⲧⲱⲣ E; A addit ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲉⲥⲟⲟⲩ. — [32] ⲙⲛⲛⲃⲁⲙⲡⲉ E. — [33] ⲉⲛⲉⲓ A (sed ⲉⲛⲉ dubium); ⲛⲃⲉⲓ E. — [34] ⲟⲩⲙⲟⲓϩⲉⲧⲉ E. — [35] ϫⲉⲉⲛⲉϥⲥⲙⲟⲩ E. — [36] Exit E.

ϫⲉ, ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲧⲱϣ ⲙⲡⲣⲟ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲙⲛⲧ
ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ϩⲓⲧⲟⲟⲩⲉ ϩⲓⲡⲣⲏϣ ϩⲓⲣϣⲱⲛ
ϩⲓϩⲃⲟⲥ ⲛⲕⲱⲱⲥ ⲉⲓⲧⲉ ⲥⲟⲩⲟ ϩⲓⲟⲉⲓⲕ ϩⲓⲉⲕⲉⲧ[1] ϩⲓⲉⲃⲣⲁ[2]
ⲛⲓⲙ ⲉⲓⲧⲉ ⲏⲣⲡ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙⲭ ⲉⲓⲧⲉ ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ϩⲓϩⲁⲗⲱⲙ
5 ϩⲓ*ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ[3] ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉϩⲙⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲓⲧⲉ *288.
ϩⲟⲡⲱⲣⲁ ϩⲓⲭⲣⲉⲓⲁ[4] ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲛⲥⲉⲛⲁϭⲱϫⲃ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩ ⲙⲛⲥⲁϣϥ
ⲛϣⲉ ⲙⲛⲥⲟⲟⲩ[5] ⲛⲧⲃⲁ ⲛϩⲟⲙⲛⲧ[6]. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲥⲟⲩⲟ[7]
ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲉⲓⲕ[8] ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲥⲉⲛⲁⲣⲟⲩϭⲓⲥⲧⲃⲁ[9] ⲙⲛⲙⲁⲃⲧⲏ[10]
10 ⲛϣⲉ ⲛⲣⲧⲟⲃ[11] ⲁⲩⲱ ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡϣⲓ ⲙⲡⲛⲉϩ
ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ[12] ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲏⲧ ⲛⲣⲧⲟⲃ ⲛⲥⲓⲙ, ⲉⲧⲉϩⲙⲉⲛⲉ
ⲛⲉⲓⲟⲡⲉ *ⲛϯⲟⲩ[13] ⲛⲣⲧⲟⲃ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ. ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲱϣ[14] ⲣⲱ *424.
ⲉϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϩⲛⲛⲉⲓⲣⲟⲙⲡⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϣⲉ ⲛⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ
15 ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛⲥⲟⲟⲧⲟⲩ[15] ⲙⲡⲱⲡ ⲛϩⲙⲉ ⲛⲧⲃⲁ
ⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ, ⲙⲡⲃⲟⲗ[16] ⲛϩⲟⲙⲛⲧ[17] ϩⲓϩⲟⲉⲓⲧⲉ ϩⲓϭⲉⲁⲛϩⲁ-
ⲗⲱⲙ ϩⲓϩⲏⲙⲉ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲛⲉⲩⲏⲉⲓ[18]. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲙⲉ
ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲙⲡⲟⲩϣⲱⲱⲧ[19] ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲓϣⲣⲡϫⲟⲟϥ[20]·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϩ[21] ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ
20 ⲉⲟⲩⲭⲡⲓⲟ[22] ⲁⲛⲡⲉ[23] ⲙⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩ[24], ⲉⲣϣⲁⲛ-
ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲛⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲣϭⲣⲱϩ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉⲡ-
ⲥⲱⲙⲁ; ϫⲉⲁⲩⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲉⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϩⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ.

ⲁⲣⲁϭⲉ ⲟⲩⲛⲧⲁⲛ[25] ⲛⲉⲓϩⲛⲁⲁⲩ[26] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ[27] ⲉⲩⲕⲏ

[1] ⲕⲉ dubium A. ϩⲓⲉⲓⲱⲧ suspicor. — [2] ⲣ dubium A. — [3] ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ incipit B. — [4] ϩⲓⲭⲣⲓⲁ B. — [5] ⲙⲛⲥⲉⲟⲩⲉ A. — [6] ⲛϩⲟⲙⲧ B. — [7] ⲛⲥⲟⲩⲟ B. — [8] A ⲛⲟⲉⲅⲕ ut videtur. — [9] ⲛ ex ⲡ correctum A. — [10] ⲙⲁⲃⲧⲏ B. — [11] ⲛⲣⲧⲟϥ B. — [12] ⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ B. — [13] ⲛϯⲟⲩ B; ⲛϯⲟⲩ vel ⲏ ϯⲟⲩ A. — [14] ⲉⲙⲡⲓⲟⲩⲱϣ A. — [15] ⲁⲛⲥⲟⲧⲟⲩ A. — [16] ⲙⲡⲃⲗ A. — [17] ⲛϩⲟⲙⲧ B. — [18] ⲉⲛⲉⲩⲏⲓ B C; C incipit hoc verbo. — [19] ⲙⲡⲟⲩϣⲱⲱⲧ B C. — [20] ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲛϣⲣⲡϫⲟⲟϥ B C. — [21] ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϩ B C. — [22] ⲉⲩⲭⲡⲓⲟ A C. — [23] ⲁⲛ A B. — [24] ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩ A C. — [25] ⲉⲩⲛⲧⲁⲛ C. — [26] ⲛⲉϩⲛⲁⲁⲩ C. — [27] Omiserunt A C.

ⲛⲁⲛ[1] ⲉϩⲣⲁⲓ; ⲉϣϫⲉⲉϩⲉ[2], ⲉⲓⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϫⲓϭⲟⲗ
ϫⲉⲁⲛϥⲓ ⲙⲡⲉⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ[3] ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲛ ⲛⲥⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲱⲛ ⲏ ϩⲓⲧⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲛⲁⲓ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ; ⲏ ⲛⲧⲁⲛⲟⲗⲟⲩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛⲁϣ ⲛⲥⲱϣⲉ ⲏ ϩⲛⲁϣ[4] ⲙⲡⲣⲁⲅⲙⲁⲧⲓⲁ; ⲉⲛⲟⲛϩ
*289. ⲉⲡϩⲱⲃ ⲛⲛⲉⲛϭⲓϫ, *ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ[5] ⲉⲡⲉⲥⲙⲟⲩ[6] ⲙⲡⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ. ⲁⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲣⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲉⲩϣⲁϫⲉ
*425. ⲉⲡⲉϥⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲩϯⲉⲟⲟⲩ *ⲛⲁϥ· ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ
ϫⲉⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲟⲩϥⲛⲉ. ⲁⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ
ⲡⲱϣⲥ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϫⲉⲉⲣⲉⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ϭⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲓ-
ϩⲛⲁⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲱⲛ; ⲥⲉⲟ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲡⲉⲛ-
ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉϯⲟⲩ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲥⲁϣϥ ⲛⲟⲉⲓⲕ[7]
ⲁⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲉⲓ ⲁⲩⲙⲉϩϩⲉⲛⲕⲉⲕⲟⲧ
ⲛⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲥⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ϫⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ. ⲏ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲙⲏ ⲛⲁⲁⲩ[8] ⲁⲛ ⲉⲛⲁ-
ⲧⲉⲭⲏⲣⲁ ⲉⲧϩⲛⲥⲁⲣⲉⲡⲧⲁ[9]; ⲟⲩ ⲡⲉⲧϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲁⲅⲅⲓⲟⲛ[10]
ϣⲏⲙ; ⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲛⲟⲉⲓⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲏ ⲡⲉⲓⲛⲉϩ ⲉⲓ ⲧⲱⲛ[11]; ⲉⲧⲣⲉ-
ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[12] ⲱⲛϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲓⲭⲏⲣⲁ[13] ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲛⲧⲉⲓϣⲟⲙⲧⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ϣⲁⲧⲛⲥⲟⲟⲩ[14] ⲛⲉⲃⲟⲧ
ⲉⲙⲡⲟⲩⲱϫⲛ[15]. ⲉⲣⲉⲟⲩⲁ ⲛⲁϣϫⲟⲟⲥ[16] ⲟⲛ ϫⲉⲟⲩ; ⲙⲏ ⲟⲩⲛ-
ⲁϩⲟ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ; ⲟⲩⲛⲛⲟϭ ⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ[17]; ⲟⲩⲕⲁⲯⲁⲕⲏⲥ ϣⲏⲙ
ⲁⲛⲡⲉ; ⲟⲩϩⲩⲇⲣⲓⲁ ϣⲏⲙ ⲁⲛⲧⲉ; ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲡⲇⲁ-
ⲛⲓⲥⲧⲏⲥ[18] ϥⲓⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ[19]. ⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲛⲉϩ[20] ⲧⲏⲣϥ ⲉⲓ ⲧⲱⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ[21]

[1] Omiserunt A B. — [2] ⲉϣϫⲉϩⲉ A B. — [3] ⲙⲡⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ C. — [4] ⲁϣ A C. — [5] ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ C. — [6] ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ C. — [7] ⲛⲟⲉⲕ A. — [8] ⲛⲁⲁⲁⲩ A B. — [9] ⲉⲧϩⲛⲥⲉⲣⲁⲡⲧⲁ C. — [10] ϩⲛⲛⲉⲓⲁⲅⲕⲉⲓⲟⲛ B; ϩⲛⲛⲓⲁⲅⲅⲓⲟⲛ C. — [11] ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ coniicio. — [12] ϩⲓⲧⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ C. — [13] ⲙⲛⲧⲉⲭⲏⲣⲁ A. — [14] ⲙⲛⲥⲟⲟⲩ B C; cf. Luc., iv, 25. — [15] ⲙⲡⲟⲩⲱϫⲛ B. — [16] ⲛⲁϫⲟⲟⲥ B. — [17] ⲛⲥⲕⲉⲟⲥ C. — [18] ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲡⲧⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ B; ⲛⲧⲛⲧⲁⲡⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ C. — [19] ϥⲓ ⲛⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ A C. — [20] ⲛⲧⲁⲡⲓⲛⲉϩ A. — [21] ϩⲣⲁⲓ C.

ⲉ̀ⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ[1] ⲛⲁⲅⲅⲓⲟⲛ[2] ϣⲁⲛⲧⲥ*ⲙⲟⲩϩ ⲛⲛⲉⲓⲁⲅⲅⲓⲟⲛ[3] *426.
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲛ[4] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ[5]; ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ[6]· ⲁⲛ-
ⲣⲱⲙⲉ[7] ⲟⲩⲱⲙ[8] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲙⲏⲧ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛ*ⲉⲓⲱⲧ, ⲁⲩⲱ *290.
ⲁⲩⲕⲱ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ[9] ϫⲉⲥⲉ-
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛⲥⲉⲕⲱ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ. ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲟⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲁⲁⲛ ⲛⲙⲡϣⲁ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓⲁⲉⲓⲏⲥ[10] ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ
ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲙⲉϩⲣⲙⲡⲉⲥⲛⲧⲉ[11] ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲧ[12]
ϫⲓⲛⲧⲁⲛⲕⲱⲧ[13] ⲙⲡⲉⲓⲏⲓ. ⲉⲣⲉⲡⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ[14] ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲗⲟⲅⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ϫⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲧⲁⲛⲟ-
ⲙⲓⲁ ⲛⲛⲉϭⲟⲟϣ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲕⲏⲙⲉ· ϩⲛⲧⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁⲧⲣⲉⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ[15] ϩⲛⲧⲡⲉ. ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲃⲗⲗⲉ ⲛⲛⲉϭⲟⲟϣⲉ[16]
ⲁⲩⲣϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ[17] ⲛⲃⲉⲗⲓⲁⲣ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ϩⲛ-
ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥⲡⲉϩⲧⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ· ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲇⲉ
ⲛⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ[18] ⲛⲛⲁ ϩⲓϯ,
ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥⲛⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲛⲟⲩϥⲛⲉ ⲡϩⲟⲙⲛⲧ[19] ⲙⲛⲡⲛⲟⲩⲃ
ⲙⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ. ⲉⲩϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲩϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ[20] ⲉϫⲛⲛⲉϥⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲛⲥⲱ-
ⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ *ⲙⲛⲛⲉⲡ̅ⲛ̅ⲓⲕⲟⲛ[21], ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉϥ- *427.
ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲁ-
ϩⲟⲩ[22] ⲛⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲩⲛⲟⲉⲓ ϫⲉⲉⲩϫⲓ
ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥⲛⲉ ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲩϩⲟ-
ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ.

ⲉϣϫⲉϯⲛⲁϣϩⲱ ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲓϩⲟⲩⲉⲃⲟⲧⲉ ⲏ ⲥⲉⲛⲁ-

[1] ϩⲙⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ C. — [2] ⲛⲁⲅⲕⲓⲟⲛ B. — [3] ⲛⲛⲉⲓⲁⲅⲕⲉⲓⲟⲛ B. — [4] Omiserunt A C. — [5] ⲛϩⲏⲧϥ C. — [6] ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ B C. — [7] ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ B C. — [8] ⲉⲟⲩⲱⲙ B C. — [9] ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ B. — [10] ⲛϯⲁⲉⲓⲏⲥ A; ⲛϯⲁⲏⲥ C. — [11] ϩⲛⲧⲙⲉϩⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥⲛⲧⲉ B. — [12] ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲧ ex ⲛⲟⲩⲃⲟⲧ correctum A. — [13] ϫⲉⲛⲧⲁⲛⲕⲱⲧ C. — [14] ⲉⲣⲉⲡⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩ[ϣ exit C. — [15] ϣⲱⲡⲉ B. — [16] ⲛⲛⲉϭⲟⲟϣ A. — [17] ⲁⲩⲣⲑⲩⲥⲓⲁ B. — [18] Fortasse ⲛϭⲓϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ legendum est. — [19] ⲡϩⲟⲙⲧ B. — [20] Omisit A. — [21] ⲙⲛⲛⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ A. — [22] ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟϩⲟⲩ B.

*291. ⲕⲁⲁⲧ, ⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉϩⲉⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥⲛⲉ ϩⲉⲛ*ⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϥⲓⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲙⲛⲧⲉϥϩⲙⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥϣⲁϩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲕⲉⲉⲥ ⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲁⲣⲝ. ⲟⲩⲟⲉⲓ[1] ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲧϥ-
ⲛⲁⲧⲙϩⲟ ⲁⲩⲱ ⲛϥϫⲉⲣⲟ ϩⲛⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛϥⲧⲙⲟϣⲙⲉϥ. ⲙⲟ-
ⲛⲟⲛ ⲉϣⲁⲩⲕⲱⲧ ⲁⲛ ⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲉⲛⲛⲁ- 5
ⲙⲟϣⲧϥ[2] ϫⲉⲛⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ[3] ⲁⲩⲱ[4] ϫⲉⲛⲉⲛⲉⲥⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉⲉⲛⲉⲙⲟϣⲧⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ϫⲉⲉⲛⲟ[5] ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲙⲡⲁ-
ⲧⲛⲃⲱⲕ ⲉⲧⲙⲥⲱⲧ ⲉⲕⲧⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲉⲛⲉⲕⲧⲟⲛ[6] ⲉⲣⲕⲉϩⲱⲃ[7]
ⲉϥⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ.

2. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ[8]. 10

ⲡϩⲱⲃ[9] ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲉⲧⲣⲏⲥ[10] ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲁⲩ[11] ϫⲉⲁϥϯⲟⲩ[12] ⲛϭⲓⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ[13] ϩⲓⲧⲛⲧⲉϥϩⲣⲉ
*428. ⲉⲧⲟⲩⲣϩⲟⲩⲉⲥⲟⲃ*ⲧⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲛⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲙ
ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥⲡⲉ[14] ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲏ[15]
ⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ[16] ⲉⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ 15
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲉⲉⲣⲉ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ[17] ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ[18]
ⲉⲩⲟⲩⲉϣⲡⲧⲃⲃⲟ ⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛⲡⲉ[19] ⲟⲩⲥⲟⲛ[20] ⲛⲟⲩ-
ⲥⲟⲛ[21] ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲱⲛⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲛⲉ. ⲁⲣⲁ ⲛⲧⲉⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ[22]
ϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲁϩ; ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲉⲧⲙⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲓⲁⲡⲁⲧⲏ[23]
ⲛⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓⲣⲁϣⲉ[24] ⲛⲛⲟⲩϫ ⲉⲧⲟⲩⲛϩⲏ- 20
ⲧϥ, ⲡⲟⲩⲁ[25] ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ[26] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲁ-

[1] ⲟⲩⲟⲓ B. — [2] ϫⲉⲉⲛⲁⲙⲟϣⲧϥ A. — [3] ϫⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ B. — [4] ⲏ B. — [5] ϫⲉⲛⲟ B. — [6] Dittographia? — [7] ⲉⲣϩⲱⲃ B. — [8] ⲛⲁⲓ usque ad ⲉⲣⲟⲟⲩ rubrum in codice B. — [9] ⲡϩⲱⲃ incipit G. — [10] ⲛⲛⲁϩⲣⲛ[ⲡ]ⲉⲧⲣⲏⲥ G. — [11] ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲁⲩ omisit G. — [12] ϫⲉⲁϥϯⲟⲩ A scripsisse videtur; ϫⲉⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲉ G; B hiat, sed idem scripsisse videtur quod A. — [13] ⲏ addit A; B hiat, sed ⲏ omisisse videtur. — [14] ⲡⲕⲉⲣⲟⲥⲡⲉ G; ⲡⲕⲁⲓⲣ]ⲟⲥⲡⲉ incipit H. — [15] ⲁⲩⲱ G; H hiat, sed ⲁⲩⲱ scripsisse videtur. — [16] ⲉ[ⲱ... H. — [17] ⲙⲁ-]ⲗⲓⲥⲧⲁ incipit J. — [18] ⲕⲁⲧⲁⲡⲃⲓⲟⲥ H. — [19] ⲟⲛ H. — [20] ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ H. — [21] [ⲙ]ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ G; ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲱⲛⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲛⲉ omisit H. — [22] ⲛⲧⲉⲡⲟⲩϫⲁⲓ H. — [23] ⲉⲧⲃⲉϯⲁⲡⲁⲧⲏ A J; ⲉⲧⲃⲉϯⲁⲅⲁⲡⲏ G. — [24] ⲡⲓⲣⲁϣⲉ A H. — [25] ⲙⲡⲟⲩⲁ A. — [26] ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲃⲟⲧⲉ H.

ⲅⲁⲡⲏ[1] ⲛⲛⲟⲩϫ[2]. ⲉⲩϣⲣϣⲟⲣⲧ ⲉϫⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲁⲩⲱ
ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ϩⲙⲡⲉⲩⲣⲁϣⲉ ⲙⲛⲡⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙⲛⲧⲉⲩⲁⲅⲁⲡⲏ[3]
ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲙⲛⲡⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲗ[4], ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩ*ⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲧⲉⲧ- *292.
ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲩ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲥⲟϭ[5] ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ
5 ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲕⲁⲕⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ[6]
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ.
ⲉⲓⲥⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[7] ⲛⲁⲙⲉ. ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲩⲱ[8] ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲡⲉⲭⲥ ⲉⲩⲁ-
ⲛⲉⲭⲉ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ *ϩⲛⲛⲃⲟⲧⲉ[9] ⲙⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲧⲁⲕⲟ. ⲏ[10] *429.
10 ⲟⲩⲡⲉ[11] ϯⲣⲏⲛⲏ[12] ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ[13] ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[14] ⲉⲣⲉⲛⲉⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ϩⲏⲡ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ[15], ⲉⲙⲛⲟⲩⲁ[16] ϫⲡⲓⲟ
ⲛⲟⲩⲁ; ⲏ[17] ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ[18] ⲉⲩⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟⲟⲩ[19] ⲉⲡⲉⲧⲥⲏϩ
ϫⲉⲙⲙⲛⲣⲁϣⲉ[20] ϣⲟⲟⲡ ⲛⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[21];
ⲙⲙⲛⲣⲁϣⲉ[22] ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲩ ⲧⲱⲛ; ϩⲙⲡⲁⲓⲱⲛϭⲉ[23] ⲉⲧⲛⲏⲩ
15 ϫⲓⲛⲙⲙⲟⲛ[24] ⲡⲁⲓ; ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉⲧⲣⲁϣⲉ[25] ⲁⲛ[26] ϩⲙⲡⲁⲓ;
ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲁⲑⲏⲧ ϩⲱⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲁϥⲧⲉⲡⲉ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧ-
ⲛⲁϭⲱ ⲙⲛⲧⲉⲧⲟⲩⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥⲡⲉ[27]. ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ⲉⲩϥⲓ ϩⲁϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ.
ⲉⲛⲉⲩⲟ ⲅⲁⲣ[28] ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧϣⲁⲩ, ⲛⲉⲟⲩϣⲓⲡⲉ
20 ⲛⲁⲩ ⲁⲛⲡⲉ. ⲉⲛⲉⲙⲡⲉⲓⲉⲓⲙⲉ[29] ϫⲉⲟⲩⲛⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛⲙⲁⲁⲩ[30]

[1] ⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲩⲁⲅⲁⲡⲏ B. — [2] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲛⲟⲩϫ omisit H. — [3] ⲙⲛⲧⲉⲩⲁⲡⲁⲧⲏ H. — [4] ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲗ H. — [5] Omisit H; ϩⲛⲟⲩ-ⲙⲛⲧⲥⲟϭ B. — [6] ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲕⲁⲕⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ omisit H. — [7] Omisit B. — [8] ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲁⲩⲱ omisit H. — [9] ϩⲛⲛⲛⲟⲃⲉ A. — [10] ⲏ forsan a H omissum. — [11] ⲟⲩⲧⲉ A G J; H hiat. — [12] Omisit H. — [13] ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ H. — [14] Omisit H. — [15] H addit ⲁϣⲧⲉ ⲧⲉⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. — [16] ⲉⲙⲙⲛⲟⲩⲁ G. — [17] Omiserunt A B G J. — [18] ⲛⲧⲟⲟⲩ G; ⲛϩⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ H J. — [19] Omiserunt B G H J (sed cf. G H J supra). — [20] ϫⲉⲙⲛⲣⲁϣⲉ B H J. — [21] Omisit H. — [22] ⲙⲛⲣⲁϣⲉ H. — [23] ϩⲙⲡⲁⲓⲱⲛ B. — [24] ϫⲛⲙⲙⲟⲛ A G H J. — [25] ⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲁϣⲉ J. — [26] Ab eadem manu postea additum in codice H. — [27] ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁϭⲱ ⲙⲛⲧⲉ-ⲧⲟⲩⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥⲡⲉ omisit H. — [28] ⲟⲛ addit H. — [29] ⲉⲛⲉⲙⲡⲓⲉⲓⲙⲉ A H; ..]ⲉⲓⲙⲉ G. — [30] ⲙⲁⲁⲩ H.

ⲟⲩⲛⲥⲟⲛ ⲉⲩⲥⲩⲛⲉⲩⲇⲟⲕⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟ ⲙⲡⲉⲓⲧⲱⲧ[1] ⲛϩⲏⲧ
ⲛⲟⲩⲱⲧ[2] ⲙⲛⲡⲉⲧⲟ[3] ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲛⲉⲩϣⲉⲉⲣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲉ[4],
ⲛⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲁⲛⲡⲉ. ⲉϣϫⲉⲙⲛϩⲉⲛⲙⲁⲁⲩ[5] ⲛϣⲁⲩⲛⲁⲁⲙⲉⲗⲉⲓ
ⲉⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲛⲛⲉⲩϣⲉⲉⲣⲉ ϩⲛⲧⲃⲃⲟ ⲛⲓⲙ — ⲥⲉⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ[6]
*293. ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲕⲏϩ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱ*ⲡⲉ ⲛⲧⲉⲩϩⲉ[7] ϩⲛⲙⲛⲧϣⲁⲩ 5
ⲛⲓⲙ. ⲟⲩⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲟⲛ[8], ⲉⲛⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲣⲡⲣⲛⲟⲉⲓⲕ[9] ⲉⲣⲟⲥ, ⲛⲉⲥ-
*430. ⲛⲁⲡⲉⲓⲑⲉ[10] *ⲁⲛⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ[11] ⲛⲉⲥⲛⲁⲣⲁϣⲉ[12] ⲁⲛⲡⲉ[13] ⲙⲛⲡⲉⲧⲟ[14]
ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲉⲥϣⲉⲉⲣⲉ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ[15] ϫⲉⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲛⲧⲙⲁⲁⲩ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲉⲥⲕⲉϣⲉⲉⲣⲉ, ⲁⲩⲱ ϫⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩⲧⲉ. ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ[16] ⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ[17] ϫⲉ- 10
ⲡⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲟⲩⲁⲙⲟⲣⲣⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲉⲓⲱⲧ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ϫⲉⲉϥϥⲓ ϩⲁⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲉϥϣⲉⲉⲣⲉ, ⲁⲗⲗⲁ[18] ⲉϥⲣϩⲟⲩⲉⲙⲉ
ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲟ ⲛⲁϥ ⲛϣⲃⲣⲟⲩⲱⲙ ϩⲓⲥⲱ ⲉϥⲛⲁ ⲉϥⲛⲏⲩ
ϩⲙⲡⲉϥⲏⲓ[19] ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ[20] ⲟⲩⲥⲟⲛ [. .]ⲁϣⲉⲉⲣⲉ[21]
[. . . .]ⲉ[. . . . .]ⲁⲣ[. .]ⲡⲕⲁⲓ[ⲣⲟ]ⲥ[22] ⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ 15
ⲛⲧⲟϥ[23] ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ· ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲛⲁⲡⲉ· ϫⲉϥ-
ⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ ⲛⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲛⲉϥϣⲉⲉⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ
ϩⲙⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϥⲟ ⲛⲛⲁⲏⲧ ⲛϩⲟⲩⲟ. ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉϥⲟ ⲛⲛⲁⲏⲧ ⲛⲧⲁϥⲣⲑⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲟⲩⲁⲧⲛⲁ ϫⲉⲉϥ- 20
ⲧⲣⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥⲛⲱⲱϥ[24] ⲛϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲉⲉⲣⲉ
ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲥⲱⲗϭ ⲁⲛ ⲉⲡϭⲉⲣⲱⲃ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲁϥ-

[1] ⲙⲡⲓⲧⲱⲧ A G. — [2] ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟ ⲙⲡⲉⲓⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ omisit H. — [3] ⲙⲛⲛⲉⲧⲟ A. — [4] ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲥⲱⲛⲉ (*sic*) H. — [5] ⲉϣϫⲉⲙⲛⲙ[ⲁⲁⲩ B; ⲉϣϫⲉⲙⲙⲛϩⲉⲛⲙⲁⲁⲩ H. — [6] ⲥⲉⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ J. — [7] ⲛⲧⲉⲓϩⲉ A B. — [8] Omisit B. — [9] ⲉⲛⲉⲙⲡⲟⲩϣⲣⲡⲛⲣⲛⲟⲉⲓⲕ A; ⲉⲛⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲣⲡⲛⲣⲛⲟⲉⲓⲕ G H; ⲉⲛⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲣⲛⲟⲉⲓⲕ J. — [10] ⲛⲉⲥⲛⲁⲡⲓⲑⲉ B H. — [11] ⲟⲩⲧⲉ A H (G hiat). — [12] ⲛⲥⲛⲁⲣⲁϣⲉ G. — [13] ⲁⲛ[ⲡⲉ exit G. — [14] ⲙⲛⲛⲉⲧⲟ A. — [15] ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ A B J. — [16] ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ B H J. — [17] ⲛ[ⲧⲉⲓϩⲉ exit J. — [18] Exit H. — [19] ⲡ et ⲓ dubia (totus hic locus in codicibus A B valde mutilus est). — [20] ⲁⲩ dubium. — [21] ⲉⲣ dubium. — [22] Lectio incerta. — [23] Omisit A. — [24] ⲛⲥⲛⲱⲱϥ A.

ⲕⲁⲡⲙⲁ[1] ⲛⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲛⲓⲙ. ⲏ ⲟⲩⲛ-
ⲕⲉⲥⲃⲱ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲓⲥⲡϫⲱϩⲙ[2] ⲙⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ
ⲉⲓⲥⲡⲕⲱϩⲧ ⲛⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛϣⲁⲉⲛⲉϩ;
ⲧⲉⲛⲟⲩϭⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲧⲙⲛⲧⲁⲥⲉ*ⲃⲏⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲙⲛⲡϥⲛⲧ, *294.
5 ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲃⲧⲱⲧ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲥ; ⲏ ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ
ⲛⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ⲙⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲩⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛϩⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲉⲉⲣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲛⲛⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲙⲛⲁ-
ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲏⲩ; ⲉϣϫⲉⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲓ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲥ. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲛ ⲛⲛⲉ-
10 ⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ.

23. Adversus Saturnum I.

. . . ⲛⲉⲛ]*ⲧⲁⲩⲣⲛⲉⲕⲣⲱⲙⲉⲛⲉ, ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲡⲉⲩ- *165.
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲟⲡⲟⲩ ⲉⲡⲧⲱϩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϩⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ
ⲉⲙⲉϥⲱϣⲙ. ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲛⲉⲓⲥⲱϣ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
15 ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — ⲙⲏ ⲅⲉⲛⲟⲓⲧⲟ· ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲛⲧⲟϥ
ⲛϩⲟⲩⲟ —, ⲛⲉϥⲛⲁⲣⲟⲕϩⲧⲡⲉ ϩⲙⲡⲉϥϣⲁϩ ⲛⲕⲱϩⲧ,
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ. ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ, ⲕⲣⲟⲛⲟⲥ, ϯⲥⲱϣ
ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲩⲱ ϯϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲛⲛⲉⲧⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉⲛⲁⲓ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ, ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲛⲧⲉⲩϣⲏ, ⲁⲩⲱ
20 ⲙⲙⲏⲏⲛⲉ ⲙⲙⲏⲏⲛⲉ· ⲙⲡⲉⲕϭⲛⲉⲕⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓ. ⲉⲛⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ
ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲧⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲁⲛⲧⲉ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅, ⲛⲉⲕⲛⲁϭⲱ
ⲁⲛⲡⲉ. ⲛⲟⲩϭⲣⲟ ⲛⲁⲕ ⲁⲛⲡⲉ, ϫⲉⲁⲕⲙⲉϩⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲕⲁⲥ
ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ. ⲉϣϫⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲧⲉⲕϭⲟⲙ, ⲛⲓⲙⲛⲉ ⲛⲉⲧⲕϭⲣⲟⲉⲓⲧ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲙⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ
25 ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲛⲥⲁⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ; ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲅ ⲙⲛⲛⲉⲕⲙⲁⲅⲓⲁ
ⲟⲩⲛⲧⲁⲩ ⲟⲩⲥⲩⲅⲭⲱⲣⲏⲥⲓⲥ ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲏ
ⲉⲕⲟ ⲛⲕⲣⲓⲧⲏⲥ, ⲡⲥⲁϩ ⲛⲙⲙⲛⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ; ⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ⲉⲕⲡⲓⲑⲉ

[1] ⲁϥⲕⲁⲡⲙⲁ A. — [2] ϫⲉⲉⲓⲥⲡϫ[ⲱϩⲙ exit A.

*166. ⲛⲛⲉⲧⲕⲉⲓⲛⲉ ⲙ*ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲃⲉ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϥⲓⲱⲡ
ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ· ⲥⲟⲡ ⲉⲕϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲙⲡϩⲏⲧ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲕⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ· ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲕⲥⲟⲩⲛⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲁⲩⲱ
ⲙⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛϯⲫⲱⲛⲏ ϫⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ 5
ⲕⲱ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲛⲉϥ-
ϣⲟϫⲛⲉ, ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲛⲁ ⲛⲁϥ
ϫⲉϥⲛⲁⲧⲁϣⲉⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛⲛⲟⲃⲉ[1]· ⲛⲉⲣⲉⲛⲁ-
ϣⲟϫⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲟ ⲁⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛϣⲟϫⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉⲛⲁ-
ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲟ ⲁⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲓⲟⲟⲩⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲡⲉ 10
ⲟⲩⲏⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲕⲁϩ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲁϩⲓⲏ ⲟⲩⲏⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲓⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ. ⲙⲛⲧⲕ-
ϭⲟⲙ ⲙⲙⲁⲩ, ⲡⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ, ⲛⲥⲁⲧⲁⲕⲟ. ⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥ-
ϫⲓⲟⲩⲁⲡⲉ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲁⲛⲟ ⲏ ⲉⲣⲟⲩϩⲱⲃ
ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛ̄ϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡⲁⲓ ϣⲁⲛⲧⲕ- 15
ⲧⲁⲁⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϣⲁⲁⲣ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉϣⲁⲣⲉⲛⲉ-
ⲧⲉⲧⲉⲩⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁⲡⲉ ⲙⲓϣⲉ ⲛⲙⲙⲁⲕ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲧⲃⲉ-
*167. ϫⲉⲕϯϩⲓⲥⲉ ⲙⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ *ϩⲛϩⲉⲛⲧⲕⲁⲥ ϫⲉⲥⲁϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ· ϫⲉⲉⲩⲛⲁϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲛⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϣⲙϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ 20
ⲉⲩϩⲛⲛⲕⲉϣⲱⲛⲉ, ⲉⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲛⲧⲁⲕ ϩⲏⲩ ⲏ
ⲕⲛⲁϭⲛϩⲏⲩ ⲁⲛ ϩⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲛⲧⲁⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲓⲱⲃ ⲣⲣⲙⲙⲁⲟ ⲁⲛ ϩⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉϥ-
ⲙⲛⲧⲛⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉⲛⲕⲉϣⲱⲛⲉ· ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲉⲙⲛⲧⲁϥ ⲉϯ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲣⲡⲕⲉⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ 25
ⲉⲥⲉⲓ ϩⲛⲛⲉⲧⲉϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙⲡⲉⲓⲣⲙⲙⲁⲟ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲕⲉϩⲱⲃ ⲉⲁⲩⲧⲉⲕϥ
ⲉⲡⲧⲟⲡ ⲙⲡⲛⲟϭ ⲙⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ⲛⲥⲁϥⲓ ϩⲁϩⲉⲛ-
ϣⲱⲛⲉ.

[1] ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛⲛⲟⲃⲉ super rasuram A.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. ⲉϫⲛⲥⲟⲩⲑ̅ ⲛⲧⲱⲃⲉ, ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥϭⲱⲡ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲛϭⲓⲡⲉⲛⲓⲱⲧ[1].

24. Adversus Saturnum II[2].

ⲉⲣϣⲁⲛⲧⲃⲁϣⲟⲣ ⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ — ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲕⲡⲉ,
5 ⲡϩⲙϩⲁⲗ ⲙⲡⲙⲁⲙⲙⲱⲛⲁⲥ — ϩⲛϩⲉⲛϩⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ,
ⲉⲣⲉⲡⲙⲟⲩⲓ ⲧⲣⲣⲉ — ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ⲡϩⲙϩⲁⲗ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ —.
ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲉⲕϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕϯ ⲟⲩⲃⲉⲓ̅ⲥ̅
ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲛ*ⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲛ ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲕ, ⲛⲧⲟⲕ *168.
ⲙⲛⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲕ ⲉⲧⲕϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ
10 ⲉⲣⲟϥ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ[3] ⲙⲛⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲟⲩⲕⲱ ⲛϩⲧⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ. ⲙⲙⲛⲧⲉⲣⲱⲙⲉ ⲉⲟⲩⲛⲧϥⲓ̅ⲥ̅
ⲙⲙⲁⲩ ϣⲓⲡⲉ ⲉⲛⲉϩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲥ[4]· ⲡϣⲓⲡⲉ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ.

ⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲉϯⲥⲱϣⲧ[5] ⲉⲃⲟⲗ
15 ϩⲏⲧϥ. ⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲧⲁⲉⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲓ̅ⲥ̅
ⲉⲩⲣⲟⲩ ⲛⲉⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ; ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙⲛⲙⲛⲧ-
ⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛ-
ⲧⲁⲕϫⲟⲟϥ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲓϥⲓ ⲛⲛⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲟⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲁⲓⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲣ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱϣ ⲙⲛⲡⲉⲕϣⲓⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
20 ⲉⲛⲟⲩⲉϭⲣⲟ ⲙⲡⲉⲕⲏⲓ ⲉⲩⲥⲏϩ ⲉϩⲉⲛⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲉⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ
ⲛⲛⲉⲕⲙⲏⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲛϩⲉⲛϣⲟϣⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲏⲣⲡ ϩⲓϫⲛⲙⲡⲛⲏ
ⲙⲡⲉⲕⲏⲓ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡⲉⲕⲣⲟ ⲙⲛⲡⲣⲟ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ
ⲙⲙⲟⲕ. ⲉⲙⲙⲛⲙⲛⲧⲣⲙϩⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲛⲉⲧⲕⲱ ⲛϩⲧⲏⲩ
ⲉⲕⲣⲟⲛⲟⲥ, ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲕⲡⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛⲙⲙⲛⲧⲁ-
25 ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲛⲙⲛⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛⲓⲙ. ⲟⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲏ ⲁϣ
ⲛϣⲁϫⲉ ϩⲛ*ⲛⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ *169.
ϫⲉⲉⲕⲏⲡ ⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ; ⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲡⲁϩⲟⲩ ⲛϯ-

[1] De subscriptionibus cf. supra p. 6. — [2] De inscriptionibus cf. supra p. 6 (nº 23). — [3] Scil. ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲕ? — [4] ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ suspicor. — [5] ⲉⲡⲉϯϭⲱϣⲧ suspicor.

ⲥⲟⲟⲩⲛ[1] ⲁⲛ ⲙⲡⲁϯϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ϫⲉⲕⲛⲁⲡⲁϩⲟⲩ, ⲡⲉϣⲃⲣⲣϩⲱⲃ
ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲱⲧ ϩⲙⲡⲧⲟⲕ ⲙⲡⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛⲛⲥⲉⲗⲓⲥ
ⲙⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ϩⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϫⲃⲃⲉⲥ ⲉⲧϫⲉⲣⲟ.
ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲁⲣⲱⲙⲉ[2] ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲓϩⲛⲁⲩ ⲛⲁϥ, ⲉⲕⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲕϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲉⲕⲕⲁⲕⲓⲁ ϫⲉⲙⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲓⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲉⲧⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲏ ⲉⲣⲟⲩⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲛⲟⲩⲱⲧ ϩⲙⲡⲣⲁⲛ ⲛⲓ̅ⲥ̅. ⲕⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ϫⲉⲁⲩ-
ⲃⲱⲕ ⲉⲙⲁ ⲛϣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ
ⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲕϣⲙϣⲉ ⲙⲡⲥⲱⲛⲧ ⲡⲁⲣⲁⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ
ⲛⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲛⲉϩ, ⲉϩⲟⲩⲉ-
ⲥⲱⲧⲙ ⲏ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲙⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲉⲡⲉⲓⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ, ⲏ ⲉⲣϣⲁⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲧⲁⲕ-
ϫⲟⲟⲥ *ϫⲉⲥⲉϫⲓϩⲛⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲱⲛⲅ ⲛⲁⲓ ⲉϫⲛϯⲥⲟ, *170.
ϫⲉϯⲟ ϩⲱⲱⲧ ⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ, ϫⲉⲛⲁⲥⲛⲏⲩⲉ,
ⲉⲓⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲉⲛⲁϩⲟ ϩⲛⲧⲡⲉ, ⲛⲛⲉⲧⲟⲩϯ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙⲏ ⲛⲧⲁⲩⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙⲡⲉⲕⲏⲓ ⲙⲛⲡⲏⲓ ⲛⲛⲉⲕⲉⲓⲟⲧⲉ; ⲕⲧⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ
ⲁⲛⲛⲉ, ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ. ⲕⲡⲟⲛⲏⲣⲉⲩⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲁⲩⲱ
ⲕⲕⲁϫⲣⲟⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲛⲣⲉϥϯ ⲛⲛϩⲏⲕⲉ, ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲛⲉ-
ⲧⲟⲩϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲣϭⲣⲱⲱϩ
ⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲛⲉ, ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ⲉⲣⲣⲙⲙⲁⲟ ϩⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ. ⲙⲏ ⲁⲣⲁ ⲉⲓⲟⲩⲏϩ
ⲟⲛ ϩⲓϫⲛⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲛϫⲱⲕ ϫⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϣⲁⲛⲧⲉⲟⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲡϥⲥϭⲏⲣ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϥⲛⲉϫϩⲟⲟⲩ
ⲛⲥⲁϩⲟⲟⲩ; ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲉⲓⲟ ⲙⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲕ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ϫⲉⲁⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲛⲣⲣⲱⲟⲩ; ⲏ ⲙⲡⲉⲓⲃⲱⲕ; ⲙⲏ

[1] ⲏ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ A. — [2] ϫⲉⲛⲣⲱⲙⲉ A.

ⲙⲡⲏⲩⲉ ⲙⲛⲡⲕⲁϩ ⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ; ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲕⲣⲟⲛⲟⲥ ⲗⲁⲁⲩ ⲣⲱ ⲛⲧⲟϥ
ⲛⲥⲁϩⲉⲛⲛⲟⲃⲉ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲕⲟ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲏ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ, ⲛⲧⲟⲕ
ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲕ, ⲉⲧⲉⲧⲛϫⲟ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛⲱϩ ⲛⲁϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲙⲙⲛⲧⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲛⲛ*ϭⲟⲗ ⲙⲛⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ *171.
ⲙⲛⲛⲟⲩⲁ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ; ⲉⲛⲉⲛⲧⲕⲟⲩⲉⲛⲧⲏϭ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲕⲣⲏⲧ ϩⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ, ⲛⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉⲡⲉ ⲉⲁⲛⲉϫⲉ
ⲙⲙⲟⲕ ϣⲁⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲱϩⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲧⲁⲕϫⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲕⲟⲩϣⲟⲛⲧⲉ ⲙⲛⲟⲩⲁⲣⲟⲟⲩⲉ
ⲉⲕϩⲓⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲕⲟ ⲛϫⲣⲟⲡ ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧ-
ⲉϣϣⲉⲡⲉ ⲉϣⲁⲁⲧⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗⲃⲁ ⲛⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲉ.

ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲛⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲡⲣⲁ ϫⲉⲉⲛⲉⲟⲩ-
ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉⲡⲉ ⲛⲉϥⲛⲁⲣϣⲟⲙⲛⲧ ⲙⲫⲟⲛⲟⲥ[1] ⲁⲛ
ϩⲙⲡⲉϩⲙⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ, ⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲛⲣⲓⲣ ⲙⲛⲧⲉϩⲉ ⲛⲧⲁⲩ-
ⲕⲟⲛⲥⲟⲩ ϩⲛⲛⲏⲓ ⲛⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ϫⲉⲙⲫⲟⲛⲟⲥ, ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ
ϩⲱⲱⲧ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲛⲕⲁⲃⲟⲗ ϫⲉⲉϣϫⲉⲟⲩ-
ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁϥ ϫⲉⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲅⲙⲁⲧⲓⲍⲉ ⲛϩⲉⲛ-
ⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲓⲉⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲙⲁ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲏⲣⲡⲉ
ϫⲉⲕⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ϩⲙⲡⲉϩⲙⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲛⲟϭ ⲙⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲕⲉⲣ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ. ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲕⲧⲣⲉⲛⲉⲕⲙⲁⲅⲉⲓⲣⲟⲥ ⲣϩⲱⲃ
ⲛⲁⲕ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲕⲧⲣⲩⲫⲁ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲁⲡⲁⲧⲁ ⲉϫⲛϩⲟⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲧⲣⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁⲡⲁⲧⲁ ⲛⲙ*ⲙⲁⲕ. *172.

ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉⲁⲕⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ
ⲛⲅⲙⲉϣⲧⲛⲁⲏⲓ, ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕϣⲁⲛϭⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ,
ⲛⲧⲉⲣⲉⲓⲙⲟϣⲧϥ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲙⲡⲉⲓϭⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ
ⲛϩⲏⲧϥ ⲏ ⲙⲛϭⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲧⲁⲓϥⲓⲧⲟⲩ. ⲏ ⲉⲓ-
ϣⲁⲛϥⲓⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲧϩⲙⲡⲉⲕⲏⲓ, ⲙⲏ ⲉⲓⲛⲁϣϩⲱⲡ ⲟⲛ
ⲙⲡⲣⲏ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲙⲛⲡⲟⲟϩ ⲙⲛⲛⲥⲓⲟⲩ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲕϣⲙϣⲉ ⲛⲁⲩ;

[1] ⲙⲫⲟⲟⲛⲟⲥ A.

ⲏ ⲉⲓⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛϩⲉⲛⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙⲙⲁ ⲛϩⲱⲧⲡ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲕϣⲗⲏⲗ ⲉⲛⲥⲁ ⲙⲡⲉⲙⲛⲧ; ⲏ ⲉⲓⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ ϩⲓϫⲙⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ⲁⲩⲱ ϩⲓϫⲛ-ⲛⲉⲕⲉⲩⲣⲓⲡⲟⲥ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲕⲟⲩⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲕⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲙⲙⲟⲩⲉⲓⲟⲟⲩⲉ; ϩⲱϭⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕϫⲱ ⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ ϩⲓⲕⲟⲧⲥ, ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲕⲟ ⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲕⲑⲗⲓⲃⲉ ⲛⲛϩⲏⲕⲉ ϩⲛⲛⲉⲕⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲏ ⲕⲉⲙⲓⲛⲉ ⲛϫⲓⲱⲅ-ⲙⲟⲥ ⲁⲛⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛⲡⲏⲧ ⲛⲥⲁⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲉ-ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ, ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛϭⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲏⲓ, ϩⲙⲡⲉⲓⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲁⲓ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲓⲛⲟϭ ⲛϩⲓⲥⲉ ⲉⲧϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ; ⲉⲧⲉⲧⲛⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲙⲛϣⲏⲣⲉ [*173.] ⲉⲙⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉ*ⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ-ϫⲉⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛϥⲓ ⲛⲛⲉⲩⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲧⲉⲩⲁϭⲟⲗⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲧⲱϩ ⲉⲧⲉⲧⲛϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉⲧⲛϭⲱⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ-ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲩϭⲟⲙ.

ⲟⲩ ⲟⲛⲡⲉ ⲡⲕⲉⲛⲟϭ ⲙⲡⲁⲥⲭⲁ; ⲧⲉⲧⲛⲕⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲥⲣϥⲉ ⲉⲗⲁⲁϥ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϫⲟⲓ ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲛⲕⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲣⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧϥ. ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲣⲉⲩⲣϩⲏⲃⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲣⲉⲩⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲁⲛⲡⲉ.

ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲧⲁⲩⲉⲛⲉⲧⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛϣⲱⲱⲧ ⲙⲡⲉⲧⲛⲙⲁⲥⲉ, ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲏ ⲉϥϣⲁⲛⲣⲥⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϥⲧⲙⲣϣⲁⲩ ⲙⲡⲉⲧⲛϩⲱⲃ, ⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲣⲟⲥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉϩⲛⲏⲧⲛ, ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲟϫϥ ⲉϫⲱⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲭⲏⲣⲁ ⲁⲩⲱ ⲛϩⲗⲗⲟ ⲙⲛⲛϩⲗⲗⲱ ⲙⲛⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲙⲛⲛϣⲙⲙⲟ, ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲓⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲉⲛϩⲟⲙⲛⲧ ⲡⲁⲣⲁ-ⲧⲉⲩⲁⲥⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲉⲩϩⲧⲉⲧⲓⲙⲏ ⲙⲡⲙⲁⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲥⲕⲏⲃ ϩⲁϩⲉⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲉϩⲉⲛⲕⲉⲉⲥⲛⲉ ϩⲓϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲁⲧϣⲁⲩ.

ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛϯϩⲉⲛⲙⲁⲥⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁϩⲟⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣⲛⲟϭ ⲛⲧⲉⲧⲛϥⲓ-

ⲧⲟⲩ, ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩ*ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛⲧⲉⲧⲛ- [*174.] ⲣⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉⲩϣⲃⲃⲓⲱ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ϩⲉⲛϩⲧⲟ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲉⲓⲱ ⲙⲛϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲁⲥⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲓⲣ. ϩⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ ⲛⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛϭⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉⲡⲉ. ⲛⲉⲧⲉⲧ-ⲛⲁⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲩⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲉⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ. ⲧⲉⲧⲛⲧⲱⲣⲡ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ, ϩⲟⲓⲛⲉ ⲛϫⲓⲛϫⲏ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲁϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛⲧⲓⲙⲏ, ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲟⲉⲓⲕ ϩⲓⲏⲣⲡ ϩⲓϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ϩⲓⲧⲱϩ ϩⲓⲉⲓⲱⲧ ⲛⲛⲉⲧⲛⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϩⲓ-ⲛⲉϫⲏⲩ ϩⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛⲡⲱⲧ ϩⲁⲡϩⲟ ⲛⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ. ⲏ ⲡⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲡⲏⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲛ; ⲉⲣⲉⲛⲉⲩϩⲓⲟⲙⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲡⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ ϩⲓϫⲛⲛⲉⲩⲧⲃ-ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲛⲉⲩⲁϭⲟⲗⲧⲉ ⲉⲩⲡⲏⲧ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉϩⲉⲛⲕⲉⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲛⲁϩⲙⲟⲩ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉϩⲁϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧϩⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ϩⲁⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ[1].

ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲓ, ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱϩ ⲟⲛ ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉϣⲁⲧⲉⲧⲛϣⲁⲧⲟⲩ, ϩⲟⲓⲛⲉ *ⲛⲟⲩϩⲛⲟ ⲛⲥⲟⲩⲟ ⲉⲡⲏⲓ, ϫⲉⲥⲉⲟϣ ⲛⲣⲱⲙⲉ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ [*175.] ⲛϫⲟⲩⲧⲏ ⲙⲙⲁⲁϫⲉ, ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲟⲩⲣⲧⲟϥ ϩⲓⲧⲛⲧⲁ-ⲫⲟⲣⲙⲏ ⲛϫⲱⲕⲙ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲓⲟⲟⲩⲛ, ⲉⲩⲣⲓⲙⲉ ϫⲉⲛⲧⲛⲟⲩⲉϣ-ϫⲱⲕⲙ ⲁⲛ ⲙⲛⲧⲁⲛ ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲣⲉⲛⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϩⲕⲁⲉⲓⲧ ⲉⲩⲕⲏⲕ ⲁϩⲏⲩ, ⲉⲣⲉⲡⲉⲩ-ϩⲟⲩⲟ ⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ϫⲉⲙⲉⲛϫⲱⲕⲙ ϩⲛⲥⲓⲟⲟⲩⲛⲉ. ⲏ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲣⲕⲃⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲙⲛⲛⲕⲉⲏⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛ-ⲧⲣⲉⲩⲣⲕⲃⲁ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ; ⲏ ϩⲉⲛⲉⲡⲟⲓⲕⲓⲟⲛ ⲟⲛⲛⲉ ⲛϯⲙⲉ; ⲙⲏ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲟⲛ ⲁⲧⲉⲧⲛⲕⲉⲧⲛⲉⲩⲏⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ; ⲁⲩⲱ

[1] ϩⲁⲣⲱⲧⲛ suspicor.

ⲛⲉⲓⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲕⲃⲁ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲣⲡ ⲉⲧⲗⲟⲙⲥ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲓⲥⲙⲏ ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ
ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲧⲙⲉ
ⲉⲧⲡⲉⲓⲑⲉ ⲇⲉ ⲉⲡϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ⲙⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲟⲩ- 5
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲙⲛⲟⲩⲗⲱϫϩ ⲉϫⲙⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣϩⲱⲃ
ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲡⲗⲏⲛ ϯⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲕⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛϭⲟⲙ
ⲡⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ· ⲙⲡⲣϭⲱⲛⲧ ⲉⲧⲁⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ. ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
*176. ϫⲉⲛⲅⲟⲃϣ ⲁⲛ ⲉⲗⲁⲁⲩ, *ⲛⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕϣⲁϫⲉ ϩⲛⲛⲉⲕ- 10
ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲉⲓⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲫⲁⲣⲁⲱ ϫⲉⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲗⲁⲟⲥ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲙϣⲉ
ⲛⲁⲓ ⲏ ⲛⲥⲉϣⲁ ⲛⲁⲓ. ⲛⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ϫⲉⲥⲣϥⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ϣⲛϩⲧⲏⲕϭⲉ
ϩⲁⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ, ⲡϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ⲉⲧⲉⲛⲁϣⲉⲡⲉϥⲛⲁ, ⲛⲅⲥⲟⲟⲩⲧⲟⲩ 15
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧϭⲓϫ ⲛⲛⲉⲧⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ
ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ, ⲧⲁⲣⲟⲩⲥⲣϥⲉ ⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲙⲛϭⲉⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲃⲗⲗⲁⲕ. ⲏ ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲁⲛ ϫⲉⲙⲡⲉⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲙⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲙⲛⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲅ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲣϥⲉ ϩⲛⲛⲉⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲧⲱⲙϭⲉ 20
ⲉⲣⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲙⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲉⲧⲟⲩϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ϫⲓⲛⲛϫⲱϥ ⲙⲡⲕⲁϩ ϣⲁ-
ⲁⲣⲏϫⲥ ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ, ⲧⲁⲣⲉⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲕ ⲥⲣϥⲉ
ⲉⲣϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁⲕ. ⲛⲥⲉⲛⲁϭⲙϭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲣϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁⲕ
ⲛⲥⲉⲣϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲉⲛⲉⲙⲡⲕⲥⲱⲧⲉ ⲙⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ 25
ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛϭⲓϫ ⲙⲡⲉⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲃⲟⲩ-
ⲭⲟⲇⲟⲛⲟⲥⲟⲣ ⲙⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ [. . .

25. De idolis vici Pneueit I.

ⲛⲁⲓⲛⲉ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲕⲁⲑⲏ-
ⲅⲏⲥ[ⲓⲥ] ϩⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥⲉⲓ ϩⲛⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ

ⲛⲧⲁⲛⲟⲩⲏⲏⲃ ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ ⲛⲛⲉ-
ⲭⲣⲓⲥϯⲁⲛⲟⲥ ⲉⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲙⲁⲩ ⲉⲧⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲉⲡⲉⲩⲣⲡⲉ[1] ⲉⲧϩⲙⲡⲛⲉⲩⲉⲓⲧ.

ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ[2] ϯϩⲣⲟⲃⲃⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ [ϩ]ⲛⲧⲡⲉ[3], ⲁⲩⲱ [ⲁⲡ-
5 ⲡⲉⲧ]ϫⲟⲥⲉ ϯ ⲛⲧⲉϥ[ⲥⲙⲏ]· ⲁϥⲧⲛⲛⲉⲩ[ϩⲉⲛⲥⲟ]ⲧⲉ[4] ⲁϥϫⲟⲟ-
[ⲣⲟⲩ][5] ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲁϣⲉ[ⲛⲉ]ⲃⲣⲏϭⲉ ⲁϥϣⲉⲣ[ϣⲱ]ⲣⲟⲩ[6]·
ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ [ⲉⲃⲟⲗ] ⲛϭⲓⲙⲡⲏⲅⲏ [ⲙ]ⲙⲟⲟⲩ[7] ⲁⲩϭⲱ[ⲗ]ⲡ[8]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϭⲓⲛⲥⲛⲧⲉ[9] ⲛⲧⲟⲓⲕ[ⲟⲩ]ⲙⲉⲛⲏ[10].

ⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲓⲗⲩⲡⲉⲓ ⲏ[11] ⲉⲓⲙⲟⲕϩ[12] ⲛϩⲏⲧ,
10 ϫⲉⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲡⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲛ[13], ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲛⲧⲁϥϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲉⲃⲣⲏϭⲉ[14] ϥϭⲱⲡ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲱⲥ ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲟⲩϭⲱⲃⲡⲉ. ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛⲧϥⲟⲩϭⲟⲙ
ⲅⲁⲣ ⲟⲛ, ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥⲥ ϩⲛⲛⲉⲧⲕⲁⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ,
15 ϣⲁⲛⲧϥⲧⲣⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲛϩⲟⲩⲟ
ⲇⲉ ⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲙⲛⲛϩⲁⲓⲣⲉϯⲕⲟ[ⲥ], ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ[ⲡⲉⲇⲣⲁ]-
ⲕⲱⲛ ⲉⲧϭ[. . . . .] ⲛⲧⲁⲛⲉⲡ[ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ][15] ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧ[ⲃⲏⲏⲧϥ
ϫⲉϩ]ⲉⲛϩⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛϩⲟϥ ⲉⲧϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ.

ⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
20 ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙⲛⲟⲩϣⲓⲡⲉ
ⲙⲛⲟⲩϫⲡⲓⲟ ⲙⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ
ⲛⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲡⲉⲩⲇⲏⲙⲓⲟⲩⲣⲅⲟⲥ.

ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲁⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲥⲟⲩⲛⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟ-
ⲉⲓϣ ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ

[1] ⲩ alterum dubium. — [2] Cf. E. Amélineau, *Mémoires publiés par les membres de la Mission archéologique française au Caire*, IV, p. 240. — [3] ⲛⲧ dubium. — [4] ⲧⲉ dubium. — [5] ⲟ alterum dubium. — [6] ⲉ dubium. — [7] Lectio incerta, quia lacuna maior est quam ⲙ. Nec tamen aliter suppleri potest. Codex laceratus fuisse videtur. — [8] Lectio eadem de causa incerta. — [9] ⲥ dubium. — [10] ⲟⲓⲕ dubium. — [11] Dubium. — [12] ⲉⲓⲙⲟ et ϩ dubia. — [13] ⲛ dubium. — [14] ⲉ alterum dubium. — [15] ⲡ dubium.

ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥⲙⲏ ϫⲉⲁϩⲣⲟⲕ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲩ[ⲁ]ϣⲕⲁⲕ[1] ⲉⲃⲟⲗ [ϫⲉⲛ]ⲧⲟⲕⲡⲉ[2]
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ [ⲡⲉⲧⲟ]ⲩⲁⲁⲃ ⲛⲧⲉ[ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] ⲉϥⲣⲡⲕⲉ[......ⲛ]ⲁⲩ
ⲉⲧⲙⲕⲁⲁⲩ ⲉϣⲁϫⲉ[3]. ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

ⲁⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲥⲧⲱⲧ ⲁⲩϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲁⲑⲟⲧⲉ 5
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲛϫⲁϫⲉ ⲛⲧⲙⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛⲡⲱⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲁⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲥⲡⲥⲱⲡϥ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲱⲕ[4] 10
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϣⲁⲩ. [ⲛⲧⲱ]ⲧⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲧ[ⲛⲥⲡ]ⲥⲱⲡϥ
ϫⲉⲕⲁ[ⲥ[5] ⲉϥⲉ]ϯϩⲏⲧ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲥ[ⲟⲩ]ⲱⲛϥ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛ[ⲉ]ⲣⲃⲟⲗ[6]
ⲉⲡⲕⲱϩⲧ [ⲉ]ⲙⲉϥⲱϣⲙ.

ⲁⲛⲉⲧⲟ ⲛⲇⲁⲓⲙⲱ[ⲛⲓ]ⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉⲧ[ⲥⲏϭ] ⲙⲛⲛⲃⲗⲗⲉ [...

26. De idolis vici Pneueit II.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[7] ⲗⲟⲅⲟⲩ ⲅ̅. 15

ⲙⲟⲛⲟⲛ ϯⲧⲁⲙⲟ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲉⲙⲡⲉⲓϯⲙⲉ
ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲓϣⲃⲏⲣⲣϩⲱⲃ ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ϫⲉϯϩⲧⲏⲧⲛ ϫⲉ-
ⲙⲡⲟⲩϥⲓⲗⲁⲁⲩ ⲛⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϩⲟⲓⲛⲉ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲥⲉ-
ⲛⲁϣⲟⲗⲛ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϫⲉⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ϩⲟⲥⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲟⲩ- 20
ⲱϣⲃ ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ⲅⲁⲣ ϫⲉⲛⲧⲁ-
*148. ⲧⲉⲧⲛϫⲉⲛⲓϣⲁϫⲉ *ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲛⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲩϭⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲏ ⲉⲣⲉϩⲉⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ, ϫⲉⲁⲛⲉⲣ-
ϩⲱⲃ ϩⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲱϩⲉ 25
ⲉⲧϫⲏⲩ ⲛⲉⲧⲛⲁⲁⲩ ϫⲛⲛⲉⲧⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲟⲩⲉϣⲛϫⲟⲟⲩ

[1] ϣ dubium. — [2] ⲧ dubium. — [3] ⲉ alterum dubium. — [4] ⲱ dubium. — [5] ⲁ dubium. — [6] ⲛ dubium. — [7] ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ incipit A.

ⲉⲧⲃⲉϫⲉⲙⲡⲉⲡϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲧⲛⲛⲉⲩⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧ-
ⲃⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ. ⲙⲡⲟⲩϫⲱϩϭⲉ ⲉⲕⲁⲓⲉ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩⲧⲁ-
ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ. ⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲛⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲛϩⲏ-
ⲧⲟⲩ ϩⲉⲙⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲟⲛ
5 ⲉⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓⲥ ⲧⲉⲧⲣϩⲙⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉϥϭⲱϣ ⲁⲛ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ
ⲉⲧⲣⲉϥⲥⲧⲱⲧ.

ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ϫⲉⲉⲣⲉⲛⲓⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲛⲟⲩ, ϩⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛ-
ϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ; ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲟⲩ; ⲏ ⲛⲓⲙ
10 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ; ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲛⲛⲁ ⲉⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩ-
ϩⲱⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡⲛⲁⲩ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲛⲡⲛⲁⲩ ⲙⲡⲣⲏ
ⲉϥⲛⲁⲡⲓⲣⲉ, ϫⲉⲛⲧⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓⲙⲉ. ⲛⲧⲁⲩⲉⲓ
ⲧⲱⲛ ⲧⲁⲭⲏ ϩⲛϩⲁϩ ⲛϯⲙⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲛϩⲁϩ ⲛⲉⲡⲟⲓⲕⲓⲟⲛ,
ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛⲟⲣⲅⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ,
15 ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ϩⲙⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ[1] ⲙⲙⲟⲟϣⲉ
ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ,
ⲉⲩⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϫⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲩⲣ-
ⲙⲟⲓϩⲉ ⲛⲛⲉⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ[2] ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲓⲛⲁϭⲟⲗⲧⲉ
20 ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲩϯⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ[3] ⲉⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲧⲁϥⲧⲃⲃⲉⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ϩⲙⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ;

ⲙⲏ ⲉⲣⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲙⲛⲡϭⲟⲥⲙ ⲛⲧⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲑⲉ
ⲛϩⲉⲛⲃⲁϣⲟⲣ ⲉⲩ*ⲡⲏⲧ ϩⲁⲡϩⲟ ⲛⲙⲙⲟⲩⲓ ⲛⲁϫⲟⲟⲩ ϣⲁⲛ- *149.
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϩⲙⲡϯⲙⲉ ⲛⲧⲁⲛϥⲓ ⲛⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ
25 ⲙⲛⲛϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛⲃⲟⲧⲉ ϩⲉⲛⲛⲉⲩⲏⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉϯϩⲧⲏⲧⲛ ⲉⲛⲉⲛⲙⲁ, ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲛⲏⲓ ⲁⲩⲧⲁⲣⲁⲥⲥⲉ ⲙⲙⲟⲛ; ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ϫⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲙⲁⲩ ⲏ ϫⲉⲟⲩⲛⲉ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲧⲁϥⲉⲓ

[1] ⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩⲉ A. — [2] ⲛϭⲓⲛⲉⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ suspicor. — [3] ⲉⲩⲥⲙⲟⲩⲙⲟⲩ (sed ⲙⲟⲩ alterum expunctum) A.

ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ. ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ϫⲉⲛⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ϫⲉⲁⲗⲛⲁϣ ⲛⲁⲫⲟⲣⲙⲏ. ⲙⲏ ⲉⲛⲧⲁⲛⲣⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲛⲟⲩⲡⲉⲑⲏⲡ, ⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲉⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ; ⲏ ⲉϣϫⲉⲛⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ,
ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉϩⲁϩ ⲉⲩⲡⲏⲅⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲉ 5
ⲉⲩⲥⲟⲡⲥ ϫⲉϯⲥⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ[1], ⲥⲉⲛⲁⲣϩⲟⲧⲉ ϫⲉⲛⲛⲉⲩⲥⲩⲥⲕⲉⲩⲁⲍⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲙ, ⲉⲓⲉϩⲉⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲛⲟⲩⲏⲣⲛⲉ,
ϫⲉⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲧⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲛⲁⲩ[2] ϣⲁⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲏ
ⲉϣϫⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲏ ⲉⲩⲛⲁ-
ⲕⲁⲣⲱⲙⲉ; 10

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲙⲡⲣⲣϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲱⲧⲛ. ⲉⲓⲕⲏⲡ ⲁⲛ. ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ϯϯ ⲟⲩⲃⲉⲛⲓⲣⲉϥⲣϩⲓⲕ ⲛⲣⲉϥⲣⲡⲁϩⲣⲉ ⲛⲣⲉϥⲕⲗⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲣⲉϥⲱⲡ ⲉⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲧⲡⲉ ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ. ⲏ ⲉⲩ-
ϣⲁⲛϫⲟⲥ[3] ϫⲉⲧⲛϯⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ⲉⲩⲣⲉⲃⲟⲗ, ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲩⲁⲛⲁ-
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲱⲧⲛ ϫⲉⲟ[4] ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ, ⲁⲩⲱ ⲥⲉϯⲟⲥⲉ 15
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ.

ⲡⲕⲁϩ ⲇⲉ ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲧⲟϥⲡⲉ ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϯⲛⲁⲡⲣⲣⲟ ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲟⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ. ⲏ ⲉⲩⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲉⲛⲛⲏⲓ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϫⲏⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲛⲉϩⲉⲛⲁⲧⲣⲣⲟⲛⲉ; 20
*150. ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ *ⲙⲡⲛⲕⲁⲗⲁⲁⲩ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲟⲩϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉϩⲉⲛⲁⲧ-
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ
ⲉⲧⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲧⲉⲓϩⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ. ⲏ ⲉⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ, ⲛⲉⲧⲉⲧ- 25
ⲛⲁⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲛⲡⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ[5]. ϯⲛⲁⲧⲣⲉⲧⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩϭⲉ ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁ-
ⲧⲣⲉⲧⲛϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲛⲡⲉⲥⲣⲉϥⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ,

[1] ⲉⲣⲟⲟⲩⲥⲉ A (dittographia). — [2] ⲛ ex ⲁ correctum A. — [3] Sic A. — [4] Locus corruptus. Verba secundum interpunctionem codicis separata sunt. ϫⲉⲥⲉⲟ suspicor. — [5] ⲉⲡⲛⲟⲩⲉⲧⲉ A.

ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲅⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓ-
ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ. ⲏ ⲛⲧⲉⲧⲥⲏϥⲉ ϥⲉⲧⲡⲉⲧⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲛⲕⲉϣⲱϫⲡ[1] ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲉⲛⲉϩⲱⲣⲓⲥⲧⲓⲁ.

ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧϥϩⲱⲃ
5 ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ[2] ⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ, ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲓ
ϩⲱⲃ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲉϯⲟⲩⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ[3]. ⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲉⲛ-
ϩⲟⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲙⲉ[4] ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲏⲧⲛ, ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲛⲁⲩ
ⲁⲛ, ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛϣⲁϫⲉ
10 ⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲉⲓⲥϩⲁϩ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ.

ⲁⲩⲱ ⲡϣⲱⲗ ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲩⲁⲁϥ ⲛⲁⲛ, ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲛⲉ[5]
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲛϩⲁⲣⲉϩ[6] ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲁϩⲧⲏⲛ, ϫⲓⲛⲙⲡⲡⲁⲛ ⲉⲧⲉ-
ⲡⲱⲛⲡⲉ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲟ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲉϥⲁⲥⲭⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ
ϩⲙⲡⲉⲩⲛϣⲟⲧ[7], ⲙⲛⲧⲥⲏϥⲉ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ
15 ⲙⲡⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲏⲧⲥ[8], ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲙⲙⲁ-
ⲅⲓⲁ ⲛⲓⲙ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ[9] ⲉⲛⲉⲩⲕⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉϣⲁⲩⲧⲁ-
ⲗⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲛⲡⲉϩⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛⲟⲉⲓⲕ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ[10] ϩⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ[11] ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉⲧϩⲓⲑⲏ
ⲙⲙⲟⲟⲩ [. . .

(*desunt circiter octoginta litterae*)

20 . . .]ⲟ[12] [. . . . .]ⲛⲉ[13] [. . .]ⲧⲥⲟⲛ[14] [. . . . .]ϣⲱ[15]
ⲙⲛ[. . .]ⲱ[16] [. . . . . . . .ⲁⲗ]ⲗⲁ[17] ⲉⲛⲉⲓϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ[18] ⲉⲓⲧⲛ-
ⲛⲟⲟⲩ[19] ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ[20] ⲉⲧⲃⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲉⲓ ⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲛⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲏ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏ-
ⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲉⲛⲉⲥ-

[1] ⲛⲧⲉⲧⲛⲕⲉϣⲱϫⲡ A; . . .]ϫⲡ incipit B. — [2] ⲙⲁⲣⲉϥ B. — [3] ϯⲟⲩⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ B. — [4] ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲙⲉ exit B. — [5] ⲉⲓⲥϩ]ⲏ[ⲛⲉ B iterum incipit. — [6] ⲧⲉⲛϩⲁⲣⲉϩ A. — [7] ϩⲙⲡⲉⲩϣⲟⲧ A. — [8] ⲉⲛϩⲏⲧⲥ A. — [9] ϣⲁϩⲣⲁⲓ exit A. — [10] ⲟⲩ dubium B. — [11] ⲡ dubium B. — [12] Dubium B. — [13] ⲉ dubium B. — [14] ⲛ dubium B. — [15] ⲱ dubium B. — [16] Dubium B. — [17] ⲗⲁ dubium B. — [18] ⲉ prius et ⲓ prius dubia B. — [19] ⲉⲓ dubium B. — [20] ⲉ dubium B.

ⲗⲩⲡⲉⲓ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲛⲁⲫⲟⲣⲙⲏ, ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣ[ⲱ]ⲙⲉ[1] ϩⲓⲃⲟⲗ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲩⲡⲛ[.]ⲱϣ[2]
ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ.

(Fortasse nihil deest. Si quid interiit, non magis quam circiter octoginta litterae interierunt.)

27. De omnipotentia Dei.

...] ϩⲓⲟⲉⲓⲕ ϩⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲙ, ⲉϥⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲉⲛ-
ⲧⲉⲓⲛⲟϭ ⲛⲕⲱⲙⲏ. ⲡⲁⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[3] 5
ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲛⲧⲥⲏϥⲉ[4] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩⲡⲉ ⲡⲇⲓⲕⲃⲁ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϯ ⲙⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ⲉϫⲛⲧⲉⲩⲁⲡⲉ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ
ⲛⲧⲁⲡⲉⲕϩⲙϩⲁⲗ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲧⲉⲕⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ⲉⲛⲧⲁϥⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙϥⲓϩⲟⲙⲧ
ⲏ ϩⲟⲓⲧⲉ ⲏ ⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ϩⲛⲛⲏⲓ ⲛⲁⲡⲁⲛⲟ- 10
ⲙⲟⲥ[5], ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲛⲉϩⲟⲓⲛⲉ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉϥⲙⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲏ
ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲕ, ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅, ⲡⲉⲭⲣⲏⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲧ-
ⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ ⲛⲁⲙⲉ ⲛⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩ-
ⲥϣϥⲡϩⲱⲃ ⲛⲧⲁⲛⲁⲁϥ ⲉⲧⲃⲉⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲧ-
ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲟⲙⲧ[6]. ⲏ ⲉⲛϣⲁⲁⲧ ⲛϩⲉⲛⲕⲉⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲧⲟⲟⲧⲕ; 15
ϩⲱ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲛ, ϫⲉⲁⲕⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲅ. ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ϫⲉⲛⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲕⲁⲛ ⲉⲩⲛⲧⲁⲩ ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ, ⲙⲛⲧⲁⲩϥ ⲅⲁⲣ, ⲥⲉⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ-
ⲡⲱⲕⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲡⲱⲕⲡⲉ ⲡϩⲁⲧ ⲧⲱⲕⲧⲉ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ
ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϩⲏⲧⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ. 20

28. De iniuriis Sinuthii.

...] ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲥⲉⲛⲁⲧⲣⲉϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲕⲟⲧⲕ
ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲛⲁ-

[1] Dubium B. — [2] ⲉ dubium. Locus corruptus esse videtur. Suspicor ⲉⲡⲉⲛⲟⲩⲱϣ vel ⲉⲡⲉⲛⲥⲱϣ. — [3] ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲕⲁⲓⲟⲥ A. — [4] ⲛⲥⲧⲥⲏϥⲉ A. — [5] ⲁⲡ dubium. Locus corruptus. Suspicor ⲛⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ vel ⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ. — [6] ⲧ tertium ex ⲡ correctum A.

ⲧⲣⲉϩⲁϩ ⲟⲛ [ϩⲓ]ⲥⲉ[1], ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡϩⲓⲥⲉ ⲛ[ⲧⲉⲩ]-
ⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ ⲙⲛⲡϩⲟϫ[2] ⲉⲧⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ[3] ϩⲁϩⲉⲛ-
ϩⲃⲥⲱ ⲉⲙⲛⲧⲟⲩϣⲁⲩ ⲉⲩ[ⲃⲱ]ⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ.

ⲛⲁⲛⲟⲩϩⲉⲛⲡⲟⲣⲕ[4] ⲛⲧⲃⲛⲏ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲁⲛⲁⲩ ⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲛ-
5 ϭⲟⲛⲥ ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲡⲧⲁⲙⲓⲟ[5] ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲟⲩⲃⲉ[6] ⲙⲙⲟϥ
ϫⲉⲙⲡⲉϥϭⲓⲛⲉ. ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϫⲉⲛⲁϣ[7] ⲛϩⲉⲛⲉ
ⲙⲡⲟⲣⲕ[8] ⲛⲛⲉⲧⲛⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧϩⲁⲣⲱ-
ⲧⲛ ⲉⲧⲟ ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ, ⲁⲩⲱ ϫ[ⲉ]ⲟⲩⲏⲣⲧⲉ[9] ⲧⲉⲩⲁⲥⲟⲩ,
ⲁⲩⲱ ϫⲉ[ⲉⲣ]ⲉⲧϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲉⲧⲉⲧⲛϣⲓⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ
10 ⲛⲧⲁⲥⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲣⲡ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲡϣⲁ ⲛⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ϫⲉϥ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ. ⲉϥϩⲟⲕⲣ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ, ⲙⲛⲧⲁϥ ⲉⲥⲉⲓ.

ⲁⲣⲁ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲁⲣⲱϥ ⲉⲧⲙⲕⲣⲓⲛⲉ ⲏ ⲉⲧⲙϣⲓ[ⲛ]ⲉ[10]
ⲛⲥⲁⲛⲁⲓ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ; ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲱⲧⲛ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ[11] ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲧⲉⲧⲛⲕⲣⲙⲣⲙ ϫⲉⲧⲛ-
15 ϣ[ⲱ]ⲡ ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲛⲁⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ[ϫ]ⲱ[12] ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ-
ⲉϥⲥⲉⲩϩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲛⲧⲁⲓⲥⲉⲩϩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲛⲟⲩ; ⲏ
ⲛⲧⲁⲓⲙⲟⲟϣⲉ[13] ϩⲁⲑⲏ ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲁϣ ⲛϩⲟⲟⲩ; ⲉⲁⲓⲉⲓⲣⲉ
ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲁⲧⲁⲝⲓⲁ, ⲕⲁⲛ ⲉϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉⲛⲉ ⲉⲩϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲙⲡⲓⲣⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲛⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ,
20 ⲟⲩⲧⲉ[14] ⲙⲡⲥⲟⲡ ⲛⲧⲁⲛⲣⲱⲕϩ ⲙⲡⲣⲡⲉ ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ[15]
ⲉⲧϩⲛⲁⲧⲣⲓⲡⲉ, ⲟⲩⲧⲉ[16] ϩⲙⲡⲙⲁ[17] ⲛⲧⲁⲛⲃⲱⲕ ⲙⲛⲛⲉⲭⲣⲓⲥ-
ⲧ[ⲓⲁ]ⲛⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ[ⲡ]ⲇⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲏⲥ[18] ⲛϣⲙⲟⲩⲛ
ⲙⲛⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲟⲩⲉ[19] ⲛⲧⲁⲛⲟⲩⲏⲏⲃ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲡ-
ⲕⲉⲣⲡⲉ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ϩⲱⲟⲩ[20] ⲟ[ⲛ][21] ϩⲙⲡⲉⲩϯⲙⲉ. ⲏ ⲛⲧⲟϥ

[1] ⲥ dubium. — [2] ⲟϫ dubium. — [3] ϣⲏⲣ dubium. — [4] ⲁⲛ et ⲡⲟⲣⲕ dubia. — [5] ⲡⲧ dubium. — [6] ⲉ dubium. — [7] ϫⲉⲁϣ A. — [8] ⲣ dubium. — [9] ϫ dubium. — [10] ⲉ posterius dubium. — [11] ⲉ prius dubium. — [12] ⲛ et ⲱ dubia. — [13] ⲛ dubium. — [14] ⲉ dubium. — [15] ⲣⲉϥ et ⲉⲓ et ⲱⲗⲟ dubia. — [16] ⲉⲓⲧⲉ A. — [17] ⲙⲁ dubium. — [18] Sic. — [19] Sic verba separanda esse ex interpunctione codicis apparet. — [20] ⲟ dubium. — [21] ⲟ dubium. Fortasse ⲟ[ⲛ] prorsus delendum est.

ⲛ[ⲧ]ⲁⲓϥⲓⲟⲩ[1] ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ[2] ⲛ[ⲑⲉ ϩ]ⲙⲡ[ⲓⲉ]ϩⲟⲟⲩ[3] ⲉⲛⲧ[ⲁⲛ]-
ϥⲓⲛⲓ[ⲉⲓⲇⲱ]ⲗⲟⲛ[4] ⲉⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲙⲡⲕⲟⲡⲧⲱⲛ[5] ⲙⲡⲁⲓ[6] ⲛⲥⲁⲥⲁϣϥ
ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ [. . .

29. De duritie divitum.

. . . ⲧⲙ]ⲛⲧⲛⲟ[ⲉⲓⲕ ⲙⲛⲧ]ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ [ⲙ]ⲛⲡⲭⲱϩⲙ[7] ⲙⲛ[ⲧ-]
ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲛⲕⲟⲧⲕ[8] [ⲙⲛ]ⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛⲕⲉⲛⲟⲃⲉ ⲥⲉϩⲟⲟⲩ [ⲉ- 5
ⲙ]ⲁⲧⲉ. ⲁⲩⲱ [ϯ]ⲭⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲙⲛϭⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲉⲥϩⲟⲟⲩ[9] ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϫⲓϩⲉⲛϩⲏⲕⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲁⲩ
ⲛⲥⲙⲟⲧ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉϯⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲛⲁⲩ ϩⲛϩⲉⲛⲃⲣⲏⲩⲉ ⲉⲩⲧⲁ-
ⲕⲏⲩ ⲏ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲏ ϭⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲛⲁⲁⲩ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲉϥϩⲟⲟⲩ
ⲏ ⲉϥⲧⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲛⲥⲉϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲏ ⲛⲥⲉ- 10
ϯϣⲡⲧⲱⲣⲉ ⲉ[ⲣ]ⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲕⲁⲁⲩ [. . . . .]ⲡ[10] [. . . .]ⲟⲩ[11]
[. . . . .]ⲁ[. . .

(desunt pauca)

. . .]ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛⲓϣⲁϫⲉ ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉϥⲟⲩⲉϣⲡϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ
ⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ. 15

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ.

30. De synodo Antinoupolitana.

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ.

ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϩⲉⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϫⲛⲟⲩⲓ
ⲉⲣⲟϥ ϩⲛⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲟⲩ. ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲛⲉⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲡⲉⲧ-
*242. ⲉⲣⲉϯⲙⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲉⲛ*ⲕⲟⲟⲩⲉ[12] ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ 20
ⲉⲩⲭⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛϣⲗⲏⲗ ⲉⲙⲉⲩⲣϩⲱⲃ; ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲡⲉⲛ-

[1] ⲁ dubium. — [2] ⲛ prius dubium. — [3] ⲡ dubium. — [4] ϥ et ⲓ posterius dubia. Fortasse supplendum ⲉⲛⲧ[ⲁⲓ]ϥⲓⲛⲓ[ⲉⲓⲇⲱ]ⲗⲟⲛ. — [5] ⲙ et ⲡⲧ dubia. — [6] ⲁⲓ dubium. Locus corruptus esse videtur. — [7] ⲛⲡ dubium. — [8] ⲙ alterum dubium. — [9] ⲉϥϩⲟⲟⲩ A. — [10] ⲡ supra lineam additum. — [11] ⲟ dubium. — [12] ϩⲉⲛ-ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ A.

ⲧⲁϩⲉⲛⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϣⲓⲛⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϫⲉⲛⲉⲉϩⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲧⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ϫⲛⲙⲙⲟⲛ;
5 ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲁⲛ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲉⲛⲟⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲉϣ-
ⲧⲟⲫⲉⲗⲉⲓⲁ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ.

ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲛⲧⲟϥ ⲛⲥⲁϥⲡⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲙⲡⲟⲟⲩ-
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϣⲁⲃⲟⲗ, ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲉϣⲣϩⲱⲃ
10 ⲁⲛ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ. ⲥⲃⲱ ⲛⲁⲙⲉ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ.

ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲛⲉⲧⲣϩⲱⲃ ⲉⲛⲉⲣⲡⲏⲩⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲁⲡⲣⲡⲉ. ⲛⲉⲧⲥⲣⲟϥⲧ ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϣⲁⲩⲡⲱϣ
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ. ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ-
*ⲥⲓⲁ ⲟⲩⲁⲛⲉ[1]. ⲥⲱⲧⲙ ϫⲉⲡⲱϣ. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲉⲣϣⲁⲛⲛⲣⲱⲙⲉ *243.
15 ⲉⲧⲡⲉϣ[2] ⲛϥⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲏ ⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲥⲉⲏⲡ ⲟⲛ
ⲉⲕⲁⲡⲙⲉⲣⲟⲥ[3] ⲙⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ϫⲉⲛⲛⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥⲛⲉ ⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲛⲉⲧϥⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲧⲱⲣⲡ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥⲛⲉ ⲇⲉⲛⲉ ⲛⲉⲭⲏⲣⲁ
ⲙⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϩⲏⲕⲉ[4] ⲙⲛⲛϭⲁⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲙⲙⲟ
20 ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ, ⲏ ⲕⲁⲛ
ⲁⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲙⲏ ⲛⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲟⲛ ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ;
ⲏ ⲛⲛⲁϫⲓⲧϥ ⲛϭⲟⲛⲥ; ⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲣⲡ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥⲛⲉ, ⲛⲑⲉ
ⲉⲧⲛⲧⲱⲣⲡ ⲛⲛⲁⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲕⲁⲛ ⲧⲛⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲛ-
ⲧⲟ; ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲛϥⲟϭϥ ⲟⲛ ⲛⲧ[ⲟ]ϥ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉϥⲥϩⲁⲓ
25 ⲛⲛⲁⲓ ⲛϭⲓⲡⲥⲁϩ, ⲁⲗⲗⲁ ϥϫⲱ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲙⲡⲓⲭⲣⲱ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲁⲓ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲉⲛⲣϩⲱⲃ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ ϫⲉⲛⲛⲉⲛⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ[5] ⲉⲟⲩⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ. ⲡϩⲱⲃ
ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲉⲧⲕⲱ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ[6] *ⲉⲧⲉⲓϭⲓⲛⲣϩⲱⲃ *244.

[1] Locus fortasse corruptus est. — [2] ⲡⲉ dubium. — [3] ⲣ dubium. — [4] ⲉ dubium. — [5] ϫⲉⲛⲛⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ A (ⲥⲉ dubium). — [6] ⲏ dubium.

ⲉⲩϫⲓ ⲙⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲁⲛ ⲉϫⲓⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ[1] ⲡⲁⲛⲉⲧ-
ⲥⲁⲁⲛϣ ⲙⲙⲟⲟⲩⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϯ ϩⲓⲱⲟⲩ. ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϯ-
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ
ⲛⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲙⲡⲕⲉϣⲗⲏⲗ ⲛϭⲓⲛⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲣⲅⲟⲥ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲛⲓⲙ ⲡⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϩ ϩⲛⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲁⲁⲃ; ⲁⲩⲱ ϥⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟⲛ ϫⲉϥⲣϩⲱⲃ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲉⲧϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲟⲩⲏϩ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲛⲉⲩⲟⲃϣⲟⲩ ⲉⲣⲧⲉⲩϭⲟⲙ, ⲕⲁⲧⲁ-
ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲛ ⲛⲥⲙⲟⲧ. ⲙⲡϥⲕⲁϭⲉϩⲱⲃ ⲙⲡϥⲕⲁ-
ϭⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ
ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲙ ϩⲓⲥⲱ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲣϩⲱⲃ. ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲥⲱⲛⲉ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲟⲩⲁϩⲥ ⲛⲥⲱϥ. ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ.

31. De synodo Ephesina.

*73. ...]*ⲣⲉ ⲙⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅. ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲃⲁⲡ-
ⲧⲓⲥⲙⲁ. ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲡⲉⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛⲕⲗⲟⲟⲗⲉ, ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ
ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ
ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛⲕⲱϩⲧ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲟⲩⲛ-
ⲧⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡϣⲉ ⲙⲡⲱⲛϩ ⲙⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉϥⲗⲁⲙⲡⲉⲩⲉ
ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲉⲙⲉⲣⲉⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲉⲛⲉϩ.
ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲧⲁⲓⲃⲉ ⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛϩⲏⲧⲥ ⲉⲓⲥⲡⲟⲩⲟⲙϥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛⲡⲧⲁⲫⲟⲥ[2] ⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲏⲩ[3] ⲛⲧⲁ[ⲩ]ⲕⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲛϩⲏ[ⲧϥ]. ⲉⲡⲙⲁ[4] ⲙⲡⲗⲟⲅ[...] ⲟⲛ ⲡϩⲃⲥ ⲛⲁϩ[...]
ⲛⲧⲟⲉⲓⲥⲛⲉ ⲛⲧⲁⲩϭⲉⲗⲉⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ⲛϯⲛⲁⲥⲉⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲙ[ⲡ]ⲟⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲛⲧⲁⲧϭⲟⲙ[5] ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲁⲧⲁϣⲟⲩⲱⲃⲉ

[1] ⲙⲙⲟⲟⲩ A. — [2] ⲧ dubium (ⲡ?). — [3] ⲧ prius dubium. — [4] ⲁ dubium. — [5] ⲟ dubium.

ⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϯⲛⲁⲧⲁⲩⲉϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲟⲃⲉ
ⲙⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲧⲁⲕⲁⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲕⲉϩⲟⲟⲩ.

ⲁⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ϫⲉⲛⲧ[ⲁⲛ]ⲥⲙⲛⲟⲩ[1] ⲏ[2] ⲛⲧⲁⲛⲕⲁⲟⲩ[3] ⲛ-
ⲥⲩⲛⲑⲏⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲧⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩ[4] ⲉⲧ[ⲥⲩ]ⲛϩⲟ-
ⲇⲟⲥ ⲛⲉⲫⲉ[ⲥⲟ]ⲥ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲥ[ⲇ]ⲟⲕⲉⲓ[5] ⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ[6] ϩⲛ-
ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲣⲉⲡϣⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲥⲛⲁⲩ,
ⲛⲉⲧϩⲉⲛⲟⲩϩⲏⲃⲉ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲙⲛⲟⲩ-
ⲥⲟⲗⲥⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲃⲉ[7] ⲉⲧⲙⲣⲓⲙⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲧⲙⲧⲟⲉⲓⲧ,
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲛⲉⲩϯ ⲛⲟⲩⲱⲕⲙ ⲙⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛϣⲁ, ⲛⲉⲧϩⲛϩⲉⲛ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲟⲛ ⲛⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩϯⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ.
ⲉϣϫⲉⲥⲉⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲉⲓⲉⲉⲛⲛⲁ-
ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲉ ⲛⲟⲩⲏⲣ, ⲉⲛϣⲁⲛϯϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲛⲉⲓ-
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲟⲩⲁ ⲉϥϫⲓ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉϥⲁϣⲁ-
ϩⲟⲙ ⲉⲣⲟϥ — ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ ⲙⲡⲟⲟⲩ ⲛⲁⲣⲡⲱⲃϣ ⲁⲛ
ⲙⲡⲉϥⲁϣⲁϩⲟⲙ. ⲟⲩϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛⲕⲟⲓⲛⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲛ *ⲉϥϭⲟⲟⲗⲉ ⲛϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲉϥⲕⲏ *74.
ϩⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ ⲛⲉϥⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲉϥⲑⲃⲃⲓⲟ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ
ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲛⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ.
ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲁⲡⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲟⲥ ⲉϥⲟ ⲛⲁⲧⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϩⲏⲕⲉ,
ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϥϩⲙϩⲁⲗ, ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡ-
ⲣⲙⲙⲁⲟ ⲙⲙⲉ, ⲛⲧⲁϥⲣϩⲏⲕⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ-
ⲡⲉ, ⲛⲧⲁϥⲣϩⲙϩⲁⲗ ⲉⲧⲃⲉⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲟⲩⲁ ⲉϥϫⲱϩⲙ ⲙⲙⲟϥ
ⲙⲡⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛϣⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲟⲩⲅⲁⲙⲟⲥⲡⲉ
ⲡⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲧ[ⲉ]ⲅⲣⲁⲫⲏ[8] ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ[9] ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡ-
ⲣ[ⲱ]ⲙⲉ[10] ⲛⲁⲥⲉⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ[11] ⲛⲛⲥⲁⲣⲝ ⲙⲡⲉϥϭⲃⲟⲓ.

ⲉϣϫⲉⲙⲛϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲁⲁⲃ[12] ⲡⲁⲣⲁϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϩⲟⲟⲩ ⲉϥ-
ϫⲟⲥⲉ ⲡⲁⲣⲁϩⲟⲟⲩ, ⲉⲓⲉⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲟⲟⲥ

[1] ⲧ et ⲥⲙⲛⲟ dubia. — [2] Dubium. — [3] ⲟ dubium. — [4] ⲛ prius dubium. — [5] ⲟ dubium. — [6] ⲛ posterius dubium. — [7] ⲃ ex ⲧ correctum. — [8] ⲧ posterius dubium. — [9] Lectio incerta; fortasse ⲙ[...]ⲙⲟⲥ. — [10] ⲣ dubium. — [11] ϥ dubium. — [12] ⲩ dubium.

ϫⲉⲛⲁϣⲁ ⲙⲡⲣϫⲁϩⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ-
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ; ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲉⲧⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩⲛⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉⲛⲉ ⲛϣⲟⲩϥⲉⲧⲡⲉⲩⲣⲡⲙⲉ[ⲉ]ⲩⲉ[1] ⲉⲃⲟⲗ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧ[ⲥ]ⲏϩ[2]. ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ [ⲉ]ⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲁⲗⲁ[ⲁⲩ][3] ⲛⲣⲡ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ[4] ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ[5] ⲙⲡⲉⲩⲙⲟⲩ, ⲁⲣⲁ ⲙⲡⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲣⲛⲉⲧⲛⲡⲁⲑⲟⲥ[6]
ⲉⲧⲥⲏϣ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ; ⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ϩⲛ-
ⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛⲛⲥⲁⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲁⲛ-
ⲥⲟⲩⲱⲛϥ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲧⲛⲡⲱⲣϫ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲟⲛ
ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲛⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲁϥ
ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲉⲓⲙⲉ ⲙⲙⲟⲕ ⲛϩⲟⲩⲟ, ⲱ
ⲡⲙⲉⲣⲓⲧ. ⲉⲓⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉ ⲛⲁⲕ ⲛⲛⲁⲓ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲓⲧⲱⲣⲡ
ⲙⲙⲟⲕ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲟⲩⲱⲛϣ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ. ⲁⲩϭⲉⲗⲉⲡⲛⲟⲩ-
ⲧⲉ ⲛϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ, ⲱ ⲡⲙⲉⲣⲓⲧ. ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲛϭⲟⲟⲗⲉⲛ
ⲙⲡϣⲓⲡⲉ ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ. ⲁⲩⲕⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ[. . .

32. De abbate Pgol.

ⲥⲟⲩⲕ̅ⲑ̅ ⲙⲉⲭⲓⲣ[7], ⲡϣⲁ ⲛⲁⲡⲁ ⲡϭⲱⲗ[8].

*245. *ⲟⲩⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲉⲓⲅⲙⲁ ⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟϥ ⲉⲁⲓⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟϥ
ϩⲓⲧⲙⲡⲁⲉⲓⲱⲧ, ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲙⲛⲥⲛⲧⲉ[9]
ⲛⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ ⲙⲙⲁⲩ[10]
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲉⲉⲣⲉ ⲥⲛⲧⲉ, ⲉⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲉⲛⲏⲓ,
ⲉⲛⲅⲛⲁϣⲧⲟⲛⲧⲛ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛⲧⲡⲉ ϩⲙⲡⲉⲩⲥⲙⲓⲛⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲕⲟⲥⲙⲉⲓ ⲙⲛⲧⲉⲩⲧⲓⲙⲏ. ⲡⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ
ⲙⲡⲱϥ, ⲛⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲁϥϯ ⲛⲁⲥ ⲙⲡⲱⲥ,
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲟⲩⲏⲡ ⲉϫⲓⲧϥ ϩⲛⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ. ϩⲛⲟⲩϣⲥⲛⲉ
ⲇⲉ, ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲱϣⲥ ⲛϩⲏⲧ—ⲛⲧⲁⲩⲡⲱϣⲥ ⲅⲁⲣ—,
ⲡϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ⲛⲧⲁϥϯ ⲙⲡⲉϥⲏⲓ ⲡⲟⲩϣⲙⲙⲟ, ⲁⲩⲱ

[1] ⲩ tertium dubium. — [2] ⲏ dubium. — [3] ⲧ dubium. — [4] ⲛ dubium. — [5] ⲙ dubium. — [6] ⲛ primum dubium. — [7] ⲣ dubium. — [8] Tota haec inscriptio rubro colore scripta est. — [9] ⲥ prius dubium. — [10] ⲁ dubium.

ⲛⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥⲥⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛⲙⲙⲁϥ. ⲛϣⲉⲉⲣⲉ ⲇⲉ ⲧⲟⲩⲉⲓ
ⲙⲉⲛ ⲁⲥϯⲡⲱⲥ ϩⲱⲱⲥ ⲟⲛ, ⲁⲩⲱ[1] ⲡⲉⲛⲧⲁⲥϫⲓⲧϥ ⲛⲧⲙ-
ⲡⲉⲥⲉⲓⲱⲧ ⲁⲥⲧⲁⲁϥ ⲛⲙⲙⲁϥ. ⲧⲕⲉⲟⲩⲉⲓ ⲁⲥϯⲡⲱⲥ ϩⲁⲟⲩⲟⲉⲓⲕ
ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲉⲧϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲛⲙⲙⲁⲩ, ϫⲉⲛⲥⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲡϣⲁϫⲉ *ⲉⲧⲥⲏϩ *246.
ϫⲉⲙⲡⲣϯ ⲛⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ ⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡⲉⲧ-
ⲙⲟⲟϣⲉ[2] ϩⲛⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲁⲧⲁⲕⲉⲧⲉϥⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧϥⲓ ⲛⲛϩⲓⲥⲉ ⲛⲛⲉⲩϩⲁⲓ ⲉⲩϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲟ
ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ
ⲥϥⲓ ⲛⲛⲁⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲥϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ⲛⲙⲙⲁⲥ.
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉⲛⲉ ⲉⲩϯ ⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲧⲁⲕⲟ
ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲟⲩϩⲣⲉ ⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ, ⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲙⲡⲟⲣⲛⲏ ϣⲁⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲛⲟⲩ-
ⲱⲧⲡⲉ. ⲱ ⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲙⲙⲁⲥ ⲉⲧⲃⲉϯⲟⲩ
ⲛϩⲟⲃⲟⲗⲟⲥ, ⲧⲁⲥⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ
ϫⲉϣⲁⲥϭⲱⲣϭ ⲉⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲏⲩ. ⲉⲩⲛⲁⲕⲟ-
ⲗⲁⲍⲉϭⲉ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲥⲙⲟⲟⲩⲧⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ ϫⲛⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ[3]
ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲗϫ ⲛϩⲏⲧⲥ; ⲏ ϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲡⲁϣⲁ-
ϩⲟⲙ ⲙⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ-
ⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥ. *ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕⲁⲣⲱϥ ⲁⲛ. *247.
ⲉϣϫⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲕⲁⲣⲱϥ ⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲧⲱⲱⲃⲉ
ⲙⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ, ⲡⲟⲥⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϥⲛⲁϯⲥⲟ[4]
ⲛϭⲓⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲏ ⲛⲅⲥⲱⲧⲙ ⲁⲛ ϫⲉⲡϭⲱⲛⲧ
ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲙⲉϩ ⲛⲕⲱϩ ⲛϥϯⲥⲟ ⲁⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲱⲱⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲛⲁϩⲱⲧⲡ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ϩⲁ-
ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲱⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛⲉϥⲃⲱⲗ ϩⲁϩⲁϩ ⲛⲇⲱⲣⲟⲛ;
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϫⲟ ⲛⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲏⲧϥ[5]

[1] ⲩ dubium. — [2] ⲡ dubium (ⲛ?). — [3] ⲉ dubium. — [4] ⲛ dubium. — [5] ϩ prius postea additum.

ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲩⲙⲟⲩ ϩⲓⲟⲩ-
ⲥⲟⲡⲡⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲛⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ.
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲛⲁⲣⲡⲉⲩϩⲁⲡ ⲙⲛⲛⲓⲙ; ⲏ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ; ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲡⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲙ-
ⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ. ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ⲉϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧⲡⲉ ⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ
ⲙⲛⲧⲉⲧϥⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲓⲙ; ⲏ ⲉⲩⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ; ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ-
*248. ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ*ⲡⲉ[1] ⲡⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ-
ⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲛⲛⲓⲙ; ⲏ ⲉⲩ-
ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ; ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧϣⲱⲱⲧ
ⲛⲛⲉⲥⲥⲁⲣⲝ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲡⲟⲧⲡⲉⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲛⲁϫⲟⲟϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲏ; ⲏ
ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ϩⲛⲟⲩ ⲉⲛⲉⲧⲙⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉ[ⲓ]ⲃⲟⲧⲉ[2] ⲛⲥⲁⲡ-
ⲕⲱϩⲧ ⲛⲧⲅⲉϩⲛⲛⲁ; ⲁϣⲧⲉ ⲧⲙⲛⲧϫⲱⲱⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ,
ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲟⲩⲕⲗⲟⲙ ⲙⲡⲉⲥϩⲁⲓⲡⲉ ⲟⲩⲥϩ[ⲓ]ⲙⲉ[3] ⲛϫⲱ-
ⲱⲣⲉ, ⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲥⲕⲁⲧⲁⲡⲁⲧⲉⲓ ⲛⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲑⲉ ⲛⲥⲟⲩ-
ⲥⲁⲛⲛⲁ; ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ⲉϥϩⲱⲙ ⲉϫⲛⲙⲙⲛⲧⲛⲟⲉⲓⲕ
ⲛⲑⲉ ⲛⲓⲱⲥⲏⲫ. ⲉϣϫⲉⲛⲉⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲛⲉⲧϩⲙ-
ⲡⲅⲁⲙⲟⲥ, ⲛ[ϩ]ⲟⲟⲩⲧ[4] ⲙⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲙⲁ
ⲛⲛⲕⲟⲧⲕ ⲉϥⲧⲃⲃⲏⲩ, ⲉⲓⲉⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲛⲧ-
ϫⲱⲱⲣⲉ ⲛⲁϣ ⲛⲁⲉⲏⲥⲛⲉ ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛⲛⲉⲧⲟ ⲙⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ.
ⲉϣϫⲉⲙⲛϭⲟⲙϭⲉ[5] ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲣⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ, ⲱ ⲡⲣⲱⲙⲉ, ⲛⲑⲉ
ⲙⲡⲉ[. . .

33. De introitu monachi.

*75 r°. . . .]*ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲉ, ⲉⲁⲩϯ
ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲓ ϩⲛⲧϭⲟⲙ ⲙⲡⲉⲩϣⲁϫⲉ, ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ ϫⲉⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲙⲉⲣⲓⲧ, ⲉϣϫⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲱⲛϩ

[1] ϥ dubium. — [2] ⲉ prius dubium. — [3] ⲙ dubium. — [4] ⲟ prius dubium. — [5] ϭ posterius dubium (ⲓ? vel prorsus delendum?).

ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲣⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲗⲉ[1] ⲉϩⲣⲁⲓ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲧⲉⲗⲓⲟⲥ[2], ϥⲓ[3] ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲙⲡⲉⲕϩⲏⲧ.
ⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲡⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲱⲛϩ ϩⲙⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϩⲙⲡⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ, ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲛ
ⲛⲛⲁⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛⲧⲛⲟⲩⲁϩⲛ ⲛⲥⲱϥ ϩⲛⲟⲩⲥⲣϥⲉ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ-
ϭⲛⲑⲉ ⲛϫⲟ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲙⲡⲉϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣⲙⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ. ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ, ⲡⲉϫⲁϥ,
ϩⲁⲧⲛⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ, ⲁϥⲛⲁⲩ[4] ⲉⲥⲟⲛ ⲥⲛⲁⲩ,
ⲉⲧⲉⲥⲓⲙⲱⲛⲡⲉ[5] ⲙⲛⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲟⲩⲏϩⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲛⲥⲱⲓ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩⲕⲱ[6] [ⲛⲛ]ⲉⲩϣⲛⲏⲩ
ⲁⲩⲟⲩ[ⲁϩⲟⲩ ⲛⲥ]ⲱϥ. ⲁϥⲙⲟⲟ[ϣⲉ[7] ⲇⲉ ⲟⲛ] ⲉⲑⲏ ⲛⲕⲉⲕⲟⲩ[ⲓ[8]
ⲁϥ]ⲛⲁⲩ[9] ⲉⲕⲉⲥⲟⲛ[10] ⲥ[ⲛⲁⲩ[11], ⲉⲧ]ⲉⲛ[ϣⲏⲣⲉⲛⲉ ⲛⲍⲉⲃⲉⲇ]ⲁⲓⲟⲥ.
ⲁ[ϥⲙ]ⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣ[ⲟⲟⲩ] ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ. ⲛ[ⲧⲟⲟⲩ[12] ⲇⲉ] ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ
ⲛⲥⲱ[ϥ], ⲉⲁⲩⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩϫⲟⲓ ⲙⲛⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ. ⲧⲁⲓⲧⲉ
ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥⲁⲁⲥ ⲛⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛⲥⲱϥ, ⲁϥϯ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ ⲙⲛⲟⲩⲕⲱⲕ ⲁϩⲏⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛⲁⲧⲧⲟⲩⲱⲕⲙ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲑⲃⲃⲓⲟⲟⲩ. ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ ⲁϥϫⲟⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲭⲱⲣⲁ,
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ,
ϫⲉⲛⲛⲉⲩϭⲛⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ *ⲉⲧⲣ[ⲉϥⲣ]ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ[13] ⲉⲣⲟⲟⲩ *75 v°.
ϩⲛⲛⲉⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ[14], ϫⲉⲉⲩⲉⲕⲁⲧⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϩⲓⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩ-
ⲁⲁϥ. ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲱⲕ, ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ, ⲧⲛϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ
ⲉⲧⲣⲉⲕⲁⲙⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲙⲡⲉⲕⲏⲓ ϩⲁⲑⲏ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲛⲉⲕ-
ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲑⲩⲗⲏ[15] ⲙⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲛⲁϭⲛⲑⲉ
ⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡ[ⲗ]ⲟⲅⲟⲥ[16] ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲟⲩⲥⲣϥⲉ ⲛⲅⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧϭⲟⲙ

[1] ⲁ dubium. — [2] ⲛⲧ dubium. — [3] ⲓ dubium. — [4] ⲁϥ dubium. — [5] ⲉⲧ dubium. — [6] ⲕⲱ dubium. — [7] ⲙⲟⲟ dubium. — [8] ⲩ dubium. — [9] ⲛ dubium. — [10] ⲉⲉⲡⲥⲟⲛ A. — [11] ⲥ dubium. — [12] ⲛ dubium. — [13] Vel ⲉⲧⲣ[ⲉϥ]ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ. — [14] ⲑ et ⲓ posterius dubia. — [15] ⲑ et ⲗ dubia. — [16] ⲡ et ⲟ prius dubia.

ⲙⲡⲉⲑⲃⲃⲓⲟ[1] ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ[2], ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥϥⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ,
ⲁⲩⲱ ⲛⲅⲛⲟⲓ ⲙⲡⲉϭⲣⲱϩ ⲙⲛⲧⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ ⲛⲛⲉϥⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲅϫⲓϯⲡⲉ ⲛⲧⲇⲱⲣⲉⲁ ⲙⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲅⲥⲟⲩⲛⲧⲙⲛⲧⲕⲟⲩⲓ ⲙⲛⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ ⲛⲧⲁϥⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲥ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ ⲛϭⲓⲡⲛⲟϭ ⲁⲩⲱ ⲡⲇⲏⲛⲁⲧⲟⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ, ⲛⲑⲉ
ⲛⲧⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲛⲉϥⲧⲁⲙⲓⲟ ϩⲱⲥ ϣⲙⲙⲟ. ⲕ[ⲁⲓ[3]
ⲅ]ⲁⲣ[4] ⲛⲧⲁⲩⲥⲙⲛⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ[5] ⲁⲛ ⲙⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ϩⲙⲡⲕⲁϩ
ⲛⲧⲉϥⲥⲩⲛⲅⲉⲛⲓⲁ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁϥⲣϣⲃⲏⲣ ⲁⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙ-
ⲡⲕⲁϩ ⲛⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲁⲙⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲙⲡⲉϥⲛⲟϭ
ⲛⲟⲩⲱϣ, ⲉⲧⲉⲡⲉϥϣⲏⲣⲉⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲟⲛ, ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲙⲛⲧϣⲃⲏⲣ[6] ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥⲥ[7] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩ-
ⲧⲉ, ⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲱϥ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ.
ⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲁⲕⲱⲃ ⲟⲛ ϫⲉⲡⲓⲏ̅ⲗ̅, ⲉⲧⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲡⲉ, ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ, ⲉⲧⲉⲡ-
ⲕⲁϩⲡⲉ ⲛⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ. ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲟⲛ ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲁⲥⲧϥ
*76 r°. ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲕⲏⲙⲉ, ⲉⲧⲃⲉϫⲉⲁⲩϥⲓ[8] ⲉⲣⲟϥ *ϩⲛⲟⲩϫⲓ
ⲛϭⲟ[ⲛⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲉ]ⲟⲩⲕⲁϩ ⲉⲙⲡⲱϥ[9] [ⲁ]ⲛⲡⲉ[10]. ⲉⲕϣⲁⲛ-
ⲙⲟ[ⲟ]ϣⲓ[11] ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲛⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲥ, ⲱ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲙⲙⲉ-
ⲣⲓⲧ, ⲕⲛⲁϭⲓⲛⲉ ⲙⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉⲡϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ.
ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲙⲟⲧ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲛⲁⲙⲁⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲕϣⲟⲟⲡ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ ϩⲛⲟⲩϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ; ⲡⲕⲁⲣⲱϥⲡⲉ ⲕⲛⲁϭⲛⲧϥ
ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ, ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ· ⲙⲛⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲙⲙⲁⲕ
ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲕⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲛ, ϫⲉⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲥⲩⲛ-
ⲅⲉⲛⲓⲁ. ⲙⲛⲡⲉⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲥⲟⲛϩⲕ ϩⲛϩⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ·
ⲛⲅⲧⲁⲛϩⲏⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲧⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ, ϫⲉⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ

[1] ⲑ dubium. — [2] ⲙ dubium. — [3] ⲕ dubium. — [4] ⲁⲣ dubium. — [5] ⲓⲁ et ⲏ prius dubia. — [6] ⲉⲧⲙⲛⲧⲃⲏⲣ A. — [7] ⲉⲧⲉⲩⲟⲩⲛⲧⲁϥⲥ A. — [8] ⲉⲧⲃⲉϫⲉⲁϥϥⲓ A. — [9] ⲡⲱϥ dubium. — [10] ⲛ dubium. — [11] ⲓ dubium (certum tamen est non ⲉ scriptum fuisse).

ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲛ. ⲟⲩⲑⲃⲃⲓⲟϭⲉ ⲡⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ.
ⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲁⲧⲣⲱⲙ[ⲉ][1] ⲛⲁ ⲉⲛⲧϥ[2] ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲟⲩⲉ. ⲟⲩ-
ⲙⲛⲧϩⲏⲕⲏ ⲅⲁⲣⲧⲉ ⲕϣⲟⲟⲡ ϩⲛⲧⲉⲥⲙⲏⲧⲉ· ⲙⲛⲡⲉⲧⲧⲁⲓⲟ ⲅⲁⲣ
ⲙⲙⲟⲕ, ⲉⲧⲣⲉϥⲭⲟⲣⲏⲅⲉⲓ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲉⲕϣⲱⲱⲧ[3]. ⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲙ-
ⲣⲁϣⲧⲉ ⲕⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲕⲙⲟⲧⲛ· ⲕⲛⲁϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ,
ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲁ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉⲭⲁⲓⲣⲉ. ⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲛⲙ-
ⲙⲁⲕ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ. ⲡⲡⲉⲣⲓⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕⲛⲉ ⲁⲕ-
ⲕⲁⲁϥ ⲛⲥⲱⲕ. ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲥⲱⲕ ϩⲛⲟⲩϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲕⲛⲁⲧⲉⲗⲏⲗ
ϫⲉⲧⲉⲕϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲧⲁϫⲣⲟⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ.
ⲛⲁⲓϭⲉⲛⲉ ⲛⲉϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲁⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲛⲉϥⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ, ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ,
ⲉⲣϣⲁⲛⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲕ ⲏ ⲛⲙⲙⲁⲕ, ⲕⲛⲁⲡⲱⲧ ⲛⲥⲁⲡ-
ϫⲁϫⲉ *[ϩ]ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ[4], ϫⲉⲙⲛⲗⲁⲁⲩ[5] ⲛϭⲟⲣϭⲥ ⲛⲧⲁϥ- *76 vº
ϩⲏⲡ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲟⲓⲙⲉ[6] ⲛⲁϫⲟⲗϫⲕ ⲁⲛ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲕⲛⲁⲛⲟⲓ ⲛⲛⲉⲧϩⲏⲡ ⲛⲧⲉⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲣⲉϥ-
ⲣⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲛⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ, ⲛⲧⲉⲡⲕⲱϩⲧ ⲙⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲣⲱⲕϩ ⲛⲛⲉⲕ-
ϩⲩⲗⲏ, ⲁⲩⲱ ⲡϩⲏⲃⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ
ϩⲙⲡⲉϥϣⲁϩ, ⲛⲅϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲕⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲟⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ
ⲉⲕⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟϥⲣⲉ, ⲛⲧⲉⲡⲉⲕϩⲓⲛⲏⲃ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲧⲛ
ⲛⲁⲕ. ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲡϫⲱϩⲙ, ϫⲉϥⲥⲏϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ϥⲑⲃⲃⲓⲟ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ
ⲙⲛⲡϭⲱⲛⲧ ⲛⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ, ϫⲉⲛⲛⲉⲕϯ ⲛⲟⲩⲧⲱⲗⲙ ⲙⲡⲉⲕ-
ⲑⲃⲃⲓⲟ ⲛⲧⲁⲕϫⲡⲟϥ ⲛⲁⲕ. ⲟⲩⲃⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥⲡⲉ ϫⲁⲥⲓ-
ϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ, ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲟⲩⲃⲏⲩ. ⲥ[7] [. . .]ϣⲱⲡⲉ[8]
ⲉⲕⲃⲏϭ ⲉⲃ[ⲟⲗ] ϩⲛⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ[9] ⲟⲩⲇ[ⲉ] ⲙⲡⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙⲙⲟⲕ ϩⲛⲛⲉⲕϩⲃⲏⲩⲉ, ϫⲉⲛⲛⲉⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛϭⲓⲧϭⲟⲙ
ⲛⲧⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ. ⲥⲁⲛⲟⲩϣⲕ ϩⲛϩⲉⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛⲧⲣⲟⲫⲏ

[1] ⲱⲙ dubium; suspicor ⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲁⲧⲣⲙⲙⲁⲟ. — [2] ⲉⲛ̄ⲧϥ A; propterea non ⲛⲁⲉⲛⲧϥ, sed ⲛⲁ ⲉⲛⲧϥ scripsi. — [3] ⲡⲉ dubium. — [4] ⲛⲟⲩ dubium. — [5] ⲛ dubium. — [6] ⲓⲙ dubium (ⲙⲓ?). — [7] ⲥ dubium. Fortasse ⲙ vel ⲛ. ⲙ[ⲡⲣ]ϣⲱⲡⲉ? ⲛ[ⲛⲉⲕ]ϣⲱⲡⲉ? — [8] ϣ dubium. — [9] ϩ dubium.

ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲏϣ, ϫⲉⲉⲕⲉϭⲛⲑⲉ ⲛⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ. ⲙⲡⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲩϩⲃⲥⲱ ⲉⲥⲧⲁ-
ⲓⲏⲩ, ϫⲉϩⲉⲛⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛⲉⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙⲛⲛⲉϩⲃⲥⲱ
ⲉⲧⲟⲩⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲣⲙⲙϩⲉ. ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧ-
ⲉⲣⲉⲛⲉϩⲙⲟⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲅ 5
ⲛϭⲓⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲣϣⲃⲏⲣ
ⲉⲣⲟⲕ. ⲁⲣⲓϣⲃⲏⲣ ⲉⲛⲉⲧⲟ ⲛϩⲏⲕⲉ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉ-
ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ ϩⲙⲡϫⲁⲓⲉ, ϫⲉⲕⲛⲁϭⲓⲛⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙ[...

34. De passione et resurrectione.

ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ[1] ⲭ̅ ⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ.
ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ[2]. 10

ⲉϣϫⲉⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ[3] ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϫⲉⲁⲛϫⲓ-
ϫⲉⲩⲉ[4] ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲛⲥⲉ-
ⲛⲁϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ; ⲉϣϫⲉⲁⲩϫⲱ ⲛϩⲉⲛϫⲓ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϫⲉⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟ-
ϫⲛⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲁⲩϣⲁϫⲉ ϩⲛⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ 15
ⲁⲩϫⲱ ⲛⲟⲩϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲡϫⲓⲥⲉ ⲁⲩϫⲓⲥⲉ ⲛⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲉⲩⲗⲁⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲁϩ, ⲉϣϫⲉⲁⲩ-
ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓ ⲇⲉ[5] ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛ-
ⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϫⲉⲁⲩⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ
ⲛⲧⲟⲕ ⲛⲥⲉⲛⲁⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲛ; ⲉϣϫⲉⲁⲩⲧⲉϭⲟⲩ- 20
*118. ⲡⲗⲁⲛⲏ ⲉⲡⲉⲧϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉⲡⲗⲁⲛⲏ ⲛⲛⲣⲱ*ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ⲛϭⲓⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ[6] ϫⲉ-
ⲁⲛⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲡⲉⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ[7] ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲓⲛⲉϥⲟⲛϩ ϫⲉϯⲛⲁ-
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲛⲛⲥⲁϣⲟⲙⲛⲧ ⲛϩⲟⲟⲩ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲛⲥⲉⲛⲁ-
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ϫⲉⲡⲉⲡⲗⲁⲛⲟⲥ; ⲉϣϫⲉⲁⲩϫⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ 25

[1] ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ incipit A. — [2] Haec verba minio scripta inscriptionem esse, non subscriptionem mihi nunc persuasum est. — [3] ⲉϣϫⲉⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ incipit C. — [4] ϫⲉⲁⲛϫⲓϫⲉⲉⲩⲉ C. — [5] Omisit C. — [6] ⲛϭⲓⲛⲁⲣⲭⲉⲓⲉⲣⲉⲩⲥ C. — [7] ϫⲉⲡⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ C.

ⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲩ-
ⲙⲏⲏϣⲉ[1] ⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲧⲟⲕ
ⲛⲥⲉⲛⲁⲧⲱϭⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲗⲁ;

ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛⲛⲉ ⲛⲉϥⲕⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ[2] ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ
5 ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲱⲥⲏⲫ[3] ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲣⲙⲛⲕⲏⲙⲉ ϣⲁⲛⲧϥⲉⲓ[4] ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ[5] ⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ[6]. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲁϥ ⲛⲥⲱϥ.
ⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ. ϩⲓⲧⲛⲛⲓⲙ ϩⲱⲱϥ; ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲡⲣⲉ-
ⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛϩⲗⲗⲟ ⲛⲣⲉϥϯϩⲁⲡ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲟⲃϣϥ[7] ⲉⲡⲥⲟⲡⲥ ⲙⲡⲉⲥϣⲗⲏⲗ[8]. ⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ[9] ⲉⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ
10 ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ[10] ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱ[11]
ⲉⲑⲉ[12] ⲛⲧⲁϥϭⲱϣⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲙⲡⲏⲩⲉ[13] ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲥⲁⲟⲩⲛⲁⲙ[14]
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲙⲁ*ⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ϫⲉⲉϥⲟ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ *119.
ϩⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ[15] ⲉⲧⲃⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓ̅ⲥ̅.

15 ⲟⲩⲙⲟⲓϩⲉ ⲁⲛⲧⲉ ϫⲉⲁⲩϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ. ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲁⲛⲡⲉ. ⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛⲧⲕ
ⲣⲱ ϩⲛϩⲉⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲏϣⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ ⲙⲡϣⲙⲟⲩ[16] ⲁⲩⲥⲩⲣⲉ[17] ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲛⲟϫⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲃⲟⲗ ⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ. ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲛⲟϫⲕ[18] ⲣⲱ ⲉⲛⲉϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ
20 ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲉⲡϩⲁⲉ[19] ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ, ϫⲓⲛⲁⲃⲉⲗ
ⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉϩⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲙⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲧⲁⲩⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲩ-

[1] ϫⲉⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ C. — [2] ⲛ]ⲉϥⲕⲉ[ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁ]ⲃ incipit B. — [3] ⲓⲱⲥⲏⲫ A; B hiat. — [4] ϣⲁⲛ]ⲧⲉϥⲉⲓ B. — [5] Omiserunt A B (B hiat quidem; sed ex spatio lacunae conici potest, quid in codice B scriptum fuerit). — [6] ⲉϩⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ A B (de B, cf. not. 12). — [7] ⲟⲃⲉϣϥ B. — [8] ⲙⲡⲉϣⲗⲏⲗ B. Post ⲙⲡⲉϣⲗⲏⲗ in codice B fortasse duae vel tres litterae exciderunt. — [9] ⲁ[ⲩϫⲓ]ⲃⲟⲗ B. — [10] ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲟⲥ C; sed ⲓ postea additum est. — [11] Fortasse ⲣⲱ emendandum est. — [12] ϩⲱⲥⲧⲉ loco ϩⲱ ⲉⲑⲉ suspicatur Steindorff. B hoc loco hiat. — [13] ⲙⲡⲏⲩⲉ B. — [14] ⲛ[ⲥⲁⲟⲩⲛⲁⲙ exit C. — [15] ϩⲁⲧⲛⲡⲉⲛⲧⲁⲩ ⲙⲟⲟⲩⲧϥ A; ϩⲁⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧϥ B. — [16] ⲩ dubium A; B hiat. — [17] ⲁⲩⲥⲩⲣⲁ B. — [18] ⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛⲧⲕ B. — [19]]ⲧϩⲁⲉ B.

ⲥⲛⲟϥ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲁⲩϫⲉⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲟϣⲟⲩ ⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲛⲛⲁⲩ
ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ[1] ⲟⲛ[2] ⲙⲡⲉⲩϩⲟⲩⲟ. ⲏ
ⲉⲓⲥϩⲉⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ.
ⲉⲓⲥⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟϣϥ[3] ⲉⲧⲃⲉⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲛⲉϥϩⲙϩⲁⲗ ⲓ̅ⲥ̅. 5

ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲱϣ, ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲉⲣⲉⲛⲉⲕⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲥⲱⲕ
*120. ⲉϫⲛⲛⲉⲕⲟⲩⲟϭⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ *ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲛϭⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲧⲱⲙ ⲛⲛⲉⲩⲃⲁⲗ[4] ⲙⲛⲡⲉⲩϩⲏⲧ. ⲁⲩ-
ⲥⲟⲛϩϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ, ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲱⲕ,
ⲉⲩϣⲁⲛⲙⲟⲣⲕ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ, ⲛⲛⲉⲕⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ. ⲁⲩⲥⲟϣϥ 10
ⲁⲩⲛⲉϫⲡⲁϭⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲁⲩϩⲉⲃⲥⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩϯⲕⲗⲁⲯ ⲉϫⲱϥ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲙⲡⲕⲁϣ
ⲉϫⲛⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲁⲩϯⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲩⲧⲥⲉϥⲟⲩϩⲙϫ
ϩⲙⲡⲉϥⲉⲓⲃⲉ ⲁⲩϯ ⲉϫⲱϥ ⲛⲟⲩⲕⲗⲟⲙ ⲛϣⲟⲛⲧⲉ ⲁⲩⲉϥⲧⲛⲉϥ-
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙⲛⲛⲉϥϭⲓϫ ⲉⲡϣⲉ ⲁⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲙⲟϥ ϩⲓⲡⲉ- 15
ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲕ.
ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲏ
ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲕⲟⲛⲥ ⲙⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ ⲛⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ.

ⲙⲏⲛⲉ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲁϥⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡⲕⲁϩ ⲡⲱϩ
ⲛϥⲱⲙⲕ ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩ- 20
ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ; ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϭⲱϣⲧ
ⲛⲧⲟϥ ⲉⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲉ ϩⲓⲧⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲛⲛⲉⲛ-
*121. ⲧⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ, ϫⲉ*ⲕⲁⲥ ⲛⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ, ⲉⲕϣⲁⲛⲉⲓ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲁ
ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲩϫⲱⲣ 25
ⲛⲛⲉⲩⲗⲁⲥ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲓⲥⲏϥⲉ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲟϥ ⲧⲉⲧ-
ϩⲁⲛⲉⲩⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲁⲛ ⲛⲛⲉⲧ-
ⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲕ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲧⲉ ⲉⲕⲛⲁϣⲗⲏⲗ ⲁⲛ

[1] ⲁⲩⲙⲟⲩⲁ[B. — [2] ⲛ dubium A (B hiat). — [3] ⲉⲛⲧⲁⲩ]ⲥⲱϣ[ϥ B. — [4] ⲛ[ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ exit B.

ⲉⲡⲁⲓ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕⲛⲁϭⲱϣⲧ ⲉⲡϯⲟⲩⲱ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲙⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ⲛⲧⲁⲩϩⲏⲥⲓⲥ ⲙⲛⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲙⲟⲟ-
ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲓⲥⲉ ⲉⲧⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓⲧⲙ-
ⲡⲁϣⲁⲓ ⲙⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧϣⲱϣ
5 ⲉϩⲟⲩⲉϩⲏⲛⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲡⲓⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲏ ⲣⲱ ⲁⲡⲧⲁⲕⲟ
ⲟⲩⲱ ⲉϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉϥⲛⲁⲉⲓ, ϥⲛⲁϫⲡⲓⲉ-
ⲛⲉⲧⲣⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲣⲟϥ
ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ. ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲓⲥⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲏⲩ ϩⲛ-
10 ⲛⲉϥⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϫⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛϥϫⲡⲓⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲛⲧⲁⲩⲣϣⲁϥⲧⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲛⲧⲁⲩ*ϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛϭⲓⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ. *122.

ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲡⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ
15 ⲙⲙⲟϥ ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲉϥϩⲛϩⲉⲛⲗⲩⲡⲏ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲣⲛⲟϥⲣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛϥⲓ ϩⲁⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲛⲓⲙ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲩⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉϥⲣⲣⲟ ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲧⲁϥⲣⲥⲁⲣⲝ, ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ
ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲉϥϩⲛⲟⲩⲡⲗⲏⲅⲏ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛϥⲓ
ϩⲁⲗⲟϫⲗⲉϫ.

20 ⲙⲙⲟⲩⲏⲓ ⲉϥⲕⲏⲧ ⲉϫⲙⲡϣⲱ ⲛⲁϣⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲣϣⲁⲛ-
ϩⲉⲛⲧⲏⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ. ⲡⲉⲧϯ ⲛϩⲧⲏϥ ⲁⲛ
ⲉⲛⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ,
ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲧⲁϩⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲏ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ, ϥⲛⲁ-
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ, ϥⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲉⲁⲣⲛⲁ. ⲏ ⲁⲣⲛⲁ
25 ⲁⲛ ⲛⲧⲟϥⲡⲉ ϫⲱ ⲙⲡϭⲟⲗ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲙⲉ ⲉⲑⲃⲉⲑⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲙⲛⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ; ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛⲓ̅ⲥ̅;
ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲱⲣⲕ ⲛⲛⲉⲕⲃⲁⲗ, ⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲁ-
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲙⲛⲃⲁⲗ ⲙⲙⲟⲕ. ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
ⲙⲙⲟⲕ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲕⲣϩⲟ*ⲧⲉ *123.
30 ϫⲉⲟⲩ ⲉϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲙⲛⲧⲙⲉ ⲉⲁⲩϭⲟⲗⲡⲟⲩ
ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲕⲅⲣⲁⲫⲏ ⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲙ̄ⲙⲟⲥⲛⲉ; ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϥⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲁⲡⲉ, ⲕⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲛ
ⲉⲥϩⲓϫⲱⲕ. ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϣⲁⲁⲧⲕ ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙⲉⲗⲟⲥ, ⲟⲩ
ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅϣⲁⲁⲧ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲉⲗⲉⲡⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲕ-
ϭⲓϫ ⲏ ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ
ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲓⲕⲟⲛ. 5

ⲉϣϫⲉⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ,
ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲟⲟϥ ϫⲉⲛϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲟⲩ-
ⲟⲉⲓϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲉⲣⲟⲛ.

ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲣⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟϣⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ 10
ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϩⲉⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲁ-
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲁϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲧⲣⲉⲩϥⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϩⲙ̄ⲡⲧⲣⲉϥ-
ⲛⲟϫϥ ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲧⲃⲉⲡⲟⲩⲱϣ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ
ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉⲥⲕⲉϣⲉⲉⲣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲑⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲓⲭⲁⲓⲁⲥ, ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲟϩⲧϥ 15
ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲟϭⲉ ϩⲓⲧⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ, ⲉⲁϥ-
*124. *ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ϭⲓⲟⲩⲣⲣⲟ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ[1] ⲉⲁⲡⲧⲁⲕⲟ[2]
ϭⲉⲡⲏ ⲉⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲙ̄ⲙⲉϥⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲥⲉϥⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉϫⲉⲁϥϫⲉⲧⲙⲉ
ⲛⲁϥ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲩϣⲏⲓ ⲛ̄ⲗⲟⲓϩⲉ 20
ϩⲓⲧⲛ̄ⲟⲩⲣⲣⲟ ⲉⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉϥ-
ⲙⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ, ⲉⲁϥϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϭⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ, ⲁϥⲧⲥⲧⲟ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁ-
ⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲟϥⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϩⲙ̄ⲡⲧⲣⲉϥ- 25
ⲧⲁⲁϥ ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲉϥⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϭⲓϫ ⲛ̄ⲛⲉⲩ-
ϫⲁϫⲉ ⲉⲁⲩⲕⲱⲛⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲡⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ.

ⲧⲱⲃϩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲕϩⲉ ϩⲛⲟⲩⲡⲟⲛⲏ-

[1] ⲛⲁⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ A. — [2] ⲟ postea additum A.

ⲣⲟⲛ ϫⲉⲛⲛⲉⲕⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲥ[1] ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲣⲑⲉ
ⲛⲟⲩϫⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲩ ϫⲉⲁⲕϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ[2]
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ[3] ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ[4].

35. De virginitate.

ⲥⲟⲩⲕ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲉ, ⲧⲉⲩϣⲏ ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.
5 ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ[5].

ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲛⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲁⲗⲟⲩⲥⲁ ⲛ̄ⲛ̄-
ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ, ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ *ⲉⲡⲉⲛϩⲏⲧ *188.
ⲉϥⲥⲙⲟⲛⲧ, ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲛ̄ⲛⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ; ⲉⲛ-
10 ϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲡϫⲁϫⲉ ⲡⲟⲛⲏⲣⲉⲩⲉ, ⲛϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲣⲱ ⲛ̄ⲥⲁ-
ⲥⲁ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲛⲛⲁⲥⲣϥⲉ ⲉϯ ⲟⲩⲃⲏϥ[6]. ⲡⲙⲁⲧⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲙⲟⲧⲛ
ⲛ̄ⲥⲣⲙⲁⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲧⲡⲟⲗⲉⲙⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ϫⲉϥⲥⲣⲟϥⲧ
ϩⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲃⲓⲟⲥ.

ⲁⲓϫⲟⲟⲥϭⲉ ϩⲱⲱⲧ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ϫⲉⲉⲩⲧⲱⲛⲛⲉ ⲛ̄ⲱϩⲥ;
15 ⲉⲩⲧⲱⲛ ⲛ̄ϭⲣⲏ; ⲉⲩⲧⲱⲛ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲁ-
ϣⲉⲡⲉⲩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ϩⲁϩ; ⲧⲉⲓⲭⲁⲣⲓⲥ ⲧⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲁ-
ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛⲧⲉ. ⲧⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲇⲱⲣⲉⲁ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛⲧⲉ. ⲡⲉⲓⲧⲱϣ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ⲧⲡⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲡⲉ ϩⲙ̄ⲡⲕⲁϩ.

20 ⲛ̄ⲧⲁⲛⲕⲗⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ϩⲛⲟ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ⲉⲧⲃⲉⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲙⲡϥⲧⲟⲟⲃⲟⲩ
ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲓⲛⲧⲉⲛⲟⲩ ⲣⲱ; ⲛ̄ⲧⲁⲛⲕⲗⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲥⲟⲛ
ⲛ̄ⲥⲱⲛ ⲏ ⲉⲓⲱⲧ ⲏ ⲙⲁⲁⲩ ⲏ ϣⲏⲣⲉ ϩⲓϣⲉⲉⲣⲉ, ⲉⲙ*ⲡⲉϥ- *189.
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ ϫⲓⲛⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲟ ⲛ̄ⲕⲱⲃ; ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲏ
ϩⲉⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲓ ϫⲉⲉϥⲛⲁⲧⲣⲉⲛⲓⲙⲏⲏϣⲉ ⲥⲟⲩⲱⲛⲛ[7] ⲁⲩⲱ

[1] ⲙ̄ⲡⲗ̄ⲁⲥ A (in fine versus). — [2] ⲧⲱⲛ postea additum A. — [3] ϩⲉⲛϩⲃⲏⲟⲩⲉ A. — [4] Sequitur in codice A titulus ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲉⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ (rubrum). Tum finis paginae. Hic titulus ad textum sequentem spectare videtur; qui tamen textus non exstat. — [5] Rubrum A. — [6] ⲟⲩⲃⲏⲃ A. — [7] ⲥⲟⲩⲛⲛ A.

ⲙⲉⲣⲓⲧⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲛⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ; ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧ-
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ;

ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲛ ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲡⲉⲓⲑⲉ ⲏ ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲡ-
ϩⲱⲃ ϩⲣⲟϣ ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲩϣⲁⲛⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲃⲛⲏ
ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲏ ⲥⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ ⲁⲛ ⲛⲥⲟⲡ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ 5
ⲥⲉⲡⲏⲧ ϩⲛⲧⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲛⲛⲉⲩⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲉⲛⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ, ⲛⲉⲩⲛⲁⲁⲁⲩ[1] ⲙⲡⲁⲧⲛⲧⲁ-
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲧⲛϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲁⲛ,
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲣⲡⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ϫⲉⲙⲡⲣϯϩⲓⲥⲉ ⲛⲏⲧⲛ.

ⲛⲧⲁⲓϫⲉⲛⲁⲓ ⲉⲓⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ 10
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ ⲡⲁⲣⲁⲡⲉⲛⲙⲡϣⲁ. ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ
ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲓⲁⲡⲟⲣⲉⲓ ϣⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲉϣϫⲉⲁⲕ-
ⲣⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲛϣⲁⲁⲧ ⲛϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲁⲕ, ⲉⲓⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲛ-
*190. ⲣⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ[2] ϩⲛⲟⲩⲙⲉ *ⲟⲩⲏⲣⲡⲉ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲛ; ⲛⲧⲛϣⲁⲁⲧϭⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉϥⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ 15
ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲉϥ-
ⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲟⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲡⲣⲁⲝⲓⲥ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲧⲙⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲡϥⲥⲉⲓ
ⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ ⲛϭⲓⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲡⲁⲣ- 20
ⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ — ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲓⲟ ⲁⲩⲱ ⲛϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲛⲧⲉⲥⲙⲛⲧϫⲱⲱⲣⲉ — ⲉϥϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉⲓ-
ⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲛⲛⲉϥⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϫⲉⲱ ⲧⲙⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ, ⲧϩⲓⲕⲱⲛ
ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲛ ⲙⲡⲱⲛϩ. ⲱ ⲧⲙⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉ-
ⲛⲟⲥ, ⲡϫⲏϭⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϩⲛⲛϫⲏϭⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡϩⲟ 25
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓⲁⲧⲙⲟⲩ. ⲱ ⲧⲙⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ, ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ
ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡϭⲉⲣⲱⲃ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ. ⲱ ⲧⲙⲛⲧⲡⲁⲣ-
ⲑⲉⲛⲟⲥ, ⲧⲥⲏϥⲉ ⲛϫⲱ ⲉⲧⲛⲟⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲝⲓⲥ ⲛⲁⲧⲧⲁϩⲟⲥ
[...

[1] ⲛⲉⲩⲛⲁⲁⲩ A. — [2] ⲁ dubium A.

36. De actis Archelai.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲡⲣⲉ-
ⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉϥⲏⲡ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲥⲓⲁⲏ ϫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲛϫⲉ-
ⲡⲉϥⲣⲱϣⲉ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲕⲉⲙⲁ. ⲁⲣⲭⲏⲗⲁⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
5 ϩⲱⲱϥ ⲛⲕⲁⲣⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲧⲙⲉⲥⲱⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ ⲁϥϫⲉϩⲉⲛϣⲏⲙ
ⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲏⲙⲁⲛⲏⲥ ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛⲙⲙⲁⲛⲓⲭⲁⲓⲟⲥ.

ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁϫⲉ*ⲡⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ *188.
ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ[1] ϫⲉⲙⲉⲩⲛⲉϫⲏⲣⲡ ⲛⲃⲣⲣⲉ
ⲉϩⲉⲛⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ⲙⲉⲩⲥⲉⲗⲡⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲓⲟⲩϩⲟⲓⲧⲉ
10 ⲛϣⲁⲓ, ⲛⲥⲉϫⲟⲗⲕⲥ ⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲙⲡⲗϭⲉ. ⲉϥϫⲱ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧⲃⲉ-
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲩⲕⲉϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ϩⲛⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ϫⲉⲛⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛⲁⲥ ⲁⲩⲱ
ⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲙⲡⲗϭⲉ. ⲁⲩⲱ ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ ⲁⲩⲧⲛⲧⲱⲛⲟⲩ ⲉⲛⲉⲓⲉⲓ-
ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲏϣ. ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁⲩⲣⲁⲥ ϩⲛⲧⲕⲁⲕⲓⲁ
15 ⲙⲡⲟⲩⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉϣⲟⲟⲡ[2] ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲙⲉ ⲙⲡⲉⲭⲥ
ⲓⲥ, ⲧⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϭⲙϭⲟⲙ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛϣⲟⲡⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ-
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉⲙⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ
ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ
ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ ⲙⲡϣⲁϫⲉ. ⲛⲉⲓⲁⲧϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ
20 ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲁⲧⲙⲡϣⲁ ⲛⲉⲃⲓⲏⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲧⲁⲁⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲥⲟⲩⲛⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ. ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ; ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ϫⲉ*ⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ *189.
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲩⲣⲡⲕⲉⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲉⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲛⲉϫⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓⲕⲉ-
25 ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲉϥⲛⲉϫⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ-
ⲃⲉⲗⲥⲉⲃⲟⲩⲗ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲃⲉⲗⲥⲉⲃⲟⲩⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉϥ-
ⲃⲣⲃⲣ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲙ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ

[1] Post ⲉⲧⲉ rasura. — [2] Id est ⲉϣⲱⲡ.

ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲕⲁⲕⲱⲥ ϣⲁϥϩⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧϭⲟⲙ ⲛⲛⲉϥ-
ϩⲃⲏⲩⲉ. ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲇⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϣⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ.

37. De labore.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲉϣϣⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϩⲏⲩⲡⲉ 5
ⲉⲧⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲣϩⲱⲃ ϩⲛⲛⲉϥϭⲓϫ. ⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲟⲩⲁ
ⲙⲟϣⲧϥ, ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲉⲓⲙⲉ[1], ⲉϥϯ ⲛϩⲧⲏϥ ϩⲛⲟⲩⲱⲣϫ,
ϫⲉϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ, ⲉⲙⲛϩⲱⲃ ϩⲛⲛⲉⲛϭⲓϫ, ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁ-
ⲧⲁⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ, ⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϣⲁⲛⲥⲏϩϩⲉⲛⲥϩⲁⲓ ⲉⲡⲕⲁϩ ϩⲛ-
ⲛⲉⲛⲧⲏⲏⲃⲉ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲛⲕⲉϩⲛⲁⲩ, ⲥⲟⲡ ⲛϩⲱⲣϭ ⲛϩⲉⲛ- 10
*190. ⲃⲗϫⲉ ⲉϫⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲏ ϩⲉⲛⲕⲉϩⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ, ⲡⲁⲗⲓ*ⲛ
ⲟⲛ ϣⲁⲛⲧⲁⲕⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁϣⲏ ⲛⲥⲟⲡ ⲛⲑⲉ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
ⲉⲧⲥⲱⲃⲉ, ⲥⲟⲡ ⲛⲕⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲡⲉ ⲙⲛⲧⲛⲙⲟⲣⲧ, ⲥⲟⲡ ⲛϭⲟⲙϭⲙ
ϩⲛⲛⲉⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲃ ⲙⲛⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲉⲓ-
ϩⲉ, ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ. 15
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲇⲏⲕⲁⲥⲧⲏⲥ ⲉⲣⲉⲛⲉϥ-
ϩⲙϩⲁⲗ ϯⲃⲏⲧ[2] ⲉⲧⲟⲟⲧϥ, ⲉϥϣⲁⲛⲣⲟⲩⲉⲓ ⲛⲥⲓϣϥ ⲥⲓϣϥ
ⲛϥⲗⲉϥⲗⲱϥⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲁϩ, ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϣⲁⲩϯⲕⲉⲟⲩⲉⲓ
ⲉⲧⲟⲟⲧϥ. ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛϯⲙⲓⲛⲉ· ⲛⲧⲉⲣⲉϥ-
ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲥⲁⲟⲩϩⲛⲁⲁⲩ ⲉⲣⲛⲉⲓⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛϩⲏⲧϥ, 20
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉⲧⲉϥϭⲓϫ. ⲡⲁⲓ ⲇⲉⲡⲉ ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲡϩⲏⲧ
ⲛϩⲁϩ ⲛⲁⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲟⲥϥ ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲩⲱ
ⲡⲱⲛϩ. ⲉⲩⲥⲣⲟϥⲧ ⲉⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϫⲟⲕⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲉⲡⲥⲟⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϯ
ⲙⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲡⲉϥϩⲱⲃ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲉϥⲥϩⲁⲓ, 25
*191. ϫⲉⲉϥⲟ ⲛⲣⲟⲟⲩϣ *ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲏⲣ ϩⲓⲧⲙⲡϩⲏⲩ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉ-

[1] ϥⲛⲁⲉⲓⲙⲙⲉ A. — [2] ⲏ dubium A.

ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲥⲣⲟϥⲧ ϩⲛⲧⲉⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲩϭⲓⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϭⲓϫ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅.

38. De divite stulto.

ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

5 *ⲟⲩⲕⲁⲑⲏⲕⲏⲥⲓⲥ ϣⲏⲙ ⲛϣⲱⲣⲡ ⲛⲧⲕⲏⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙⲛⲛⲥⲁ- *200.
ⲧⲣⲉⲩⲱϣ ⲙⲡⲉⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲛⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ
ⲛϣⲁ, ⲉⲣⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲱⲕ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲉⲡⲉⲩⲏⲓ.

ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉⲁⲧⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲁⲧⲛⲁ ⲁⲩⲱ
ⲧⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ⲛⲛⲉⲧϣⲙϣⲉ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲛϭⲓϫ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ
10 ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲏⲣ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ϩⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ, ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ[1]
ⲛⲣⲙⲙⲁⲟⲡⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ ⲟⲩⲱⲱⲗⲉ ⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ
ϫⲉⲉⲓⲛⲁⲣⲟⲩ ϫⲉⲙⲛⲧⲁⲓ[2] ⲙⲁ ⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ;
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉϯⲛⲁⲣⲡⲁⲓ· ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲣ ⲛⲛⲁⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲧⲁⲕⲟ-
15 ⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲧⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲥⲟⲩⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛⲛⲁ-
ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉⲧⲉⲯⲩⲭⲏ, ⲟⲩⲛⲧⲉϩⲁϩ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲁϩ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲙⲧⲟⲛ
ⲙⲙⲟ ⲟⲩⲱⲙ ⲥⲱ ⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ. ⲡⲉϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ-
ⲡⲁⲑⲏⲧ, ⲥⲉⲛⲁϥⲓ ⲛⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲛⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛⲧⲉⲓⲟⲩϣⲏ. ⲛⲉⲛ-
20 ⲧⲁⲕⲥⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ[3] ⲛⲛⲓⲙ; ϩⲙⲡⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲇⲉ
ⲟⲛ ϫⲉⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲉⲛϩⲁⲧ*ⲛⲉ ϩⲓⲛⲟⲩⲃ, *201.
ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛϭⲓϫ ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ. ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϩⲙⲡϣⲁϫⲉ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲛⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲉⲧⲟ
ⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲓⲡⲉ ⲙⲛⲟⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ
25 ⲛⲛⲉⲧϣⲙϣⲉ ⲛⲙⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲥⲉϣⲟⲩⲉⲓⲧ ϩⲱⲟⲩ,
ϫⲉϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲓϭⲓⲛⲉ ⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲁⲧ[4] ϩⲓⲛⲟⲩⲃ ϩⲓ-

[1] ⲉ posterius super lineam additum A. Vox tota super rasuram. — [2] ϫⲉ postea additum A. — [3] ⲉ secundum postea additum A. — [4] ⲛ postea additum A.

ϩⲟⲙⲧ ϩⲓⲃⲁⲣⲱⲧ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲑⲓⲕⲱⲛ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲓⲣⲉ
ⲛⲥⲉ ⲙⲙⲁϩⲉ ⲛϫⲓⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱϣⲥ, ⲛⲧⲁϭⲉⲧ-
ϭⲱϫⲥ ⲏ ⲛⲧⲁϭⲉⲧϭⲱϭⲟⲩ ⲛⲧⲁⲧⲁⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲥⲟⲣⲟⲩ
ⲉⲛⲁⲥⲛⲏⲩ[1] ⲛϩⲏⲕⲉ, ⲛⲭⲏⲣⲁ ⲙⲛⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ, ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ϫⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲟ ⲛⲁϥ
ⲛϩⲙϩⲁⲗ, ⲏ ϫⲉⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲛⲁⲏⲧ
ⲛⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲕⲱⲙϣ ⲙⲛⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛⲛⲉⲧ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉ. ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲩ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲉⲛϣⲏⲣⲉⲛⲉ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ,
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲉⲛⲕⲁⲕⲉⲛⲉ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲉϥ-
*202. ϣⲙϣⲉⲉⲓⲇⲟⲗⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ *ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉⲙⲛ-
ⲧⲁⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉⲧⲣⲓⲁⲥ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲡⲓ-
ⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛϫⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ,
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ, ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ
ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲛⲟⲃⲉ, ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲅⲉⲛⲟⲓⲧⲟϭⲉ, ⲛⲑⲉ
ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲥⲱⲣⲙ ⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲛⲡⲥⲱⲣⲙ ⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩ-
ⲥⲟⲩⲱⲛϥ[2], ⲛϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲛ ⲟⲛ ⲛⲧⲛⲧⲁⲉⲓⲟϥ ϩⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲙⲁⲧⲁⲉⲓⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲧⲁⲣⲉⲕ-
ϭⲙϭⲟⲙ. ϥϫⲱ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϣϣⲉ ⲉⲧⲁⲓⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲧⲁⲉⲓ-
ⲏⲩ. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϩⲱⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ; ⲏ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲛⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧⲛⲙⲉⲣⲉⲡⲡⲉⲧⲛⲁ-
ⲛⲟⲩϥ; ⲉⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ[3] ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲙⲉ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉⲧⲙⲉ ⲁⲛⲥⲱϣ
*203. ⲙⲡϭⲟⲗ. ⲉⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲛⲁ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉ*ⲧⲙⲛⲧⲛⲁⲏⲧ ⲁⲛ-
ⲥⲱϣ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁ. ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲃⲃⲟⲛ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲧⲃⲃⲟ ⲁⲛ-
ⲥⲱϣ ⲙⲡϫⲱϩⲙ. ⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϯⲣⲏⲛⲏ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉϯⲣⲏⲛⲏ[4]

[1] ⲥ dubium A. — [2] ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲛϥ A. — [3] ϣⲁⲛ postea additum A. — [4] ϯⲣⲏⲛⲏ ab eadem manu postea additum A.

ⲁⲛⲥⲱϣ ⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ. ⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲫⲁⲡ ⲁⲩⲱ ⲡⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲟⲛ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉⲡϩⲁⲡ ⲙⲛⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛⲥⲱϣ ⲙⲡϫⲓ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙⲛⲡⲧⲱⲣⲡ. ⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉⲧⲙⲛⲧ-
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱϣ ⲙⲡⲙⲟⲥⲧⲉ. ⲛϣⲁⲛⲑⲃⲃⲓⲟⲛ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉ-
ⲡⲉⲑⲃⲃⲓⲟ ⲁⲛⲥⲱϣ ⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ. ⲛϣⲁⲛⲣⲣⲙⲣⲁϣ ⲁⲩⲱ
ⲛϩⲁⲕ, ⲁⲛⲧⲁⲓⲉⲧⲙⲛⲧⲣⲙⲣⲁϣ ⲙⲛⲧⲙⲛⲧϩⲁⲕ ⲁⲩⲱ ⲧ-
ⲙⲛⲧⲥⲙⲛⲟⲥ ⲁⲛⲥⲱϣ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲅⲣⲓⲟⲥ ⲙⲛⲛϯⲧⲱⲛ ⲁⲩⲱ
ⲧⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ. ⲛϣⲁⲛϣⲟⲟⲡ[1] ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ, ⲁⲛ-
ⲧⲁⲓⲉⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲁⲛⲥⲱϣ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲁⲩⲱ
ⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ. ⲛϣⲁⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ,
ⲁⲛⲥⲱϣ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲁⲛϯϣⲓⲡⲉ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲛ-
ⲛⲉϥⲇⲁⲓⲙⲱⲛ. ⲁⲩⲱ ϩⲓⲧⲛⲛⲁⲓ ⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁ-
ϩⲣⲟϫⲣⲉϫ *ⲛⲛⲉϥⲟⲃϩⲉ ⲛϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ, ⲛϥⲡⲱϩ ⲇⲉ ⲟⲛ. *204.
ϥⲡⲏϩ ⲣⲱ[2].

39. De lingua.

ⲥⲩⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ.

ⲟⲩⲕⲁⲑⲏⲕⲏⲥⲓⲥ ϣⲏⲙ ϩⲙⲡⲥⲏⲩ ⲙⲡϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ.

ⲉⲓⲱϣ ⲙⲡⲟⲟⲩ ϩⲛⲙⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲁⲓⲉⲓ ⲉϫⲙⲡⲉϩⲣⲏⲧⲱⲛ[3]
ϫⲉⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲥⲟⲧⲡⲡⲉ ⲡⲗⲁⲥ ⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ. ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉϥϣ-
ϫⲉⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲥⲟⲧⲡⲡⲉ ⲡⲗⲁⲥ ⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲉⲓⲉⲟⲩⲗⲁⲥ
ⲉϥϫⲁϩⲙ ⲛϩⲟⲩⲟⲡⲉ[4] ⲡⲗⲁⲥ ⲛⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲏ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲡⲗⲁⲥ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲛⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅
ⲁⲩⲱ ⲉϥϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ, ⲉϥⲱϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲉϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ, ⲉϥϫⲉ-
ⲙⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲱ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ; ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϫⲁϩⲙ
ⲙⲛⲡⲉⲩⲕⲉⲗⲁⲥ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛⲛⲗⲁⲕⲙ ⲛϣⲉ ⲙⲛ-

[1] Cf. supra pag. 109, not. 2. — [2] Locus corruptus esse videtur. — [3] ϩⲣⲏⲧⲱⲛ = ῥητόν (i. e. textus). — [4] ⲟ posterius postea additum A.

ⲛⲗⲁⲕⲙ ⲛϣⲱⲛⲉ ⲙⲛⲛⲗⲉⲯⲉ ⲛϩⲁⲧ ϩⲓⲛⲟⲩⲃ ⲙⲛⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ
ⲛⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ; ⲛⲓⲙⲛⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲙⲛⲡⲉⲩ-
*205. ⲕⲉⲗⲁⲥ ⲛϩⲟⲩⲟ *ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉⲁⲛϫⲓ-
ϫⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛⲓⲙⲡⲉ ⲡⲣⲉϥ-
ϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲡⲉⲧⲁⲣⲛⲁ ϫⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲛⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄; ⲉϥϫⲱ ⲇⲉ 5
ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲙⲡⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϫⲉⲟⲩϣⲏⲛ ⲛⲱⲛϩⲡⲉ
ⲡⲧⲁⲗϭⲟ ⲙⲡⲗⲁⲥ, ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉϥⲕⲁⲣ-
ⲡⲟⲥ. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲟⲩϣⲏⲛ ⲙⲙⲟⲩⲡⲉ ⲡϣⲱⲱϭⲉ ⲙⲡⲗⲁⲥ;
ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉϥⲙⲛⲧⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁ-
ⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉϥⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ. ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲣⲱⲙⲉ 10
ⲃⲱⲕ ⲁⲩⲕⲁⲁⲛ ⲙⲡⲟⲟⲩ ⲏ ⲛⲓϩⲟⲟⲩ. ⲉⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲓⲙⲏⲏϣⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲛⲡⲉ ⲡⲁⲓ, ⲁⲩⲱ
ϩⲙⲡⲁⲓ ⲉϣⲁⲣⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ϭⲛⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛϫⲓ ⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ
ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲛϯ ⲙⲡⲉϥⲟⲉⲓⲕ ⲙⲡⲉⲧϩⲕⲟⲉⲓⲧ ⲁⲩⲱ
ⲉϩⲱⲃⲥ ⲙⲡⲉⲧⲕⲏⲕ ⲉϩⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲙⲁⲓϣⲙⲙⲟ ⲉⲣⲙⲁⲓϩⲏⲕⲉ. 15
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϩⲱⲛ ⲁⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ
*206. ϫⲉϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ; ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉϭⲉ ⲛⲏ*ⲧⲛ ⲛϭⲓ-
ⲧⲓⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ-
ⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲛⲁⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲛ, ⲛⲁⲛⲥⲱϣⲉ
ⲙⲛⲛⲁⲛϭⲟⲟⲙ, ⲛⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲛ- 20
ⲕⲉⲧⲉⲭⲛⲉ[1] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲙ-
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲱⲛϩ ⲛⲥⲱⲙⲁⲧⲓ-
ⲕⲟⲛ, ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲥⲟⲕⲛ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙⲡϩⲓⲛⲏⲃ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ,
ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ 25
ⲛⲥⲉⲛⲉϩⲥⲉ ⲙⲙⲟⲛ, ⲛⲁⲛϣⲗⲏⲗ, ⲛⲁⲙⲙⲛⲧⲛⲁ, ⲛⲁⲛϩⲁⲡ
ⲙⲉ, ⲛⲁⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲙⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ. ⲟⲛ-
ⲧⲟⲥ ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϣⲉⲛⲉⲧⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲃⲉ-
ⲧⲉϩⲣⲉ ⲙⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ

[1] ⲛⲁⲛⲕⲉⲧⲉⲃⲛⲏ suspicor.

ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲁⲧⲉⲯⲩⲭⲏ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲟⲛ
ⲛϭⲓⲛⲁⲣⲅⲟⲥ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ ⲛⲛⲁⲧⲉⲭⲣⲓⲁ
ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩⲥⲣⲟϥⲧ ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲁⲁⲣ ⲉⲛⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧϣⲓⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ
5 ϩⲛϩⲉⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ. ⲁⲛⲧⲓⲧⲣⲉ*ⲧⲉⲭⲏⲣⲁ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ *207.
ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϣⲗⲗ ⲙⲛⲡⲥⲟⲡⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲙⲛⲡⲉϩⲟⲟⲩ, ⲁⲛⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ. ⲙⲏ ϩⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲁⲏⲧ ϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉϥϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲁⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ; ⲟⲩⲧⲉ[1]
10 ϩⲱⲱϥ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲧϫⲓ ϩⲱⲱϥ ⲛⲁⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ,
ⲕⲁⲛ ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲩⲟⲩⲟϫ[2]. ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡ-
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲧϭⲁⲓⲟ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉϯ ⲁⲛ ⲉⲩⲛⲧⲁⲁⲩ[3] ⲉⲣⲉⲡϣⲓⲃⲉ
ⲙⲛⲑⲟⲟⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲧϫⲟⲟⲗⲉⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡⲉⲩϩⲟⲩⲟ, ϥⲛⲁⲧ-
ϭⲁⲓⲟ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧϫⲓ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
15 ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲩⲕⲉⲥⲁⲣⲝ ⲛⲙⲙⲁⲩ. ⲛⲉⲧϯ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲧⲙⲁⲉⲓⲟⲟⲩ[4] ⲁⲩⲱ ⲛϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲁⲗⲗⲁ
ϥⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲧⲃⲁ ⲛⲕⲱⲃ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲛϥⲧⲱⲱⲃⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ. ϥⲥⲏϩ
ⲅⲁⲣ ϫⲉⲡⲉⲧⲉⲧⲡⲥⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲉⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲥϩⲟⲩⲱⲣϥ.
20 *ⲡⲉⲧⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩϩ *208
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁ· ⲉϥⲧⲙⲥⲱⲟⲩϩ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲉϥ-
ⲛⲁⲛⲁ ϩⲛⲟⲩ; ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ-
ϯ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ
ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ; ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲧⲱⲱⲃⲉ ⲉⲣⲛⲡⲉⲥⲟⲩⲟ
25 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲙⲣⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲙⲡⲉⲧϣⲁⲁⲧ
ⲉϥⲧⲱⲱⲃⲉ ⲉⲣⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁ ⲛϩⲏⲧϥ[5]. ⲉϣϫⲉⲟⲩⲧⲁⲗⲁⲓ-
ⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥⲡⲉ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϥϯ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲧ-
ⲣϭⲣⲱϩ, ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲟⲛ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛϩⲟⲩⲟⲡⲉ ⲡⲉⲧⲥⲱ-

[1] Fortasse ⲟⲩ ⲇⲉ emendandum est. — [2] Totus hic locus corruptus esse videtur. — [3] Id est ⲉⲩⲛⲧⲁⲩ. — [4] ⲛⲁⲧⲙⲁⲉⲓⲉⲓⲟⲟⲩ A. — [5] Post ⲛϩⲏⲧϥ rasura A.

ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁ. ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲩⲥϩⲁⲓ ϫⲉⲙⲛ-
ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛⲁϯϩⲏⲩ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ. ⲉⲩϫⲱ ⲙⲡⲁⲓ
ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲧϥⲛⲁ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ. ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉϯϩⲏⲩ ⲛⲛⲉⲕ-
ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉⲕⲁⲛⲁⲅⲕⲏ; ⲛⲁ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲁⲩⲱ
ⲕⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲉⲩⲱⲫⲉⲗⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϯ ⲙⲡⲉⲕ-
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲛϭⲓϫ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛⲧⲁϥϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛϭⲓⲓ̅ⲥ̅[1] ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩ[. . .

40. De eis qui e monasterio discesserunt.

*ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ[2], ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ,
ⲁⲕⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲕϩⲓⲏ ⲁⲕϯⲛϣⲟⲧ ⲛⲛⲉⲛϩⲏⲧ
ⲉⲧⲙⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲕ; ϯⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ϫⲉⲁⲉⲓⲣϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ,
ⲁⲕⲧⲁϩⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲙⲟⲩϩ ⲉⲡⲟⲩⲉ ⲏ
ⲛⲧⲟϥ ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ, ⲉⲧⲣⲉⲕ-
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲥⲟⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲉⲓ· ⲁⲕⲧⲣⲉⲩϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲁϭⲗⲟⲧⲉ ⲛϭⲓⲛⲥⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲕϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲕⲁⲥⲟⲧⲉ.

ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ, ϫⲉⲛⲁⲛⲅⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲣⲱⲧⲛ[3]
ⲁⲛ[4]. ⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉⲁⲛⲅⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲏ ϫⲉⲉⲓⲧⲙⲁⲉⲓⲏⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲓ ⲛ*ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲛ,
ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟϣϥ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲁⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ·
ϩⲉⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲅⲁⲣⲛⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϩⲉⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲓϫⲱ ⲙⲡⲁⲓ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙⲙⲟⲓ ⲁϥϫⲓⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲕⲁⲕⲉ ⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲓⲗⲩⲡⲏ
ϩⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ ϩⲓⲟⲩⲱⲗⲥ ⲛϩⲏⲧ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉϩⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲟϥ ϩⲓⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲓⲣⲁϣⲉ. ⲁϥⲕⲧⲟ ⲛⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ
ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲁⲙⲡϣⲁ, ϫⲉⲁⲓ-

[1] ⲓ̅ⲥ̅ A. — [2] A incipit; ⲉⲧⲃⲉ dubium A. — [3] ⲕⲁ dubium A. — [4] ⲁⲛ dubium A.

ⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲁϣⲟⲓ ⲛⲛⲁⲙⲛⲧϣⲁϥ-
ⲧⲉ. ⲁϥⲧⲁⲁⲧ ⲉⲓⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ
ⲧⲏⲣⲥ, ϫⲉⲁⲉⲓϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲁϥ ϩⲛⲛⲁϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ϫⲓⲛⲧⲁ-
ⲙⲛⲧⲕⲟⲩⲉⲓ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲁⲛⲅⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲣⲱⲧⲛ *ⲁⲛ ⲛⲣⲱⲙⲉ,
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲅⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲣⲟⲓ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ, ⲉⲧⲣⲁϭⲱ ϩⲁⲣⲓ
ϩⲁⲣⲟⲓ, ⲉⲉⲓⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲉⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ϩⲁⲛⲁⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ. ⲁⲣⲏⲩ ⲛⲧⲉⲟⲩⲛⲁ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲉⲓ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩϭⲛⲧϥ ⲉϥⲥⲟⲣⲙ, ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲉϥ-
ⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲛⲁ ϣⲟⲟⲡ ϣⲁⲉⲛⲉϩ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲣⲱⲧⲛ ⲙⲁⲩⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ-
ⲣⲁϣⲉ ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛⲧⲙⲉⲧⲁ-
ⲛⲟⲓⲁ, ϫⲉⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡϣⲉ ⲉⲧϣⲁⲁⲧ ⲛⲟⲩⲁ,
ⲉϩⲉⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲛϩⲉⲛ-
ⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲙⲉⲓⲏ. ⲧⲱⲧⲛ ⲅⲁⲣⲧⲉ ⲧⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ,
ⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ*ⲙⲱⲧⲛ ⲧⲱⲛⲟⲩ
ϩⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲉ-
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲟⲩⲁⲁⲃ; ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϯⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲛⲟⲃⲉ; ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲓ ϫⲉⲁⲓⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲣⲟϥ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲡⲁϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ,
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲣⲓⲛⲉ, ⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲛϩⲉⲛⲙⲕⲁϩ
ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲁϭⲓϫ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲁⲩⲱ ⲉⲁϥⲧⲣⲉⲩ-
ϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ ⲙⲛⲛⲁϭⲗⲟⲧⲉ ⲛϭⲓϩⲉⲛ-
ⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛϩⲉⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ, ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲥⲟⲧⲉ ⲉⲩϫⲏⲣ, ⲛϣⲃⲃⲓⲱ
ⲛⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲛⲧⲁ-
ⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ ϫⲉⲛⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲙⲡⲓϣⲙϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲓ ⲙⲡⲧⲱϣ ⲉⲛⲉⲓⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲛϭⲓⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ. ⲉ*ⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁϥϯ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲁϩⲏⲧ.

ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓⲡⲉ ϫⲉⲉⲉⲓϯⲥⲃⲱ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ, ⲉⲁⲛⲅⲟⲩ-

ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲉⲓ-
ϣⲁⲁⲧ ⲛⲥⲃⲱ ⲉϩⲟⲩⲉϩⲁϩ; ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲑⲏⲧ ϫⲉⲙⲡⲓⲕⲱ ⲛⲧⲁϭⲓϫ ϩⲓⲣⲛⲣⲱⲉⲓ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ — ⲁⲣⲏⲩ
ⲛⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲛⲁϥⲡⲉ ⲉⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲙⲡϣⲁ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲱϥ ϫⲉⲟⲩⲇⲓ- 5
ⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲅⲟⲩⲣⲉϥⲣ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲉⲓⲫⲑⲟⲛⲉⲓ ⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲁⲛⲅⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛⲡⲉ, ⲛⲉⲣⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲁⲕⲣⲙⲣⲙ ⲁⲛⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
*6. ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲛϫⲓϩⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲩϣⲁⲓ[1] *ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ; 10
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϫⲡⲓⲟ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲁⲓ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲃⲏⲏⲧⲛ. ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲥⲁⲃⲏⲗ
ϫⲉⲧⲛϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲃⲁⲗ ⲥⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲛϣⲣⲡⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲛ-
ⲧⲁϥⲛⲕⲟⲧⲕ, ⲛⲉⲛⲛⲁϭⲱ ⲁⲛⲡⲉ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ, ϫⲉϩⲉⲛϣⲁϥⲧⲉ 15
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁⲩⲛⲉ ⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲧⲱϣ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲁⲓ ϫⲱ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲉⲧϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ⲁⲩⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ, ⲉⲧ-
ⲣⲉⲩⲉⲓⲙⲉ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲉⲛⲉⲛϣⲏⲣⲉⲛⲉ ⲙⲡⲉⲛϣⲣⲡⲛⲉⲓⲱⲧ,
ⲛⲉⲩⲛⲁⲣⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉⲡⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲉⲛⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲛϣⲏⲣⲉ 20
ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ, ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[2] ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ
*7. ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲧⲉⲩⲃⲟⲧⲉⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ *ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁ-
ⲧⲉⲩⲥⲃⲱ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲧⲏϣ
ⲛⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲩⲏⲉⲓ ⲙⲛⲛⲉⲧⲧⲏϣ ⲛⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲱϣ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉϣϫⲉϣϣⲉ ⲉϣⲓⲡⲉ 25
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ ⲛⲧⲛϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ϩⲛⲧ-
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲛϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ, ⲉⲉⲓⲉϣϣⲉ ⲟⲛ
ⲉⲣⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛ-
ⲕⲟⲧⲕ ⲛⲧⲛⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛⲓⲙ

[1] ⲓ dubium A. — [2] ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲛⲥⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ.
ⲁⲣⲏⲩ ⲉⲛⲙⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲟⲩ
ϫⲉⲛⲥⲉϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧ-
ⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛϯⲧⲱⲛ, ⲉⲛⲙⲟ*ⲥⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ *8.
5 ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲛϩⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲅⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏⲛ
ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ϫⲉⲥⲉⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲙⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓ ⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙ-
ⲕⲣⲙⲣⲙ ϩⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ
ϫⲉⲛⲛⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲛ ⲛϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ, ⲕⲁ-
10 ⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲛⲥⲁⲃⲉⲉⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲧϯ ⲛϩⲧⲏⲩ
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲛⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲥⲁⲧⲉⲥⲃⲱ
ⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲟⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲩⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ
ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲛⲉϩ.
ⲉⲛⲉⲁϩⲉⲡⲉ, ⲛⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲟⲛⲡⲉ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲩ
15 ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲩ,
*ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛ- *9.
ⲕⲟⲧⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲉⲓ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩϯⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩ
ϩⲛⲧⲉⲩϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲑⲃⲃⲓⲟⲟⲩ ⲉⲁⲩϣⲱⲡⲉ
20 ⲛⲥⲧⲙⲏⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲙⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϫⲁⲥⲧⲟⲩ
ⲛϩⲟⲩⲟ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲉⲧⲑⲃⲃⲓⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁϥ ⲥⲉⲛⲁϫⲁⲥⲧϥ, ⲡⲉⲧϫⲓⲥⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧ-
ⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲃⲃⲓⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲁ ϣⲓⲛⲉ ⲉϥϫⲛⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧϯⲥⲃⲱ
25 ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲙⲡϥⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ[1]
ⲉⲧⲕⲏ ⲛⲁⲛ *ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ *11 sic.
ϫⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣⲱϣⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ
ϩⲙⲡⲉϥϭⲃⲟⲓ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲙⲛⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲕ ⲛ-

[1] In fine versus A.

ⲛⲟⲩⲟϭⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉϩⲱⲛ[1] ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ϩⲛϩⲉⲛⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲥ ⲛϫⲡⲓⲟ
ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ϩⲛϩⲉⲛϣⲧⲟⲃ
ⲉϣⲧⲙⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ
ⲙⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲉⲛⲁⲓ ⲉϣϣⲉ ⲉϣⲧⲙⲣⲱⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ-
ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲛϭⲓⲛⲉⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲉⲡⲣⲁⲛⲉ[2] ⲙⲡⲁ- 5
ⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ ϫⲉⲙⲏ ⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ
ⲛϭⲓⲡⲁϩⲱⲙⲟ ⲉⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉ-
*11. ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲛⲁⲁⲩ; ⲉⲩ*ϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙ-
ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲛⲛⲥⲁⲃⲉⲉⲩ ϫⲉⲛⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ 10
ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲙⲙⲛⲧⲣⲟⲫⲏ ⲣⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲛⲁⲑⲏⲧ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲥⲉⲥⲱϣϥ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲙⲙⲁⲥⲧⲣⲱⲙⲉ[3] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ ⲥⲉⲥⲱϣϥ ⲛⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧ-
ϣⲟⲟⲡ ⲛⲧⲣⲟⲫⲏ ⲛⲙⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ 15
ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ⲉⲛⲉϩ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛϭⲓⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲁⲃⲉ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲓϣⲉ ⲛⲙ-
ⲙⲁⲩ ⲛⲧⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϥⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲉⲓ
ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲁⲡⲉⲩⲣⲁϣⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ 20
*12. *ⲉⲩϩⲏⲃⲉ ⲉⲑⲁⲏ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲡⲉϫⲡⲓⲟ ⲙⲛⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲛⲡⲛⲟϭⲛⲉϭ ϫⲱⲧⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉϭⲗⲟⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲛⲟⲩⲙⲉ ⲛⲧⲁⲩ-
ϫⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲙⲛⲡⲥⲟⲗⲥⲗ ⲙⲛⲧ- 25
ⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲙⲛⲡⲣⲁϣⲉ ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉϭⲗⲟⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛⲧⲁⲩ-
ϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲛⲟⲩⲙⲉ ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ[4].

[1] ⲥ dubium A. — [2] ⲉ tertium dubium A. — [3] ⲥ dubium A. — [4] Totus hic locus corruptus esse videtur.

ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲓⲛⲉ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ϫⲉⲛⲉϫⲡⲓⲟ ⲏ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲧⲁⲡⲁⲓ
ⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲏ ϩⲛⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ, ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉ-
5 ⲟⲩⲛϩⲉⲛ*ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ- *13.
ⲧⲟⲟⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲩⲛϣⲟⲧ ⲛϩⲏⲧ ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲁϩⲉⲣⲁⲧⲛ ⲉⲣⲟⲕ
ϩⲓⲡⲃⲏⲙⲁ ⲛⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲙⲡⲕⲕⲁⲁⲛ ⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉϣϫⲉⲉⲩϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛⲥⲉⲧⲙϩⲉ ⲉⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲥⲉⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉⲩ-
10 ⲡⲁⲑⲟⲥ[1] ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲕⲧⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲁⲑⲉ
ⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲁⲩⲱ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲙⲕⲁⲁⲩ ϣⲁⲩ-
ϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ϩⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲙⲡⲗⲓⲃⲉ ⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ϫⲉⲧⲛⲛⲁ-
ϫⲓϩⲁⲡ ⲛⲙⲙⲁⲕ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲙⲡⲕⲕⲁⲁⲛ
ⲉⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧⲣⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉϣⲟⲣϣⲣ
15 ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉϩⲏⲧ ϫⲉⲛⲉⲛⲙⲟⲧⲛⲡⲉ
ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉ*ϩⲛⲁⲛ ⲉⲙⲛⲡⲉⲧ- *14.
ⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲉ ⲛⲁⲛ[2], ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲓⲛⲉ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ϩⲓ-
ⲛⲁⲓ[3], ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲧⲉⲓⲕⲉϩⲉ[4],
ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲓ-
20 ⲙⲓⲛⲉ, ⲉϥϣⲁⲛϣⲁϫⲉ ⲉϫⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ; ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲟⲛ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙϫⲉ-
ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉϥ-
ϣⲁⲛⲁⲛⲉⲭⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲛⲣⲉϥ-
ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
25 ⲟⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ⲛⲛⲁϣϯ-
ⲙⲙⲉ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲛⲟⲩⲛϣⲟⲧ ⲛϩⲏⲧ
ⲙⲛⲟⲩⲕⲱⲙϣ.

ⲉϣϫⲉⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲱϣ

[1] Post ⲛ prius rasura A. — [2] ⲁⲛ dubium A. — [3] ⲓⲛⲁ dubium A. — [4] ϩⲉ dubium A.

·15. ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲧⲙ*ⲙⲁⲩ ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉϫⲛⲛⲉⲩ-
ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ϫⲉⲁϣⲧⲉ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛϩⲏⲧⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲧⲃⲃⲟ ⲛⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[1] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲉⲁⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ 5
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲣⲟⲕϩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲓϣⲉ
ⲙⲛⲡϯⲧⲱⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲉⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲩ ⲛⲛⲉⲩϩⲓⲟⲟⲩⲉ
ⲛⲕⲁⲕⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲥⲱϣϥ ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲓⲉⲡⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁ- 10
ⲕⲣⲓⲛⲉ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉⲡⲉ
·16. ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲡⲱⲣⲕ ⲛⲛⲉⲩⲁⲗⲟⲟⲩⲉ, ⲕⲁ*ⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ,
ⲛⲥⲉⲧⲁⲁⲩ ⲙⲡⲁⲓ ϫⲉϥⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲱⲣⲕ ⲛⲛⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ⲙⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲥⲉⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲉⲛⲉⲙⲙⲟⲛ, ⲛⲉⲩⲛⲁϯⲧⲱⲛ ⲁⲛⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ 15
ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧϫⲱ ⲛⲁⲩ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲉⲛϩⲏ. ϣⲁⲣⲉⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲟⲩⲛⲉⲥⲟⲩ-
ϯⲧⲱⲛ.

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲉⲓⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϫⲉⲉϣϫⲉ- 20
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ, ⲉⲓⲉⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ; ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁⲣϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ, ⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲣⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲙⲙⲁⲩ; ⲉϣϫⲉⲉⲣⲉ-
·17. ⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ *ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ, ⲉⲉⲓⲉⲉⲩⲛⲁ- 25
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲉⲧⲃⲉⲛⲓⲙ; ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲧⲁⲑⲙⲕⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ, ⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲑⲙⲕⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲛϭⲟⲛⲥ; ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.

[1] ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϭⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲉⲓⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲉⲓϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ; ⲙⲏ ⲉⲉⲓⲟ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲁⲑⲏⲧ
ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲙⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲏ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲙⲉ ⲏ ϫⲉⲟⲩⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
5 ϩⲙⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲏ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ-
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛ
ⲛϭⲓⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ; ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣϭⲉ ⲛϩⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲓⲛⲁ-
ϫⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲧⲁ*ⲑⲙⲕⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ; ·18.
ⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲉⲓϣⲁⲛϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲧⲁⲑⲙⲕⲟⲟⲩ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
10 ⲛⲁϫⲓⲧ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲑⲙⲕⲟⲓ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲉⲙⲁⲩ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ϯⲛⲁⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲥⲟⲡⲥ ⲙⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲛϩⲁⲣϣϩⲏⲧ
ⲉⲧⲉⲛⲁϣⲉⲡⲉϥⲛⲁ, ϫⲉⲕⲁⲥ[1], ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱ[2] ⲛⲁⲓ
15 ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲓⲛⲧⲁⲙⲛⲧⲕⲟⲩⲉⲓ[3] ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧϥⲛⲁⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲁⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲓϫⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ[4] ⲛϭⲟⲛⲥ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲛ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲥⲉⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟⲉⲓ[5] ϫⲉⲁⲛⲅⲟⲩⲡⲟ-
20 ⲛⲏⲣⲟⲥ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓϫⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ[6]
ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ *ⲉⲩϯ ⲙⲙⲟⲉⲓ[7] ⲛⲧⲟⲟⲧϥ[8] ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉϩⲛⲟⲩⲁϣ- ·19.
ⲁϩⲟⲙ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉⲙⲡⲓⲕⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ
ⲙⲛⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲟⲣϣⲣ ⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉ-
25 ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉⲁⲩⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲩϫⲟⲟⲣⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ.

ϯⲛⲁⲧⲟⲗⲙⲁ ⲇⲉ[9] ⲛⲧⲁϫⲱ ⲙⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲁ-
ⲥⲛⲏⲩ[10] ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲁⲛⲁⲩ ϫⲉⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ

[1] ϫⲉⲕⲁⲥ incipit B. — [2] ⲛⲧⲁϥⲕⲱ B. — [3] ϫⲓⲛⲧⲁⲙⲛⲧⲕⲟⲩⲓ B. — [4] ⲛⲧⲁⲓϫⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ B. — [5] ⲉⲣⲟⲓ B. — [6] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ B. — [7] ⲙⲙⲟⲓ B. — [8] ⲉⲧⲟⲟⲧϥ B. — [9] Omisit B. — [10] ⲛⲛⲁϩⲣⲛ A.

ⲡⲉⲧⲛⲁⲣϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲡϩⲱⲃ ⲉⲧϥⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲟⲩⲧⲥⲁⲛⲟ ⲛϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣ ⲛⲧⲟϥ ⲛϩⲉ ⲉⲓⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲣⲁⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲉⲓ[1] ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲉⲡⲁⲥⲟⲛⲡⲉ *20. ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲁϣⲃⲣⲙⲉⲗⲟⲥⲡⲉ[2], ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲙ*ⲙⲛⲧⲁⲛ[3] ϭⲉϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲙⲛⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅[4] ⲙⲛⲡϩⲱⲃ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ; ⲉϣϫⲉϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲉⲧⲃⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲁⲩⲱ[5] ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲉⲛϥⲥⲟⲟⲩⲛ[6] ⲁⲛ ϫⲉⲉϥⲃⲏⲕ ⲉⲧⲱⲛ ϫⲉⲁⲡⲕⲁⲕⲉ ⲧⲱⲙ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲧⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲉⲓ[7] ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ, ⲉⲉⲓⲉⲁϣϭⲉⲡⲉ[8] ⲡⲁϩⲱⲃ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ; ⲏ ⲉⲓⲛⲁⲣⲟⲩ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲛⲟⲩⲉⲓ[9] ⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ; ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲛϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲙⲛϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ[10] ϩⲛⲛⲁϭⲓϫ *21. *ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲕϫⲓ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ϫⲉⲉⲕⲥⲁϩⲟⲩ[11] ⲙⲙⲟⲛ ⲏ ϫⲉⲉⲕϫⲱ ⲛⲛⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ[12] ⲉⲣⲟⲛ ⲙⲛϩⲉⲛⲁⲓⲛⲓⲅⲙⲁ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛϫⲡⲓⲟ ϩⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ[13], ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ, ϩⲱⲥ ⲉⲙⲡⲟⲩϣⲓⲡⲉ[14] ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ[15] ⲙⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲁⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲛⲟϭⲛⲉϭ[16] ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲁⲩⲱ ⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ

[1] ⲉⲧⲣⲁⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ B. — [2] ⲉⲡⲁϣⲃⲏⲣⲙⲉⲗⲟⲥⲡⲉ A. — [3] ⲉⲙⲛⲧⲁⲛ B. — [4] Omisit A. — [5] ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲁⲩⲱ omisit B. — [6] ⲛϥⲥⲟⲟⲩⲛ A. — [7] ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ B. — [8] ⲉⲓⲉⲁϣϭⲉⲡⲉ B. — [9] ϫⲛⲟⲩⲓ B. — [10] ⲟⲩⲧⲉ B. — [11] ϫⲉⲁⲕⲥⲁϩⲟⲩ B. — [12] ⲛⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ B. — [13] ϩⲓⲛⲟϭ]ⲛⲉϭ incipit C. — [14] ⲙⲡⲟⲩϣⲓⲡⲉ BC. — [15] ⲙⲡϫⲟⲓⲥ B (in fine versus). — [16] ⲛⲟϭ postea additum C.

ⲙⲛⲡⲡⲱϣⲥ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲧⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛⲡⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓⲁ[1] ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲛⲁⲣⲭⲟⲉⲓⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ, ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲙϩⲁⲗ.

*ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟ ⲛⲛⲟϭ ϩⲛⲛⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧ- *22. ⲥⲱⲧⲙ[2]; ⲧⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲛⲟⲃⲉ[3] ⲛⲓⲙ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ϫⲉϩⲉⲛⲃⲁⲗⲉⲛⲉ ⲉⲩⲥⲟⲣⲙ ϩⲛⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ[4], ⲁⲩⲱ ⲉϩⲉⲛⲧⲱϭⲉⲛⲉ[5] ⲉⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[6] ⲧⲟϭⲟⲩ[7]* ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲡⲱⲣⲕ. ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲁⲩϫⲟⲟⲥ[8] ⲛϭⲓⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛⲧⲏⲡⲉ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅ ⲣⲟⲉ ⲙⲡϣⲱ ⲛⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲟⲩϣⲱϫⲡ ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ. ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ[9] ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛϭⲓⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉϩⲁϩ ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲇⲉ[10] ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ϫⲉⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲙⲥⲱⲧⲙ[11] ⲛⲥⲁⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡϫⲟ*ⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲧⲙ- *23. ϯϩⲧⲏⲛ ⲉⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ[12] ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲧⲙⲣⲓⲕⲉ ⲛⲛⲉⲛⲙⲁⲁϫⲉ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ, ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲟⲩⲛϩⲁϩ ⲛⲁⲣϣⲙⲙⲟ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲣⲁⲓ[13] ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲣϩⲁⲉ[14] ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲙⲧⲟⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[15] ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ[16] ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲧⲣⲁϫⲓϣⲓⲡⲉ ϩⲙⲡⲉϯϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ. ⲁⲩⲱ

[1] ⲙⲛⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ B; ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ C. — [2] ⲉⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ B. — [3] ⲛⲧⲁⲛⲟⲃⲉ A B. — [4] ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲟ usque ad ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ omiserunt BC (homoioteleuton). — [5] ϩⲉⲛⲧⲱϭⲉⲛⲉ BC. — [6] ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ BC. — [7] ⲧⲟⲟϭⲟⲩ BC. — [8] ⲁⲩϫⲟⲟⲥ BC. — [9] ⲧ secundum ab eadem manu postea additum C. — [10] Omisit C. — [11] ⲛϣⲁⲛⲧⲙⲥⲱⲧⲙ B. — [12] ⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ BC. — [13] ⲛϩⲣⲁⲓ C. — [14] ⲥⲉⲛⲁⲣϩⲁⲉ BC. — [15] ⲛⲇⲁⲕⲁⲓⲟⲥ B. — [16] ⲡⲓⲱⲧ A (sic).

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ
ⲙⲛϩⲉⲛϫⲱϩⲙ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ
ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ. *ⲟⲩⲟⲉⲓ
ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲩⲁⲣⲭⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲁⲣⲛⲁ ⲛⲧⲉⲩ-
ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ[1] ⲙⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲩ[2]
ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲙⲙⲁ ⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲃⲱⲕ[3] ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲙⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧ-
ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲙⲙⲁ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟ-
ⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ[4] ⲛϩⲉⲛⲃⲟⲧⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ϩⲛⲙⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲃⲱⲕ[5] ⲉⲙⲁⲩ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲉⲙⲛⲡⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲁϩⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ[6] ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[7] ⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲱϣ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲉⲧ*ⲥⲏϩ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[8],
ⲧⲉⲧⲛⲁϭⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲡϩⲱⲃ ⲡϩⲱⲃ ⲉⲧϣⲱⲡⲉ
ϩⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[9] ⲧⲉⲛⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲣ-
ⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲱⲡ ⲁⲩⲱ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ[10] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲩⲕⲣⲙⲣⲙ ⲁⲩⲱ
ⲉⲩϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲁⲩⲱ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[11]
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲛⲉⲧϥⲛⲁⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ[12] ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ[13] ⲏ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲩ[14] ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲛⲛⲉⲛ-
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ[15] ϩⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[16] ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ϩⲛⲛⲉ-
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛϩⲁⲉ.

[1] ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ B C. — [2] Omisit A. — [3] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ B C. — [4] ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲙⲙⲁ usque ad ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ omiserunt B C (homoioteleuton). — [5] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ B C. — [6] ⲙⲙⲟ[ⲟⲩ exit C. — [7] ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [8] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B. — [9] ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ B. — [10] ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ omisit B (homoioteleuton). — [11] ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ B. — [12] ⲏ ⲛⲉⲧϥⲛⲁⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ omisit B (homoioteleuton). — [13] ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ B. — [14] ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲩ B. — [15] ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ B. — [16] ϩⲛⲛⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ B.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲙⲁⲣⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ, ⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲡϣⲁϫⲉ[1]
ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉⲥⲉⲛⲁⲕⲁⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲥⲓⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲑⲉ[2]
ⲛⲟⲩϩⲃⲱ ϩⲛⲟⲩⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁ *ⲛϩⲁ-
ⲣⲉϩ ⲛⲃⲟⲛⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥϣⲏϥ. ⲙⲁⲣⲛⲙⲉ-
ⲧⲁⲛⲟⲉⲓ[3], ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲡⲣⲏ[4] ⲣⲉⲃⲏ ⲙⲛⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲟϩ
ⲙⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲙⲡⲁⲧϥⲕⲣⲟⲙⲣⲙ[5] ⲛϭⲓⲡⲉⲓⲛⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲃ
ⲙⲛⲡⲥⲁ ⲙⲡϩⲁⲧ. ⲙⲁⲣⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲡϣⲁϫⲉ[6] ⲉⲧⲥⲏϩ
ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϫⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲁϥⲕⲣⲟⲙⲣⲙ ⲛϭⲓⲡⲛⲟⲩⲃ
ϩⲛⲟⲩⲕⲙⲟⲙ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲓⲃⲉ ⲛϭⲓⲡϩⲁⲧ[7] ⲉⲧⲛⲁ-
ⲛⲟⲩϥ.

ⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ[8] ⲛⲛⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ[9] ϣⲁⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧ-
ⲛⲁⲕⲧⲟⲟⲩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲧϩⲓⲙⲉ[10] ⲛⲗⲱⲧ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲉⲓ
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲙⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲩϩⲁⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲥϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲩϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲁⲩϫⲓ ⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟⲛ[11] ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ⲛϩⲱⲡ
ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱ*ⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲛⲥⲉϭⲱϣⲧ[12] ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲉⲧϭⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ[13] ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ.
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲭⲱⲣⲓⲥ ϣⲱⲛⲉ ⲙⲛϭⲉⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲉϩⲉⲛⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ[14] ⲏ ϩⲉⲛⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲩϫⲓ
ⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲇⲉ ⲟⲛ ϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲙⲙⲛϭⲉⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ[15]
ⲉⲧⲣⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ[16] ⲥⲱϣϥ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲙⲡⲉⲩϣⲱⲛⲉ[17] ⲕⲁⲧⲁ-
ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ-
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲟ ⲛⲣⲉϥⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ϩⲙⲡⲉⲩϣⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲩⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ[18] ⲛⲁⲩ ⲉⲧϥⲓ ⲙⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲩ-

[1] ⲙⲡⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ B (sic). — [2] ⲉⲛⲑⲉ B. — [3] ⲙⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ B. — [4] ⲙⲡⲁⲧⲉⲡⲣⲏ B. — [5] ⲙⲡⲁⲧϥⲕⲣⲟⲙⲣⲙ B. — [6] ⲙⲡⲁⲧⲉⲡϣⲁϫⲉ B. — [7] ⲛϭⲓⲫⲁⲧ A. — [8] ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ B. — [9] ⲛⲛⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓⲛⲉ B. — [10] ⲛⲉⲓⲙⲉ B. — [11] ⲙⲡⲉⲩⲧⲟⲛ B. — [12] ⲛⲥⲉϭⲱϣⲧ B. — [13] ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ B. — [14] ⲉⲛϩⲟⲟⲩⲧ B. — [15] ϫⲉⲙⲛϭⲉⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ B. — [16] ⲉⲧⲣⲉϩⲟⲓⲛⲉ B. — [17] ⲉⲩϣⲱⲛⲉ B. — [18] ⲉⲛⲛⲉⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ B.

ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ,
*28. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ*ϫⲱ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩ-
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϩⲉⲛ-
ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲥⲉϣⲓⲃⲉ ⲛⲧⲉⲩϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛⲧⲉⲩϭⲓⲛϯ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ 5
ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲩϣⲱⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟⲛ ⲉⲛⲥⲉϣⲱⲛⲉ[1]
ⲁⲛ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓ[2] ⲛⲛⲉⲧⲡⲗⲁⲛⲁ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ[3]
ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲉⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲇⲉ[4] ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲁϣⲁⲓ
ⲛⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ[5] ⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡϭⲟⲗ ⲛϩⲟⲩⲟ 10
ⲉⲩⲛϩⲟⲩⲧ ⲙⲡⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲛ-
ⲟⲩⲕⲁⲥⲕⲥ, ⲉⲩⲁⲣⲛⲁ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅,
ⲡⲁⲓ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲣⲁⲓ
*29. ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ. *ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧϯ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁ
ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ, ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲉⲛ- 15
ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲁ-
ⲧⲉⲧⲛϫⲓ ⲙⲡⲉⲧⲛⲙⲧⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ, ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ[6] ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ.

ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲓ[7] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉⲣⲟⲟⲩ, ϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ[8], ⲉϩⲉⲛⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ[9] 20
ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲩⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲛⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙⲛⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧ-
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲓ ϫⲉⲁⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[10] ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ
*30. ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲛϯⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲙⲙⲟⲩⲧⲉ[11] ⲉⲣⲟ*ⲟⲩ ϫⲉⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ, 25
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[12] ⲡⲉⲧⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ[13] ϫⲉⲙⲡⲓ-
ϣⲟⲩⲁϩⲧ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲛⲥⲁⲡⲉⲩⲥⲙⲟⲧ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

[1] ⲛⲥⲉϣⲱⲛⲉ B. — [2] ⲟⲩⲟⲓ B. — [3] ...]ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ incipit C. — [4] Omiserunt A C. — [5] ⲛⲧⲁⲩⲯⲩⲭⲏ B. — [6] ⲛⲉⲧⲑⲟⲟⲩ B. — [7] ⲛⲧⲁⲛⲁⲓ B C. — [8] ⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ B C. — [9] ϩⲉⲛⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ B; ⲉϩⲉⲛⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ C. — [10] ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲃⲉ A. — [11] ⲉⲙⲟⲩⲧⲉ B C. — [12] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ C. — [13] ⲙⲡⲓϣⲁϫⲉ B.

ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲟⲟⲩ[1] ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ[2] ⲛϭⲓⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ[3], ⲛⲁⲓ[4] ⲉⲛⲧ-
ⲁⲩⲃⲱⲕ[5] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲩⲧⲙⲁⲉⲓⲏⲩ[6] ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲧⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ. ⲛⲉⲓⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱϣϥ[7] ⲛⲛⲉⲛ-
ⲉⲓⲟⲧⲉ[8] ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ[9], ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲥⲉⲙⲡϣⲁ[10] ⲙⲙⲟⲟⲩ
5 ⲁⲛ.

ⲁⲩⲱ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲛⲙⲙⲛⲉ ⲛⲁⲧϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[11] ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ. ϩⲟⲉⲓⲛⲉ[12] ⲙⲉⲛ
ϩⲛⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ[13] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲩⲣϣⲙⲙⲟ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[14] ⲉⲛ-
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ϫⲓ-
10 ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ[15] ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲛϭⲓⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ. ϩⲟ*ⲉⲓⲛⲉ[16] ⲇⲉ ⲟⲛ *31.
ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ϩⲙ-
ⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[17] ⲧⲉⲛⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲱ[18] ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲕⲁⲕⲓⲁ
ⲙⲡϩⲟϥ[19] ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ, ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ
15 ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ[20], ⲥⲉⲛⲁ-
ⲣϣⲙⲙⲟ ⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[21] ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[22] ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩⲃⲟⲧⲉ[23] ⲧⲏⲣⲟⲩ[24],
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ.

20 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙⲙⲉⲡⲉ ⲉⲙⲉϥϫⲓϩⲟ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲛϥⲛⲁϫⲓⲧⲁⲉⲓⲟ[25] ⲁⲛ ⲛⲧⲛⲗⲁⲁⲩ,
ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡϩⲁⲡ[26] ⲙⲡⲣⲙ*ⲙⲁⲟ ⲙⲛⲡϩⲏⲕⲉ ⲏ ⲛϥⲣⲓⲕⲉ *32.
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲁⲡ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲧϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲛⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ.

[1] Omisit C. — [2] ⲛⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ B. — [3] ⲛϭⲓⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ C. — [4] Omisit A. — [5] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ B C. — [6] ⲉⲩⲧⲙⲁⲓⲏⲩ B. — [7] ⲛⲉⲩⲥⲱϣϥ C. — [8] ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ C. — [9] ⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ B C. — [10] ϫⲉⲥⲉⲙⲡϣⲁ B C. — [11] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B C. — [12] ϩⲟⲓⲛⲉ A (sic: ϩⲟⲓ in fine versus). — [13] ϩⲛⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ B. — [14] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B C. — [15] ϫⲉⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ C. — [16] ϩⲟⲓⲛⲉ B. — [17] ϩⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ B C. — [18] ⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲱ B C. — [19] ⲙⲫⲟϥ A. — [20] ⲉⲩⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ B C. — [21] ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ B C. — [22] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B C. — [23] Omisit A. — [24] Omisit A. — [25] ⲛϥⲛⲁϫⲓⲧⲁⲉⲓⲟ B C. — [26] ⲙⲫⲁⲡ A.

ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[1] ⲛⲁϫⲛⲉⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙⲛⲡ-
ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ[2] ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅[3] ⲛⲁϫⲛⲉⲡⲁⲣ-
ⲭⲏⲅⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲧϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲧⲩ-
ⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲟϥ
ⲡⲉⲧϫⲓ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲧⲟϥ[4] ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ 5
ⲏ ⲛⲧⲟⲟⲩ[5] ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ[6] ⲙⲙⲟϥ ⲏ ⲉⲧϫⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϭⲟⲛⲥ,
ⲉⲓⲉⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ[7] ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ
ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ[8] ⲙⲡⲁⲓ ⲙⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲙⲉ.
*33. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩ*ⲃⲱⲕ[9]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ, ⲏ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉ 10
ⲉⲓⲫⲑⲟⲛⲉⲓ[10] ⲉⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱ[11]
ⲛϭⲓⲛⲁⲓ[12] ⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲱⲣϫ[13] ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϩⲉⲛⲗⲟⲉⲓϭⲉ[14] ⲙⲙⲛⲧ-
ⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ,
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϣⲁⲣⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲟⲩⲉϣⲡⲱⲣϫ ⲉⲛⲉϥϣⲃⲉⲉⲣ ϣⲓ-
ⲛⲉ ⲛⲥⲁⲟⲩⲗⲟⲉⲓϭⲉ, ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ 15
ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ[15] ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲱ ⲛⲥⲱϥ ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁ-
ⲛⲟⲩϥ ⲛϥⲥⲱϣϥ ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ
ϫⲉϣⲁⲣⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲧⲁⲓⲟ ⲁⲛ ⲛⲛⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲙⲡ-
ϣⲟϫⲛⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲑⲙⲕⲟ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ
*34. ⲉⲛⲧⲁⲩⲣϣⲙⲙⲟ[16] ⲉⲣⲟⲛ, *ⲏ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲙⲡⲓⲙⲁ[17] 20
ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲉⲓ[18], ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ϫⲉⲉⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲉⲉⲓⲕⲱⲗⲩⲉ[19] ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲧⲣⲁⲕⲁⲁⲩ ⲉϣⲙϣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲓ[20] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲟⲟⲥ, ⲉⲓⲉⲕⲁⲧⲁⲑⲉ[21] ⲉⲧⲥⲏϩ ⲙⲡⲣ-

[1] ⲉⲧⲉ[ⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ exit C. — [2] ⲧⲉ B. — [3] Omisit A. — [4] ⲉⲛⲧ[ⲟϥ] A (ⲧ dubium). — [5] ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ A. — [6] ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ B. — [7] Omisit B. — [8] ⲛⲧ-ⲙⲏⲧⲉ B. — [9] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ B. — [10] ⲉⲓⲫⲑⲟⲛⲉ B. — [11] ⲛⲧⲁⲩϫⲱ B. — [12] Post ⲛϭⲓⲛⲁⲓ octo circiter litterae erasae sunt (ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ?) A. — [13] ⲛⲧⲁⲩ-ⲡⲱⲣϫ B. — [14] ϩⲛϩⲉⲛⲗⲟⲉⲓϭⲉ B. — [15] ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ B. — [16] ⲛⲧⲁⲩⲣϣⲙⲙⲟ B. — [17] ϩⲙⲡⲙⲁ A. — [18] ⲉⲣⲟⲓ B. — [19] ⲉⲓⲕⲱⲗⲩⲉ B. — [20] ⲛⲧⲁⲛⲁⲓ B. — [21] ⲉⲓⲉⲕⲁⲧⲁⲡ B.

ⲧⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲓ, ϫⲉⲁⲓⲕⲱ ⲛⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ϩⲙⲡⲁ-
ϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲉⲓ[1] ⲉⲧⲣⲁⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ.
ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲧⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲉϩⲛⲁⲩ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲛⲧⲉⲩ-
5 ϭⲟⲙ[2] ⲁⲛⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ
ⲛϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲩ ϩⲛϩⲱⲃ *ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ. ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱⲡⲉ *35.
ⲛϩⲛⲁⲓ[3] ⲁⲛ ⲏ ⲙⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[4] ⲕⲱ ⲛⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲉⲓⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ[5] ⲙⲁⲣⲉϥϥⲟⲧⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϥ-
10 ϫⲱⲱⲙⲉ. ⲛⲛⲉⲓⲥⲟⲧⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ[6]
ⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃⲡⲉ, ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ-
ⲉϣϫⲉⲛⲅⲛⲁⲕⲱ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[7] ⲉⲣⲟⲕ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉⲁⲩⲕⲣⲙⲣⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ, ⲉⲓⲉϥⲓⲧ ⲙⲙⲁⲩ
ϩⲙⲡⲉⲕϫⲱⲱⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁϥϫⲉⲡⲁⲓ ⲛϭⲓⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
15 ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲙⲉ[8] ⲛⲉϥ-
ⲟⲩⲱϣⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ-
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ[9] ⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ ⲉⲁϥⲡⲓⲑⲉ ⲙⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲕⲟⲩⲓ
ϫⲉϯⲛⲁⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ *ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ. *36.

ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ.
20 ⲉⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙⲧⲣⲉⲡⲕⲁϩ[10] ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲣⲱϥ ⲛϥⲟⲙⲕⲟⲩ, ⲉⲓϣⲁⲛ-
ⲧⲙⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ
ⲛϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ, ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϩⲉⲛϩⲟϥ
ⲛⲣⲉϥⲗⲱⲕⲥ ⲛⲥⲉⲟϫⲛⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲟⲩ, ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙⲣⲁϩⲧⲟⲩ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲁⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϫⲟⲩⲧϣⲟⲙⲧⲉ
25 ⲛϣⲟ ⲛⲥⲉⲙⲟⲩ ϩⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙⲡⲱϩⲧ
ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉϩⲣⲉ ϩⲛⲣⲱ-
ⲟⲩ ⲉⲩⲁⲡⲁⲧⲁ ϩⲛⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ[11], ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙ-

[1] ⲉⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲉⲓ B. — [2] ⲛⲧⲉⲩϭⲟⲙ B. — [3] ⲉϩⲛⲁⲓ B. — [4] ⲉⲧⲣⲉⲡϫⲟⲓⲥ A (sic, in fine versus). — [5] ⲉⲓⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ B. — [6] ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ B. — [7] ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ B. — [8] ⲛⲁⲙⲉⲡⲉ B. — [9] ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ B. — [10] ⲉⲓϣⲁⲛ-ⲧⲙⲧⲣⲉⲡⲕⲁϩ B. — [11] ⲛⲧⲉⲯⲩⲭⲏ B.

ⲧⲣⲉⲛϣⲁⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[1] ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ ϩⲉ ϩⲓⲡⲉⲓϫⲁⲉⲓⲉ[2], ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲡⲕⲁϩ ⲉⲛⲧⲁⲓⲉⲣⲏⲧ[3] *ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ[4] ⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲉϥϫⲱⲱⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[5] ϫⲉⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉϯⲛⲁϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲁϫⲱⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁϥⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲁⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲛⲑⲉ[6] ⲙⲫⲁⲣⲁⲱ ⲙⲛⲡⲉϥⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛⲛⲣⲙⲛⲕⲏⲙⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ[7] ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲗⲏⲅⲏ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲛⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲓⲟϫⲛⲟⲩ[8] ⲉⲙⲁⲧⲉ[9] ϩⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ϫⲓⲛⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲕⲁⲉⲓⲛ[10] ⲉⲛⲧⲁⲓⲡⲱϩⲧ[11] ⲙⲡⲁⲥⲁϩⲟⲩ[12] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲓⲛⲟϫⲟⲩ[13] ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲁⲙⲛⲧⲉ[14].

*37.

*38. ⲁⲛⲁⲩ, ⲱ ⲛⲥⲁⲃⲉⲉⲩ, ϫⲉⲕⲁⲧⲁⲑⲉ *ⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[15] ϣⲟⲣϣⲣ ⲛⲙⲡⲟⲗⲓⲥ[16] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲉⲁϥⲧⲁⲩⲟ[17] ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[18] ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[19] ⲉⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲣⲱϩⲧ[20] ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[21] ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ, ⲉⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉϥϣⲏⲣⲉⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉϥϣⲉⲉⲣⲉ ⲉⲁϥⲡⲱϩⲧ ⲛⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉϥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲩⲣϩⲙⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛϭⲟⲙ ⲙⲛⲙⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲛⲛⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲙⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[22] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛϩⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ[23] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲁⲩ

[1] ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ B. — [2] ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ B. — [3] ⲛⲧⲁⲓⲉⲣⲏⲧ B. — [4] ⲛⲧⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ B. — [5] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B. — [6] ⲉⲛⲑⲉ B. — [7] ⲛⲧⲁⲓⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ B. — [8] ⲛⲧⲁⲓⲟϫⲛⲟⲩ B. — [9] Omisit A. — [10] ⲛⲕⲁⲓⲛ A (sic). — [11] ⲛⲧⲁⲓⲡⲱϩⲧ B. — [12] ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ B. — [13] ⲛⲧⲁⲓⲛⲟϫⲟⲩ B. — [14] ⲁⲙⲛⲧⲉ B. — [15] ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ B. — [16] ⲛⲙⲡⲟⲗⲉⲓⲥ A. — [17] ⲁϥⲧⲁⲩⲟ B. — [18] ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ B. — [19] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ B. — [20] ⲛⲧⲁϥⲣⲱϩⲧ B. — [21] ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ B. — [22] ⲙⲛⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [23] ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ B.

ⲛⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ⲛϭⲓⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉ*ⲧⲙⲙⲁⲩ. *39. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲉⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲛϩⲙⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲉⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲛϩⲙⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ; ⲙⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁⲛⲛⲉ, ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲩϣⲁⲩ[1] ϩⲉ ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ; ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁϩⲃⲏⲩⲉ[2] ⲛϩⲙⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲉⲓⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ[3] ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲥⲉⲡⲗⲁⲛⲁ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲛϭⲓⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲛⲁϩⲓⲟⲟⲩⲉ.

ⲡⲗⲏⲛ[4] ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛϭⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲙⲡⲓⲕⲁⲁⲩ ⲉϣⲙϣⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ[5] ϫⲉⲛⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲉⲙⲡϥⲕⲁⲁⲛ ⲉϯ ⲛ*ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, *40. ⲉⲓⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ ⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲧ; ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉⲙⲡⲓϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ[6], ⲟⲩⲇⲉ[7] ⲙⲙⲛⲕⲣⲓⲙⲁ[8] ϩⲓϫⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲉⲙⲡⲓⲕⲁⲛⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲙ[9] ⲁⲩⲱ[10] ⲛⲓⲁⲧⲥⲃⲱ[11] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲱϩ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲩⲱⲡ ⲙⲡⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϫⲉⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ[12] ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲙⲛⲁⲅⲁⲡⲏ[13] ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲁⲩϯ ⲛⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛϣⲃⲃⲓⲱ[14] ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲡⲉϥⲙⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲩⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲡⲁⲙⲉ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ[15] ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ[16] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁ*ⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛϭⲓⲛⲉⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲙ[17] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ *41.

[1] ⲛⲧⲁⲛⲉⲩϣⲁⲩ B. — [2] ⲉⲛⲁϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [3] ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ B. — [4] ⲡⲗⲏⲛ incipit C. — [5] ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ B C. — [6] ⲉⲛⲥⲱⲟⲩ B. — [7] ⲟⲩⲧⲉ B C. — [8] ⲙⲛⲕⲣⲓⲙⲁ B C. — [9] ϫⲉⲙⲡⲛⲕⲁⲛⲉⲓⲁⲧⲥⲃⲱ A. — [10] Omisit A. — [11] Omisit A. — [12] ϫⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ B C. — [13] ϫⲉⲙⲛⲁⲅⲁⲡⲏ B C. — [14] ⲛϣⲃⲉⲓⲱ B C. — [15] Omiserunt B C. — [16] ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ exit B. — [17] ⲛϭⲓⲛⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲙ C.

ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲑⲟⲟⲩ ϫⲉⲙⲡⲟⲩ
ⲕⲁⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ[1] ⲁⲩⲱ
ⲟⲛ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ[2] ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ϩⲱⲱϥ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧ-
ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ 5
ϩⲓⲧⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲙⲙⲉ. ϫⲉⲛⲓⲙ
ⲟⲛ[3] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲧⲛϯⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲧ[4]
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲙⲏ ϥϣⲟⲟⲡ ⲟⲛ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϭⲓⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁ-
ⲧⲉⲧⲛϫⲟⲟⲥ[5] ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϫⲉⲉϥⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉ[6] ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥ-
ⲕⲁⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲧ; ⲙⲏ ϣⲁⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ 10
*42. ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ *ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲉϩ; ⲏ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲉⲛⲉϩ
ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁϥ
ⲁⲛ ⲉϫⲓⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[7] ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲩ
ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ϫⲓⲛⲛⲉⲩϩⲗⲗⲟ ϣⲁⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ; ⲉⲓϫⲱ[8] ⲇⲉ ⲙⲡⲁⲓ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩ- 15
ϫⲟⲟⲥ[9] ϩⲛⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ ϫⲉⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ⲏ ⲛⲧⲁⲛⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ[10] ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲓ[11] ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲧ-
ⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲁϥϫⲓⲧⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲛ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ[12] ⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲛϭⲟⲙ. ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁ-
ϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲉⲓⲉⲛⲉⲙⲛϭⲟⲙⲡⲉ 20
ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥⲛⲉ ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[13]
*43. *ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲁⲧ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲁⲓϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲣⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ; ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲧⲛ-
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲕⲣⲟϥ.

ⲉϣϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ[14] ⲇⲉ[15] ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ[16] 25

[1] ϩⲙⲡⲓⲙⲁ C. — [2] Omisit A. — [3] Omisit C. — [4] ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲧⲛϯ ⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲧ A. — [5] ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛϫⲟⲟⲥ C. — [6] ϫⲉϥⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉ A. — [7] ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲓⲥ A in fine versus. — [8] ⲉⲩϫⲱ C. — [9] ⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ C. — [10] Omisit C. — [11] ⲛⲧⲁⲛⲉⲓ C. — [12] ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [13] ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲓⲥ in fine versus et paginae A. — [14] ⲉϣϫⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ C. — [15] Omisit C. — [16] ⲛⲛⲁϣⲧ-ⲉⲓⲙⲉ C.

ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ[1] ⲏ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ[2] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ϫⲉⲧⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ
ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲥⲉⲡⲉⲓⲑⲉ[3] ⲙⲛⲡⲁⲓ[4] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲥ-
ⲧⲱϥ[5] ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲉⲓ ⲛⲙⲙⲁϥ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁ-
5 ⲑⲟⲛ ⲉⲛⲥⲉⲱⲡ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ϩⲱⲥ ϣⲙⲙⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲉⲓⲉⲉⲓⲙⲉ[6]
ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲁⲙⲉⲛⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛϫⲓ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲉⲧϫⲓ
ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙⲛⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ. *ⲉϣϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ ⲇⲉ *44.
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲏ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ
10 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ϫⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲉⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ-
ⲛⲉ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲩⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲉⲓ ⲙⲛⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉⲓⲛⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲣⲉϥⲣⲡⲉⲑⲟⲟⲩⲡⲉ, ⲉⲓⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲟⲛ
ϩⲙⲡⲁⲓ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲱⲥ ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛϣⲁϥⲧⲉ ϩⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲱϣϥ
15 ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉϩⲉⲛⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲟⲥⲛⲉ ⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲉϣ-
ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ ϫⲉⲧⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲥⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙⲛⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲱⲥ
ⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ *ϩⲱⲥ ⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ, ⲉⲓⲉⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ *45.
20 ⲟⲛ ϩⲙⲡⲁⲓ ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲣⲧⲏⲩⲧⲛ ⲙⲙⲉ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ
ⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛϭⲟⲗ, ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲩⲱ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
25 ϩⲛⲧⲉⲧⲛⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧⲛⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲙⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ϩⲙ-
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϥⲉⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲕⲱ ϩⲱⲱⲧ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ

[1] ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ C. — [2] ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ C. — [3] ⲥⲉⲡⲓⲑⲉ C. — [4] ⲙⲡⲁⲓ C. — [5] ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲥⲧⲱϥ exit C. — [6] ⲉⲉⲓⲉⲙⲉ A: sed cf. infra vers. 12.

46. ⲉϣⲗⲏⲗ ⲉϫⲱⲓ ⲛⲧⲉ*ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲥⲉⲟ ⲙⲡⲉⲩ-
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲛϥϣⲟⲟⲡ
ⲁⲛ ϩⲁⲑⲏⲩ ⲛϭⲓⲡⲉⲧϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ, ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ. ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲣⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ- 5
ⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲛⲁϩⲃ ⲛⲧϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ
ⲙⲡⲱⲛϩ, ⲥⲉⲟ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧ-
ⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛϥϩⲁϩⲧⲏⲩ ⲁⲛ ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲫⲑⲟⲛⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ,
ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ. ⲉⲛⲉⲟⲩⲛⲧⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ, ⲛⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ 10
ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛϭⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ
*47. ϫⲉⲙⲙⲛⲁⲅⲁⲡⲏ *ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲛⲉⲧ-
ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲓ
ⲉⲧϫⲓ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛϭⲓⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲉⲃⲟⲗ 15
ϫⲉⲙⲛⲟⲩⲱϣ ϣⲟⲟⲡ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ,
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛϯⲧⲱⲛ ⲛⲓⲙ,
ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲁⲩ.

ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲙⲙⲛⲧⲁⲛ ϭⲉϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲥⲁ-
ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲙⲛⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅. 20
ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲧⲛⲟ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲛ-
ⲉⲣⲏⲩ ϩⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ, ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲛⲛⲁⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲛ-
48. ⲉⲓⲟⲧⲉ[1] ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ϩⲙⲡϣⲁ ϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲓⲥ[2] ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲛⲁ-
ⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲧϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ
ⲧⲛⲛⲁⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲉⲧⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ 25
ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ
ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙⲛⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ, ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲁϣⲉⲡⲟⲩⲱϣ ⲛⲛⲉⲧ-
ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

[1] ⲣ dubium A. — [2] In fine versus A.

ⲛⲓⲙ ⲛⲥⲟⲛ ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁⲣ-
ϩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲁⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲛⲉⲩⲥⲛⲏⲩ ⲏ ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲏ ⲛⲉⲩ-
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲉⲉⲣⲉ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲙⲛⲧϣⲙⲙⲟ;
5 ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲟⲩⲁ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛⲓⲙ ⲛⲥⲟⲛ *ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲓⲱⲧ *49.
ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲓⲛⲉⲩⲥⲛⲏⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲏ ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ϫⲓⲛⲁⲓ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ; ⲙⲁⲣⲟⲩ-
ϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲓⲛⲥⲁⲃⲉⲉⲩ ϫⲉⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ϩⲓⲧⲛ-
10 ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲏ ϣⲟⲙⲧ ϩⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛⲛⲉⲧⲟ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉⲛ-
ⲧⲁⲡⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉⲁⲛⲟⲕⲡⲉ ϫⲓⲛⲁⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲟⲩ ⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ. ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲓ ϩⲓⲧⲛ-
ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲏ ϣⲟⲙⲧ ϩⲛⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ
15 ⲡⲉⲛⲧⲁⲓϫⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙϯ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲓ*ⲙⲁ, ⲉⲓⲉⲡ- *50.
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲉⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲉϣⲗⲏⲗ ⲛⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲟ
ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟⲉⲓ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓϫⲓⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ
ⲏ ⲉⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ. ⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϫⲓⲕⲃⲁ ⲛⲟⲩⲟⲛ
20 ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲣⲡⲃⲟⲗ ⲙⲡϣⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲁϥⲉϭⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲙⲡϩⲱⲃ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲙⲏ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲛϭⲓⲛⲧⲁ-
ⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲁⲓ-
ϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲙⲡⲓϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲗⲁⲁⲩ, ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲁ-
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
25 ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲏ ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲃⲓⲏⲛ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲙⲡⲓϫⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ-
ϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲙⲏ ⲉⲓⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲡⲓ*ⲥⲧⲟⲥ ϫⲉⲁⲓ- *51.
ϫⲓϭⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ; ⲛⲁⲙⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲛϩⲁϩ
ⲛⲥⲟϭ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲑⲏⲧ ⲉϫⲉϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ
30 ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲟ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲃⲁⲗ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧ-
ϣⲓⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ-

ϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲟⲩⲱϣⲃ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲟ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲓϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲉⲓⲉⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲧ-
ⲙⲁⲉⲓⲏⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲁⲩⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ
ⲙⲙⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲓϣⲁⲛ-
ⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲟⲩⲱϣⲃ ⲛⲧⲁϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϩⲟ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲙⲡⲓϫⲓⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲉⲓⲉϯⲛⲁϣⲱⲡⲉ
*52. ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲛⲁ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩ*ⲧⲉ·
ϫⲉⲁⲓⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲛϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲁⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϭⲛⲧϥ ⲙⲙⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥϫⲛⲟⲩⲉⲓ ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡ-
ⲧⲣⲉϥⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ.

ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲏⲧⲛ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲉⲓⲙⲏⲧⲓ
ϩⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲙⲡⲛⲁ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛϥⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲥⲛⲁⲧⲱⲙ ⲛϭⲓⲧⲁⲧⲁⲡⲣⲟ. ⲉϥϣⲁⲛ-
ϫⲛⲟⲩⲓ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲛⲟⲃⲉ, ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲗⲁⲛⲏ ⲙⲛⲛⲁϭⲟⲗ
ⲙⲛⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲁⲡⲁⲧⲁ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲛⲧⲁⲁⲙⲉⲗⲉⲓⲁ ⲙⲛ-
ⲧⲁⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲙⲛⲧⲁⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲉⲓ ⲙⲛⲡⲁⲧⲱⲙ ⲛϩⲏⲧ
ⲙⲛⲛⲁⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛⲛⲁⲕⲣⲟϥ ⲙⲛⲛⲁϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲛⲁ-
ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲩ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
*53. ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲟⲩ*ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲛⲁⲓ
ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲣϣⲁⲛⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲛⲟⲩⲉⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏ-
ⲧⲟⲩ, ⲥⲛⲁⲧⲱⲙ ⲛϭⲓⲧⲁⲧⲁⲡⲣⲟ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲡⲣⲟ
ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲧⲱⲙ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲁⲩⲱ ⲛϯⲛⲁⲉϣϭⲙϭⲟⲙ
ⲁⲛ ⲛϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲟⲗⲱⲥ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϩⲁⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲏ ϩⲁⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲓ-
ⲁⲁⲩ ϩⲛⲛⲁⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲥⲛⲁⲩ ϯⲛⲁ-
ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲛⲧⲁϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲛⲁⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉϯⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ
ϩⲁⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲛⲉ ϫⲉⲙⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱϩ ⲟⲩⲧⲉ
*54. ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉ ϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲟⲗⲱⲥ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ*ϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲓϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ

ⲧⲁϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲓⲁⲁⲥ[1] ⲙⲛⲡϩⲓⲥⲉ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲉⲛⲥⲱ-
ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲓϩⲱⲡ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ
ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲏ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲣⲛⲟϥⲣⲉ.

ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ, ϫⲉⲙⲉϣⲁⲕ ⲁⲓϫⲓϩⲟⲓⲛⲉ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲙⲡⲓⲉⲓⲙⲉ, ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϩⲛⲛⲉ-
ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲧⲁⲣⲕⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ
ⲉⲓⲣⲁⲛⲁϣ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϫⲓⲛⲡⲉⲛⲛⲟϭ ϣⲁⲡⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲓⲛⲉ
ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲓϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ, ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲁⲙⲟⲓ, ϫⲉ-
ⲉⲓⲉⲉⲓⲙⲉ. ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲁⲓ ϫⲉⲁⲓϫⲛⲟⲩⲧⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲓⲣⲁⲛⲁϣ ⲟⲛ ⲉⲣⲱ*ⲧⲛ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϫⲉⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ *55.
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲟϭ ⲉⲓⲧⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉ-
ⲁⲓϫⲓϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲏ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ,
ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ, ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲓⲑⲙⲕⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ.

ⲛⲁⲙⲉ ⲉϣϫⲉⲟⲩⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩⲕⲣⲙⲣⲙ
ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲓϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲥⲉⲧⲙⲧⲁⲙⲟⲓ ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ[2] ⲥⲛⲁⲩ ⲏ ϣⲟⲙⲧ
ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲏ ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲉⲩⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ, ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲓⲥ[3], *ⲉⲓⲧⲉ *56.
ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛϩⲗⲗⲟⲓ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲉⲧϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϫⲓⲛ-
ⲡⲉⲩⲛⲟϭ ϣⲁⲡⲉⲩⲕⲟⲩⲓ, ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉⲁⲓϫⲓϩⲟ-
ⲉⲓⲛⲉ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲏ
ϫⲉⲁⲓⲑⲙⲕⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲏ ϫⲉⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲱⲧⲛ
ⲛⲧⲉⲧⲛⲧⲙⲧⲁⲙⲟⲓ, ⲉⲧⲉⲧⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ·

[1] ⲁ secundum dubium A. — [2] ⲙⲛⲧ prius postea additum esse videtur A. — [3] In fine versus et paginae A.

ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱϣ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲧⲁϭⲟⲙ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲧⲏⲣⲧⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲫⲁⲡ
ⲙⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϥⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
*57. ⲉϫⲱⲓ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁ*ϣⲱϥ ⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ ⲉϥⲓ
ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ
ϫⲉⲁⲓϫⲓⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲕⲑⲙⲕⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉⲕⲛⲁⲡⲟⲣⲕⲛ ⲏ ⲁⲕⲡⲟⲣⲕⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲩϥⲓ
ⲛⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲧⲛⲛⲁⲁϩⲉⲣⲁⲧⲛ
ⲉⲣⲟⲕ ϩⲓⲡⲃⲏⲙⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲛⲁϫⲓϩⲁⲡ ⲛⲙⲙⲁⲕ
ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲙⲡⲕⲕⲁⲁⲛ ⲉⲥⲙⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϩⲙⲡⲉⲛ-
ϩⲏⲧ ⲛⲕⲁⲕⲉ ⲙⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲙⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ
ⲉⲧⲥⲟⲟϥ ⲛⲧⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲛ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ, ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲓⲁⲧⲥⲃⲱ ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧ-
*58. ⲃⲏⲏ*ⲧⲟⲩ ϫⲉⲙⲏ ⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ;

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ⲛϭⲓⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲱⲧ ⲛⲥⲁⲛⲓⲁⲑⲏⲧ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲉϣϫⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙⲡⲉⲛ-
ⲉⲓⲱⲧ ⲡⲉⲧϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ, ⲉⲓⲉⲙⲁⲣⲛ-
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲃⲉ. ⲉϣϫⲉⲡⲟⲩⲱϣ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲛ, ⲉⲓⲉⲙⲁⲣⲛⲃⲱⲕ ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛⲛⲁϭⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲉⲛ-
ϩⲏⲧ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ.

ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲏ ⲟⲩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ϩⲏⲡ
*59. ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲙⲡⲓϫⲟⲟⲩ ⲉ*ⲣⲱⲧⲛ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲃⲱⲕ ⲏ ⲉⲛⲧⲁⲛⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ,
ϫⲉⲉϥⲉⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲫⲏⲧ ⲛⲟⲩⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϫⲉⲁⲣⲏⲩ
ⲛⲁⲙⲉ ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛⲥⲁⲟⲩⲥⲁ;

ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛⲧⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ
ⲉϥϯ ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ
ⲛⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲟⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲛⲛⲟϭⲛⲉϭ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥⲛⲉϭⲛⲟⲩϭⲧ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϣⲃⲉⲓⲱ ⲙⲡⲛⲟϭⲛⲉϭ
ⲉⲛⲧⲁⲓⲛⲉϭⲛⲉϭⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲛⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲧⲁⲛⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲙⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ
ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲙⲛⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲙⲛⲧⲉϥ-
ϣⲉⲉⲣⲉ ⲉⲁⲛⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩϣⲥⲛⲉ ϩⲛⲛ*ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ *60.
ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉϥϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲛⲧⲉϥ-
ⲙⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲣⲟϥ ⲙⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ ⲙⲛⲛⲉϥ-
ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ[1] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲉϣⲱⲡⲉ,
ⲡϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ, ⲉⲕϣⲁⲛϫⲓⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ϩⲱⲥ ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ,
ⲉⲓⲉⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲕⲧⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲉⲛⲙⲉⲛⲉ, ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ
ϩⲉⲛϭⲟⲗⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉⲩϣⲁⲛϣⲓⲛⲉ ⲥⲉⲛⲁ-
ϭⲓⲛⲉ ⲙⲡϣⲏⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲩⲡⲟⲣⲕϥ ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲙⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲧⲟϭϥ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ⲉⲛⲧⲁⲩ*ϫⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛϣⲟⲣⲡ, *61.
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲟⲩϩⲟⲣ
ⲉϣⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲛⲉϥⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛⲥⲉⲙⲉⲥⲧⲱϥ.

ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲓⲥⲏⲩ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉϥⲗⲕϣⲁ ϩⲛⲟⲩⲕⲱⲙϣ ⲛⲥⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉⲉⲕⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲛⲣⲱⲕ ⲉϣⲁϫⲉ ⲉϫⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲧⲁⲓϫⲓⲧϥ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲟⲩ; ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲛⲉⲧϥⲛⲁⲧⲱⲙⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲁϥⲙⲟⲕϩⲧ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲛϩⲉⲛ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲡⲁⲣⲁⲧⲁϭⲟⲙ ⲉⲙⲡϥⲕⲁⲁⲧ ⲉϯⲛⲁⲉⲣⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲟⲣⲕⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲛⲁϩ ϩⲛⲧⲥⲩ-

[1] ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

·62. ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲛⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲡⲟⲣⲕϥ *ⲉⲃⲟⲗ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲟⲣⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉϥⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ϫⲉⲛⲧⲟϥ
ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲁϥ ⲛⲛⲁⲉⲓ-
ⲟⲧⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲁϥⲁⲁⲩ ϩⲛⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲡⲉⲛ- 5
ⲉⲓⲱⲧ ⲛϩⲗⲗⲟ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲁⲧϥⲱⲕ ϫⲓⲛ-
ⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲛ
ϫⲉⲁϥⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲙⲟⲩ. ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ
ϫⲉⲥⲉⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ,
ⲉⲧⲣⲉⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲕⲧⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ϩⲙⲡⲉⲓ- 10
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧ, ϫⲉⲁϥϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ
·63. ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ, ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛ*ⲥⲉⲙⲉⲉⲓ, ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥ-
ⲛⲉϫⲕⲁϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ· ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁϥϯ
ⲙⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓⲕⲃⲁ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲙⲙⲉ, ϫⲉⲁϥⲥⲱϣϥ ⲙⲡⲁⲓ 15
ⲉⲧⲉⲛϥⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ. ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓ
ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱϣ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ
ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ
ⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ⲟⲛ ⲛⲥⲁⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϫⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲛ-
ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲉⲡⲁⲓ ⲕⲁⲁⲛ ⲉϣⲙϣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, 20
ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲓ ϫⲟⲟⲥ. ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕϭⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲙⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥϯ ⲛⲛⲉϥⲉⲣⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲛⲓⲙ
·64. ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲣⲟⲧⲣⲉⲡⲉ ⲙ*ⲙⲟϥ ⲉⲡⲁⲓ; ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓϫⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲉⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲩⲛ 25
ϩⲙⲡⲏⲉⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩⲡⲉ, ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉⲁⲙⲟⲩ ⲛⲅⲧⲥⲁⲃⲉⲉⲓⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ϫⲉⲛ-
ⲧⲁⲓϫⲓⲧⲕ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡϥⲁⲁⲛ ⲛⲙⲡϣⲁ ⲛⲉⲓ
ϣⲁⲣⲟⲛ· ϫⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ, ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧ-
ⲟⲩⲁⲁⲃⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ϣⲁⲣⲟϥ ⲙⲡⲟⲩⲣ- 30
ⲙⲡϣⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲟϣⲃⲟⲩ ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ,

ϫⲉⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ-
ϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ϫⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲥⲁ*ϩⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ. ⲛϯⲛⲏⲩ ⲁⲛ ⲉⲣⲁⲧϥ ·65.
ⲙⲡⲁⲓ ⲉⲧϫⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲛϭⲓⲡⲉⲧ-
5 ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ ϫⲉⲁⲙⲏ-
ⲉⲓⲧⲛ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲛⲧⲁⲛⲁⲩ ϫⲉⲛⲧⲁⲓϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓ, ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛϥⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ⲉⲩⲟⲛϩ.

ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ
10 ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ ⲉⲩⲕⲱ ⲛϩⲏⲧⲏⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ
ⲙⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ
ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲧⲏⲣⲧⲛ ϫⲉⲛⲧⲁⲩⲣϣⲙⲙⲟ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϫⲱ *ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲛⲉⲛ- ·66.
15 ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲥⲉⲟ ⲛⲣⲙϩⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲏ ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ. ⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲉⲩⲁⲡⲉ, ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲩⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉϥⲉⲕⲧⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛϫⲱⲟⲩ. ⲉⲙ-
20 ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲟϥ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲣⲉϥⲙⲉⲥⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲓϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲏ ϫⲉⲉⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲏ
ϫⲉⲉⲓⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲫⲱⲃ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲙⲏ ⲁⲛⲅⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛⲧⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲉⲓⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ
ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲥⲁϩⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ*ⲧⲛⲣ- ·67.
25 ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛϣⲉ ⲙⲛⲱⲛⲉ; ⲏ ⲉⲓⲟ ⲛⲟⲩⲏⲏⲃ
ⲙⲡⲃⲁϩⲁⲗ ⲉⲉⲓϯⲥⲃⲱ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲧⲛ ⲙⲡϩⲱⲃ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲧⲉⲧⲛϣⲙϣⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲙⲁⲁϫⲉ ⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲛⲡⲁⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ;
ⲙⲏ ⲉⲉⲓⲟ ⲛⲣⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ ⲉⲓϫⲣⲱ ⲛⲏⲧⲛ ϩⲛⲟⲩⲉⲝⲟⲩ-
30 ⲥⲓⲁ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟ ⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ϩⲁⲧⲉⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲩϫⲣⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲱⲥ ϩⲙϩⲁⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ

ⲉⲧⲥⲏϩ; ⲉⲧⲉⲧⲛⲟ ⲛϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁⲓ ϩⲛⲟⲩ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲉⲓⲉϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲱⲉⲓ
ⲏ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁⲓ; ⲙⲏ ⲉⲉⲓⲟ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ
*68. ⲉϫⲱ*ⲧⲛ ⲉⲓⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛϣⲱⲱⲧ ⲛϩⲉⲛ-
ⲱⲛⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲡⲱⲱⲡⲉ ⲛϩⲉⲛⲧⲱⲱⲃⲉ 5
ⲛⲧⲉⲧⲛⲕⲱⲧ ⲛⲁⲓ ⲛϩⲉⲛⲏⲉⲓ ⲙⲛϩⲉⲛⲡⲟⲗⲉⲓⲥ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ-
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲛⲁⲥⲱϣⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲛϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ϩⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲙⲡϫⲟ ⲏ ⲛϭⲟⲟⲙ ⲉⲛⲧⲁ-
ⲧⲉⲧⲛϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲩ-
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲏ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲁⲁⲛϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ 10
ⲛⲁⲓ ⲉⲛϯϯ ⲛⲏⲧⲛ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲧⲛⲃⲉⲕⲉ ϫⲉⲧⲉⲧⲛϥⲓ ⲙⲡⲉⲩ-
ⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ; ⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ-
ⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ[1] ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϩⲙ-
ϩⲁⲗ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲛⲁⲓ ⲛϩⲙϩⲁⲗ
*69. ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ; *ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲏ ⲁϣⲡⲉ ⲡϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ 15
ⲉⲛⲧⲁⲓϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ
ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲧⲣⲁⲕⲟⲗⲁⲍⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛϭⲟⲙ, ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲧⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲙⲛⲡϯⲧⲱⲛ
ⲙⲛⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲛⲡⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲡϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲡϭⲟⲗ
ⲙⲛⲧⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ, 20
ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲛϯⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛⲧⲙⲉ ⲙⲛⲡ-
ⲧⲃⲃⲟ ⲙⲛⲑⲃⲃⲓⲟ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ;

ⲉⲓⲥⲛⲁⲓ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩⲛⲉ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲏ ⲛϫⲓ
ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲩ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉϯⲑⲙⲕⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ- 25
*70. ⲧⲁ*ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓ[2] ⲛϭⲟⲛⲥ. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ; ⲙⲏ
ϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲩⲁⲁⲧ
ϩⲱⲱⲧ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲡⲙⲁ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ; ⲕⲁⲓ

[1] ⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩ in rasura A. — [2] ϩⲛⲡⲓⲁⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓ A (ϩ dubium).

ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲣⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧ ⲉⲉⲓϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ
ϩⲱⲥ ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲩ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲛⲉⲓⲟ ⲙⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁⲡⲱⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϫⲓ
ⲙⲙⲟⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲩⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏ-
5 ⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ϯϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ
ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲛ[

(desunt paginae 71 et 72)

]*ⲉϣϫⲉⲁⲉⲓϩⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲉⲧⲡⲱ, *73.
10 ⲙⲡⲣⲉⲅⲕⲁⲕⲉⲓ ⲛⲧⲱⲧⲛ. ⲛϯⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ-
ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ. ⲙⲛϭⲟⲙ ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲛⲟϭ ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲁ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁ-
ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲁ ⲃⲱⲕ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛϩⲁϩ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

15 ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ
ϫⲉⲉϣϫⲉϯⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲏⲧⲛ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ
ⲛⲁϫⲡⲓϣⲱⲡⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲅϭⲱ
ϩⲓϫⲱⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ[1]. ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲁⲓ, ⲕⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟⲕ
ⲙⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲕ.

20 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲛⲟⲩ-
ⲟⲣⲅⲏ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛ*ϣⲁⲛⲣⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ϯⲛⲁⲣⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ· *74.
ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲑⲟ ⲇⲉ, ϯⲛⲁⲑⲟ ϩⲱⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ
ⲛϩⲟⲩⲟ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϯϩⲟⲟⲩ ⲣⲱ ⲙⲙⲏⲛⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ-
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲅⲟⲩⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ.

25 ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϩⲙⲡⲁⲛϣⲟⲧ
ⲛϩⲏⲧ ⲉⲉⲓⲙⲉϩ ⲛⲛⲟϭⲛⲉϭ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲙⲡⲧⲏⲣϥ ⲓ̅ⲥ̅, ϯⲥⲟⲡⲥ ⲙⲙⲟⲕ ϩⲛⲧⲁϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ
ⲛϩⲏⲧ· ⲉϣⲱⲡⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲉⲓⲉⲙⲡⲱⲣ ⲉⲧⲣⲁⲙⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲓⲥⲏⲩ

[1] ⲃ dubium (ⲛ?) A.

ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲁⲁⲧ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲡⲉⲓⲙⲁ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ, ϣⲁⲛϯⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲕⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ, *75. ⲛⲁⲓ *ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲁⲣⲝ ⲙⲡⲙⲟⲩⲓ, ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ, ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉϥⲥⲛⲱⲱϥ, ⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲛⲉ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛϯⲧⲱⲛ ⲛⲕⲱϩ ⲙⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛϫⲱϩⲙ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲛϭⲟⲗ ⲛⲕⲣⲟϥ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲙⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙⲙⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲉⲉⲓⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲁϩⲟ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ϯⲥⲟⲡⲥ ⲙⲙⲟⲕ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲧⲑⲗⲓⲃⲉ ⲛⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ, ⲏ ⲉϣϫⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ *76. ⲏ ⲉⲧⲫⲑⲟⲛⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉ, *ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉϯⲥⲱⲧⲙ, ⲉⲉⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ· ϫⲉⲡⲁⲙⲡϣⲁ ⲅⲁⲣⲡⲉ, ϫⲉⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲁⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲉⲓ ⲛⲧⲁϩⲉ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϩⲱⲱϥ ⲛϩⲟⲩⲟ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲓⲣⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲕⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲉⲓⲉⲉⲕⲉϯⲥⲃⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛⲟⲩⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲙⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉⲙⲙⲛⲧⲟⲩⲙⲧⲟⲛ. ⲡⲗⲏⲛ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ϩⲙⲡⲉⲕϭⲱⲛⲧ ⲁⲛ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲛⲉⲕⲧⲣⲉⲛⲥⲃⲟⲕ ϩⲛⲧⲉⲕⲟⲣⲅⲏ, ⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ⲁⲛ, ϫⲉⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲉⲓ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲙⲉ ϯϩⲟⲟⲩ *77. ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲛⲁ*ϩⲣⲁⲕ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ϫⲉⲁⲉⲓϫⲓⲧ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲓⲙ. ⲁⲗⲗⲁ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ϫⲉⲙⲡⲓⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲕⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲙⲛⲛⲁϭⲗⲟⲧⲉ.

ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲉⲓϣⲁⲛϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ϣⲁⲓϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲉⲛⲥⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϫⲁϫⲉ, ⲉⲉⲓϣⲁⲛⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲉⲃⲟⲗ

ⲁⲛ ϫⲉⲉⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ — ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ, — ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉϯⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ, ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲟⲛⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ *ⲙⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ *78. ⲙⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲙⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲙⲛⲛⲉⲩⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲩϯⲧⲱⲛ ⲙⲛⲡⲉⲩϩⲙϩⲙ ⲉϫⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲟⲩϫⲓⲥⲃⲱ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲩⲗⲩⲡⲏ, ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲁⲟⲉⲓⲕ ⲛⲥⲁⲟⲩⲥⲁ, ⲉⲉⲓⲡⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲱⲥ ϫⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲉⲓϥⲓ ⲙⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲙⲡⲁⲧⲱϣ ϩⲱⲥ ϣⲙⲙⲟ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲉⲓϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ϫⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲟⲛ ⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ϩⲙⲡⲉⲓⲕⲉϩⲱⲃ. ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲁⲛⲡⲉ ⲉⲗⲩⲡⲉⲓ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ, *ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲥⲉ- *79. ⲛⲁⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϫⲉϩⲉⲛⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲛϣⲁⲛϩⲧⲏϥ.

ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲛⲉϣϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲥⲟⲗⲥⲗ ⲏ ⲛⲥⲟⲡⲥ ⲉⲛⲉⲧⲙⲡϣⲁ ⲛⲥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲥⲟⲗⲥⲗ ⲛⲓⲙ. ⲁϣ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲡⲛⲁⲩ ⲏ ⲡⲥⲟⲡ ⲏ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ϩⲛⲟⲩⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ, ⲛⲑⲉ[1] ⲉⲧⲟⲩϯϭⲱⲛⲧ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϭⲓⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ϣⲁⲛⲧϥⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛϫⲡⲓⲟ ⲉⲧⲃⲉⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ; ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ ⲛϭⲓⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲧⲛⲛⲁⲩ *ⲁⲛ *80. ⲉϭⲉϩⲱⲃ ⲛⲥⲁⲡⲱⲣϫ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲛϣⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉϫⲱ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲁⲥ, ⲛⲧⲉⲣⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲛϣⲟⲧ

[1] ⲛⲑⲏ vel ϩⲁⲑⲏ suspicatur Zoega.

ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲁⲩⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϫⲓⲟⲩⲁ ⲉⲧⲉ-
ϩⲓⲏ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲙⲏⲏϣⲉ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁϥⲥⲁϩⲱϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲡⲣϫⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ
ⲛⲉϥϫⲱ ⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲙⲡϣⲁ ⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲛⲉⲓ- 5
ⲙⲁⲥⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ, ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲛⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ,
ⲙⲡϥϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲓ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ
*81. ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡϣⲁϫⲉ *ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉⲙⲡⲣϯ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲧϥϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲡⲉⲧⲛⲥⲛⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲉ. 10

ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲁⲛⲣⲧⲡⲁϣⲉ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ϣⲁⲡⲛⲁⲩ
ⲛϩⲧⲟⲟⲩⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲛⲣⲧⲡⲁϣⲉ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲁⲡⲛⲁⲩ
ⲙⲙⲉⲉⲣⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲛⲣⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ, ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲛϫⲡⲓⲟ, ⲉⲛⲥⲟⲡⲥ ⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲗ[1] ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲥⲙⲟⲩ, ⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲙⲓϣⲉ, ⲉⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ 15
ⲉⲛⲧⲁⲩⲟ[2] ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ, ⲉⲛⲟ ⲛⲁⲅⲣⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲉⲛⲟ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ, ⲉⲛⲟ ⲛⲣⲙⲣⲁϣ ⲛϩⲁⲣϣϩⲏⲧ,
ⲉⲛⲙⲉ ⲛϭⲱⲛⲧ ⲉⲛⲟ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ϩⲛⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ
*82. ⲙⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ, ⲉⲛ*ⲣⲓⲙⲉ ϩⲛϩⲉⲛⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ[3] ⲉⲛⲥⲱⲃⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ
ϩⲛⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲛⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲧⲛⲧϭⲁⲉⲓⲏⲩ 20
ϫⲉⲧⲛⲥⲱⲃⲉ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡⲉⲛⲥⲱⲃⲉ ⲕⲟⲧϥ
ⲉⲩϩⲏⲃⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ,
ⲉⲛⲟⲕⲙ ⲇⲉ ⲟⲛ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲣⲁϣⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ
ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓⲛⲉ ⲉⲛϩⲙⲟⲟⲥ
ⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ϫⲉⲉⲩⲧⲱⲛ 25
ⲛⲉⲛϣⲃⲉⲉⲣ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϫⲉ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ; ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲛⲕⲣⲟϥ
ⲙⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ[4] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲛ-

[1] Fortasse ⲉⲛⲥⲟⲡⲥ vel ⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲗ delendum est (dittographia). — [2] ⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲟ A. — [3] ϩⲛϩⲉⲛⲣⲙⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ A. — [4] ⲙⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ⲁⲥⲭⲏⲙⲟⲛⲉⲓ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁ*ϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛ- *83.
ⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ. ⲉⲛⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡ-
ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲙⲁⲣⲛⲡⲱⲧ ⲛⲥⲁⲛⲁϯⲣⲏⲛⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲡⲕⲱⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ. ⲉⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ⲁⲩⲱ
5 ⲉⲩϩⲟⲣϣ· ⲉⲛⲧⲁⲩⲟ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩϭⲏⲛ ⲁⲩⲱ
ⲉⲩⲁⲥⲱⲟⲩ. ⲉⲛⲕⲟⲗⲁⲍⲉ[1] ϩⲛⲟⲩϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲧⲣⲉⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲛⲓⲙ,
ⲁⲩⲱ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛϥⲑⲃⲃⲓⲟϥ ⲛⲁϥ, ⲉⲛϩⲛⲁϥ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲛⲟⲩϩⲧⲟⲣ. ⲉⲛϩⲓⲟⲩⲉ ϩⲛϩⲉⲛϭⲉⲣⲱⲃ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲛⲉⲛϭⲓϫ
10 ϩⲛⲟⲩⲛⲟⲩϭⲥ ⲉⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲓϥⲟϭⲥ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛⲧⲙⲛⲧ-
ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ. ⲉⲛϫⲉⲣⲟ ϩⲛⲟⲩϣⲁϩ ⲛⲟⲣⲅⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ*ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲡϫⲁϫⲉ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛ- *84.
ⲙⲣⲣⲉ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁ. ⲉⲛⲉⲅⲕⲁⲕⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲑⲗⲓⲃⲉ
ϫⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲛ
15 ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲛϫⲱ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲉⲛ-
ϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ϫⲉⲉⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ-
ϩⲉⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉⲛⲉ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ⲉⲣⲉⲛⲉⲩⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ϣⲟⲩⲟ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ; ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲓ ⲛⲥⲉⲛⲉϫⲡⲁϭⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲛ, ϫⲉⲧⲛ-
20 ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲛ ϫⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲁ-
ⲥⲉⲃⲏⲥ, ϫⲉⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲃⲉⲓⲱ ⲉⲧⲧⲗⲧⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲡⲟⲣⲛⲏ, ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ.

ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ *ⲇⲉ ⲙⲛⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ *85.
ⲛⲉϣⲁⲛⲁⲁⲩⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϣⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲉⲓⲑⲉ
25 ⲛⲛⲉⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲙⲉⲛⲉϣⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩⲡⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϩⲱⲧⲡ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛⲥⲉⲣⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲛ-
ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲛⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲛⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓ-

[1] ⲉⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ suspicor.

ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲧⲛϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲟϫⲛⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲧⲱϣ ⲉⲉⲓⲣⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛϫⲓⲕⲃⲁ
ϩⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ.

ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲉⲓ-
*86. ⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲛⲁⲡⲁⲛⲧⲁ ⲉⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛⲁⲛ *ϩⲓⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ϫⲉϯϭⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲛϩⲗⲗⲟ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲉⲓϫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲛⲧⲉⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲩⲁⲡⲁⲛⲧⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ, ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉⲣⲉϩⲁϩ ⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ,
ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲉⲓⲟ ⲛⲣⲉϥⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ, ⲉⲙⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲛϯⲙⲡϣⲁ
ⲁⲛ.

ϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ, ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲓϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁⲧⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲩ
ⲛⲁⲛ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ-
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲧⲁⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ϣⲁⲓϣⲧⲟⲣⲧⲣ
*87. ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ *ⲛϩⲏⲧ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲉⲧϯⲛⲁⲁⲕⲉ
ⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥⲉ, ⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲏⲩ
ⲛⲁⲛ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲉⲛⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲁⲧ-
ⲥⲟⲟⲩⲛⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲧⲛⲣⲁϣⲉ
ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩϯⲉⲟⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲁⲩⲣⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ϩⲛⲛⲉⲩ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲧⲁϩⲉ ϩⲱⲱⲧ ⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ
ⲣⲕⲁⲕⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲛϩⲉⲛⲥⲁⲃⲉ ⲁⲩⲣⲥⲟϭ
ⲉϩⲟⲩⲉⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲥⲟϭ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲑⲏⲧ· ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ
ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲥⲟϭ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲛϣⲃⲉⲉⲣ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ,
*88. ϫⲉⲧⲛ*ⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲙⲉ ⲙⲙⲟⲛ.
ⲙⲙⲛⲧⲛⲕⲱⲃ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲉⲛⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ.

ⲟⲩⲛϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲙ-

ⲙⲛⲙⲟⲥⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲕⲓⲁ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ ⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩ-
ⲙⲛⲧϭⲱⲃ ϫⲉⲁⲡⲛⲟⲃⲉ ϫⲣⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲣϣⲙⲙⲟ ⲉⲧⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲉⲩϣⲁⲛⲙⲉⲧⲁ-
ⲛⲟⲉⲓ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛϩⲏⲧϥ, ⲥⲙⲟⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱϣϥ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟ[ⲟⲩ[1]...

41. De confessione peccatorum.

...] *ⲧⲏⲣⲥ[2] ⲛⲥⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲙⲡⲱⲛϩ ϣⲁⲉⲛⲉϩ. *199.
ⲛϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛⲥⲉⲧⲓⲙⲱⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲁ-
ⲙⲛⲧⲉ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉⲩⲙⲏⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲉⲩⲕⲁⲕⲓⲁ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲙⲉ, ⲉϩⲉⲛ-
ⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲏⲥⲛⲉ ⲉⲩϭⲟⲗϫ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ
ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲑⲃⲃⲓⲟ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲛⲧⲣⲙⲣⲁϣ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧ-
ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ, ⲉⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲙⲣⲣⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ϩⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ϩⲓⲕⲣⲟϥ ⲛϩⲏⲧ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩϥⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡϣⲟϫⲛⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲣⲣⲉ ⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲕⲣⲙⲣⲙ ⲉⲁⲩⲗⲟ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲟ*ⲛⲏⲣⲓⲁ *200.
ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩϫⲓⲥⲃⲱ ⲉⲣⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩϯ
ϩⲓⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲥⲱⲧⲡ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲉⲛⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ ⲙⲙⲛⲧ-
ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ϩⲓⲙⲛⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ, ⲉⲩⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧϩⲓ-
ⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲧⲱ-
ϭⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲓⲙ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉⲁⲧⲙⲉⲣⲓⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲡⲧⲟϣ ⲛⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁⲡⲉ

[1] ⲙⲙⲟ[ⲛ Zoega. — [2] ⲧⲏⲣⲥ incipit B.

ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲉⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ
ⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ[[1]

(desunt circiter 600 litterae)

*111.]*ⲟⲩⲟⲉⲓ[2] ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ[3] ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ 5
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲧⲛϫⲱϩⲙ
ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϭⲟⲗ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛ-
ⲛⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲁⲓϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲡⲉⲩ- 10
ϩⲏⲧ, ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲛⲛⲉⲩ-
ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ, ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲁϥ ϩⲙⲛⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ,
ⲏ ϫⲉⲁⲩϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲉⲣⲩⲑⲣⲁ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ, 15
ⲏ ϫⲉⲁⲩⲕⲣⲙⲣⲙ ϩⲛⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡⲉϩ-
ⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁϥϥⲓⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲣⲁϩⲧⲟⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ⲉⲣⲉϩⲧⲡⲉⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ϩⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉϫⲟⲟ-
ⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲭⲱⲣⲁ, ⲏ ϫⲉⲁⲩϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓϫⲙⲡ-
ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϫⲁϫⲉ ⲁⲛⲉⲧ- 20
ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲣϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛⲉⲩϫⲓϫⲉⲉⲩⲉ ⲑⲗⲓⲃⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲥⲏϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲉⲧⲉϣⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ-
ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲛⲣⲉϥⲣⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ- 25
*112. ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ *ⲙⲛⲛⲉϥ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ,
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ. ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥⲛⲉ ⲛⲉⲧⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ

[1] Exit B. — [2] ⲟⲩⲟⲉⲓ incipit A. — [3] ⲉⲧⲟⲏϩ A (sic).

ⲛⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲗⲕϣⲁ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲩ ϩⲛⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲙⲛⲛⲉⲧϫⲓⲥⲃⲱ,
ⲉⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲡⲉ. ⲛⲉⲧⲧⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥⲛⲉ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
5 ϫⲉⲧⲛⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟ
ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛⲕⲣⲟϥ, ⲉⲩϣⲟⲩ-
ϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲧⲛⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ
ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲟⲩϯϩⲧⲏⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲡ-
ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲉϣϫⲉⲛⲅⲙⲉ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲧⲕⲛⲁⲩ
10 ⲉⲣⲟϥ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲕⲛⲁⲙⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲕⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲛⲉϩ; ⲁⲣⲁ ⲉⲩⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲛ-
ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲟ ϩⲓϩⲟ ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉⲧϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲉⲩⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ. ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ
15 ⲙⲡⲉⲩⲥⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉϥⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙⲡⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩ-
ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ
ⲙⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧ*ⲥⲃⲱ ⲙⲛⲡⲉⲩϯⲧⲱⲛ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲉⲁⲩϣⲟⲣϣⲣ *113.
ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ. ⲛⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲁⲛⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲣϣⲁⲛ-
20 ⲟⲩⲁ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉϯⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ,
ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲧϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲥⲧⲉ ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲁ ⲙⲉⲣⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲧϥⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲙⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ,
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ϫⲉⲡⲁⲓ
25 ⲙⲡⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲓ ⲟⲛ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ, ⲉⲧⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲉⲗⲏⲗ ϩⲛⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲉϥϩⲏⲡ ⲁⲩⲱ ⲉϥ-
ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ.

ⲉϣϫⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲛⲉⲧⲟ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩ-
30 ϣⲁⲛⲧⲱϩ ⲙⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲃⲓⲟⲥ, ⲉⲓⲉⲉϥⲛⲁϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛϣⲁⲛⲧⲱϩ ⲙⲛⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲛⲧⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ

епетϩітоүшн ммнкеϩвнүе тнроү ееооү нтетаі-каіосүнн[1].

еѱхеоүϩшв ецо ншлоц аүш нѱіпе апноүте таац мпіоүоеіѱ етоотц мпішт авраϩам етрец-свве нтсарѯ ентецакровүстіа аүш петенцнасвве 5 ан нтсарѯ нтецакровүстіа мпеоүоеіѱ етммаү апхоеіс пноүте хоос етреүцеттеѱүхн етммаү

*114. евол ϩмпесλаос, еіепетенцнасвве ан *нтмнтат-свве[2] мпецϩнт етмеϩ ммосте ϩімнтхахе еϩоүн епетϩітоүшц ϩраі нϩнтн, еіте ϩооүт еіте сϩіме, 10 еүнацотц евол ϩмпецλаос поүнр;

етвепаі оүоеі ннетнаместе(н)етϩітоүшоү еп-хінхн ϩраі нϩнтн, нϩоүо де нет†свш наү.

оүоеі ннетнапшт еϩоүн енетϩітоүшоү ϩраі нϩнтн ϩнϩеноүшѱ нсаркікон. 15

аүш оүоеі ннето нѱвр[3] енетϩітоүшоү ϩнт-каталалеіа мнпкаскс мнпееооү нім еү†ма мпсатанас етреџбѡбом еϩраі ехнϩенкооүе евол ϩітоотоү ϩнтеүмнтϩаϩ нѱахе еүхш ннетеѱѱе ан ероoү єптнрц еүϩшп ннетеѱѱе ероoү етреү- 20 хооү еүтоүнос нϩенмнтхахе мнϩенмнтреџтшϩ ϩнтсүнагшгн тнрс. мпоүрпмееүе ннсаϩоү тнроү етснϩ катасмот нім ϩнnепістолн.

етвепаі оүоеі ннетнахш ноүѱахе н оүϩшв ецϩооү енцѱооп ан ϩраі нϩнтн. наіатоү ннет- 25 нахш ноүѱахе н оүϩшв ецϩооү ецѱооп ϩраі нϩнтн. нетнахш де ноүѱахе н оүϩшв ецϩооү ϩраі нϩнтн хінмпооү нϩооү аүш нстмтаϩо

[1] Hanc vocem delendam esse suspicor. — [2] тмнтатсвве A. — [3] Rectius нѱвнр.

ератц мпѱахе н пϩшв ентанхооц еүнамоүте енетммаү евол ϩітмпλогос мпноүте хенваѱор еттако ннма нелоолє, евол хеϩенршмене еү- *115. тако мпϩнт нϩенкооүе, ϩшсде етрепѱахе етснϩ 5 хшк евол еϩраі ехшоү хеѱаренаі нтеімінє рϩенѱтортр ϩнϩенполіс аүш ϩнϩенсүнагшгн· етвепаі пеүтако нну ϩноүѱсне.

нетнахш де ан ноүѱахе н оүϩшв ецϩооү еүсооүн ероц ϩраі нϩнтн хінмпооү нϩооү еүна- 10 хоос наү евол ϩітмпѱахе етснϩ хенто нваѱор, евол хеаүѱшпе ммеріс ннаімоніон ϩраі ϩноүϩү-покрісіс нее ннепрофнтнс нноүх етϩшвс евол ехнммнтѱацте ннетеіре нϩенкроц мнϩенмнта-севнс.

15 нетнапшт еϩоүн енетϩітоүшоү ϩраі нϩнтн еіте ϩооүт еіте сϩіме ϩнϩеноүшѱ нсарѯ мнϩен-мнтѱвнр нсаркікон еүнамоүте ероoү евол ϩітм-пепрофнтнс хенархнгос мпхшϩм мнпсшшц мнϩшв нім мпоннрон, катаее етснϩ хетархнгосте таі 20 мпнове, тѱеере нсіон, хеаүбіне ϩраі нϩнте нм-мнтѱацте мпінλ. нетоүнатаϩооү де ϩраі нϩнтн, еіте ϩооүт еіте сϩіме, еүо нѱвр енетϩітоүшоү ϩнϩеноүшѱ нсаркікон, еүеѱшпе еүсϩоүорт[1] ϩннеүϩвнүе[2] тнроү *етоүеіре ммооү. еѱшпе еү- *116. 25 ϩноүмнтатсооүн, еүеѱшпе еүоүаав евол ϩнні-саϩоү тнроү етснϩ.

нетнаϩшп ехнϩенршме еүо нѱвр енеүерну ϩраі нϩнтн, еіте ϩооүт еіте сϩіме, ϩнϩеноүшѱ

[1] In margine ab alia manu additum : ѯ (monachus quidam codicem legens numeravit voces еүсϩоүорт) A; von Lemm confert codicem Borgianum Saïdicum 232. — [2] ү prius postea additum A.

ⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ[1] ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲏ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉⲛϥϣⲟⲟⲡ
ⲁⲛ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲱ ⲁⲛ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲏ
ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲁⲙⲉ ϫⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ,
ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ[2] ϩⲛⲛⲉⲩ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ⲉⲩϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ-
ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲙⲡϩⲗⲗⲟ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ϫⲉⲕⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲏ ϫⲉⲡ-
ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲏ ϫⲉⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲓⲱⲱⲕ ⲏ ϫⲉⲉⲩⲉ-
ⲡⲣⲕⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲙⲁ, ⲛⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ,
ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲉⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲛϩⲉⲛ-
ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲱϣ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ[3] ϩⲛⲛⲉⲩ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲉⲩ-
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩ*ⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ. (*117.)

ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲙⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ
ⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ-
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲁϩ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲙⲟⲩϩ ⲛϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲣⲱ ϫⲉⲉⲓⲉⲉⲓⲙⲉ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ[4]
ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[5] ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟ-
ⲟⲩⲛ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲁⲛⲧⲉ ⲛⲧⲉⲧⲉⲓϣⲟⲙⲧ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ

¹ In margine ⲏ A. — ² In margine ⲑ A. — ³ In margine ⲓ A. — ⁴ In margine ⲓⲁ A. — ⁵ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ⲙⲟⲩϩ ϩⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲩϣⲟⲟⲡ
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲧⲙⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲧⲉ ⲡϩⲗⲗⲟ ⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲗⲗⲟⲓ
ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲉⲧϩⲛⲛⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲣⲙⲛⲏⲓⲛⲉ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙⲛⲛⲥⲱⲟⲩ; ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲏⲡ
ⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲙ. ⲉⲧ-
ⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲙⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ
ϫⲓⲛⲟⲩϫⲱϩⲙ ϣⲁⲟⲩϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲟⲩϭⲟⲗ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲧⲙⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ ϫⲉⲥⲉ-
ϣⲡⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲃⲉϩⲟⲉⲓⲛⲉ, ⲏ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉⲙ-
ⲡⲟⲩϭⲛⲧ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲙⲟⲓ, ⲉⲩⲉϫⲟⲟⲥ ⲉⲡϩⲗⲗⲟ ϩⲁϩⲧⲏⲛ,
*ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲉϫⲟⲟⲥ ⲉⲑⲗⲗⲱ ϩⲁϩⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲏ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ (*118.)
ⲉⲛϩⲗⲗⲟⲓ ⲉⲧϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ[1] ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲁⲧⲏⲛ, ⲏ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ ⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲏ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧϩⲙ-
ⲡⲏⲓ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲏⲛ, ⲏ ⲛⲥⲉ-
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ[2] ⲉⲧϩⲙⲡⲏⲓ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁ-
ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧϩⲛⲛⲏⲓ ϩⲁϩⲧⲏⲛ
ⲏ ⲛϩⲗⲗⲟⲓ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲁϩⲧⲏⲛ, ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲛ[3] ⲕⲁⲧⲁ-
ⲧⲉⲓϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁⲙⲉ ϩⲛⲟⲩⲱⲣϫ ⲉϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩ-
ϩⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲁϩⲧⲏⲛ, ⲉⲩⲉⲧⲁⲙⲟⲓ ⲏ ⲛⲥⲉϫⲟⲟⲥ
ⲉⲡϩⲗⲗⲟ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲛⲏⲓ ⲉⲧϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲱⲧ-
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲏ ⲛⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲁϩⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ,
ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲓϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁⲙⲉ
ϩⲛⲟⲩⲱⲣϫ ⲉϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲩ-
ⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲑⲗⲗⲱ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲥ ϩⲱⲥ[4] ⲑⲗⲗⲱ ⲉⲥⲉⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲛⲏⲓ ⲙⲛⲛⲕⲉⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲉⲣⲙⲛⲧⲣⲉ
ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ[5] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲏⲧⲉ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲏ

¹ Hanc vocem delendam esse suspicor. — ² ⲛⲛⲉⲩⲙⲁⲁⲩ suspicor (similiter in locis sequentibus). — ³ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲟⲩ suspicor (item paulo infra). — ⁴ Id est ϩⲱⲱⲥ. — ⁵ ⲑⲟⲟⲩ A.

ϫⲟⲩⲱⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲥⲉⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲗⲟ ⲛϭⲓⲑⲁⲗⲱ
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲧⲟϥ
ϩⲱⲱϥ ⲡϩⲁⲗⲟ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ⲉⲣⲟϥ ϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲁⲩⲱ
*119. ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩϥ ⲛⲁϥ ϩⲁϩⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉϥⲉⲧⲁ*ⲙⲟⲓ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧⲛⲛⲁⲥⲣϥⲉ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ, ⲉⲛϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲟ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲧⲛⲛⲁⲣⲃⲟⲗⲡⲉ ⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲛϫⲓ ⲛϩⲉⲛⲥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲛⲁϭⲙϭⲟⲙⲡⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ.
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲣϣⲁⲛⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲛ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ
ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲧⲙⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲓϩⲉ, ⲧⲛⲛⲁ-
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲕⲣⲓⲙⲁ ϩⲓϫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲁⲩⲱ
ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁϭⲙϭⲟⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲛⲛⲉⲛϫⲁϫⲉ ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ.

ⲉⲛⲧⲁⲓϫⲉⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲉⲙⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲉⲛⲁϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉϫⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ, ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ϫⲉⲙⲡⲟⲩϭⲛⲧ ⲏ ϫⲉⲥⲉϣⲓⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲙ. ⲙⲙⲟⲛ ⲛϯⲕⲱⲗⲩⲉ ⲁⲛ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲛⲁϣ-
ϭⲙϭⲟⲙ ⲛϫⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲕⲱⲗⲩⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲕⲁⲁⲩ
ⲉϫⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛⲟⲩⲱⲣϫ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲧⲛⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲓϩⲱⲃ ⲛⲟⲩϫⲁⲓ
ⲁⲩⲱ ⲛⲱⲣϫ ⲛⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲟϭ ⲉⲓⲧⲉ ⲕⲟⲩⲓ,
*120. ⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉϩⲉⲛ*ϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩ-
ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲩⲉⲧⲁⲙⲟⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲉ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲥⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲩⲗⲁⲥ ⲟ ⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϥϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲟ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ
ⲉⲩϩⲱⲡ ⲉϫⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲱϣϥ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ
ⲉⲩⲡⲏⲧ ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲙⲉ ⲁⲩⲱ
ⲙⲡⲟⲩϭⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲱϣϥ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩⲏⲗ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϭⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲟⲩ.

ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϩⲙ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲓ-
ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲁⲃⲟⲟⲕⲉ
ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲛⲉⲧⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲉⲓ ⲙⲛⲛⲉⲓ-
ϣⲁϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ
ⲛϩⲉⲛϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩϩⲓϫⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲃⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲩ-
ϫⲟⲕⲙⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲃⲟⲟⲣⲉ
ⲉⲃⲟⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲛⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛ-
ⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙ*ⲙⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲉⲙⲡϥ- *121.
ϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲛⲧⲟⲡⲉ ⲡⲕⲁϩ
ⲉⲧⲉⲙⲡϥϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ
ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ. ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩ-
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧϩⲙⲡϫⲓⲥⲉ ⲉⲧ-
ϩⲓⲡϭⲟⲛ ⲉⲧⲥⲉⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡϩⲟⲩⲙⲡⲉ.

ⲛⲉⲧⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩⲙⲁⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩϯϩⲧⲏⲩ ⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩ-
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ
ⲉⲧⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲉⲧⲣⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲗⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉⲉⲩⲉϫⲓⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ
ϫⲉⲉⲩⲉⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲉⲛⲥⲱϣⲉ. ⲛⲉⲧⲣⲓⲕⲉ ⲛⲛⲉⲩⲙⲁⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲧⲟ ⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉⲩϯϩⲧⲏⲩ ⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲁ-

ⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩ-
ϣⲟⲕϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲥⲉⲕⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉϩⲉⲛⲥⲱϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲉⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲱⲟⲩ.

ⲛⲉⲧⲕⲣⲙⲣⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ϩⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲏⲛ 5
ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ϩⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲩⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲏⲅⲏ
ⲉⲙⲛⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲛⲉⲧϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ
*122. ⲛⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ *ⲉⲧϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲙⲙⲁ ⲛϣⲏⲛ ⲉⲧϯⲟⲩⲱ,
ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥϣⲟⲧⲙ ⲁⲩⲱ 10
ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲱⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲩϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲟⲩ ϩⲱⲱϥⲡⲉ ϫⲉⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉⲛⲧⲟⲡⲉ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲡϥϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ ϩⲙⲡⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ; 15

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱϣⲉ ⲉⲥⲕⲏ ⲉⲡϣⲟ,
ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲉⲙⲡϥϫⲓⲙⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ
ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩ- 20
ϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ
ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱⲡⲉ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲟ ⲛⲁⲧⲕⲁⲣ-
ⲡⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲡϥϫⲓ ⲙⲟⲟⲩ[1] ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲉϣⲁϥϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ 25
ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩϫⲓ ⲙⲡϣⲁϫⲉ
ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ. ϣⲁⲩϯ ⲛⲟⲩ-
*123. ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱϥ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲃⲟⲗ *ϫⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩϩⲏⲧ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ,

[1] ⲙⲟⲟⲩ vel ⲙⲡⲙⲟⲟⲩ suspicor.

ⲉⲩϯⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϯⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛⲧⲙⲉ ⲙⲛϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲣⲱⲧ ⲛⲧⲥⲱϣⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ
ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉⲧϯⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲉϥϭⲣⲟϭ ϫⲉⲁϥϫⲓⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ϫⲉⲁⲡⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

5 ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲁⲩⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙϣⲁ-
ⲁⲧⲟⲩ ⲛϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙϭⲣⲏ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ,
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉϩⲉⲛϣⲟⲛⲧⲉ ⲣⲱⲧ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ
ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲁⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲁⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙϫⲡⲓⲟⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙϫⲉⲗⲁⲁⲩ
10 ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ϣⲁⲣⲉⲙⲛⲧ-
ϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲣⲱⲧ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ.

ⲛⲑⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲁⲩϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩϯ ⲛⲛⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϫⲉⲁⲩϫⲟⲗϩⲟⲩ ϩⲙⲡⲥⲏⲩ
15 ⲙⲡϫⲱⲗϩ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲡϫⲱⲗϩ ⲁϥⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲁⲩϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲩϯ ⲛⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲉⲛⲁϣⲱϥ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ, ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲙ-
20 ⲡϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ *ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ *124.
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲉⲩϫⲱ ⲁⲛ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ
ⲙⲛⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ϫⲉϩⲉⲛⲣⲉϥϣⲁϫⲉⲛⲉ ⲏ ϫⲉϩⲉⲛⲥⲁϩⲛⲉ,
ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲱϣ
25 ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ-
ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲡϣⲁϫⲉ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲟⲩⲑⲃⲃⲓⲟ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ,
ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛⲏϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ-
ⲛϭⲟⲣϭⲥ ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲥⲉⲉⲓ ⲉⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲙⲉ. ⲁⲩⲱ
30 ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲉϩⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉϩⲉⲛⲣⲉϥϯ-

ⲥⲱⲛⲉ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲉⲓⲱⲧ ⲏ ⲙⲁⲁⲩ ϩⲛⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲛϩⲏⲧ, ⲉⲓⲕⲏ ϩⲓⲧⲙⲡϩⲏⲧ ⲛⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲩϯ ⲛϩⲧⲏⲩ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ· ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛⲥⲁϩ. ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ· ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ, ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.

·125. ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ, *ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ϩⲱ ⲟⲛ, ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡϫⲓⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲁⲩⲟⲩⲱϣϥ ⲛⲛⲉⲩⲕⲉⲉⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩⲱⲛⲉ ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲁϥⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲕⲣⲕⲱⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲟⲩ, ⲉⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϣⲟⲩϣⲟ ⲁⲩⲱ ⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛⲧⲁϩⲉ ϩⲱ ⲟⲛ, ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲃⲟⲗ ⲉⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ[1] ⲛⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲁⲩϫⲣⲟ ⲉⲛⲉⲧϯ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲩϫⲣⲟ ⲉⲛⲉⲩϫⲁϫⲉ ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲣⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ

[1] ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲑⲏⲧ A.

ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱ*ⲙⲉ ⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲧⲥⲁⲃⲟ[1] ⲛⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ·126.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲁⲩϩⲉ ϩⲙⲡⲉⲙⲗⲁϩ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϯ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲩϩⲉ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲩϫⲁϫⲉ ⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲩ ϩⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲡⲟⲩⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲁⲩⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲥ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲣⲉϥϥⲓ ⲙⲡϫⲟⲗϫⲗ ⲙⲡⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲛϥϣⲟⲣϣⲣ ⲛⲧⲉϥϫⲟ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ ⲁⲩⲱ ⲉⲟⲩϩⲱⲙ ϫⲉⲙⲡϥϯϩⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲩⲉⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲁⲩⲉϣⲟⲛⲧⲉ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲕⲱⲗⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲡⲓⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥⲕⲁⲁⲩ ⲉⲥⲱⲧ[2] ϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲁⲧϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ, ϫⲉⲙⲡϥϯϩⲏⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ[3] ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲑⲃⲃⲓⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲥⲟⲡⲥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲩϫⲓⲥⲉ ⲇⲉ[4] ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲓϣⲉ ⲙⲛⲡϯⲧⲱⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟ*ⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲙⲛⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ. ·127.

ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲉⲣⲉⲛⲉⲥϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲟ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ⲉⲩϩⲙϩⲙ ϩⲛⲧⲉⲥⲙⲏⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ⲡϩⲏⲕⲉ ⲙⲛⲡⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲩϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ

[1] ⲛⲛⲉⲧⲥⲁⲃⲟ A. — [2] ⲉⲥⲱⲧ aut delendum aut emendandum (ⲉⲥⲟⲟⲧⲟⲩ [?]) esse videtur. — [3] ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ A. — [4] Hanc vocem delendam esse puto.

ⲉⲣⲉⲛⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ⲟ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲟⲩⲓ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϩⲙϩⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧϫⲁ-
ⲥⲓϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲟⲛⲥ
ϩⲉⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲑⲉ ⲙⲡϩⲏⲕⲉ ⲙⲛⲡⲉⲃⲓⲏⲛ.

ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧ-
ⲣⲉⲛⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϣⲁⲛⲧⲛⲃⲱⲕ
ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲡⲉⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙⲙⲉ ⲓ̅ⲥ̅, ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲓϯⲡⲉ ⲙⲡⲛⲟϭ-
ⲛⲉϭ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲙⲛⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ, ⲉⲁⲛⲟⲕ
ⲣⲱⲡⲉ ⲡⲉⲩϣⲟⲣⲡ.

ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲁⲣ-
ⲭⲁⲓⲟⲥ, ϫⲓⲛⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ϩⲙⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲱ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉⲩⲁⲣⲭⲏ
ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛⲡⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲱϩⲧ
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲉϫⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲛⲅⲟ-
ⲙⲟⲣⲣⲁ ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛⲫⲁⲣⲁⲱ ⲙⲛⲡⲉϥⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲧⲁⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
128. ϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ *ⲉϫⲱⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲡⲕⲁϩ ⲟⲙⲕⲟⲩ
ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩ-
ⲛⲁϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛϩⲁⲉ
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲓ̅ⲥ̅, ⲧⲁⲓ
ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϯ-
ⲧⲱⲛ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲡⲓⲟ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛ-
ⲥⲏϣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲡⲱϩ ⲛⲛⲉⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲉϩⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲙⲡⲉⲩϩⲟ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲓⲙⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ϩⲛ-
ϩⲉⲛⲥⲟⲡⲥ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲗ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲙⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲉϣⲁϫⲉ
ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ[1] ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ· ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩⲉⲓϭⲉ

[1] ⲉⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ A.

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲉϥ-
ⲙⲛⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ[1] ⲙⲛⲧⲉϥⲁⲛⲟⲭⲏ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫ-
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϣⲁⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϥⲛⲁ-
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ,
ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣ-
ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ϫⲓⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲁⲣ*ⲭⲁⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ *129.
ϫⲓⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲣⲟϣ
ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲣⲧⲉⲩϭⲟⲙ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ,
ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϥⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲙⲡⲉⲑⲏⲡ
ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲛ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ, ⲕⲁⲧⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ
ⲉⲥⲱⲧⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ.
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲣⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁϥ-
ⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ.

ⲉⲓⲙⲉ ⲛⲧⲟϥ, ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ,
ϫⲉⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲛⲁⲙⲉ ⲕⲁⲁⲛ
ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲥⲉⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲛ ϫⲉⲙⲡⲛϫⲓ ⲛⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ϫⲉⲙ-
ⲡⲛⲣϩⲛⲁⲛ ⲉⲥⲁϩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲃⲁ-
ⲃⲩⲗⲱⲛ ⲉⲧⲉⲙⲡⲥϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ· ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲛⲉⲓⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲁⲩⲕⲁⲁⲥ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲛⲛⲉⲥϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲛⲉⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲱⲥ ⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲡⲉⲧⲛⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲉϩ ⲛϫⲱϩⲙ ϩⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ

[1] ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲭ̅ⲣ̅ⲏ̅ⲥ̅ A.

ϩⲓϫⲓⲟⲩⲉ ϩⲓϭⲟⲗ ϩⲓϯⲧⲱⲛ ϩⲓⲙⲓϣⲉ ϩⲓⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ϩⲓⲙⲟⲥⲧⲉ
*130. ϩⲓⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ϩⲓⲙⲛⲧⲛⲟⲩϫ *ϩⲓϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ϩⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲓⲙ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲧⲁⲫⲟⲥ ⲉⲧϫⲏϩ ⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉⲩⲃⲟⲗ
ⲉⲣⲉⲡⲉⲩⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲉϩ ⲛⲕⲉⲉⲥ ⲛⲕⲱⲱⲥ ϩⲓⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ
ⲛⲓⲙ. 5

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲧⲱⲧⲛ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡϣⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟ-
ⲟⲩ[1], ⲛϩⲟϥ, ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛⲉϩⲃⲱ. ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲣⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ; ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ϯⲛⲁⲧⲛⲛⲟⲟⲩ 10
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ ⲛϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲁⲥ-
ⲧⲓⲅⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϩⲛⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲡⲱⲧ 15
ⲛⲥⲱⲟⲩ ϫⲓⲛⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲡⲟⲗⲓⲥ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ
ⲛϭⲓϩⲁⲡ ⲛⲓⲙ ϩⲓϫⲡⲓⲟ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲕⲁϩ
ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲥⲛⲟϥ ⲛⲓⲙ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲁⲩⲡⲁϩⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ, ϫⲓⲛⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ- 20
ϩⲟⲧⲃⲉϥ ⲟⲩⲧⲉⲡⲉⲣⲡⲉ ⲙⲛⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ.

ⲉⲓⲥⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡϣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧ-
ⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲁⲑⲉⲧⲉⲓ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ
*131. ⲛⲛⲉⲧ*ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉ-
ⲅⲣⲁⲫⲏ. 25

ϩⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϫⲓⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧⲕⲟⲩⲓ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲟⲟⲩ, ⲙⲁ-
ⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ϫⲉⲉⲩⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ

[1] ⲉⲧⲑⲟⲟⲩ A.

ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϭⲓⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲥⲛⲟϥ ⲛⲓⲙ
ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛⲡϩⲁⲡ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ ϫⲉⲁⲛⲧⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ. ⲉϣϫⲉϥⲛⲁⲉⲓ
5 ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛϭⲓⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲡϩⲁⲡ
ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲉⲓⲉϥⲛⲁⲉⲓ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛϭⲓⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲁⲛⲣ-
ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ
10 ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑ̅ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅, ⲧⲉⲧⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲉ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ϣⲁⲣⲟⲥ.
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲧⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲁ
ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ
15 ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲉⲛϩⲱⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ *ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛϩⲉⲛ- *132.
ϫⲱϩⲙ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ ⲙⲛⲛⲟⲃⲉ
ⲛⲓⲙ. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲛⲛⲁϣϩⲟⲙⲟⲩ ⲁⲛϭⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲉⲧ-
ⲛⲁϩⲟⲙⲛ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛϫⲡⲓⲟ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ, ⲉⲩϫⲉⲣⲟ ⲛⲑⲉ
ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ, ⲉⲛ-
20 ϣⲁⲛⲧⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ. *ⲁⲩⲱ[1] ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϩⲓⲱⲛⲉ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩ- *243.
ϫⲟⲟⲩⲥⲉ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ, ⲧⲁⲓ
ⲟⲛⲧⲉ[2] ⲧⲉⲛϩⲉ[3] ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲉⲛϯⲧⲱⲛ[4] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ
ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲉⲛϭⲱⲧⲡ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ
ϩⲙⲡⲉⲙⲙⲓϣⲉ[5] ⲙⲛⲡⲉⲛⲥⲱϣ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲉⲑⲟⲟⲩ
25 ⲛϩⲟⲩⲟ[6] ⲉⲛⲱⲛⲉ[7]. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲛⲛⲁϣϭⲟⲧⲡⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲛⲥⲱϣ[8] ⲛⲧⲁⲛ ⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲧⲙⲁⲉⲓⲟ[9] ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁ-

[1] ⲁⲩⲱ incipit B. — [2] ⲧⲉ A. — [3] ⲑⲉ A. — [4] ⲛϯⲧⲱⲛ A. — [5] ϩⲙⲡⲉⲛ-ⲙⲓϣⲉ B. — [6] ⲉϩⲟⲩⲟ A. — [7] ⲉⲛⲟⲩⲟⲩ A. — [8] ⲙⲛⲥⲱϣ A. — [9] ⲡⲉⲧ-ⲙⲁⲉⲓⲟ A.

ⲫⲏ[1]. ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ϭⲉ[2] ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲧϭⲁⲉⲓⲟⲟⲩ; ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲛϭⲟⲧⲡⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲛⲙⲉⲣⲉⲡⲥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ϫⲉⲁⲛⲥⲱⲧⲡ *244. ⲛⲁⲛ ⲛ*ⲧⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲙⲡⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ϩⲙⲡⲛⲟⲃⲉ[3], ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ, ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲙⲡⲱⲛϩ ⲧⲏⲣϥ ϩⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲥⲱϣ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ[4] *133. ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ*ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲉⲓⲁ[5] ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲉϥⲏⲓ[6], ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲛⲧⲟⲩⲥⲱϣ[7] ⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ[8] ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ[9] ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲱϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛⲧⲁϩⲉ ϩⲱⲱⲧ[10] ⲟⲛ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲙⲁⲉⲓⲟ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛϭⲓⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲙⲉ[11] ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲧⲙⲁⲉⲓⲏⲩ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙⲛⲛⲉⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲩⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲙⲁⲣⲛⲃⲱⲕ ϣⲁⲡⲏⲓ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲉⲗⲏⲗ ϩⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲛϩⲁϩ ⲛϣⲱⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲁⲛⲟⲩϯϩⲏⲩ ⲛⲟⲩⲥⲃⲱ ⲛⲟⲩϩⲁⲧ ⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϩⲛⲛⲁⲩⲗⲏ ⲙⲡⲏⲓ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡϫⲟ-

[1] Omisit A. — [2] ⲛⲓⲙ A. — [3] ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ A. — [4] ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ A. — [5] ϩⲛⲧⲉϥⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ A. — [6] ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲉϥⲏⲓ omisit A. — [7] ⲉⲧⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲥⲱϣ A. — [8] ⲛⲁⲩ A. — [9] Omisit A. — [10] ϩⲱ A. — [11] Exit B.

ⲉⲓⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲛⲟⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϣⲟ ⲙⲡⲉⲩⲃⲟⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲉϣϫⲉⲁⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ϭⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙ*ⲙⲟϥ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ *134. ϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϫⲉⲡⲉⲧⲛⲏⲓ ⲕⲏ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲏ ⲛⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲉⲉⲩⲛⲁϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ[1] ϩⲏⲧϥ[2] ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲏ ⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ[3] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ, ϫⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲏ ϩⲉⲛϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲕϫⲡⲓⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲕⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲕⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲕϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲧⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲧⲉ ϣⲟⲙⲧ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲙⲁⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲧⲙⲣϩⲛⲁⲩ ⲉⲥⲱⲧⲙ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲉⲕⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲓ[4] ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲛⲁⲥⲁϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ⲉϣϫⲉⲁϥⲡⲱⲧ ⲛϭⲓⲗⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲛⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉⲛⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲙⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲛⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲛϭⲓⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉϭⲉⲡⲏ, ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ, ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲥⲉϫⲓⲧⲕ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛⲛⲥⲁⲟⲩⲁⲡⲣⲏⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲉⲩⲛⲁⲡⲱⲧ *ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲣϩⲟⲧⲉ *135. ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ⲛⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ, ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡϩⲁⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩϭⲙ-

[1] ⲉⲩⲣϩⲟ-ⲧϥ A. — [2] Omisit A (sed cf. not. 1). — [3] ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ loco ⲏ ⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ coniicio. — [4] Id est ⲉⲕⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ (παραιτεῖ = omittere).

ϣⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ[1] ⲛⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ[2] ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ
ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ.

ⲉϣϫⲉⲛⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟ-
ⲉⲓϣ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ
ϩⲓⲡϫⲁⲓⲉ ϫⲉⲛⲛⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲙⲙⲁⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉⲥⲁ- 5
ϩⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲕⲟⲓⲛⲱ-
ⲛⲉⲓ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ϫⲉⲛⲛⲉⲧⲛⲧⲁⲕⲟ ⲛⲙⲙⲁⲩ
ϩⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ⲙⲛⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ[3]
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ[4] ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ 10
ⲛⲓⲙ ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ
ⲛⲣⲉϥⲕⲁⲥⲕⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ
*136. ϩⲛ*ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ, ϫⲉⲛⲛⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲛⲁⲣⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲓⲙⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲡⲓⲟ 15
ⲙⲛϩⲉⲛϩⲁⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲙⲙⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲉϣϫⲉⲉⲩϣⲁⲛⲧⲙϯⲛⲉϩ ⲛⲥⲁϩⲉⲛϩⲏⲃⲥ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲉⲩϫⲉⲣⲟ ϣⲁⲩϫⲉⲛⲁ, ⲉⲓⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲕⲁⲕⲉ ⲛⲟⲩⲏⲣ
ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ 20
ⲛϭⲓⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲉⲟⲩⲁ ⲁⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲛϩⲁϩ ϯⲥⲃⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲉⲛⲁⲡ-
ⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲧⲡⲉ[5], ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ 25
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲙⲛⲛⲉϥⲕⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ

[1] Sic. — [2] A addit ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡϩⲁⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡ-ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛϩⲏⲧϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩϭⲙⲡϣⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ (sic) ⲛⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ (dittographia). — [3] ⲉⲧⲉⲣⲉⲣⲱⲙⲉ A. — [4] ⲣϩⲟⲧⲉ A. — [5] ⲉⲛⲁⲧⲡⲉ ⲁⲛ suspicor.

ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲁⲩⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ·
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ[1] ⲛⲓⲙ,
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ· ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲙⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
5 ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩ-
ⲣ*ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ *137.
ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ — ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲁⲛⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉ ϩⲉⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲛⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉ ϩⲉⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲁⲛⲛⲉ
10 ϩⲛⲟⲩⲙⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛⲛⲟⲩϫⲛⲉ ⲛⲧⲁϩⲉ ϩⲱ ⲟⲛ, ⲉⲩⲙⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥ-
ϯϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ-
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲛⲧⲁⲩ-
ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
15 ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ-
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲓⲙ, ϫⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲉϩⲓⲏ ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ
ⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩ-
20 ϭⲉⲡⲏ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲧⲥⲟⲟⲩ ⲛϩⲉⲛϫⲟⲗⲏ ϩⲛϩⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ
ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ.

ϩⲉⲛⲉⲃⲓⲏⲛⲛⲉ ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ,
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲩⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ
25 ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛⲧⲉⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲩ*ϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ. *138.

ϩⲉⲛⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥⲛⲉ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲛⲣⲉϥ-
ⲙⲓϣⲉ ⲛⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ ⲛⲥⲉⲟ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ[2],
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ-

[1] ⲛϩⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ A. — [2] ⲛϩⲏⲧ A.

ⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲛⲉⲩⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲩⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲛϭⲓ-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ ⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛⲣⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲁ-ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲛⲣⲉϥ-ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉ ⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓⲛⲉ ϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉⲡⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ *139. ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟ*ⲉⲓⲥ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲟϭ ⲉⲓⲧⲉ ⲕⲟⲩⲓ.

ϩⲉⲛⲃⲟⲧⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉ ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲉⲩϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲩϩⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲙⲙⲁⲩ.

ϩⲉⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ⲛⲉ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧ-ⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲩ-ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲕⲁⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲭⲁⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲉ-ⲥⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩϯⲧⲱⲛ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲩ-ⲉⲓⲟⲧⲉ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ.

ϩⲉⲛⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉ ϩⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲛⲁϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛⲥⲁⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ, ⲉⲛⲱⲭ ⲙⲛⲛⲱϩⲉ ⲙⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲙⲛⲛⲉⲡⲣⲟ-ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲟⲩϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲥⲉⲥⲟⲧⲡ ⲇⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓ-ⲕⲁⲓⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛⲥⲁⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ*ⲁⲃⲉⲗ ⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛⲥⲏⲙ ⲙⲛⲓⲁⲫⲉⲧ ⲙⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙⲛⲓⲁ-ⲕⲱⲃ *140. ⲙⲛⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲩ-ⲉⲓⲟⲧⲉ, ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲛⲛⲉⲩⲙⲛⲧϣⲣⲡⲙⲙⲓⲥⲉ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲙⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲁⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲗⲏ-ⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲟⲛ ⲙⲛⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛϭⲓⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲇⲓ-ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲱⲛϩ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁⲉ-ⲛⲉϩ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓⲥⲃⲱ ϥⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡⲁϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁϫⲓ ⲙⲡⲱⲛϩ ϣⲁⲉⲛⲉϩ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ϫⲉⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲛⲁϯ-ⲗⲟⲅⲟⲥ[1] ϩⲁⲣⲟⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛⲛⲁ-ⲃⲱⲕ ⲉⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ϩⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ ⲛⲁⲙⲉ ⲉⲛⲉⲩⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁⲩϫⲉⲡⲁⲓ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲁⲑⲉⲧⲉⲓ ⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲛⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ· ⲛⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ⲁⲛⲡⲉ ⲛⲧⲛⲥⲙⲓⲛⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲕⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲛⲧⲛⲁⲑⲉ-

[1] ⲡⲉⲧⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ A.

*141. ⲧⲉⲓ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ *ϫⲉⲥⲱⲧⲙ, ⲡⲁϣⲏⲣⲉ, ⲉⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲕⲱ ⲛⲥⲱⲕ ⲛⲛⲁⲛⲥⲙⲙⲉ ⲛⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲛϣⲏⲣⲉ, ⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲛⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲧⲛϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ (5) ⲛⲁⲩ, ϫⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ ϩⲁⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ, ϩⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲡⲁϣⲏⲣⲉ, ⲙⲡⲣⲣⲕⲟⲩⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲥⲱϣⲙ ⲉⲩϫⲡⲓⲟ (10) ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ. ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ, ϣⲁϥⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ ⲙⲙⲟϥ· ϣⲁϥⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲩ ⲇⲉ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϥⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ. ϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓⲛⲉ ⲉⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲏⲧⲛ ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲉ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲟϥ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ (15) ⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲉⲥⲉϯⲥⲃⲱ ⲛⲏⲧⲛ ⲛϭⲓⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲉϫⲡⲓⲱⲧⲛ ⲛϭⲓⲧⲉⲧⲛⲕⲁⲕⲓⲁ. ⲉⲓⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ϫⲉϥⲥⲁϣⲉ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲕⲁⲁⲧ ⲛⲥⲱⲧⲛ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ (20) ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲕⲑⲗⲓⲯⲓⲥ· ⲉϥⲉⲣⲛⲁϣⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛϭⲓⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩ- *142. ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲉϥⲉⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ*ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲉⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲉϥⲉϣⲟⲡⲕ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲥⲓⲱⲛ· ⲉϥⲉⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲧⲉⲕⲟⲩⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ· ⲉⲣⲉⲛⲉⲕϭⲗⲓⲗ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ (25) ⲉⲩⲕⲓⲱⲟⲩ· ⲉϥⲉϯ ⲛⲁⲕ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲕϣⲟϫⲛⲉ ⲧⲏⲣϥ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲟϥ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉⲛⲉⲧⲟ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲛⲁϭⲱ ϩⲁⲧⲏⲕ ⲁⲛ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲕ- (30) ⲃⲁⲗ.

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲃⲛⲛⲉ, ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲕⲉⲇⲣⲟⲥ ⲉⲧϩⲙⲡⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ· ⲉⲩⲧⲏϭ ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

(5) ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲟϥ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉϩⲙⲡⲧⲣⲉⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϯⲟⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ϩⲛⲉⲛⲉϩ[1].

ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ (10) ϫⲉϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ[2] ⲛϭⲓⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲕⲁϩⲧⲏϥ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉⲁⲩⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲙⲡϭⲟⲗ ⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲟⲃⲥⲟⲩ ⲙⲡϭⲟⲗ.

(15) ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲛ ⲉϥⲣⲏⲧ ϩⲓϫⲛⲛⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϥⲛⲟⲩⲛⲉ ϩⲓϫⲛ*ⲟⲩⲁⲧ- *143. ⲃⲉⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲉⲩϫⲉⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲥⲛⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲛϯⲣⲏⲛⲏ, ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲑⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ ⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ (20) ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧϩⲁⲧⲡⲉ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲉⲧϥⲛⲁϩⲱϭⲃ ⲁⲛ ⲛϭⲓⲡϣⲏⲛ ⲉⲧⲣⲏⲧ ϩⲓϫⲙⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛϭⲓⲟⲩϣⲁⲣⲃⲁ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛⲉϥⲱϫⲛ ⲉϥⲧⲁⲩⲉⲕⲁⲣⲡⲟⲥ[3] ⲉⲃⲟⲗ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ (25) ⲛⲛⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ *ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[4] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϫⲱ *269. ⲛⲁⲩ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲛⲥⲉⲛⲁⲣϩⲟⲧⲉ ⲁⲛ ϩⲏⲧⲟⲩ[5] ⲛϩⲉⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ[6] ⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲛϩⲉⲛⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ[7] ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛⲉⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲩϯ ⲛⲟⲩ-

[1] Sic. — [2] ϫⲉϥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ A. — [3] ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ A. — [4] ⲛⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ incipit B. — [5] ⲉⲩϣⲁⲛⲉⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ B. — [6] ⲛϭⲓϩⲉⲛⲃⲁⲣⲟⲥ B. — [7] ⲙⲛϩⲉⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ A.

ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ϩⲛⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁ-
ⲅⲁⲑⲟⲛ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲛⲑⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲩϣⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲛϭⲓϩⲉⲛϣⲏⲛ ⲉⲩⲣⲏⲧ ϩⲛⲟⲩϫⲁⲓⲉ ⲉⲙⲙⲛⲙⲟⲟⲩ[1] ⲛϩⲏⲧϥ, ⲧⲁⲓ
ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣⲁⲩϣⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲛⲁϩ-
ⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϭⲓϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲕⲱ ⲛϩⲏⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧ-
*270. ⲛⲁⲥⲣⲟϥⲣⲉϥ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩ*ⲭⲟⲣⲧⲟⲥ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ[2] ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟⲉⲓ-
ⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲛϯⲛⲁⲕⲁⲣⲱⲓ ⲁⲛ, ϣⲁⲛϯⲧⲱⲱⲃⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲕⲟⲩⲛⲧⲟⲩ[3] ⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲁⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ, ⲡⲉϫⲉⲡ-
*144. ϫⲟⲉⲓⲥ, *ⲏ ϫⲉϯⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ[4] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲕⲟⲩⲛⲧⲟⲩ[5] ⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ
ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[6] ϩⲛϩⲉⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲙⲛϩⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ϩⲛϩⲉⲛϫⲡⲓⲟ[7] ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ· ⲏ ⲛϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϯ-
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ ⲛⲧⲥⲏϥⲉ[8], ⲧⲉⲧⲛⲛⲁϩⲉ[9] ⲧⲏⲣⲧⲛ ϩⲛⲧⲥⲏϥⲉ,
ϫⲉⲁⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲉⲓ[10], ⲁⲓϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲃϣⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲁⲛ· ⲏ ⲛϥϫⲟⲟⲥ
*271. ϫⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛⲉⲩⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ[11] *ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[12],
ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲁϣⲟⲩ· ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ, ⲡⲉϫⲁϥ,
ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛⲉⲩϫⲏⲣ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲛⲉⲩ-
ⲛⲟⲃⲉ, ϫⲉⲁⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲓ, ⲁⲓϣⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϫⲓⲥⲙⲏ, ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ, ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ[13] ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲥⲉⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛϩⲉⲛⲏⲉⲓ[14] ⲛⲥⲉⲟⲩⲱϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ

[1] ⲉⲙⲛⲙⲟⲟⲩ A. — [2] Omisit B. — [3] ⲉⲕⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ B. — [4] B addit ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ. — [5] ⲉⲕⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ B. — [6] ⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ omisit B. — [7] ϩⲉⲛϫⲡⲓⲟ A. — [8] ⲉⲧⲥⲏϥⲉ A. — [9] ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ A. — [10] ⲉⲣⲟⲓ A. — [11] ⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ B. — [12] ⲙⲛⲛⲉⲩⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ B. — [13] ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ A. — [14] ⲛϩⲉⲛⲏⲓ A.

ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱϭⲉ[1] ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲉⲩ-
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲥⲱ ⲙⲡⲉⲩⲏⲣⲡ· ⲛⲛⲉⲩⲕⲱⲧ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛ-
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲩⲱϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ,
ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲉⲩⲧⲱϭⲉ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲙ*ⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ. ⲕⲁⲧⲁⲛⲉ- *272.
ϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲡϣⲏⲛ ⲙⲡⲱⲛϩ ⲉⲩⲛⲁⲣⲧⲉⲓϩⲉ ⲛϭⲓⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲁⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲣⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[2] ⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲛⲁⲥ
ⲛⲥⲉⲛⲁϩⲓⲥⲉ *ⲁⲛ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ, ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲥⲉⲛⲁϫⲡⲉϣⲏⲣⲉ *145.
ⲁⲛ ⲉⲡⲥⲁϩⲟⲩ[3], ϫⲉⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲉϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧⲡⲉ ϩⲓⲧⲙ-
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ[4] ⲉⲃⲟⲗ,
ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲉⲧⲓ ⲉⲩϣⲁϫⲉ, ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ ⲡⲉⲧ-
ϣⲟⲟⲡ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ, ⲉⲣϣⲁⲛⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲟ-
ⲉⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉⲕⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲏⲉⲓ[5], ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲕ
ⲛⲅⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧϥ· ⲕⲛⲁⲧⲱϭⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ,
ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲉⲕϫⲟⲟⲗⲉϥ· ⲡⲉⲕⲙⲁⲥⲉ ⲉϥϣⲁⲁⲧ ⲙⲡⲉⲕⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ, ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ *ⲛϩⲏⲧϥ. *273.

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲙⲁϥ[6] ⲛⲣⲓⲣ
ϩⲓϩⲱⲙⲓⲛ ⲉⲣⲉⲛⲉⲩϩⲛⲁⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲟⲗⲙ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ⲛⲣⲉϥϯ-
ⲧⲱⲛ ⲉⲣⲉⲛⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛϩⲏⲧ[7] ⲧⲏⲣⲟⲩ[8] ϫⲁϩⲙ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲁ-
ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛϩⲉⲛϫⲱϩⲙ[9] ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛϩⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ
ⲙⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙⲡⲇⲁⲓ-
ⲙⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲛ[10] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲧⲩⲭⲏ,
ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧ-
ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲣϩⲟⲧⲉ ⲉϣⲁϫⲉ

[1] ⲛⲥⲉⲛⲁⲧⲱϭⲉ A. — [2] ⲛⲁⲣⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ B. — [3] ⲉⲡⲁϩⲟⲩ A. — [4] ⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ A. — [5] ⲛⲟⲩⲏⲓ A. — [6] ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲁϥ A. — [7] Omisit B. — [8] ⲛϩⲏⲧ addit B. — [9] ϩⲛϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ B. — [10] ⲛⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲧⲛ B.

ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ[1] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲁϣⲁⲓ[2] ⲙⲡⲉⲩ-
ϭⲱⲛⲧ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲱϩ ⲙⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ[3] ⲉⲁⲩϫⲓⲥⲃⲱ
*274. *ⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[4] ⲧⲏⲣⲟⲩ[5], ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ
ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲱϩ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲧⲱϩ ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ 5
*146. ⲉⲁⲩϫⲓⲥⲃⲱ ⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ϩⲣⲁⲓ *ϩⲛϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲛϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ.

ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛϩⲉⲛⲏⲉⲓ[6] ⲉⲁⲩⲧⲱϭⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ
ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲏ ⲉⲁⲩϣⲱⲱⲧ ⲛϩⲉⲛⲙⲁⲥⲉ ⲏ ⲉⲁⲩⲧⲁⲙⲉⲓⲟ[7]
ⲙⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ ⲏ ⲉⲁⲩⲱϥⲉ ⲙⲡⲉⲩⲛⲉϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲥⲟⲃ- 10
ⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲉⲩⲱⲛϩ ⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲱ ⲉⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[8]
ⲣϩⲛⲁϥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱϩ ϩⲛⲛⲉⲩⲏⲉⲓ[9] ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ[10] ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡϥⲟⲩⲱϣ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩ-
*275. ⲟⲩⲱϩ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ *ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲉⲡϩⲓⲥⲉ[11] ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲏ 15
ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉⲓ ⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ϫⲓⲛⲙⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ[12]
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲟⲉⲓⲕ[13] ⲙⲛϩⲛⲟ[14] ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲡ-
ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲉⲩⲱⲛϩ ⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉϥⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲥⲁⲃⲉ 20
ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲣⲟϥ
ϩⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲛⲑⲉ[15] ϩⲱⲱϥ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲛⲉⲩⲏⲉⲓ[16] ⲉⲁⲩⲟⲩⲱϩ[17]
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲧⲱϭⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲁⲩⲥⲉ-
ⲡⲉⲩⲏⲣⲡ[18] ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲥⲉⲓ[19] ⲛⲛϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[20] ⲛⲛⲉⲩ- 25

[1] ϩⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ omisit A. — [2] ⲙⲡⲁϣⲁⲓ B. — [3] ⲙⲛⲛⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ A. — [4] ⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A B. — [5] Omisit B. — [6] ⲛϩⲉⲛⲏⲓ A. — [7] ⲉⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟ A. — [8] ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ A. — [9] ϩⲛⲛⲉⲩⲏⲓ A. — [10] ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ A. — [11] ⲛⲧⲁⲩϣⲡϩⲓⲥⲉ A. — [12] ⲛⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ A. — [13] ⲙⲛⲡⲛⲉϩ addit B. — [14] ⲙⲛϩⲛⲁⲩ B. — [15] ⲇⲉ addit B. — [16] ⲛⲛⲉⲩⲏⲓ A. — [17] ⲁⲩⲟⲩⲱϩ A. — [18] ⲁⲩⲥⲱ ⲙⲡⲉⲩⲏⲣⲡ B. — [19] ⲁⲩⲥⲉⲓ A. — [20] ⲛⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ϭⲓϫ ϫⲉⲁϥⲣϩⲛⲁϥ ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ[1] ϫⲉⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧ*ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ *276.
ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ϩⲛⲟⲩϩⲩ*ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛϥⲧⲁ- *147.
ϫⲣⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉϥⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ[2], ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓ ⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟⲛ
5 ϩⲛⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ϫⲓⲛⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛⲡⲉⲩⲛⲉϩ ⲙⲛⲛⲕⲉϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲛⲛⲉⲩϭⲓϫ, ϫⲉⲁⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ, ϫⲉ-
ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ, ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ[3], ⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ, ϫⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲛϭⲓ-
10 ⲡⲉⲧⲛⲃⲉⲕⲉ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲏⲧⲛ ϩⲛⲛⲉⲧⲛϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲁⲩⲱ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲛϥⲁⲩⲝⲁⲛⲉ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲓⲥⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ[4] ⲛϥⲑⲙⲕⲟ ⲙⲡϫⲁϫⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲏⲧⲛ, *ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ, *277.
ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲉⲧⲛⲱⲛϩ. ⲡⲉⲧⲛⲙⲡϣⲁ ⲅⲁⲣⲡⲉ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲉⲧⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲧⲉⲧⲛ-
15 ⲛⲁⲧⲁⲗⲟ[5] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲙⲛⲟⲩⲥⲓⲧⲉ[6]
ⲙⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲱⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩ-
ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲙⲛⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉϥⲙⲉϩ
ⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲓⲙ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡϩⲟϥ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲙⲙⲁⲧⲟⲩ.

ⲟⲩ ϩⲱⲱϥⲡⲉ ⲡⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
20 ⲓ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲩⲟϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲁⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ; ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲛⲉⲧⲙⲡϣⲁ
ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲧⲛⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛϥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲉⲣⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲉⲧⲥⲏϩ, ϭⲱϣⲧ ⲉϫⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ *ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ *278.
ⲣⲟⲕⲉ *ⲉⲡⲉⲩⲥⲟⲡⲥ, ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ *148.
25 ϩⲛⲟⲩⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ϫⲉⲁⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲡ-
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ
ⲛϭⲓⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉϩⲛⲁϥ

[1] ⲛϭⲓⲡϫⲟⲓⲥ B in fine versus. — [2] ϩⲛⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ B. — [3] ⲙ prius in rasura A. — [4] ⲁⲩⲱ addit B. — [5] ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲗⲟ A. — [6] ⲙⲛⲟⲩⲥⲓⲧ B.

ϫⲉⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲧⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϩ ϩⲛⲟⲩ-
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲣϩⲁⲉⲓⲃⲉⲥ[1] ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲧⲛ
ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ϩⲉⲛⲉⲃⲓⲏⲛ ⲇⲉⲛⲉ[2] ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϫⲉϯⲛⲁϫⲟⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϭⲗⲗⲙ 5
ⲉⲣⲉⲡⲧⲏⲩ ϥⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡϫⲁⲓⲉ.

*279. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲙⲁⲣⲛⲕⲱⲛⲥ ⲛⲛⲉⲛϩⲏⲧ[3] ϩⲛⲑⲟ*ⲧⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ[4],
ⲁⲛⲟⲛ, ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ, ⲛⲧⲛⲥⲟⲡⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ, ⲙⲡⲁⲧⲛϣⲱⲡⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ, ⲛⲑⲉ
ⲛⲟⲩϩⲣⲏⲣⲉ ⲉϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲟⲣⲅⲏ[5] ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲓ 10
ⲉϩⲣⲁⲓ[6] ⲉϫⲱⲛ, ⲉⲙⲡⲁⲧϥⲉⲓ[7] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛϭⲓⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲡϭⲱⲛⲧ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ.

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲛⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛϩⲁⲉ. 15

ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲉⲓⲛⲉ ⲛⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲙⲛⲡⲉϥ-
ϭⲱⲛⲧ[8] ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛϩⲉⲛ-
*149. ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧ*ⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ
ⲥϩⲓⲙⲉ[9], ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[10] ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛϩⲁⲉ. 20

*280. ⲉϣϫⲉⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲥⲟ ⲉ*ⲡⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ[11] ⲉⲣⲟϥ[12]
ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲛⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ, ⲛϥⲛⲁ-
ϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉϥⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[13] ⲧⲉ-
ⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛϩⲁⲉ. 25

ⲉϣϫⲉⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲟⲃϣϥ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ

[1] ⲛⲁⲣϩⲁⲓⲃⲉⲥ A. — [2] ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ B. — [3] ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ B. — [4] ⲙⲡϫⲟⲓⲥ B in fine versus. — [5] ⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲟⲣⲅⲏ A. — [6] Omisit B. — [7] ⲙⲡⲁⲧϥⲉⲓ A. — [8] ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ B. — [9] ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ omisit B. — [10] ϩⲛ-ⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ A. — [11] ⲛⲧⲁⲩⲣⲛⲟⲃⲉ A. Bohairice = « postquam peccaverunt » (?). — [12] ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟϥ in rasura B. — [13] ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ A.

ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ[1] ⲉⲧⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲣⲅⲏ
ⲛⲓⲙ[2] ⲉⲛⲧⲁϥⲛⲧⲟⲩ[3] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲛϥⲛⲁ-
ⲟⲃϣϥ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[4] ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱ[5] ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
5 ⲛϩⲁⲉ, ⲉⲧⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲣⲅⲏ ⲛⲓⲙ[6] ⲉⲧϥⲛⲁⲛⲧⲟⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ[7] ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲣⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲓⲙ.

ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲁⲛⲡⲉ, ⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲗⲏⲗ ⲛⲟⲩⲟ-
ⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.

10 ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ, ⲙⲡⲁⲧϥⲉⲓ ⲛϭⲓⲟⲩⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲩ-
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁϩⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲱϥ ⲙⲡⲉⲕⲣⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲱϩⲙ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ⲙⲛϩⲉⲛ-
ϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ ⲙⲛ*ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲉⲣⲟ ⲧⲉ- *150.
15 ⲛⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉⲛⲡⲱϩⲧ
ⲣⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲙⲟ-
ⲅⲓⲥ ⲛⲥⲉⲱϣⲙ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ, ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ϫⲉⲉⲩⲉϫⲉⲣⲟ
ⲛⲟⲩⲏⲣ ϩⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲁⲛ ⲛⲟⲩϭⲟⲡⲉ
ⲕⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩϯϭⲟⲙ ⲛⲧⲟϥ
20 ⲛϩⲟⲩⲟ ⲙⲡϣⲁϩ ⲙⲡⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲱϥ
ⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϯϭⲟⲙ ⲙⲡϣⲁϩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ.

ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ, ⲙⲡⲁⲧϥⲉⲓ ⲛϭⲓⲟⲩⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲩ-
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡϣⲁϫⲉ[8] ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲥⲓⲱⲛ
25 ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲡⲉⲕⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲣϫⲁⲓⲉ· ⲁⲑⲓⲗⲏⲙ ⲣⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧ-
ϣⲏϥ· ⲁⲡⲉⲛⲏⲓ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲡⲥⲁϩⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲁⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲣⲟⲕϩ.

[1] ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ A. — [2] B addit ⲛⲧⲁϥ (quod non dittographia est!). — [3] ⲛⲧⲁϥⲛⲧⲟⲩ A. — [4] ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ A. — [5] ⲟⲛ addit B. — [6] ⲛⲧⲁϥ addit B. — [7] ⲉϩⲣⲁⲓ exit B. — [8] ϩⲓⲧⲙ ab eadem manu litteris minoribus postea additum A.

ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϣⲁⲉⲛⲉϩ
ⲛⲉⲛⲉϩ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ϣⲁⲟⲩϫⲱⲙ ⲙⲛⲟⲩϫⲱⲙ,
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ. ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ
ϣⲁⲉⲛⲉϩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϥⲱⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ.
ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥⲛⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲟⲩⲟ-
ⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ. ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉⲛⲉ ⲛⲉⲧ-
*151. ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟ*ⲥⲩⲛⲏ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ.

ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ⲛⲧⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲁ, ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲙⲁⲩ, ⲉⲛϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲛϣⲟⲟⲡ ϩⲓϫⲙ-
ⲡⲕⲁϩ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ.

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙⲡⲉ ⲛⲛⲁϩ-
ⲣⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲏⲛ, ⲉϥϣⲁⲛ-
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲛⲟⲟⲩⲉ ⲛⲥϣⲱⲡⲉ ⲛϭⲓⲧⲉⲩϣⲏ, ⲧⲁⲓ
ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡⲛⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲛ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ, ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲛϣⲁⲛⲙⲟⲩ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲕⲣⲟϥ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϣⲟⲟⲡ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ.

ⲛⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲁⲛⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣϩⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲗⲗ
ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲛⲧⲛϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲕⲣⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉϥϩⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲁⲛⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲙⲉⲗⲉⲧⲁ
ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲧϩⲟⲗϭ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲃⲓⲱ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲛⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϩⲛϩⲉⲛϯⲧⲱⲛ
ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲱϩ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉϩⲏⲧ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲉϥ-
ⲙⲓϣⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛ-
ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ[1] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
*152. ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉ*ϩⲟⲩⲉⲥⲓϣⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉϩⲛϩⲁϩ ⲙⲙⲁ ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ

[1] ⲙⲛⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ A.

ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲛⲱⲣⲕ ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛⲁϣ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲧⲣⲉⲡⲉⲛϣⲁϫⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲛⲥⲉ ⲛⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲙⲟⲛ[1]. ⲁⲛⲁⲩ
ϩⲱⲱϥ ϫⲉⲁⲩⲣⲁⲛⲁϣ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛⲧⲡⲉ ⲙⲛⲡⲕⲁϩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧ-
ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉϩⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲧⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟ, ⲉⲧⲉⲧⲛ-
ϣⲁⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲧⲛ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲉⲧⲛⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲉϣⲱⲡⲉ ⲛϣⲁⲛⲡⲁ-
ⲣⲁⲃⲁ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲧⲙⲣϩⲛⲁⲛ ⲉⲙⲉⲧⲁ-
ⲛⲟⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲕⲱ ⲛⲥⲱⲛ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ
ϩⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉϩⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲧⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ[2] ⲙⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛ-
ⲧⲛⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲥⲉⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ,
ⲉⲣϣⲁⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ. ⲛⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲁⲛⲧⲉ ϫⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲟⲣϣ ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲣⲛⲟⲃⲉ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲥⲁⲃⲉ
ⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲧⲁⲛⲟⲭⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ϣⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ, ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉϥϩⲟⲣϣ ⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓⲕⲃⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ.

ⲡⲗⲏⲛ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲓⲉⲃⲉϩϫⲱⲓ ⲛⲧⲁⲁϣⲁϩⲟⲙ *153.
ⲥⲉⲛⲟⲉⲓⲛ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ
ⲛϩⲏⲧ. ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ, ϯⲛⲁⲣⲡⲱⲃϣ ⲉⲓϣⲁϫⲉ. ⲙⲁ-
ⲗⲓⲥⲧⲁ ⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲁⲛⲥⲱⲧ[3] ⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲁϣⲁⲓ ⲉⲙⲁ-
ⲧⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲟⲩⲏⲡⲉ ⲛϭⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲉϣϫⲉⲟⲩⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲇⲉⲧⲉ ϫⲉⲁⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲁ-

[1] ⲛⲙⲙⲟⲛ A. — [2] ⲗ ab alia manu postea additum A. — [3] ⲁⲛⲥⲱⲧⲙ suspicor.

ϣⲱⲟⲩ ⲏ ϫⲉⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥⲧⲉ ⲛϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲗⲁⲩ, ⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲏ ⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓⲁⲅⲁⲡⲏ ϩⲓⲧⲃⲃⲟ ϩⲓⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ ϩⲓϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲡⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲡⲉ ⲏ ⲁⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

ⲉϣϫⲉⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉⲧⲉ ϫⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛϣⲗⲏⲗ, ⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲥⲧⲉ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩϭⲛⲧⲛ ⲏ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩϭⲟⲡⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲟ ⲛϣⲟⲩϣⲟ ⲏ ⲛϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲏ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲏ ⲛⲟ ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲛ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲏ ⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲕⲣⲟϥ ϩⲛⲟⲩϩⲱⲡ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛⲁⲩ, ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ, ⲉⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲙⲟⲩⲣ ⲙⲡⲧⲱⲙ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲧⲃϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲙⲥⲧⲏⲩⲧⲛ ⲟⲩⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩ- *154. ⲧⲁϩⲧ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲙⲛⲧ*ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲧϣⲏⲕ ⲙⲛⲧϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ[1] ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉϥⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ⲛⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲁⲙⲛⲧⲉ ⲙⲛⲡⲧⲁⲕⲟ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲉⲩⲥⲓ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ.

ⲁⲣⲏⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲁⲡϩⲁⲡ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[2] ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϣϣⲙ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ, ⲛⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ ⲛⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ⲛⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲛⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲁϩⲉ ϩⲱ ⲟⲛ.

ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ ϩⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϣⲱⲙ ⲙⲡϩⲁⲗⲟ ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉϯⲟ ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϩⲙⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ; ⲙⲏ ⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ⲁⲛ ϫⲉϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲏⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲙⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲁⲓⲥϩⲁⲓ

[1] ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ A. — [2] ⲛⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A.

ⲛⲏⲧⲛ ϩⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲓⲥⲟⲡⲥ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛⲟⲩⲉⲛϩ-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲡϩⲁⲗⲟ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ, ⲁⲩⲱϭⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲙⲙⲉ ⲛⲁϥ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛ-ϣⲓⲡⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϩⲛϩⲉⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛϣⲛϩⲧⲏⲧⲛ ϩⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲓϫⲟⲟϥ ϫⲉⲁⲛⲱϫⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ, ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲱⲧⲛ; ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁ-ⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲧⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲧⲏⲣⲛ ⲛⲟⲩⲗⲩⲡⲏ *ⲙⲛⲟⲩⲁϣⲁϩⲟⲙ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲡϩⲁⲗⲟ *155. ϩⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛϫⲓϭⲟⲗ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲉⲧⲛϫⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲁϥ ϩⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ, ⲛⲑⲉ ⲛⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲉ, ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛ-ϫⲱ ⲙⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲛϫⲟⲟϥ ⲙⲡϩⲁⲗⲟ, ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲗⲁⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲙⲙⲛⲧⲛⲟⲩϫ ⲁⲧⲉⲧⲛⲥϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲡϩⲁⲗⲟ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛⲁⲛ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛϩⲏⲧ ϫⲉⲙⲡϥⲛⲁⲩ ⲉⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ.

ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲓⲣⲱⲕϩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲛⲉⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛϩⲃⲏⲩⲉ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲁϫⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲃⲱⲕ ϩⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲏⲡ, ⲡⲉⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲏⲣⲛ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲓϩⲣⲟϣ ϩⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ϩⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲙⲛⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲁⲓϫⲉⲣⲟ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲩϭⲱⲛⲧ, ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ, ⲉⲧⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ.

ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲛϭⲓⲡϩⲁⲗⲟ ⲙⲛⲛϩⲗⲗⲟⲓ ⲉⲧϩⲁ-ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲓϥⲓ ⲛⲛⲁϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁⲓ[1] ⲉⲧⲡⲉ ⲉⲓⲱⲣⲕ ϩⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲏ

[1] ⲉϩⲣⲁⲓ ab eadem manu litteris minoribus postea additum A.

*156. ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ*ϯⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲛⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲙⲛϯϩⲱⲃ ⲙⲛⲧⲉⲯⲩⲭⲏ, ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛϣⲗⲗ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲉⲩⲟϣ ⲉϫⲛⲱϫⲛ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ϩⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲡⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉϩ ⲙⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ϩⲓⲕⲱϩ ϩⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲣⲱⲕϩ ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲁⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡϯⲧⲱⲛ ⲙⲛⲡⲉⲕⲣⲙⲣⲙ ⲙⲛⲧⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ, ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲕⲱϩⲧ, ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲛ ϫⲉⲛⲉⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲥϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲩⲟ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ϩⲛⲛⲁⲅⲟⲣⲁ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲁⲑⲏⲧ ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϥⲥⲱⲃⲉ ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲁⲃⲉ ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϥⲣⲓⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲧⲱⲙ ⲛϩⲏⲧ.

ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ, ⲛϣⲁⲛⲟⲃϣⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ϩⲱⲱϥ ⲙⲙⲱⲧⲛ, ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲃⲟⲗⲃⲗ ⲛⲥⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲛⲧⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲉⲧϩⲏⲡ ϩⲙⲡϩⲏⲧ ⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲙⲙⲱⲧⲛ, ⲛⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ[1] ⲛⲁⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲁⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ *157. ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲉⲧⲣⲉⲛⲕⲱⲧⲉ ⲛ*ⲥⲱⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ, ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲑⲏⲡ ⲙⲡⲕⲁⲕⲉ ⲛϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲛϩⲏⲧ ⲛϥϯ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ.

ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϩⲟϭⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[2] ⲙⲁⲩⲁⲁϥ; ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛϫⲓϭⲟⲗ

[1] ⲛⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲉ A. — [2] ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ A.

ⲉⲧⲉⲧⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲛⲟⲩϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲁϥⲡⲱϣⲥ ⲙⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲟⲩϩⲃⲁ, ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛⲧⲁⲙⲟⲛ ϩⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲓⲧⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛⲁⲛ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙⲛⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛⲛⲉⲧⲏⲡ ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡϩⲗⲗⲟ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲩ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ.

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩϥⲓϩⲉⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲏ[1] ⲙⲛⲛⲥⲁϩⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩϩⲉ ϩⲛⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϥⲓⲧⲟⲩ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ, ⲧⲁⲓ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛϩⲉ, ϫⲓⲛⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁϩⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲧⲛⲗⲁⲥ ϫⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲛϯⲣⲏⲛⲏ ϣⲟⲟⲡ ϩⲙ*ⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ, *158. ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲥⲏⲩ ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛⲛⲉⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲙⲛⲙⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲙⲡⲉⲓⲛⲉ ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲣⲱⲧⲛ ϫⲉⲉⲧⲉⲧⲛϫⲓϭⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ ϩⲛⲟⲩϫⲡⲓⲟ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲧⲏⲩ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲛⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲙⲛⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲁⲩⲱ ϩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲱϣⲡⲉ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲙⲡϩⲱⲃ ⲙⲛⲧⲙⲉ ⲛⲥⲉϩⲉⲡⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲛϩⲱⲃ ⲉⲛⲉⲧϩⲓ-

[1] ⲁⲩⲱ suspicor.

ⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉϥⲣⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ[1] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉⲛⲧⲉⲣⲓⲱϣ ⲛⲛⲉⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧϭⲟ-
ⲟⲙⲉ ϩⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲧⲱⲧⲛ, ⲡⲉⲛⲧⲁⲓϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁⲓⲧⲱϩ
ⲙⲡⲁⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ, 5
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩⲛⲟⲩϩⲃⲁ ⲁⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲧ ⲛϩⲃⲁ ϩⲁⲧⲏⲛ, ⲉⲧⲃⲉ-
ϫⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲣⲉⲡⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲙⲛⲡϭⲟⲗ ϩⲁⲧⲛⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲕⲁ-
ⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧ[ⲥⲏϩ...

42. De iudicio Dei.

*175. ...] *ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ[2], ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲉϥϣⲃⲏⲣ 10
ⲛⲥⲉⲧⲙϫⲉⲙ. ⲉϣϫⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ϩⲟⲥⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲡⲉⲛ-
ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲏ ⲥⲛⲁⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ[3] ⲉⲛⲁⲓ ϫⲉⲁⲩϫⲡⲓⲟϥ
ⲉϫⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁϥ, ⲉⲓⲉϥϩⲟⲥⲉ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲉⲗⲩⲡⲉⲓ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲛϯⲥⲟ ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲏⲣϥ ϫⲓⲛⲧⲁⲩⲥⲙⲛⲥⲛⲧⲉ
ⲙⲙⲟ. ⲛⲓⲙ ϩⲛⲛⲟⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲛⲉϭⲛⲟⲩϭⲟⲩ 15
ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ, ⲉϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲉⲩⲙⲡϣⲁ
ⲛⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ, ⲉⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲗⲩⲡⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩⲡⲉ, ϫⲉⲁⲓϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲣⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲉⲓ ϩⲛⲛⲁϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ;

ⲉⲣⲉⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲉ ⲛⲁⲕⲱ ⲁⲛ ⲛϩⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲁⲣⲁⲧϥ 20
ⲛϥⲕⲱⲗⲩⲉ ⲛⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲙⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲱⲛϩ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ. ϯⲛⲁϥⲓ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲙⲡⲁⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
*176. ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲱⲱⲃⲉ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ *ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ. ⲡⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ
ⲏ ⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲥⲉ
ⲛⲁⲩ ⲁⲛⲡⲉ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ 25
ϫⲉⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲁⲓϥⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲟⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ· ⲁⲡϣⲓⲡⲉ
ϩⲱⲃⲥ ⲉϫⲙⲡⲁϩⲟ[4]. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲛⲧⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲁ-

[1] ⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ suspicor. — [2] ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ incipit A. — [3] ⲏ ϩⲟⲩⲟ suspicor. — [4] ⲟ dubium (ⲉ?) A.

ϣⲓⲡⲉ ⲙⲛⲡⲁⲛⲟⲃⲛⲉϭ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲟⲩⲱⲗⲥ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉⲁⲕ-
ⲕⲁⲁⲧ ϩⲛⲟⲩϣⲏⲓ ⲙⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲛⲟⲩⲕⲁⲕⲉ ⲙⲛⲑⲁⲓⲃⲉⲥ
ⲙⲡⲙⲟⲩ.

ⲙⲏ ⲟⲩⲛϭⲟⲣⲅⲏ ⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥϩⲟⲩⲣⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟ-
5 ⲃⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲱϩⲧ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲡ; ⲛⲧⲉⲓϩⲉ
ⲟⲛ ⲙⲛϭⲟⲣⲅⲏ ⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥϩⲟⲩⲣⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲕⲣⲟϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙⲛⲛⲉϥⲡⲁⲑⲟⲥ ⲉⲧⲥⲏϣ ⲙⲛⲛⲉϥ-
ⲕⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ
ϩⲛⲛⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲙⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
10 ⲧⲏⲣⲥ.

ⲙⲛⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ*ⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙⲡⲣⲣⲟ ϫⲉⲛⲥⲉ- *177.
ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲏ ϫⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲉⲧϥⲛⲁⲥϩⲟⲩⲱⲣⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲁⲙⲛⲧⲉ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ. ⲙⲁⲣⲟⲩ-
ⲉⲓⲙⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ
15 ⲛϩⲏⲧⲉ ϫⲉⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲥⲁϩⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲙⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ
ⲛϩⲏⲧⲉ.

ⲏ ⲙⲡⲛⲉⲓⲱ ⲣⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲛ ⲉⲧⲃⲉ-
ⲛⲉⲛϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲛⲉⲛⲥⲱϣϥ ⲙⲛⲛⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲉⲛⲡⲁⲣⲁ-
20 ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ
ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁϥ ⲉⲛϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲏ ⲉⲛⲣϩⲱⲃ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲧⲁⲕⲟ
ϫⲉⲙⲛⲙⲉ ⲛϩⲏⲧⲛ.

ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁ-
ⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ ⲉϫⲓⲕⲃⲁ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩ-
25 ⲱϩⲙ ⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲛⲁϣⲧ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲁⲩ
ⲉⲧⲟⲟⲧϥ.

*ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ϩⲱⲱϥ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϯ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲏ *178.
ⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲕⲣⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲏ ⲉⲧϥⲛⲁⲛⲧϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲉⲡⲉ.

30 ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲁ ⲉϥⲧⲓⲙⲱⲣⲉⲓ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ϩⲛϩⲉⲛ-
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ, ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲣⲱ ⲛϥⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ

ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛϥⲙⲟⲩ ⲛϥⲧⲱⲙ ⲉⲣⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.

ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲉϥϯ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲕⲣⲟϥ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲡϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲡϭⲟⲗ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲁⲣⲁ-ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ.

ⲛⲉⲧⲉⲙⲛⲣⲱⲙⲉ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ϫⲉⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϫⲱϩⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛⲕⲣⲟϥ — ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲧⲟϥ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲱϣⲥ ⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ, ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲉⲡⲣϩⲱⲃ ⲉⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ.

(*179.) *ⲟⲩ ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ; ⲏ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲏ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ; ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲙⲡϣⲁ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡ-ϫⲟⲉⲓⲥ. ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ϩⲱⲱϥ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲣⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲁⲧⲙⲡϣⲁ ⲛϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁⲡⲉ ϩⲓϫⲛⲧⲁⲡⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥ-ⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ. ⲡⲉ-ⲥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲡⲉ ϩⲓϫⲛⲧⲁⲡⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙ-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲥⲟϭⲛ ⲉⲧϩⲓⲧⲁⲡⲉ ⲛⲁⲁⲣⲱⲛ.

ⲉϣϫⲉϣⲁⲣⲉⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲧⲁⲕⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲁϥⲧⲁⲕⲟ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛϣⲱϭⲉ ⲏ ⲛϣϭⲁ ⲏ ⲙⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙⲡⲉϥ-ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲱⲱϭⲉ ⲛⲥⲏϥⲉ, ⲉⲓⲉⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧⲁ-(*180.) ⲕⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲣⲡⲉⲑⲟ*ⲟⲩ ⲛⲟⲩⲏⲣ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲛϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲁϥⲧⲁⲕⲟ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛϥⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲛⲉϣϭⲁ ⲏ ⲛϣⲱⲱϭⲉ ⲏ ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲱⲱϭⲉ ⲛⲥⲏϥⲉ.

ⲡϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲡⲉ ϫⲱ ⲙⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲉϫⲱϥ ⲏ ⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲁⲇⲁⲙ ⲙⲛⲉⲩϩⲁ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ.

ⲡϣⲟⲣⲡ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲙⲡⲣⲱⲙⲉ

ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉⲡⲉ ϫⲱ ⲙⲡⲉϥⲥⲁϩⲟⲩ ⲉϫⲱϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ-ⲥϩⲟⲩⲣⲕⲁⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ.

ϣⲛϩⲧⲏ ϩⲁⲣⲟ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲉ, ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲛⲧⲉⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ, ϫⲉⲛⲛⲉⲡⲕⲁⲕⲉ ⲧⲁϩⲉⲧⲏⲩⲧⲛ.

ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲕⲙ ⲛϩⲉⲛϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲕⲱϩⲧ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲛ-ϯⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲛⲟϫⲟⲩ ⲉ*ϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ, ⲙⲛⲛⲥⲁ- (*181.) ⲧⲣⲉϥⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ, ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϯ ⲟⲩⲃⲉⲡⲕⲁⲕⲉ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ, ϣⲁⲛⲧϥ-ϫⲟⲟⲣⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁϣⲛⲉ ⲛϣⲉ ⲏ ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲕⲱϩⲧ ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲛ[ⲧⲟ]ⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ;

ⲣⲡⲁϩⲣⲉ ⲛⲧⲟ ⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ, ⲡⲱⲓ ⲙⲛⲡⲱ, ϩⲛⲛ-ϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲛⲉⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ⲛⲥⲉⲧⲃⲃⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡϭⲟⲗ ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲁⲩⲱ ⲧⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲛ-ⲙⲟⲧⲛ, ⲛⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲧⲃⲃⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉ-ⲥⲛⲟϥ ⲙⲛⲛⲕⲉϣⲱⲛⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉϣⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲙⲟⲧⲛ.

ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉϩⲟⲓⲛⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲕⲉϣⲁϫⲉ. ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲙⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉϥϩⲏⲡ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲓϫⲟⲟⲥ ⲉⲛⲉϩ. ⲡⲉϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ϫⲉ*ϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛⲧⲟⲩⲙⲏⲧⲉ ϥⲟⲩⲟⲛϩ (*182.) ⲉⲣⲟ ϥϩⲏⲡ ⲉⲣⲟ, ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲙⲉ ⲧⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲛⲓⲙⲡⲉ ⲏ ϫⲉⲟⲩⲡⲉ. ⲉϣϫⲉϯⲛⲁⲥⲟⲩⲛⲧⲉϩⲓⲏ ⲙⲡϫⲟⲓ ⲉⲧⲣϩⲱⲧ ⲏ ⲡⲁ-ϩⲱⲙ ⲉⲧϩⲏⲗ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ, ⲏ ⲧⲉⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲛⲧⲟ, ⲉⲓⲉ-ⲧⲉⲛⲁⲥⲟⲩⲛⲛⲉⲧϩⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲛ, ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲩⲛⲧⲉϩⲓⲏ ⲙⲡϩⲁⲗⲏⲧ ⲏ ⲡϫⲟⲉⲓ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲁⲩ-ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲥⲟⲩⲛⲧⲉϩⲓⲏ ⲏ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩ-ⲕⲉϩⲕⲱϩⲟⲩ ⲏ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲉϩⲕⲱϩⲥ, ⲉⲧⲣⲉⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ.

ϯⲛⲁϩⲣⲟϣ ⲛϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲣⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛⲧⲟⲩⲙⲏⲧⲉ ⲟ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲙⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲛⲧⲱⲣⲧⲣ ⲙⲡⲏⲓ ⲉⲛⲧⲁⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲛⲛⲉⲕⲉⲓⲟⲧⲉ ⲕⲟⲧϥ ⲛⲁⲩ ⲙⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ
ϣⲁϩⲉⲛϫⲱⲙ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

*183. ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲓⲙ; ⲏ ⲛⲓⲙ[1] ⲡⲉⲛ*ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ; ⲕⲱ ⲛⲛⲟⲩ-
ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲟ ϩⲛⲛⲟⲩⲙⲁⲁϫⲉ, ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ 5
ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲉ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲛⲁⲱⲥⲕ
ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲡⲃⲏⲙⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲕ-
ϣⲁⲛⲉⲓ ⲇⲉ ⲏ ⲉⲕϣⲁⲛⲡⲱϩ ⲉϫⲛⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ⲛϩⲏ ⲏ
ⲛⲟⲩⲁϩⲙ ⲙⲡⲏⲓ, ⲟⲩⲛⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ ⲏ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲕ ⲙⲛⲛⲉⲕϣⲃⲉⲉⲣ. ⲛⲧⲁⲛⲓⲙ ⲱⲥⲕ ϫⲉⲉⲓⲉⲱⲥⲕ ⲏ ϫⲉⲉ- 10
ⲣⲉⲱⲥⲕ ⲛⲧⲟ; ⲛⲧⲉⲱϣ ⲁⲛ ϫⲉⲑⲗⲏ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲥϩⲱⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ;

ⲙⲡⲣϫⲟⲟⲥ ⲉⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ϫⲉⲛⲟⲙⲟⲥ ⲏ ϣⲁϫⲉ[2] ⲛⲥⲃⲱ
ϩⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ[3] ϫⲉⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ϩⲓⲁ-
ϣⲁϩⲟⲙ ϩⲓⲛⲟϭⲛⲉϭ. 15

ⲙⲡⲣϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲧⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϫⲉⲙⲡⲣⲟⲡⲟⲩ ϩⲱⲥ ϫⲁϫⲉ
ⲏ ϫⲉϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲱⲥ ⲥⲟⲛ ⲏ ϥⲓ ϩⲁⲛⲉⲧϭⲟⲟⲃ, ϩⲣⲟϣ
ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ. ⲙⲡⲁⲓ ⲁⲛⲡⲉ. ⲙⲡⲣⲕⲧⲉⲡϩⲁⲡ[4] ⲉⲩ-
ϫⲟⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲩⲥⲓϣⲉ[5]. ⲁⲗⲗⲁ
*184. ⲱϣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ *ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲱϩ ⲙⲛⲟⲩⲁ ⲏ 20
ⲙⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲟⲩⲥⲟⲛⲡⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩⲉ,
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥⲡⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲟⲥⲛⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉ-
ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛⲛⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛϩⲟⲩⲟⲛⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲣⲉϥⲥⲁϩⲟⲩⲛⲉ[6]
ⲏ ϩⲉⲛⲣⲉϥϯϩⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ· ⲡⲁⲓ ⲏ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ
ⲙⲡⲣⲟⲩⲱⲙ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲏ ⲛⲙⲙⲁⲩ. ⲱϣ ⲛⲧⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ 25
ϫⲉⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ[7] ⲏ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲏ ⲣⲉϥϣⲙϣⲉ-
ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲏ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲏ ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ ⲏ ⲣⲉϥⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲛϩⲟⲟⲩⲧ
ⲏ ⲣⲉϥϯϩⲉ ⲏ ⲣⲉϥⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲁⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ

[1] ⲏ ⲛⲓⲙ addit A (dittographia). — [2] ⲉϣⲁϫⲉ incipit B. — [3] ⲣⲟϥ B. — [4] ⲙ[ⲡⲣⲕ]ⲧⲉϥⲁⲡ B. — [5] ⲛⲟⲩⲥⲓϣⲉ B. — [6] ϩⲉⲛⲣⲉϥⲥⲁϩⲟⲩ B. — [7] ⲛ[ϭⲟⲛⲥ exit B.

ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲙⲛⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲏ ⲣⲉϥ-
ⲧⲱⲣⲡ ⲛⲁⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ[1] ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲙⲡⲣϫⲟⲟⲥ ϩⲛⲧⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϫⲉϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁϯⲣⲏⲛⲏ ⲛⲅⲡⲱⲧ
ⲛⲥⲱⲥ ⲏ ϫⲉⲁⲣⲓⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ⲏ ϫⲉⲡⲱⲧ ⲛⲥⲁϯ-
5 ⲣⲏⲛⲏ. *ⲁⲗⲗⲁ ⲱϣ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛⲡⲉⲕ- *185.
ⲃⲁⲗ ⲏ ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲏ ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ[2] ⲙⲙⲟⲕ,
ⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ⲏ ϣⲁⲁⲧⲟⲩ ⲛⲅⲛⲟϫⲟⲩ ⲛⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲕ.

ⲙⲡⲣϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϫⲉⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃⲣⲱⲙⲉⲡⲉ[3]. ⲁⲗⲗⲁ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲧⲟϥ ϫⲉⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲡⲁ-
10 ⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱϥ.

ⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲱⲱϥ ⲉⲛⲓⲙ ⲏ ⲣϫⲁϫⲉ ⲉⲛⲓⲙ; ⲛⲕⲉⲗⲁⲁⲩ
ⲁⲛⲡⲉ ⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲏ ⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲕⲣⲟϥ
ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲛ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ. ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁ-
ⲁϣⲁϩⲟⲙ[4] ⲏ[5] ⲛⲉⲧⲛⲁⲁϣⲁϩⲟⲙ[6] ⲉⲣⲟⲛ, ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓⲉ-
15 ⲃⲓⲏⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ; ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲏϩ, ⲉⲧⲥⲙⲙⲉ ϩⲛ-
ϩⲉⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ[7] ⲉⲩϩⲏⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ[8]
ⲉⲩⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲁⲩ ϥⲥⲙⲙⲉ ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲁⲛⲉⲧⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁⲩ,
ϫⲉⲥⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲙⲙⲉ ⲛⲓⲙ· ϥⲣϩⲟⲩⲟ ⲥⲙⲙⲉ
20 ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲛⲟⲩ*ϭⲱⲛⲧ ϩⲛϩⲉⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲩϩⲏⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ *186.
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲛⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ
ⲉⲩϣⲟⲣϣⲣ ⲙⲛⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ. ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲧⲙⲉ ⲁϣⲁϩⲟⲙ. ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϩⲛϩⲉⲛⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲉϥϭⲟⲛⲧ[9] ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩⲕⲱⲧⲉ.
25 ⲙⲡⲉⲕⲁⲁϥ ⲟⲛ ⲏ ⲙⲡⲟⲩⲕⲁⲁϥ ⲉⲡⲱϩⲧ ⲛⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ
ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲕⲣⲟϥ ⲙⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ,

[1] ⲛ]ⲁⲕⲗⲏ[ⲣⲟⲛⲟ]ⲙⲉⲓ incipit B. — [2] ⲥⲕⲁⲛⲇⲁ]ⲗ[ⲓⲍⲉ exit B. — [3] ⲟⲩⲣⲉϥϩⲉⲧⲃⲣⲱ]ⲙⲉⲡⲉ incipit B. — [4] ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ (sic); sed ⲛ postea additum A. — [5] ⲁⲩⲱ A. — [6] ⲛ prius dubium A (B hiat). — [7] ϩⲛ[ϩⲉⲛⲁ]ϣⲟⲙ B ut videtur; sed post ϩⲛ[ϩⲉⲛ finis versus. — [8] ϩ[ⲁ]ⲛ[ⲉⲧⲟⲩ]ⲁⲁ[ⲃ exit B. — [9] ⲛ dubium A (π?).

ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲟⲧⲛ[1] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲟⲩⲡⲉ ⲡϣⲁⲩ
ⲛⲛⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡ-
ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲉⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁ-
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ[2] ⲉϥϩⲟⲟⲩ[3]; ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϣⲁϥⲁⲁϥ ⲛϭⲓⲡⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲛⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲧⲁⲛⲟⲭⲏ 5
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲉⲩϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲉϣⲁⲩϯ ⲏ ⲉ[

(desunt paginae duae)

*189. *......]ⲉϯ ⲙ[ⲡⲓⲙ]ⲏⲏϣⲉ[4] [ⲉⲛⲁ]ϣⲱϥ[5] ⲉ[ϩⲣⲁ]ⲓ[6]
ⲉⲧ[ⲟ]ⲟⲧⲟⲩ [ⲛ]ϩⲉⲛϫ[ⲱ]ϩⲙ[7] [ⲙ]ⲛϩⲉ[ⲛϫ]ⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛ- 10
ⲕ[ⲁⲕⲓ]ⲁ[8] ⲛⲓⲙ, ⲛⲑⲉ ⲉ[ⲛⲧ]ⲁϥϯ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲛϩⲏⲗⲉ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲉⲁϥⲟⲩⲱϣϥ ⲙⲡⲉⲩⲕⲉⲉⲓⲱⲧ
ⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ. ⲏ ⲛⲧⲉϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉⲉⲛⲉⲛ-
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛϫⲁϫⲉ ⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲛⲉϥ-
ⲛⲁⲣⲃⲟⲗⲡⲉ ⲉⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲛⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ; 15

ⲛⲧⲟ ϩⲱⲱⲧⲉ, ⲙⲡⲣⲥⲱⲃⲉ. ⲙⲡⲣⲣⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲏ ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ, ϫⲉⲛⲛⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲁⲧⲉ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲑⲙⲕⲟ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲡ. 20

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ, ⲕⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲏ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲣⲁⲓ [ⲛϩⲏ]ⲧⲉ ⲏ
ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲉϥϣⲁⲛϯⲥⲃⲱ ⲛⲉ[9] ⲉⲁⲛⲉⲭⲉ ⲏ
ⲉϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲃⲟⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ
*190. ⲛϩⲏⲧⲉ ϩⲙⲡⲁⲣⲁ*ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ, ⲙⲡⲣⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲱⲟⲩ, ϫⲉⲛⲛⲉ-
ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲁⲑⲏⲧ ⲙⲛⲡⲁⲧⲥⲃⲱ, ⲕⲁⲧⲁ- 25
ⲡⲉⲧⲥⲏϩ.

ⲟⲩⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲏ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲉⲩϩⲱⲧⲡ

[1] Id est ⲉⲧⲣⲉⲩϥⲟⲧⲛ. — [2] ⲟⲩ postea additum A. — [3] ⲉϥϩⲟ postea additum A. — [4] ⲙ prius dubium A. — [5] ⲱ dubium A. — [6] ⲓ dubium A. — [7] ϩ prius dubium A (ⲟ? [ⲛ]ⲑⲉ loco [ⲛ]ϩⲉ?). — [8] ⲛⲕ et ⲁ alterum dubia A. — [9] ⲛ dubium A (ⲡ?).

ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ, ⲉⲩϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙⲙⲟϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲥⲱϣϥ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ. ⲧⲉⲟ[ⲩⲱ]ϣ ⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲟⲩⲛ-
ⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲉϥⲣⲛⲟϥⲣⲉ, ⲟⲩⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲣⲃⲟⲟⲛⲉ; ϯϩⲧⲏ
ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛⲡⲥⲁⲉⲓⲛ ϯ ⲙⲡⲡⲁϩⲣⲉ ⲛⲕⲃⲟ ⲏ ⲉⲧⲕⲏⲃ ⲉϫⲛⲧⲉ-
5 ⲡⲗⲏ[ⲅⲏ[1] ⲙ]ⲡⲥⲟⲡ [ⲏ ⲡⲛⲁⲩ] ⲉⲧⲥⲣⲭⲣ[ⲉⲓⲁ][2] ⲙⲡⲉⲧⲙ[ⲙⲁⲩ][3]
ⲉϥ[ⲧ]ⲁⲕⲟ ⲙⲙⲟ[ⲥ][4] ⲁⲩⲱ ⲉϥ[ⲥ]ⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟ[ⲥ] ⲛ-
ϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛϥⲛⲧ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲉϥϣⲁⲛϯⲡⲉⲧϩⲟⲧϩⲧ ⲏ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲉϫⲱⲥ ⲙⲡⲥⲟⲡ ⲏ ⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧϥⲣⲭⲣⲉⲓⲁ ⲙⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲛϥϯ ⲙⲡⲉⲧⲕⲏⲃ ⲉϫⲱⲥ ⲙⲡⲥⲟⲡ ⲉⲧⲥⲣⲭⲣⲉⲓⲁ ⲙⲙⲟϥ,
10 ϣⲁⲣⲉⲡⲣⲱⲧ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲣⲁϣⲉ
ϫⲉⲁⲧⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ [...

43. De ira Dei.

...] *ⲙⲙⲟϥ[5] ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ *13.
ⲉⲩϣⲏⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
15 ⲛⲛϣⲣⲡⲙⲙⲓⲥⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ[6] ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲩⲉⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲩϫⲁϫⲉ ⲛⲇⲁⲓ-
ⲙⲱⲛ ϩⲛⲟⲩϩⲓⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲥⲉϭⲱⲧⲡ ϩⲁⲧⲉⲩϩⲏ ⲛⲥⲁϣϥⲉ
ⲛϩⲓⲏ, ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩϩⲙ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲥⲏϥⲉ
ⲙⲡϫⲁϫⲉ· ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲧϭⲓϫ ⲛⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ, ⲉⲧⲉⲛⲇⲁⲓ-
20 ⲙⲱⲛⲛⲉ· ϥⲛⲁⲛⲟⲩϩⲙ ⲙⲡⲉⲩⲑⲃⲃⲓⲟ[7] ⲉⲡⲧⲁⲡ ⲙⲡⲁⲡⲓⲧⲁⲡ
ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲧⲉⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥⲡⲉ· ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲙⲛⲧⲉⲣⲟ
ⲉⲧϩⲛⲧⲡⲉ.

ⲡⲗⲏⲛ ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲁⲓ ϫⲉⲟⲩϩⲣⲟⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛϣⲟⲙⲧ
25 ⲛⲥⲟⲡ[8] ⲙⲡⲕⲱⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲡ-
ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲁⲡⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲣϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲩ-
ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ, ⲁⲩⲱ ⲁϥϥⲓⲧϥ ⲛⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ

[1] ⲏ prius dubium A. — [2] ⲣ posterius dubium A. — [3] ⲙ secundum dubium A (ϫ? ⲭ?). — [4] ⲙ prius dubium A. — [5] ⲙⲙⲟϥ incipit A. — [6] ϩⲛⲛⲉⲩϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [7] ⲃ prius in rasura A. — [8] ⲥ in rasura A.

ⲉⲩⲕⲁϩ ⲉϥⲟⲩⲏⲩ, ⲁⲡⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ϣⲟⲣϣⲣ ⲛⲧϫⲟ ⲙⲡⲱⲣⲃ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲉⲥⲙⲁϩ
ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛⲧⲃⲱ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ, ⲁϥⲕⲱⲕ ⲛⲛⲉⲥϣⲗⲁϩ, ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ
ⲛⲛⲃⲱ ⲛⲕⲛⲧⲉ, ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲃⲱ ⲛϩⲉⲣⲙⲁⲛ ⲙⲛⲛⲃⲱ
*14. ⲛϫⲙⲡⲉϩ ⲙⲛⲛⲃⲱ ⲛϫⲟⲉⲓⲧ, *ⲁϥϫⲱⲱⲗⲉ ⲏ ⲁϥⲕⲱⲧϥ
ⲙⲡⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ, ⲁϥⲥⲣⲉϥⲣⲱϥⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲁϩ, ⲁϥⲕⲱⲱⲣⲉ
ⲛⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛⲛϣⲏⲛ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲧϩⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲏⲧⲉ[1], ⲁϥⲧⲁⲕⲟ
ⲛⲛⲉϩⲓⲉⲓⲃ ⲙⲡⲟϩⲉ, ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲛⲛⲟϭ ⲛⲟⲉⲓⲗⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ.
ⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ⲅⲁⲣ ϫⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛϩⲏⲧⲛ ⲛϭⲓⲟⲩϣⲱϫⲡ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲛⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ.

ⲁⲓⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ, ⲡⲉϫⲁϥ[2] ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙⲙⲟϥ. ⲙⲏ ⲉⲓⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉϭⲉ ⲙⲙⲟϥ ϣⲁⲃⲟⲗ; ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ
ⲉϣⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ, ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲉϣⲁⲓⲡⲱϩⲧ
ⲙⲙⲟϥ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲉϣϣⲉ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ.

ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲣⲱ ⲙⲡⲉⲛⲛⲟⲉⲓ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ,
ⲉⲛϯ ⲛϩⲧⲏⲛ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲉⲡⲁⲓ ϫⲉⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ,
ⲉⲛϯ ⲛϩⲧⲏⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ
ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓⲡⲥⲁ ⲛⲃⲟⲗ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ
ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲁⲓⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ
ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ϫⲉϯⲛⲁ-
ⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓⲡⲥⲁ ⲃⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
ⲉϫⲛⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛⲓϩⲣϣⲓⲣⲉ[3] ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ. ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲟⲩⲥ-
ϩⲓⲙⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁϩⲟⲟⲩ, ⲟⲩϩⲗⲗⲟ ⲙⲛⲟⲩⲁ ⲉⲁϥϫⲱⲕ ϩⲛⲛⲉϥ-
ϩⲟⲟⲩ.

*15. *ⲁⲓⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
ⲉϣϫⲉⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ, ⲉⲓⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲁϥⲡⲱϩⲧ
ⲙⲙⲟϥ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓⲡⲥⲁ ⲃⲃⲟⲗ; ⲉϣϫⲉⲁϥⲡⲱϩⲧ
ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓⲡⲥⲁ ⲃⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉϫⲛⲧ-

[1] ⲉⲧⲛ in rasura A. — [2] ⲡⲉϫⲁϥ in rasura A. — [3] ⲓ prius in rasura A.

ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲛϩⲣϣⲓⲣⲉ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ, ⲉⲓⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲁϥⲁ-
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ; ⲉϣϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ, ⲟⲩ-
ϩⲗⲗⲟ ⲙⲛⲟⲩⲁ ⲉⲁϥϫⲱⲕ ⲛⲛⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁϩⲟⲟⲩ
ϩⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ; ⲉϣϫⲉⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲉⲩⲥⲱϣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩⲏⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ-
ϩⲓⲟⲙⲉ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁⲩⲣⲛⲁϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ; ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲉⲣⲉⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ ϫⲱ ⲛϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ, ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϫⲉⲁⲓ-
ⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ, ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ
ϫⲉϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ ϩⲓⲡⲥⲁ
ⲃⲃⲟⲗ;

ⲁⲗⲗⲁ ⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲉⲛⲟⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ. ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲅⲁⲣ ⲉϥⲛⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛϭⲓⲡⲥⲁⲃⲉ. ⲁⲓⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛ-
ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲙⲉⲧⲁ-
ⲛⲟⲓ, ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ. ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛⲛⲉⲧ-
ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ *ⲉⲧⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ. *16.
ϯⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
ⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲟⲩⲧⲃⲃⲟ ϫⲓⲛⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲧⲁⲟⲣⲅⲏ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲡⲥⲱⲱϥ. ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲉϩⲉⲛϩⲣϣⲓⲣⲉ,
ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲉϩⲉⲛϩⲗⲗⲟ, ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲛⲁⲇⲓ-
ⲕⲁⲓⲱⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ[1]. ϯⲛⲁⲁ-
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ-
ⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ⲉϫⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϯϭⲱⲛⲧ ⲛⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲡⲉϫⲉ-
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.

ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲧⲁⲟⲣⲅⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲟⲕϩ ϩⲙⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲏ ⲛⲧⲟϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲛⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲥⲱⲱϥ, ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ. ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϯⲡⲓ

[1] ⲁⲩⲱ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉ in rasura A.

ⲉⲣⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲥⲱⲱϥ, ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲛⲟϭⲡⲉ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓⲡⲉ. ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲧⲁⲟⲣⲅⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲕⲁⲧⲁ-
ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲥⲟⲇⲟⲙⲁ. ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲁ
ϩⲛⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲉϣⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡϩⲱⲃ ⲉⲧⲥⲟⲟϥ
*17. ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ. *ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲧⲁⲟⲣⲅⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲏ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ. ϯⲛⲁϫⲓⲕⲃⲁ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϫⲱϩⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ,
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲙⲉ-
ⲧⲁⲛⲟⲓ ⲁⲛ ⲧⲁⲭⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ
ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ. ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧϯ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧϫⲓ ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ϩⲓϩⲟⲩⲛ. ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲡⲉⲧϯ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲓ ⲙⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ ⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲁ-
ϫⲓⲟⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲕⲁ
ⲛⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϥⲧⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ
ⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ[1]. ϥⲟ ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙⲡⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧϩⲛⲧⲡⲉ. ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲙⲛⲧⲁⲟⲣⲅⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲟⲩϩ ⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ ϩⲓⲕⲣⲟϥ, ⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏⲛⲉ, ⲁⲩⲱ
ⲛϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲥⲱⲱϥ ⲙⲡⲁⲣⲡⲉ. ⲙⲡⲁⲃⲁⲗ
ⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲇⲉ ⲛϯⲛⲁⲛⲁ ⲛⲁⲩ ⲁⲛ, ⲟⲩⲇⲉ
ⲛϯⲛⲁϣⲁⲛϩⲧⲏⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲡⲉⲩⲧⲁⲕⲟ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ,
ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲛⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏ-
*18. ⲧⲏⲥ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ, ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲉ*ⲙⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ
ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛϣⲉ ⲛϥⲟⲩⲟⲙⲛ.

ⲁⲓⲧⲁϣⲟ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ, ⲡⲉϫⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙⲡⲁϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲉⲧϩⲓⲡⲥⲁ ⲃⲃⲟⲗ.
ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉϩⲓⲡⲥⲁ ⲃⲃⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ

[1] ⲛ posterius in rasura A.

ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛⲡⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛⲡⲉⲧϫⲁϩⲙ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ.

ϯⲛⲁⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ
ⲙⲛⲟⲩⲙⲟⲕϩⲥ ⲙⲛⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ. ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲧⲁⲯⲩⲭⲏ, ⲡⲉϫⲁϥ,
ϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϩⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲏ, ⲕⲛⲁⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲟⲩⲛⲁ.

ⲉϣϫⲉⲧⲉⲛⲁϣⲗⲗ ⲁⲛ, ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛⲧⲉⲩϣⲏ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲃⲱⲕ
ϣⲁⲣⲟϥ ϩⲛⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩϭⲙⲡϣⲓⲛⲉ, ⲉⲓⲉ-
ⲉⲧⲃⲉⲟⲩϭⲉ ⲟⲛ ⲁⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲓⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ, ϫⲓⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲣⲱⲙⲉ ϣⲁⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲁⲩⲱ
ϫⲓⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ϣⲁⲛⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ-
ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲙⲛⲟⲩϣⲓⲡⲉ;

ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲓ, ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ[1], ϫⲉⲙⲡⲛⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ
ϩⲛⲛⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲛⲛⲉⲛϫⲱϩⲙ *ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲑⲟⲧⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ *19.
ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁϫⲟⲟϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲡϩⲁⲡ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲙⲡⲉⲡⲟⲩⲁ[2] ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲙⲟⲛ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ϩⲛϩⲉⲛⲥⲙⲟⲧ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ; ⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲡⲉⲛϫⲡⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡ-
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ϫⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛ-
ⲙⲏⲏϣⲉ ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲃⲟⲗ, ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛ-
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲥⲱϣ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲡⲉ.

ⲟⲩⲏⲣ ⲛϣⲗⲏⲗ ϩⲓⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ϩⲓⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ϩⲓⲙⲉⲗⲉⲧⲁ[3]
ϩⲓⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲱ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ,
ⲉⲣⲉϯⲟⲥⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲥⲏϣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲁϣⲉ
ⲉⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲉϣϫⲉⲛⲟⲩϣⲗⲏⲗ ⲙⲛⲛⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ ⲙⲛ-
ⲛⲟⲩⲕⲉⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲛⲉ ⲁⲛ, ⲉⲓⲉⲉⲧ-
ⲃⲉⲟⲩ ⲙⲡⲟⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟ ⲉⲧⲙⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓⲃⲟⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ;

[1] ⲛⲉⲓ A; emendandum est aut ⲛⲉ aut ⲛⲁⲓ. — [2] Inter ⲉ posterius et ⲡ posterius erasa videtur littera ⲛ A. — [3] ϩⲓⲙⲉⲗⲉⲗⲁ A.

ⲏ ⲁϩⲣⲟ ⲙⲡⲉϫⲣⲟ ⲉⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛⲛⲉϥⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲙⲏ ⲉϣⲁⲣⲉⲡⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲣⲟ ⲉⲛⲉϥϫⲁϫⲉ ϩⲛⲛⲉϥⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙⲙⲓϣⲉ;

ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲁⲧⲁⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲓϣⲉ ⲉⲧⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲙⲡ-
*20. ⲕⲁⲕⲉ ϯⲛⲁϫⲱ ⲛⲉ ⲙⲡⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲁϣⲉ *ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲁⲑⲓⲗⲏⲙ ⲥⲱϩⲡ ⲏ ⲁⲥⲥⲱϩⲙ, ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲡⲁⲓ ϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛϣⲡⲏⲣⲉ, ⲉⲁⲥⲃⲱⲕ ϩⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙⲛⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲛⲉⲥϣⲉⲉⲣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙⲡⲕⲁϩ, ⲛⲁⲡϣⲱⲕϩ[1] ⲛⲟⲩϣⲏⲓ ⲉϥⲟ ⲛⲕⲁⲕⲉ, ⲉⲙⲟⲅⲓⲥ ⲡⲉⲧⲛⲁϭⲱϣⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϫⲛⲁϩ ϩⲓⲧⲙⲡⲁϣⲁⲓ ⲙⲡϣⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲕⲱⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲁⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛϩⲏⲧϥ, ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛⲓⲙ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩϩⲓⲉⲓⲧ ⲉϥϣⲟⲕϩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁⲣϩⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲥⲉϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ; ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ, ϫⲉⲙⲡⲉⲣϩⲛⲉ ⲉⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲏ ⲃⲟⲗ[2] ϩⲛⲛⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲛⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ. ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲁⲛⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ϩⲛⲧⲃϣⲉ ⲙⲛⲡⲉⲥⲣⲟⲙⲡⲙ, ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲁⲩⲥⲣⲙⲣⲱⲙϥ ϩⲓⲧⲛⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲱⲛ, ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲧⲁϩⲉ ϩⲛⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉⲛⲁϣⲱϥ. ⲙⲡⲛⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉϥⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉⲣⲟⲛ. ⲛⲓⲙ ⲛⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉⲙⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲉ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲛϩⲏⲧⲉ ⲛⲁⲣϩⲛⲁⲩ ⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲉϩⲓⲉⲓⲧ
*21. ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϩⲙⲡⲥⲏⲩ *ⲉⲧϩⲏⲛ[3] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϭⲙⲡⲟⲩϣⲓⲛⲉ ⲛϩⲏⲧϥ, ⲉⲧⲣⲉϥⲥⲟⲩⲧⲛⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ[4] ϩⲁⲣⲟ[5]; ⲛⲧⲉⲥⲟⲟⲩⲛ[6] ⲁⲛ ϫⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲣϥⲉ[7], ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲙⲡϩⲱⲃ ⲛⲛⲟⲩ-

[1] ⲛ̄ⲁⲡϣⲱⲕϩ A; ϣⲁⲡϣⲱⲕϩ conicio. — [2] ⲉⲃⲟⲗ suspicor. — [3] ⲉⲧ]ϩⲏⲛ incipit B. — [4] ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ incipit C. — [5] ϩⲁϫ[. .] B; sed ϫ dubium. — [6] ⲉⲛⲧⲉⲥⲟⲟⲥⲛ B; sed ⲥ posterius dubium. — [7] ϫⲉⲙⲡⲉⲥⲣϥⲉ C.

ϭⲓϫ[1] ⲉⲧϯ ⲉⲡⲥⲱⲧⲉ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲉ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ[2] ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛϭⲓⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ[3], ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲣⲟⲟⲩϣ[4] ⲙⲡϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲛⲕⲉⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲟ[5] ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ ⲛⲥⲁⲧⲙⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ[6] ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲃⲗⲗⲉ, ⲉⲧⲟⲩⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲉ[7] ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩⲧⲁϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ[8], ϫⲉⲧⲉⲱⲣϫ ⲙⲙⲟ ϩⲙⲡϭⲟⲗ ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲗ[9] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲛⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ⲙⲛⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ[10] ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟ.

ⲉⲓⲛⲁ ⲉⲧⲱⲛ ⲉⲕⲱⲡ; ⲏ ⲉⲣⲁϩⲟⲡ ⲉⲧⲱⲛ ⲛⲧⲟ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ; ⲉⲥⲧⲱⲛ ⲧⲉⲛⲡⲗⲁⲛⲏ ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ[11]; ⲏ ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲉⲛϭⲟⲗ[12] ⲙⲛⲛⲉⲛⲙⲛⲧⲛⲟⲩϫ[13] ⲙⲛⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ; ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲓ ⲛⲥⲉⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛϭⲓϫ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ[14] ⲕⲁⲧⲁⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉϥⲥⲁϣⲉ ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉϥϭⲙϭⲟⲙ[15] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ.

ⲟⲩⲛⲕⲉϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲟⲛ *ⲉⲁⲣⲁⲁϥ[16] ⲛⲧⲉⲱⲡ[17] ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ *22.
ϫⲉⲟⲩⲛⲟⲃⲉⲡⲉ, ⲟⲩⲛⲟϭ[18] ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ[19] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲙⲡⲉⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲉⲛϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲟⲩⲕⲱϩ ⲙⲛⲛⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲛⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ[20] ⲙⲛⲛⲟⲩⲥⲱⲱϥ ⲙⲛⲛⲟⲩϫⲱϩⲙ ⲉⲧⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲣⲡⲕⲉⲥⲱⲟⲩϩ[21] ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲛϭⲓⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩⲥ[22] ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ[23] ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲉⲓⲱⲧ[24]

[1] ⲛⲟⲩϭⲓϫ C. — [2] ⲗⲉ super lineam additum A; ⲕ[ⲁⲧⲁⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ exit B. — [3] ⲛⲁⲓ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ C; ⲛϭⲓⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟ]ⲗⲟⲥ incipit B. — [4] ϩⲛⲡⲣⲟⲟⲩϣ C. — [5] ⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲟ B. — [6] ⲛϩⲏⲧⲛ C. — [7] ⲉⲧⲉ[ⲟⲩ]ⲙⲛⲧⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲧⲉ B; sed ⲉ alterum dubium. — [8] ϩⲛⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ B. — [9] ⲉⲧⲛ[ⲁⲃⲱⲗ exit B. — [10] ⲙⲛⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲥ]ⲉⲃⲏⲥ incipit B. — [11] ⲙⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ C. — [12] ⲡⲉϭⲟⲗ C. — [13] ⲙⲛⲧⲉⲛⲙⲛⲧⲛⲟⲩϫ C. — [14] ⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ C; ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟ[ϣϥ exit B. — [15] ⲉϥϭⲙ]ϭ[ⲟⲙ incipit B. — [16] ⲉⲁⲣⲉⲁⲁϥ C. — [17] ⲉⲛⲧⲉⲱⲡ B. — [18] ⲉⲩⲛⲟϭ B C. — [19] ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩⲡⲉ B C. — [20] ⲙⲛⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧ[ⲥⲱⲧⲙ exit B. — [21] ⲩⲣⲡⲕⲉⲥⲱⲟⲩϩ C. — [22] ⲛϫⲓⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩⲥ C. — [23] ⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ C. — [24] ⲉϫⲙⲡⲓⲱⲧ C.

ⲙⲡⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲑⲙⲕⲟϥ ϩⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ
ⲉⲛⲁϣⲱϥ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲩϯⲧⲱⲛ[1] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲉⲁⲩϫⲓⲧϥ[2]
ⲛϫⲛⲁϩ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲁ
ⲛⲟⲩⲱⲙ[3] ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲥⲱ[4] ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ-
ⲙⲁⲩ, ⲉⲛϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲣⲃⲟⲗ ⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ 5
ⲛⲧⲁϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲉⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ, ⲛⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁϩⲉⲛⲙⲁ ⲛϫⲟ ϩⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛⲟⲩϣⲥⲛⲉ, ⲁϥⲑⲙⲕⲟⲟⲩ
ϩⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲙⲛⲟⲩⲟⲩⲱϣϥ ⲛⲛⲉⲩⲕⲉⲉⲥ ⲙⲛⲟⲩ-
ϣⲱⲛⲉ, ⲉⲧⲣⲉϥⲣϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ[5] ⲛϣⲙⲙⲟ ⲉⲛⲉϥ- 10
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ϩⲁϩ ⲛϭⲓⲛⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲁϩ
ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛⲟⲩⲕⲣⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ,
*23. ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲁϯⲙⲁ ⲙⲡϣⲁϫⲉ *ⲉⲧⲥⲏϩ
ⲉϫⲟⲟⲥ[6] ⲛⲉ ϫⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲧ· ⲉⲣⲉϩⲱⲙ ⲉϫⲛⲧⲙⲉ 15
ⲙⲛⲧⲧⲃⲃⲟ ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡⲕⲁϩ
ⲛⲛⲟⲩⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲣⲟ.

ⲧⲉϣⲓⲟⲉⲓⲕ ⲙⲉⲛ ϩⲛⲧⲙⲁϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲟⲩⲱⲙ ϩⲛⲟⲩϣⲓ
ⲉϥⲧⲏϣ. ⲧⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛⲟⲃⲉ[7] ϩⲱⲱϥ, ϣⲁⲛⲧⲉⲥⲉⲓ ⲛⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲧⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛϯϣⲓ ⲉⲡⲟⲩϣⲗⲏⲗ ⲙⲛⲧⲟⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲏ 20
ⲙⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ, ⲕⲁⲧⲁⲛⲕⲁⲛⲱⲛ ⲉⲧⲕⲏ ⲛⲉ[8]
ⲉϩⲣⲁⲓ. ⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲱⲱϥ ⲁϫⲛϣⲓ ⲙⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧϯⲥⲟ ϩⲛⲟⲩ-
ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ.

ⲁϣ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲣⲁⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲓⲥ[9] ⲛⲁⲕⲁⲁϥ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ;
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱϩⲙⲛⲉ ⲛⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲙⲛⲛⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧϥⲛⲁ- 25
ⲕⲁⲁⲩ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ; ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲁϩⲙⲟⲩⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
ⲛⲉⲧϥⲛⲁⲕⲁⲁⲩ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ; ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲁϩⲙⲟⲩⲛⲉ ⲙⲙⲓⲛ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲟⲩⲉⲛⲉ ⲉⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ

[1] ⲛⲧⲁⲩϯ C. — [2] ⲁⲩϫⲓⲧϥ C. — [3] ⲛⲛⲟⲩⲱⲙ A. — [4] ⲉⲥⲱ A; ⲛⲥⲉⲥⲱ exit C. — [5] ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ in rasura A. — [6] ⲉⲧϫⲟⲟⲥ suspicor. — [7] Sic. — [8] ⲡⲉ A. — [9] Sic in fine versus A.

ⲁⲩⲱⲣⲕ ⲛⲛⲟⲩϫ ⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲛⲉⲧϥⲛⲁⲕⲁⲁⲩ ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ; ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲕⲁ-
ⲧⲁⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲧⲁⲓⲧⲉ
ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ. ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲁⲓ ϫⲓϫⲣⲟⲡ
5 ⲙⲙⲟⲥ, ⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲉ ⲛϩⲏⲧⲥ.

ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉϫⲡⲁϭⲥⲉ* ⲉⲃⲟⲗ *24.
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉⲧⲙϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ, ϫⲉϩⲉⲛⲃⲟⲧⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲉⲛⲉ. ⲧⲉϫⲱϩ
ϩⲱⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ[1] ϩⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ[2] ⲛⲓⲙ
10 ⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲙⲉⲥⲧⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲛⲛⲉϥ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲣⲓⲣ ⲉⲧⲟⲩⲉⲙⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ.

ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉⲉⲛⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲉ-
ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉϫⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
15 ϩⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲣⲉⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲉⲛⲉⲣⲉ-
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲉ ϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲛⲑⲉ
ⲛⲧⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛϩⲁϩ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉϥ-
ⲟⲩⲱϣ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲡⲛⲣⲙⲡϣⲁ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲛ-
ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ[3] ϣⲱⲡⲉ ⲛⲙⲙⲁⲛ, ⲉⲛⲧⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
20 ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲧⲛⲥⲱⲧⲙ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ-
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ. ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁⲙⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ ⲁⲛⲡⲉ ⲙⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲛⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛⲛ-
ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲣⲉϥⲥⲉϥϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ.

ⲉⲣϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲟⲩⲏⲓ, ⲛⲉϣⲁⲣⲉϣⲗⲏⲗ. ⲉⲣϣⲁⲛ-
25 ⲉⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ, ϣⲁⲣⲉϣⲗⲏⲗ. ⲉⲣϣⲁⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ,
*ϣⲁⲣⲉⲱϣⲥ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲣϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ, ϣⲁⲣⲉⲙⲉⲗⲉⲧⲁ *25.
ⲉⲣⲉⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲡⲓⲥⲁ ⲙⲛⲡⲁⲓ. ⲉⲣϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲟⲩⲏⲓ,
ϣⲁⲣⲉϫⲁϩⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ, ϣⲁⲣⲉⲥⲟⲟϥⲉ ⲛⲥⲁ-
ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛⲡⲁⲓ.

[1] ⲟⲩⲱⲙ ⲉ in rasura A. — [2] ϩⲛⲁ in rasura A. — [3] ⲉⲧⲉⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ A.

ⲧⲟⲩϭⲓⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛⲧⲟⲩϭⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲛⲧⲟⲩϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲟⲩⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲉ[1]. ⲧⲟⲩϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲟⲛ ⲙⲛⲧⲟⲩϭⲓⲛϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛⲧⲟⲩϭⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉⲧⲉ[2].

ⲧⲉϩⲕⲁⲉⲓⲧ ⲧⲉⲟⲃⲉ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛⲡⲙⲟⲟⲩ. ⲧⲉϩⲕⲁⲉⲓⲧ ⲟⲛ ⲧⲉⲟⲃⲉ ⲙⲡϫⲱϩⲙ ⲙⲛⲡϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲡϭⲟⲗ. ϣⲁⲣⲉⲧⲥⲓⲟ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛⲡⲙⲟⲟⲩ, ⲉⲣϣⲁⲛⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ. ϣⲁⲣⲉⲧⲥⲓⲟ ⲟⲛ[3] ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ[4], ⲉⲣϣⲁⲛϭⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϭⲱϣⲧ ⲉⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛⲡⲁⲓ ⲙⲙⲟ ⲉⲛⲁⲩ ϫⲉⲟⲩⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟ ⲏ ϫⲉ-ⲛⲉⲟⲩⲛⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ, ⲉϩⲛⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟ, ⲉⲣⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ[5] ⲙⲙⲟ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲉ. ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛϭⲓⲛⲟⲩ-ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ. ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲛϭⲓⲛⲟⲩⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ.

ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϩⲛⲛⲉϥⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲁϥⲉⲓ ⲙⲡⲟⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϭⲙⲡⲟⲩϣⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲧⲃⲃⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲕⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲉⲣⲉϣⲟⲟⲡ ⲛⲧⲟ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲟⲩⲡⲉⲑⲟⲟⲩ. ⲧⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲧⲁⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲡϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ, ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲙⲡⲥⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ

*26. ϩⲙⲡⲉⲕⲃⲁⲗ, ⲧⲁⲣⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ *ⲉⲡϫⲏ ⲉⲧϩⲙⲡⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲅⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ. ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ. ⲉⲩϣⲁⲛϫⲡⲓⲟ ⲛⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ, ⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛ-ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲡⲥⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲉⲩⲃⲁⲗ ϫⲉⲉⲩⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϫⲡϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙⲡⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲩⲥⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲱ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛⲛⲉⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ.

ⲉϣϫⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲙⲡⲣⲕⲣⲓⲛⲉϭⲉ ϫⲓⲛⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ, ϣⲁⲛⲧϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲉ ⲉⲩϩⲉ ϫⲉⲙ-ⲡⲉⲛⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ, ⲉⲓⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲡⲁⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲙ-ⲕⲁϫⲣⲟⲡ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ⲏ ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ϩⲛϩⲉⲛϫⲱϩⲙ ⲙⲛ-

[1] ⲧⲉ posterius postea additum A. — [2] ⲧⲉ posterius postea additum A. — [3] ⲟⲛ postea additum A. — [4] Sic. — [5] ⲩ prius postea additum A.

ϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ⲙⲛϩⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛϩⲉⲛϭⲟⲗ; ⲉⲣⲉⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉϩⲙⲡϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲕⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲕ ⲛϩⲏⲧϥ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛⲧⲟ ϩⲱⲱⲧⲉ ⲧⲉⲧϭⲁⲓⲟ ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ, ⲉⲣⲉϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩ-ϩⲁⲡ ⲉϥⲕⲏⲃ ⲉⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲥⲙⲟⲧ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲙⲛ-ⲧⲟⲩⲏⲡⲉ ⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲥⲕⲁⲛ*ⲇⲁⲗⲟⲛ ϩⲛϩⲉⲛ- *27. ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ ⲉⲩϣⲟⲟⲡ ϩⲛϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲙⲙⲛⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ, ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛⲥϯⲃⲱⲱⲛ.

ⲟⲩⲏⲣ ⲛϩⲓⲥⲉ ϩⲓϭⲣⲱϩ ⲙⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ ϩⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲙⲡⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ϩⲓⲁⲡⲁⲧⲏ ⲙⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ ϩⲙⲡ-ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ, ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲁⲧⲉⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲃⲓⲟⲥ· ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲙⲛⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲉ ⲛϩⲏⲧⲥ. ⲛⲧⲟ ϩⲱⲱⲧⲉ ⲁⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲉⲓⲁ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ⲙⲛϩⲉⲛⲕⲣⲟϥ ϫⲉⲙⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛϩⲏⲧⲉ[1] ⲉⲥϫⲏⲕ[2] ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ, ⲉⲧⲣⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉϥ-ϣⲁϫⲉ.

ϩⲉⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲛⲉ ϩⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲉⲛⲣⲙⲙⲁⲟ ϩⲉⲛ-ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϩⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ-ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲥⲟⲡ ϩⲙⲡⲧⲣⲉϥⲁⲁⲧⲉ ⲛⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧϥ, ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟ ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϣⲱⲱⲧ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ ϩⲓϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲓⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲕⲁ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲉⲡⲕⲁϩ ϩⲓⲧⲛⲧⲇⲓ-ⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲛⲟⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲛⲧⲱ ⲁⲛ. ϩⲉⲛⲥⲁⲧⲁ-ⲛⲁⲥ ϩⲉⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ϩⲉⲛⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ϩⲉⲛϫⲱϩⲙ ϩⲉⲛϫⲓⲟⲩⲉ ϩⲉⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲉⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ[3] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟ, ⲉⲧⲣⲉⲩⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟ *ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϣⲱⲗ[4] ⲙⲙⲟ *28. ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϩⲱⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ.

[1] ⲛϩⲏⲧⲥ A. — [2] ⲉϥϫⲏⲕ A. — [3] ⲁⲣⲉⲥⲟⲟϩⲟⲩ A. — [4] ⲛⲥⲉϣϣⲗ A (ⲗ dubium).

ϩⲉⲛⲧⲱⲙ[1] ⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛⲙⲛⲧⲥⲟϭ ϩⲉⲛⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ-
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ϩⲉⲛⲙⲓϣⲉ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲟⲩⲙⲛⲧⲧⲃⲛⲏ ⲛⲕⲟⲥⲙⲓ-
ⲕⲟⲛ. ϩⲉⲛⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲕⲟⲥⲙⲏⲥⲓⲥ ϩⲉⲛⲉⲛ-
ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ[2] ϩⲉⲛⲙⲛⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ϩⲉⲛⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙⲙⲟⲓϩⲉ
ⲉⲁⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲧⲣⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲗⲁⲧⲉ ⲛⲙⲡϣⲁ
ⲙⲡⲓⲧⲱϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥⲛⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲣⲉⲕⲧⲟ[3]
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲙϩ ⲉⲛⲟⲩϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ.

ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[4] ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉ ⲉⲣⲟⲥ.
ⲁⲣⲉϫⲁϩⲙⲉⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲱⲱϥ ⲙⲙⲟ ϩⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲗⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲟⲩⲙⲛⲧⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲏ ⲉⲩϣⲏϣ
ⲛⲙⲙⲁⲩ.

ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲣⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲗⲁⲁⲩ
ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ϩⲛⲧⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲁϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛϩⲁⲉ, ⲉⲁⲣⲉⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉϫⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲕⲣⲓⲙⲁ ⲛⲉ ⲙⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲟⲣⲅⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ. ⲉⲣⲉϣⲧⲁⲙ ⲉⲣⲱ[5] ⲙⲡⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ ⲛϫⲛⲁϩ,
ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉϥϣⲟⲧⲙ ⲉⲣⲱ
*29. ⲉⲧⲃⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛⲧⲟⲩⲙⲛⲧⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ. *ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉⲟⲩⲱⲛ ⲛⲉ
ⲙⲡⲣⲟ ⲛⲁⲙⲛⲧⲉ ⲛϫⲛⲁϩ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲩϣⲟⲧⲙⲉϥ ⲉⲣⲱ
ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉⲧⲃⲉϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲁⲗⲁⲁⲩ ϩⲙⲡ-
ⲧⲣⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲁϫⲟⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲛⲛⲟⲩϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲩϫⲱϩⲙ ⲛⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛ-
ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲁϫⲛⲧⲥⲟ.

ⲉϣϫⲉϥⲛⲏⲩ ⲛϭⲓⲟⲩⲥⲏⲩ ⲉϥⲛⲁϭⲙⲡⲟⲩϣⲓⲛⲉ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲛϭⲓⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉϩⲁϩ ⲛϩⲏⲧⲉ ⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ,
ϥⲛⲏⲩ ⲟⲛ ⲛϭⲓⲟⲩⲥⲏⲩ ⲉⲟⲩⲛϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛⲁ-
ⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲛⲟⲃⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ.

[1] ⲧⲱⲙ in rasura A. — [2] Sic in fine versus A. — [3] ⲁ postea additum A. — [4] ⲁ in rasura A (fortasse ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲟⲭⲟⲥ scriptum erat). — [5] ⲱ dubium et in rasura A.

ⲉϣϫⲉⲙⲡⲟⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧϩⲛ-
ⲧⲟⲩⲙⲏⲧⲉ ⲉⲁⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲉⲓⲉⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁ-
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟ ϩⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ;

ⲉϣϫⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲥⲙϩ ⲛⲧⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲉⲛ-
ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ⲉⲓⲉⲉⲣⲉϣⲟⲃⲉ ⲛⲟⲩ ⲛⲧⲟ ⲉⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ;
ⲛⲧⲁⲣⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲟⲩ, ϫⲉⲉⲣⲉⲣⲃⲟⲗ ⲉⲡⲥⲁ-
ϩⲟⲩ ⲉⲧϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ;

ϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲉⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϩⲉⲛ-
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ϩⲉⲛⲕⲁⲑⲏⲅⲏⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲉⲛ-
ϣⲁϫⲉ ⲙⲛϩⲉⲛⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲟⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲟⲩϩⲉ
*ⲉϩⲟⲩⲛ. ⲥⲉⲛⲁⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϩⲁⲡ *30.
ⲉⲧⲃⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ.

ⲉⲣⲉⲛⲁϣϭⲱϣⲧ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲡϫⲟⲓⲥ[1]
ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ; ⲉⲣⲉⲙⲉϩ ⲛϣⲓⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉⲙⲙⲛⲧⲁⲕⲁ-
ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲙⲛⲛⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲙⲙⲁⲧⲉ
ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲛϫⲱϩⲙ ⲟⲛ ⲙⲛⲛϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛⲛⲕⲣⲟϥ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲉ. ⲉⲣⲉⲛⲁϣϥⲓ-
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲧⲱⲛ ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ;
ⲉⲣⲉⲛⲁϣϭⲱϣⲧ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ⲙⲡⲉⲛϣⲟⲣⲡ
ⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲧⲙⲣⲛⲟⲃⲉ; ⲛⲁϣ
ⲛϩⲉ ⲉⲛϥⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟ ⲁⲛ; ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲁϩ
ⲛⲥⲟⲡ ⲉⲣⲉⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲉ
ϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥϯ ⲙⲡϣⲟⲣⲡ ⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲣⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉϥⲧⲣⲉⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲣⲉ-
ⲟⲩⲱϩⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲥⲱϥ, ⲉⲩⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟ ϫⲉⲛⲧⲟϥ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟ ϫⲉⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲉ ⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲱⲗⲙ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϫⲱϩⲙ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϭⲟⲗ ⲛⲓⲙ ⲙⲛϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ. ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣⲓⲙⲉ

[1] Sic in fine versus A.

ⲉⲛⲉϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲛⲧⲉϥϩⲉ; ⲕⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ[[1]...

44. De hominibus malis.

*335. *ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲩ[2].

ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲟⲩⲁ, ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲉⲟⲩϩⲟϥ ⲏ ⲟⲩ- 5
ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ, ⲉⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧϥ, ⲁⲩⲱ ⲙⲡϥⲥⲉⲓ ⲛⲟⲩⲱϭⲡ̄ ⲛⲧⲉϥ-
ⲁⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲟⲣⲅⲏ,
ⲉⲙⲟⲓϩⲉⲡⲉ[3] ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲏⲧⲥ, ⲉϥϫⲱ[4] ⲛⲛⲁⲓ ϫⲉⲡϫⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲧⲙⲏⲧⲉ
ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ, ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲡⲉⲕⲅⲉⲛⲟⲥ[5] ϣⲱⲡⲉ 10
ⲛⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ[6] ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲓⲛⲛϣⲟⲣⲡ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲟⲡϥ
ⲉⲣⲟϥ, ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ[7] ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ; ⲛⲧⲉⲣⲓⲉⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲡϩⲁⲉ
ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲡⲉ, ⲁⲓⲛⲟⲉⲓ[8] ϫⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲥ[9] ⲙ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟ ⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱϩ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.
ⲉϥⲥⲱⲣⲙ[10] ⲛϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[11] ϩⲣⲁⲓ 15
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲏ[12] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ[13] ⲙⲙⲓⲛⲉ[14] ⲙⲙⲟⲟⲩ[15]. ⲉϣ-
ϫⲉⲟⲩⲟⲉⲓ[16] ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡϫⲓⲕⲃⲁ ⲛⲛⲉⲧⲟ ⲛⲁϥ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲓⲫⲁⲛⲉⲣⲟⲛ[17], ⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲉⲟⲩⲟⲉⲓ[18]
ⲟⲛ[19] ⲛⲟⲩⲏⲣ[20] ⲛⲛⲉⲧϥⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛϫⲓⲟⲩⲉ, ⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲓ-
ⲣⲉⲛⲉ ⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ, ϩⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲛⲣⲙⲛ- 20
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲉ[21]. ⲱ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ[22] ⲛⲧⲟⲣⲅⲏ,
*336. *ⲉϣϫⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲣⲡⲓⲛⲟϭ[23] ⲛϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ.

[1] Exit A. — [2] A B C incipiunt; sed titulum omiserunt B C; cf. praefationem. — [3] Sic A B C; ⲉⲟⲩⲙⲟⲓϩⲉⲡⲉ suspicor. — [4] ⲉⲓϫⲱ A. — [5] ⲁⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ A. — [6] ⲛⲟⲩⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ A. — [7] Sic A B C. — [8] ⲁⲓⲛⲟⲓ A. — [9] ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲥ A. — [10] ⲉⲧⲥⲱⲣⲙ conicio. — [11] C addit ⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ. — [12] ⲁⲩⲱ A. — [13] ⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ omisit C. — [14] Sic C; A B omiserunt. — [15] A B omiserunt. — [16] ⲉϣϫⲉⲟⲩⲟⲓ C. — [17] ⲛ̄ⲏⲉⲓⲫⲁⲛⲉⲣⲟⲛ B; ⲛ̄ⲏⲓⲫⲁⲛⲉⲣⲟⲛ A C; locus corruptus esse videtur; fortasse scribendum est ϩⲛⲟⲩⲫⲁⲛⲉⲣⲟⲛ. — [18] ⲟⲩⲟⲉⲓ A B; ⲉⲓⲉⲟⲩⲟⲓ C. — [19] Omisit C. — [20] Omisit B. — [21] ϫⲉⲛⲣⲙⲛⲛⲟⲩⲧⲉ A. — [22] ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ B. — [23] ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲓⲛⲟϭ C.

ⲥⲱⲧⲙ. ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲛⲉϩ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲥⲁϩⲉ-
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲉⲓ[1] ⲏ ϫⲉⲛϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲁⲛ,
ⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲣⲡϣⲱⲡⲉ[2] ⲙⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱϩ ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ; ⲉϣ-
ϫⲉϥⲟⲩⲏϩϭⲉ ϩⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉϥⲟ ⲛϣⲙⲙⲟ
5 ⲁⲩⲱ ϥϩⲛⲛⲁⲓ[3] ⲉⲧϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲛϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲱⲧⲛ
ⲁⲛ ϫⲉⲁⲩⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲉⲣⲛⲉⲧⲉϣϣⲉ, ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉⲙ-
ⲡⲟⲩⲧⲙⲙⲟϥ ⲙⲡⲟⲩⲧⲥⲟϥ, ⲛⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲙⲡⲟⲩϫⲓⲛⲉϩ[4] ⲛⲙ-
ⲙⲁⲩ, ⲉⲓⲉϥⲟⲩⲏϩ[5] ⲛⲟⲩⲏⲣ[6] ϩⲛⲛⲣⲉϥϫⲓ[7] ⲛϭⲟⲛⲥ[8] ⲙⲛⲛⲛⲟⲉⲓⲕ[9]
ⲁⲩⲱ ⲛϫⲁϫⲉ ⲙⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ ⲙⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲛⲛϩⲟⲟⲩⲧ
10 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲥⲱⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲏ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ
ⲉϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲥⲁϩⲉⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲉⲓ[10] ⲏ[11] ϫⲉⲛϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲁⲛ ϫⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲓⲙ ⲏ ⲛⲧⲉⲧⲛϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ;
ⲉⲣⲉⲛⲛⲟⲃⲉ[12] ⲅⲁⲣ ⲛⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲙⲛⲛⲁⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ[13]
ⲛⲛϩⲉⲓⲕⲱⲛ[14] ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[15] ⲙⲁⲩ-
15 ⲁⲁϥ ⲁⲛ[16], ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲕⲉⲣⲱⲙⲉ[17] ⲟⲛ[18]. ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ[19]
*ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲧⲉⲧⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ[20], ⲁⲗⲗⲁ *337.
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲛ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲧⲁⲩⲟ ⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲛ ϩⲏⲡ ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ, ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ[21] ⲇⲉ[22] ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲁⲩⲱ ϥⲣⲙⲛⲧⲣⲉ[23] ⲉⲣⲟⲛ ⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ[24] ⲛϭⲓⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁ-
20 ⲟⲩⲟⲛϩⲛ[25] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲓⲟⲡϥ ϫⲉⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛⲡⲉ, ⲉⲓ-
ϣⲁⲛⲧⲙϫⲱ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲓⲥⲟⲩⲛⲡⲓϣⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲓϣⲱⲛⲉ.

ⲕⲉⲍⲱⲟⲛ ⲟⲛ[26] ⲉϥⲡⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲉⲓ ⲏ ⲉϥⲟⲩ-

[1] ⲙⲙⲟⲓ B C. — [2] ⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲟⲣⲡ ⲛϣⲱⲡⲉ A; ⲉⲙⲡⲟⲩⲣϣⲣⲡⲛϣⲱⲡⲉ B. — [3] ϥϩⲛⲛⲁⲓ exit C. — [4] ϫⲉ ⲙⲡⲟⲩϫⲓⲛⲉϩ A. — [5] ⲉⲓⲉⲉⲣⲉⲛⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲏϩ (sic) A. — [6] ϩⲛⲟⲩⲏⲣ A. — [7] ϩⲛⲛⲣⲉϥϫⲟⲛⲥ (sic) B. — [8] Omisit B (sed cf. not. 7). — [9] ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ A. — [10] ⲙⲙⲟⲓ B. — [11] ⲁⲩⲱ A. — [12] ⲛⲛⲟⲃⲉ B ut videtur (re vera ⲉⲣⲉⲛⲛⲟⲃⲉ... ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ tolerari vix potest). — [13] Omisit B. — [14] ⲛⲛϩⲓⲕⲱⲛ A. — [15] A addit ⲁⲛ. — [16] Omisit A. — [17] ⲉⲣⲱⲙⲉ A. — [18] ⲛⲓⲙ A. — [19] ⲧⲉⲩϣⲏ B. — [20] ⲛⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ A. — [21] ⲉⲩⲟⲛϩ B. — [22] Omisit B. — [23] ϥⲟ ⲙⲙⲛⲧⲣⲉ A. — [24] ⲏ ⲛⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ A. — [25] ⲉⲧⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ A. — [26] Omisit B.

ⲟⲃϣ[1] ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲙⲙⲟϥ
ⲉϥⲟⲛϩ ⲉϥϩⲏϣ ⲛⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ[2] ⲉϥⲟⲩⲉϣⲃⲱⲕ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙⲡϥⲣ-
ⲃⲟⲗ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲟϫⲛⲉϥ. ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲣⲙⲟⲓϩⲉ ϫⲉⲛⲉⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲡⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ, ⲁⲩⲱ[3] ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ ⲁⲩⲣⲥⲛⲁⲩ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲥⲛⲁⲩ
ⲁⲩⲣϣⲟⲙⲛⲧ ⲁⲩⲱ ϥⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙⲏⲧ ⲁⲩⲱ ϣⲉ ⲁⲩⲱ 5
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⳅⲱⲟⲛ ⲉⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧϥⲙⲟⲩ.

ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲕⲉⳅⲱⲟⲛ, ⲉⲓⲧⲉ ⲉϣϫⲉⲉϥⲥⲣⲙⲣⲟⲙⲧ ⲏ ⲛⲧⲟϥ
ⲉϣϫⲉⲁϥⲣⲃⲗⲗⲉ[4] ⲙⲡⲓⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉⲛⲟⲉⲓ, ϫⲉⲛⲉⲣⲉⲛⲉϥⲃⲁⲗ
*338. ⲙⲟⲕϩ ⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ, ⲉϥⲛⲁ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉϥⲕⲓⲙ *ϩⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲟϥ.
ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉϥⲥⲟⲛϩ ϥϯ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙⲡⲉⲙϩⲓⲧ 10
ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲁ ⲙⲡⲣⲏⲥ ⲙⲛⲡⲉⲉⲓⲉⲃⲧ[5] ⲙⲛⲡⲉⲙⲛⲧ. ⲙⲡϥⲉϣⲃⲱⲕ
ⲉⲟⲩⲁ[6] ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲇⲉ[7] ⲙⲡϥⲟⲩⲉⲧⲃⲡⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ[8] ⲉⲧϥ-
ⲛϩⲏⲧϥ, ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲁϥⲃⲱⲕ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ[9] ⲛⲟⲩⲉ. ⲉⲛϩⲟⲥⲟⲛ
ⲉⲓⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ, ⲉⲧⲣⲁⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ[10] ⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ
ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲁⲕⲱⲧⲉ, ϫⲉⲁⲙⲟⲩ 15
ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉⲛⲧⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁⲁⲥ ⲛⲃⲗⲗⲏ ⲏ
ⲁϥⲥⲣⲙⲣⲱⲙⲥ[11], ⲉⲥⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉⲁⲥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲁⲥⲟⲩⲉ[12] ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ, ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲡⲱⲧ ⲏ ⲡⲉⲥⲕⲱⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ϩⲁⲣⲓ[13] ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲧ[14] ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ, ⲁⲙⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲓⲯⲩⲭⲏ ϫⲉⲛⲉⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ[15] ⲛⲟⲩⲱⲧ 20
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϭⲛⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲛϩⲏⲧⲥ, ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ ⲛⲧⲁⲛⲁⲓ[16] ⲧⲏⲣⲟⲩ[17]
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟⲥ, ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲥⲉⲓ[18] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲥⲃⲟⲧⲉ —
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲓ ⲉⲙⲡⲁϯⲙⲟⲩⲧⲉ[19] ϫⲉⲉϥⲛⲁⲉⲓ, ⲉⲓⲥⲡⲉⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲉⲓ[20] ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲁⲥⲱⲟⲩ ⲏ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲧⲁⲭⲩ[21],

[1] ⲉϥ[ⲟⲩⲟⲃ]ϣ B (sed ⲉϥ et ϣ dubia); ⲟⲩⲟⲃϣ A. — [2] ϩⲛⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ B. — [3] Omisit B. — [4] ⲁϥⲣⲃⲗⲗⲉ A. — [5] ⲙⲛⲡⲉⲓⲉⲃⲧ B. — [6] ⲉⲟⲩⲉ A. — [7] ⲟⲩⲧⲉ B. — [8] Omisit B. — [9] ⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ A. — [10] ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ A. — [11] ⲥⲣⲙⲣⲱⲙⲥ A. — [12] ⲁⲥⲟⲩⲉ B. — [13] Omisit B. — [14] ⲛⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲧ A. — [15] ϫⲉⲛⲉⲟ[ⲩⲇ]ⲁⲓⲙⲱⲛ B (sed ⲛ posterius dubium). — [16] ⲁⲛⲁⲓ B. — [17] ⲉⲧⲟϣ B. — [18] ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ A. — [19] ⲙⲡⲁϯⲙⲟⲩⲧⲉ A. — [20] ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲉ B. — [21] ⲧⲁⲭⲏ B.

ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲕⲉⲣⲁⲩⲛⲟⲥ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ
ⲙⲁⲩⲁⲁϥ, ϩⲱⲥⲧⲉ *ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲟⲛⲥⲟⲩ[1] ϩⲛⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ- *339.
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲕⲛⲥⲛⲥⲱⲙⲁ[2] ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⳅⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲉⲧⲛⲧⲟⲟⲧϥ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲡⲱϩ[3] ⲣⲱ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲩϩⲟⲩⲉ-
5 ⲕⲱⲛⲥ[4]. ⲡⲓϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲛⲣⲱⲙⲉⲡⲉ ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ
ⲣϩⲟⲩⲉⲙⲟⲩϩ ⲙⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲧϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏⲡⲉ[5]
ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲏ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ[6] ϭⲉⲡⲏ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ. ⲁϣ ⲙⲯⲩⲭⲏ[7] ⲛⲣⲱⲙⲉ
ϩⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲓⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲉⲧϥⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲛϭⲓⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
10 ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲙⲙⲁϥ[8] ⲉⲣⲉⲡⲉⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲟϣ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲙⲡⲉⲧ-
ⲙⲙⲁⲩ[9]; ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ
ϫⲉⲛⲥⲉⲣⲕⲁⲕⲉ ⲛϭⲓⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲉⲓⲱⲣϩ ϩⲛⲛⲟⲩⲱϣ ⲏ ⲛⲉ-
15 ϣⲕⲟⲗ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ ⲉⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ[10]
ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲁⳅⲉ ⲛⲛⲉⲧⲣⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲉⲧ-
ϯⲥⲃⲱ ⲛϩⲁϩ. ⲉⲛⲧⲛϯ[11] ⲛⲁⲛ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ. ⲟⲩⲥⲃⲱ
ⲉⲥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ, ⲁⲩⲱ ⲉϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛⲙⲙⲁⲥ ⲛϭⲓⲡⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
*ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲁⲕⲉⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲧⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲱ *340.
20 ⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ[12].

ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲕⲉⳅⲱⲟⲛ, ⲛⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲁϣⲁⲓ ⲛϭⲓⲛⲉⲧϥ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲁⲩⲁϣⲁⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲙⲙⲟϥ.
ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲁϣⲁⲓ, ϣⲁⲩ-
ⲁϣⲁⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲏ[13] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛϭⲓⲛⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
25 ⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ[14], ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲟϫⲛⲉϥ ⲛϥⲧⲙⲣϣⲁⲩ ⲉⲕⲉϩⲱⲃ

[1] ⲕⲟⲛ postea additum B. — [2] ⲛϥⲕⲉⲛⲥⲛⲥⲱⲙⲁ B. — [3] ⲩ postea additum B. — [4] ⲙⲡⲉϩⲟⲩⲉⲕⲱⲛⲥ A. — [5] ⲡⲁⲑⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏⲡⲉ A. — [6] ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ A. — [7] A addit ⲛⲓⲙ. — [8] ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲙⲙⲁϥ omisit B. — [9] ⲛⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ A. — [10] ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ usque ad ⲉⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ omisit B. — [11] ⲛⲧⲛϯ A. — [12] ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲉⲥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲁⲩⲱ usque ad ⲙⲙⲟⲟⲩ omisit B. — [13] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲏ omisit B. — [14] ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ A.

ⲏ ⲉⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲓ[1], ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ[2] ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ[3] ϣⲟⲟⲡ[4] ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ϫⲉⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉϥⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲏ[5] ϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ[6] ⲙⲙⲟⲟⲩ, ⲉⲧⲣⲉⲩϯ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ, ⲉⲑⲏ ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ϥϯ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙⲡⲥⲟⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲉϥϩⲙⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥϣⲁϩ ⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ. ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲧⲛⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲡⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲓⲥⲟⲩⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲛⲣⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲟⲩⲟ. ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϩⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ[7] ⲛⲛⲁⲓ, ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲕⲁⲕⲉⲡⲉ[8]. ⲉϣϫⲉⲟⲩⲕⲁⲕⲉϭⲉⲡⲉ, ⲉⲓⲉⲛⲉⲕ-ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ[9] ϩⲉⲛⲕⲁⲕⲉ ⲛⲟⲩⲏⲣⲛⲉ[10]. *341. *ⲏ ⲉϣϫⲉⲙⲡⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲅ[11], ⲙⲡⲕⲥⲟⲩⲛⲡⲉⲧⲕϫⲱ[12] ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲁϣⲏⲣⲉⲡⲉ ⲏ ϫⲉⲡⲁⲥⲟⲛⲡⲉ ⲏ[13] ϫⲉⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉⲧⲉ, ⲉⲧⲙⲣⲛⲉⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ[14] ⲛⲁⲕ ⲏ[15] ⲛⲁⲩ. ⲉⲛⲧⲁⲕⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[16] ϩⲛⲟⲩ; ϩⲉⲛⲃⲁⲗⲗⲉ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϩⲉⲛϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲩϩⲁⲏ[17] ⲃⲏⲕ[18] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲛⲡⲉⲧϣⲟⲕϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛⲁⲙⲛⲧⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ[19] ⲛϭⲓϩⲉⲛⲃⲁⲗⲏ ⲙⲛϩⲉⲛⲃⲁⲗⲏ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲩⲡⲏⲧ ϩⲓⲛⲓϩⲓⲟⲟⲩⲉ[20] ⲛⲟⲩⲱⲧ[21] ⲉⲩⲣⲟⲟⲩⲧ, ϩⲟⲉⲓⲛⲉ[22] ϩⲛⲛⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ[23] ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ[24], ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ϣⲟⲃⲉ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ, ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲉⲩϩⲓⲟⲟⲩⲉ ϣⲟⲃⲉ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ[25], ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲉⲟⲩϩⲓⲏ[26] ⲛⲟⲩⲱⲧⲧⲉ[27] ⲉⲛⲁϣⲉⲛⲕⲟⲧⲥ ⲏ ⲙⲙⲟⲉⲓⲧ

[1] ⲏ ⲉⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛⲁⲓ omisit B. — [2] ⲙⲡⲁⲥⲱⲙⲁ A. — [3] ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲓϣⲱⲛⲉ B. — [4] Omisit A. — [5] ϫⲉϥⲥⲱⲕ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲏ omisit B. — [6] ϫⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ B. — [7] ⲡⲉⲧϩⲙⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ A. — [8] ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ A. — [9] ⲉⲓⲉ B. — [10] B addit ⲛⲉ́ⲕϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ. — [11] ⲉϣϫⲉⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲅ A. — [12] ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲛⲡⲉⲧⲕϫⲱ A. — [13] ⲁⲩⲱ A. — [14] ⲉⲧⲙⲣⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ B. — [15] ⲛⲁⲕ ⲏ omisit B. — [16] ⲛⲧⲁⲕⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ B. — [17] ⲉⲣⲉⲛⲉⲩϩⲁⲡ A. — [18] ⲛⲁ A. — [19] Omisit B. — [20] ϩⲓⲱⲟⲩ A. — [21] Omisit A. — [22] ϩⲟⲓⲛⲉ B. — [23] ϩⲛⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ? ⲛⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ? — [24] ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ omisit B. — [25] ⲛⲑⲉ ⲟⲛ usque ad ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ omisit B (homoeoteleuton). — [26] ⲉⲩϩⲓⲏ A. — [27] . . . .]ⲛⲟⲩ[ⲱⲧⲧ]ⲉ incipit C.

ⲙⲡⲉⲥⲥⲱⲣⲙ. ⲡⲏⲓ[1] ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ ⲛⲉϥⲏⲓ[2] ϩⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ[3] ⲁⲛⲛⲉ ⲛⲥⲱⲃⲉ ϩⲓⲣϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲱⲃⲉ[4] ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲓⲥⲕⲟⲡⲧⲉⲓ[5] ϩⲓϣⲁϫⲉ ⲙⲛⲧⲥⲟϭ[6] ϩⲓⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ[7], ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ϫⲱϩⲙ ϩⲓϫⲓⲟⲩⲉ[8] ϩⲓⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ[9] ϩⲓⲕⲣⲙⲣⲙ ϩⲓϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ϩⲓϯϩⲉ[10] ϩⲓⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ϩⲓⲙⲁⲓⲧⲟ[11] ⲛϩⲟⲩⲟ[12] ϩⲓⲧⲱⲣⲡ ϩⲓⲙⲓϣⲉ ϩⲓϯⲧⲱⲛ[13] ϩⲓⲕⲱϩ ϩⲓⲙⲟⲥⲧⲉ ϩⲓⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲃⲱ[14] *ϩⲓⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ, ⲧⲉⲧⲉⲣⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁ[15] ⲛⲓⲙ ϣⲟⲟⲡ *342. ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲟⲡⲟⲥⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣϩⲛⲃⲉ ⲉϫⲛⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲏ ϫⲉⲛⲛⲉⲛⲣⲛⲟⲃⲉ ϫⲉⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲧⲉϫⲉ[16] ϩⲱⲱⲛ ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛⲛⲥⲟⲫⲟⲥ[17] ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ[18] ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲛⲣⲙⲛϩⲏⲧ[19], ⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ[20] ⲁⲛⲡⲉ ϩⲉⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ, ⲛⲑⲉ ⲉⲧϥ[ⲥ]ⲏⲙⲁⲛⲉ ⲙⲡϣⲁϫⲉ[21] ϫⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ[22] ⲛⲛⲉⲧⲣϩⲏⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϯ ⲛⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲕⲙ ⲛⲛⲉⲧⲣϩⲏⲃⲉ[23] ⲉϫⲛⲥⲓⲱⲛ. ⲧⲉⲛϯ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁⲛⲧⲓⲥⲓⲱⲛ, ⲉⲧⲣⲉⲛⲣϩⲏⲃⲉ ⲛⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ[24]. ⲉⲡⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲕⲣⲙⲉⲥ ⲟⲩⲥⲟϭ̅ⲛ̅ ⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲛⲉⲧⲣϩⲏⲃⲉ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ. ⲉⲣϣⲁⲛⲧⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱϥ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉϥⲛⲁⲗⲩⲡⲉⲓ ⲛⲕⲉⲟⲩⲁ[25]; ⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϥⲓⲧⲉⲩⲗⲩⲡⲏ[26] ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ, ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲛⲛⲉⲧⲣϩⲏⲃⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ. ⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ-

[1] ⲛⲏⲉⲓ B; C hiat. sed [ⲛⲏⲓ] scripsisse videtur. — [2] ⲏ ⲛⲉϥⲏⲓ omiserunt B C. — [3] ⲛⲧⲟⲡⲟⲥ A. — [4] ϩⲓⲣϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲥⲱⲃⲉ omisit C (homoeoteleuton). — [5] ϩⲓⲥⲕⲱⲡⲧⲉⲓ B. — [6] Omiserunt B C. — [7] ⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ B C. — [8] Omiserunt A B. — [9] ⲏ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲉⲓⲁ C. — [10] ϩⲓⲕⲣⲙⲣⲙ ϩⲓϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ϩⲓϯϩⲉ omiserunt B C. — [11] Rectius ϩⲓⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲧⲟ. — [12] ϩⲓⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛϩⲟⲩⲟ omiserunt B C. — [13] Omiserunt B C. — [14] ϩⲓϯⲧⲱⲛ B C. — [15] ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁ C. — [16] ϫⲉⲉⲛⲉⲙⲉⲧⲉϫⲉ A; ⲁⲩⲱ ϫⲉⲉⲛⲁⲙⲉⲧⲉϫⲉ C. — [17] Omiserunt B C. — [18] ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ B; ⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ C. — [19] Omiserunt B C. — [20] ⲉⲧⲉⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ B. — [21] ϣ dubium: A B omiserunt ⲛⲑⲉ ⲉⲧϥ[ⲥ]ⲏⲙⲁⲛⲉ ⲙⲡϣⲁϫⲉ. — [22] ϫⲉⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ A. — [23] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϯ ⲛⲟⲩⲉⲟⲟⲩ usque ad ⲛⲛⲉⲧⲣϩⲏⲃⲉ omisit A (homoeoteleuton). — [24] ⲧⲉⲛϯ ⲇⲉ usque ad ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ omiserunt B C. — [25] ⲉϫⲛⲕⲉⲟⲩⲁ C. — [26] ⲛⲁϥⲓ ⲛⲧⲉⲩⲗⲩⲡⲏ B.

ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[1] ⲛⲁⲧⲁⲁⲩ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲉⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛⲧⲗⲩⲡⲏ[2],
ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉⲁⲩⲱ ⲟⲩⲗⲩⲡⲏ[3] ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧ.
*343. ⲛⲑⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲁ*ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ. ⲟⲩ ⲟⲛⲡⲉ ϫⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧ[4];
ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲏ ⲉϫⲛⲟⲩ ⲛⲥⲁⲙⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ[5] ⲙⲙⲟⲟⲩ 5
ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ; ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ[6] ⲕⲁⲧⲁ-
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲛⲉ, ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥ-
ⲙⲓⲛⲉ. ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲇⲉⲛⲉ[7] ⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲉⲓ ⲉⲧⲃⲉⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅[8], ⲉⲙⲛ-
ⲡⲉⲧϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ[9], ϫⲓⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲣⲙ[10] ϣⲁϩⲣⲁⲓ[11] ⲉⲛⲉⲧⲙⲟⲩ[12]
ⲛⲧⲟⲟⲧϥ[13]. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ 10
ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ϫⲉⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ, ⲡⲧⲱϭⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲟⲩⲉⲟⲟⲩ[14]. ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲏ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲧⲏⲣϥ[15] ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣϫⲁⲓⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲱϥ[16] ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁⲛⲧⲓϩⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲡⲟⲗⲉⲓⲥ[17] ϫⲉⲥⲉⲛⲁⲕⲱⲧ ⲛⲙⲙⲁ
ⲛϫⲁⲓⲉ, ⲁⲩⲱ[18] ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱϥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲙⲡⲟⲗⲉⲓⲥ[19] ⲉⲧⲟ 15
ⲛϫⲁⲓⲉ[20] ⲥⲉⲛⲁⲁⲁⲩ ⲛⲃⲣⲣⲉ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲁⲩⲱ ϣⲁϩⲉⲛϫⲱⲙ.
ϣⲱϥ ⲇⲉⲡⲉ ⲁⲩⲱ ϫⲁⲓⲉ, ϫⲉⲛⲉⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ[21]
ⲟⲩⲇⲉ[22] ⲙⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲏ[23] ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅[24] ⲛⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ-
ⲉⲭⲉ ⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ϩⲙⲡⲥⲏⲩ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲛⲧⲁⲣⲭⲏ,
*344. ⲉⲙⲡⲁⲧϥⲥⲟⲩⲛⲓ̅ⲥ̅[25]. ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲙⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲉϣϫⲉⲙⲡⲉ*ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ 20
ⲕⲁⲛϣⲣⲡⲛⲣⲱⲙⲉ[26] ϩⲙⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲉⲓⲥⲟⲥ[27] ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ

[1] ⲛⲁϥⲓⲧⲉⲩⲗⲩⲡⲏ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ usque ad ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ omisit A (homoeoteleuton). — [2] ⲛⲧⲗⲩⲡⲉⲓ A. — [3] ⲟⲩⲗⲩⲡⲉⲓ A. — [4] Omisit A. — [5] ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ C. — [6] ⲛϭⲓⲛⲉⲧⲗⲩⲡⲏ B. — [7] Omiserunt A B. — [8] ⲉⲧⲃⲉⲛⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ A. — [9] ⲉⲙⲛⲡⲉⲧϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ omiserunt B C. — [10] ϫⲓⲛⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲣⲙ B (sic). — [11] Omisit C. — [12] ϣⲁⲛⲉⲧ[ⲙⲟⲩ exit C. — [13] ⲛⲧⲁϥ A. — [14] ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ A. — [15] ⲏ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣϥ omisit B. — [16] ⲁⲩⲱ ϣⲱϥ omisit B. — [17] ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲡⲟⲗⲉⲓⲥ omisit B. — [18] Omisit B. — [19] ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ B. — [20] B addit ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱϥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲟ ⲛϫⲁⲓⲉ (dittographia; ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱϥ incipit pagina). — [21] ⲛϩⲏⲧⲛ A. — [22] ⲟⲩⲧⲉ B. — [23] Omisit A. — [24] ⲙⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ A. — [25] ⲙⲡⲁⲧϥⲥⲟⲩⲛⲓ̅ⲥ̅ A. — [26] ⲕⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲣⲱⲙⲉ A. — [27] ϩⲙⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ A.

ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲓⲉⲛⲁϣ[1] ⲛϩⲉ ⲉⲩⲛⲁϫⲓⲧⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ[2] ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛϯⲧⲁⲉⲓⲏⲩ[3] ⲣⲱ
ⲁⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲁⲓ[4], ϫⲉⲉⲓⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲓⲧⲁⲉⲓⲏⲩ[5] ⲛⲛⲁϩⲣ-
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[6].

5 **45. De rebus caelestibus et terrestribus.**

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ.

ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϩⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲏⲓ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲁⲩ[7] ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ,
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲛϩⲏⲃⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲉϩ,
10 ϫⲉϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲛⲉ ϩⲙⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ; ⲁⲩⲱ ϥⲧⲁ-
ϫⲣⲏⲩ ϣⲁⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲁⲩⲱ ϥⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉϥ-
ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ϥⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϩⲓⲧⲛⲛⲧⲏⲩ, ϫⲉϥⲕⲏⲧ ⲕⲁ-
ⲗⲱⲥ.

ⲟⲩ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉⲧⲟⲩⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲁⲡϩⲟⲩⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩⲱ
15 ⲉⲧⲟⲩϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲛϩⲏⲃⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲉϩ, ϫⲉϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ;
ⲁⲩⲱ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲕⲗⲁϫⲉ ⲉⲧⲟ ⲛⲕⲁⲕ[ⲉ][8] ⲁⲩⲱ
ⲛⲁϣⲉⲛⲗⲱⲃϣ[9] ⲉⲧϩⲉ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲓⲧⲏⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϣⲉⲛⲕⲱ[ϩ][10] ⲟⲛ ⲉⲧⲡⲱϩ ⲁⲩⲱ
20 ⲛⲕⲉⲙⲁ ⲉⲧϩⲛⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ, ϩⲉⲛⲥⲁ ⲉⲩϥⲱϭⲉ[11] ⲉⲃⲟⲗ, ϩⲉⲛⲥⲁ
ⲉⲩⲗⲱⲕϣ ⲛⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲁⲃⲟⲗ, ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ ⲛⲧⲁ-
ⲙⲓⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩϭⲱⲟⲩϭ ⲏ ⲥⲱⲧⲣ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲛⲟⲩⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲏ ⲕⲓⲙ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ, ϣⲁⲛⲧⲉⲛⲉⲓⲣⲓⲕⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
25 ϣⲱⲡⲉ.

[1] ⲛⲁϣ A. — [2] ⲛⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ B. — [3] ϯⲧⲁⲓⲏⲩ B. — [4] ⲉⲛⲛⲁϩⲣⲁⲓ A. — [5] ⲉⲓⲧⲁⲓⲏⲩ B. — [6] ⲉⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ A. — [7] Id est ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ (cf. infra). — [8] ⲕ posterius dubium A. Lacunam explevit Zoega. — [9] ⲱ hodie dubium A. — [10] Lacunam explevit Zoega. — [11] ⲉ posterius hodie dubium A.

46. De ecclesiarum sanctitate.

ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[1].

ϫⲓⲛⲧⲁⲣϫⲏ ⲅⲁⲣ[2] ⲙⲡⲉⲓⲗⲟⲅⲟⲥ[3] ϣⲁⲧⲉϥϩⲁⲏ ⲛⲉⲧⲥⲏϩ[4]
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ[5] ⲉⲩϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲃⲉⲙⲡⲁⲣⲁ-
*282. ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ[6] ⲉϫⲙⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ, ϩⲉⲛϩⲟ-
ⲟⲩⲧ ⲙⲛϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ[7] ϫⲉⲉⲛϩⲙⲡⲏⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ[8]
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦[9] ⲙⲛⲛⲉϥⲧⲟⲡⲟⲥ[10], ϫⲉⲉⲛⲉⲧⲃⲃⲟⲛ ⲛⲥⲉϣⲱⲡⲉ[11] ϩⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ, ϫⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲧⲃⲃⲟ[12] ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲇⲉ[13]
ϫⲁϩⲙⲉϥ[14], ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲧⲧⲃⲃⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲡⲣⲱⲙⲉ[15]
ⲟⲛ ⲡⲉⲧϫⲱϩⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ϫⲓⲛⲉⲛⲉϩ[16] ⲉⲙⲡⲟⲩϫⲟⲟⲥ[17] ⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲁⲩϫⲉϩⲙⲟⲩⲣⲱⲙⲉ, ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲙⲓϣⲉ ⲛⲧⲟϥ
ⲙⲛⲡⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲁϥϫⲁϩⲙⲟⲩ. ⲉⲙⲡⲉⲡⲣⲱⲙⲉ[18] ϫⲁϩⲙⲉϥ. ⲥⲉ-
*390. ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲃⲉⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲟⲩ*ⲏϩ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲓ︦ⲥ︦ ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦. ⲉⲛϣⲁⲛϫⲁϩⲙⲟⲩ[19] ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ[20],
ϣⲁⲣⲉⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟϥ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ,
ⲛⲑⲉ ⲉⲧϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ[21] ϫⲉⲁⲩⲣⲡⲉⲓⲙⲁ[22]
ⲛϣⲙⲙⲟ[23] ⲉⲣⲟⲓ. ⲱ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ[24] ⲧⲱⲛϭⲉⲛⲉ[25] ⲛⲉⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲙ[26]
ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲟⲩϩ[27]
ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ, ⲛⲑⲉ ⲛⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ[28] ⲉⲧⲉⲙⲉⲥⲙⲟⲩϩ ϩⲓⲧⲙⲙ-
ⲙⲟⲟⲩ[29] ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ[30] ⲉⲧⲥⲱⲕ[31] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲥ[32]; ⲉϥⲧⲱⲛ-

[1] A B C incipiunt; sed A omisit ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ; B ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ (rubrum) loco ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ. — [2] Omiserunt B C. — [3] ⲙⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ C. — [4] ⲙⲛⲛⲉⲧⲥⲏϩ B. — [5] ϩⲙⲡⲓϫⲱⲱⲙⲉ A C. — [6] ⲛⲧⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ B. — [7] Omisit A; ⲉⲧⲃⲉ C. — [8] Omiserunt A C. — [9] ⲙⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ A C. — [10] ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲧⲟⲡⲟⲥ B C. — [11] ⲁⲩⲱ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ C. — [12] Sic A B C. — [13] ⲟⲩⲧⲉ A C. — [14] ⲉⲧϫⲱϩⲙ ⲙⲙⲟϥ A B. — [15] ⲛⲧⲟϥ A; ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲟϥ B. — [16] [ϫ]ⲓⲛⲡⲁⲓⲱⲛ C. — [17] ⲙⲡⲟⲩϫⲟⲟⲥ B C. — [18] [ⲙ]ⲡⲉⲡⲣⲱⲙⲉ C ut videtur. — [19] ⲉⲛϣⲁⲛϫⲁϩⲙⲛ A C. — [20] Omiserunt A C. — [21] ⲛϭⲓⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ B; ⲛⲑⲉ ⲉⲧϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ omisit C. — [22] ϫⲉⲁⲩⲣⲡⲓⲙⲁ A C. — [23] ⲛ postea additum C. — [24] ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗϭⲉ A. — [25] ⲧⲱⲛⲛⲉ A B. — [26] ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲙ A. — [27] ⲛⲥⲙⲟⲩϩ B; ⲉⲧⲙⲟⲩϩ C. — [28] ⲛⲑⲁⲗⲁⲗⲁⲥⲥⲁ C. — [29] ϩⲓⲧⲛⲙⲙⲟⲟⲩ B C. — [30] Omisit A. — [31] Omisit B. — [32] ⲉⲙⲁⲩ C.

ϭⲉ[1] ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ[2] ϩⲓⲧⲛⲧⲉⲓⲥⲙⲏ[3] ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲟⲡ ⲡⲣⲉⲡⲉⲓ
ⲙⲡⲉⲕⲏⲓ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ϣⲁϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ[4] ⲉⲩⲟⲩⲏⲩ; ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲙⲉ
ϥⲛⲁⲣϩⲟⲩⲉϣⲱⲡⲉ[5] ⲛⲧⲟϥ[6] ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ[7] ϣⲁⲃⲟⲗ. ⲛⲧⲟϥ
ⲛⲧⲟϥ ⲟⲛⲡⲉ ⲙⲙⲛϭⲟⲙ[8] ⲉⲧⲣⲉϥϫⲁϩⲙⲉϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲉⲛ-
ϣⲁⲛϫⲁϩⲙⲉⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ[9], ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ,
ϣⲁⲛⲧϥⲉⲓ ⲛϭⲓⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲕⲣⲓ*ⲛⲉ ⲛⲧⲙⲏⲧⲉ[10] ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ[11] *283.
ⲙⲛⲡⲉⲧϫⲁϩⲙ[12].

ⲁϣ[13] ⲛϩⲛⲁⲁⲩ[14] ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ[15] ⲉⲡⲏⲓ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ[16]
ⲏ[17] ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣϩⲱⲃ[18] ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ[19] ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ-
ⲕⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲙⲛⲛϩⲏⲃⲥ ⲁⲩⲱ
ⲡⲛⲉϩ, ϫⲉϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ[20] ϩⲙⲡⲕⲁϩ *ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ[21]; ⲁⲩⲱ *391.
ϥⲧⲁϫⲣⲏⲩ ϣⲁⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲁⲩⲱ ϥⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙⲡⲉϥ-
ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϩⲓⲧⲛⲛⲧⲏⲩ, ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϥⲕⲏⲧ
ⲕⲁⲗⲱⲥ[22].

ⲟⲩ[23] ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϩⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲁⲡϩⲟⲩⲛ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲟⲩϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲁⲩ ⲛϩⲏⲧϥ,
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛϩⲏⲃⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲉϩ, ϫⲉϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲛⲧⲡⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ; ⲁⲩⲱ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉⲛⲁϣⲉⲛⲕⲁϫⲉ ⲉⲧⲟ ⲛⲕⲁⲕⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣⲉⲛⲗⲱⲃϣ ⲉⲧϩⲉ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲓⲧⲏⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧ-
ⲛⲁϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϣⲉⲛⲕⲟⲟϩ ⲟⲛ ⲉⲧⲡⲱϩ
ⲁⲩⲱ ⲛⲕⲉⲙⲁ ⲉⲧϩⲛⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ, ϩⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛ ⲉⲩϥⲱϭⲉ
ⲉⲃⲟⲗ, ϩⲉⲛⲕⲉⲥⲁ ⲉⲩⲗⲱⲕϣ ⲛⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲁⲃⲟⲗ,
ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ ⲛⲧⲁⲙⲉⲓⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⲁⲩϭⲱⲟⲩϭ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲣ, ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲟⲩⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲏⲧϥ,

[1] ⲉϥⲧⲱⲛ A. — [2] ⲡⲉⲛⲧⲁⲛϫⲟⲟϥ C. — [3] ϩⲓⲧⲛϯⲥⲙⲏ A. — [4] ⲉϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ A B. — [5] ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ B; ϥⲛⲁⲣϩⲟⲩⲟ ϣⲱⲡⲉ C. — [6] Omiserunt A C. — [7] ⲉϥⲟⲩ[ⲁⲁⲃ exit C. — [8] ⲙⲛϭⲟⲙ A. — [9] Omisit A. — [10] ϩⲛⲧⲙⲏⲧⲉ A. — [11] ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ A. — [12] ⲙⲛⲛⲉⲧϫⲁϩⲙ A. — [13] Quae sequuntur cum textu 45 fere consentiunt. — [14] ⲛϩⲛⲁⲩ A. — [15] ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣϩⲱⲃ A (= 45). — [16] A addit ⲛϩⲏⲧⲟⲩ (= 45). — [17] Omisit A. — [18] ϩⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ A (= 45). — [19] Omisit A (= 45). — [20] ⲁⲛⲛⲉ A (= 45). — [21] ⲧⲏⲣⲟⲩ A (= 45). — [22] ⲕⲁⲗⲱⲥ exit B. — [23] ⲟⲩ incipit D.

ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉⲛⲧⲁⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲓⲙ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ ⲏ ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ, ϣⲁⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲓⲕⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ[1].

ⲕⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ-
*392. ⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ. ⲡⲓⲏⲓ ⲏ ⲛⲓⲏⲉⲓ[2], *ⲉⲛⲧⲁⲛⲕⲟⲧⲟⲩ[3] ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙ-
ⲡⲉⲕⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲉⲕⲉⲙⲁϩⲟⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲱⲛϩ, ⲉⲕⲉ- 5
ⲙⲁϩⲟⲩ ⲛⲗⲁⲟⲥ ⲉⲡⲱⲛϩ· ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ[4] ⲁⲛ, ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲕⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ[5] ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ. ⲉⲕⲛⲁ-
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲛⲓⲙ ϩⲛⲧⲉⲕⲉⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲧⲏⲣⲥ. ⲉⲕⲛⲁⲣϩⲟⲩⲉⲙⲁϩⲟⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲱⲛϩ, ϫⲓⲛϩⲟⲟⲩⲧ
ϣⲁⲥϩⲓⲙⲉ ϩⲓϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ, ϣⲁⲡⲁⲓⲱⲛ 10
ⲁⲩⲱ ϣⲁⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

47. De iudicio finali.

*4. *ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ[6] ⲗⲟⲅⲟⲩ ⲏ̅[7].

ⲟⲩⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲉϥⲃⲓⲟⲥ ⲁϫⲛⲧⲱⲗⲙ,
ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛⲉⲧϩⲛⲧⲙⲛⲧⲟⲩⲏⲏⲃ ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[8]. 15

ⲭⲟⲓⲁϩⲕ ⲗ̅ [ⲉϫ]ⲙⲡⲉⲛⲉⲓ[ⲱⲧ[9]. . .][10].

ϯⲱϣ ϩⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ[11] ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ[12]

[1] Exit 45. — [2] Sic A D. — [3] ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ A. — [4] Sic A D. — [5] ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ A. — [6] A B incipiunt; ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲩ B. — [7] ⲗⲟⲅⲟⲩ ⲏ omisit A (ⲗⲟⲅⲟⲩ ⲏ = «sermo octavus», non autem «sermo octo»; id quod Amélineau, *Œuvres de Schenoudi*, I, ɪ, pag. xcvii nescire videtur). — [8] ⲟⲩⲗⲟⲅⲟⲥ usque ad ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ omisit B. — [9] Litterae ⲙ et ⲉⲓ dubiae sunt B. Lacunarum spatium certe definiri nequit. Loco [ⲉϫ] suppleri quoque potest [ⲡϣⲁ]. Post ⲉⲓ[ⲱⲧ] nomen sancti cuiusdam excidit, fortasse Sabini martyris; cf. Pleyte-Boeser, *l. c.*, pag. 185-186, ubi legimus hunc sermonem Sinuthii die festo Sabini recitatum esse. — [10] ⲭⲟⲓⲁϩⲕ ⲗ̅ [ⲉϫ]ⲙⲡⲉⲛⲉⲓ[ⲱⲧ...] omisit A; B in margine inferiore paginae addidit (Amélineau, *l. c.* haec adnotat : «Il est probable qu'il faut compléter : le 30 koiakh, discours de notre père Schenoudi.» Hoc falsum est; notae enim margini inferiori codicum Saïdicorum adiectae nunquam auctorem indicant). — [11] ⲛⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ A. Cum B consentiunt catalogus Vindobonensis et indices Lugdunenses; cf. supra. — [12] ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ B.

ⲧⲏⲣϥ ⲉⲓⲥϩⲟⲩⲟ ⲉⲥⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ⲁⲩⲱ ϯϣⲁϫⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲓⲥϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲙⲉϣⲟⲙⲧⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ, ϫⲓⲛⲧⲁⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ[1] ϭⲱⲗⲡ ⲉⲣⲟⲉⲓ[2]
ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲓⲣⲟⲙⲡⲉ ⲧⲁⲓ, ⲙⲛⲛⲥⲁⲧⲣⲉⲛⲉⲓ
5 ⲛⲉⲫⲉⲥⲟⲥ, ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ϫⲉϩⲟⲧⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲛϭⲓⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡ-
ⲣⲱⲙⲉ — ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ, ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ[3] —,
ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ[4] ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ,
ⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
10 ⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ, ⲛⲥⲉⲧⲁϩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲛϥⲡⲱⲣϫ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ, ⲛⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉⲡϣⲱⲥ
ⲡⲉⲣϫⲛⲉⲥⲟⲟⲩ[5] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉϯⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲱϥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲓϣⲓⲛⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ.

ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲇⲉ ϫⲉⲁⲓϩⲕⲟ ⲁⲧⲉⲧⲛⲧⲙⲙⲟⲉⲓ[6] ⲏ ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛ-
15 ⲧⲙⲙⲟⲓ[7] ⲙⲛⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙⲛⲛⲥⲁⲛⲁⲓ ⲧⲛϣⲁϫⲉ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛϩⲟⲟⲩ[8] ⲛⲓⲙ.

ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲧⲁⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϣⲧⲟⲣⲧⲣ ϩⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉⲣⲟⲉⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ. ⲁⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ϫⲉⲙⲡⲉϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲛϥⲡⲱⲣϫ
ϩⲉⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙ ⲅⲁⲣⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉϩⲉⲛⲟⲩ-
20 ⲱⲛϣ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲩⲫⲩⲥⲓⲥ[9] ⲧⲱϩ ⲙⲛϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ. ⲙⲉϣⲁⲕ
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ[10], ⲉⲁⲩⲣⲥⲙⲟⲧ[11] ⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ, ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϫⲉϯϫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲛ
ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛϩⲉⲛⲟⲩⲱⲛϣ, ⲉⲩϣⲁⲛⲕⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲥⲉⲣϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ, ⲥⲉⲛⲁⲧⲱϩ ⲙⲛⲛⲉⲥⲟⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ
25 ϫⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ. ⲁⲣⲁϭⲉ ⲡⲉⲓⲅⲉⲛⲟⲥ[12] ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧ-
ϩⲛⲧⲉⲓϣⲁⲉⲓⲣⲉ[13] ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲟⲟⲛⲉ ϩⲛⲛⲉⲓⲉⲛⲧⲏϭ

[1] ⲛⲧⲁⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ B. — [2] ⲉⲣⲟⲓ B. — [3] ⲕⲁⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧ[ⲉ] B. — [4] Post ϥⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ B addit [ⲙ]ⲉ[ⲛ]; sed ⲉ dubium est. — [5] ⲡⲱⲣϫ ⲛⲛⲉⲥⲟⲟⲩ B. — [6] ⲁⲧ[ⲉⲧⲛ]ⲧⲙⲙⲟⲓ B. — [7] A spatii causa non scribit ϫⲉⲙⲡⲉⲧⲛⲧⲙⲙⲟⲉⲓ. — [8] [ⲛϩ]ⲟⲟⲩ exit B. — [9] ⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲩⲫⲩⲥⲓⲥ incipit B. — [10] ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲉ A. — [11] ⲉⲁⲩⲥⲙⲟⲧ A. — [12] ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ A. — [13] [ⲉⲧϩⲛ]ϯϣⲁⲓⲣⲉ B (ϯ dubium).

ⲛⲟⲩⲱⲧ[1] ⲉⲩⲥⲱ ϩⲛⲛⲓϭⲱⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲟⲩⲧⲱⲡ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲙⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲏⲣϥ. ⲁⲣⲁ ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲟⲣϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲩ-ⲉⲣⲏⲩ, ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲥⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲛⲉⲩⲙⲁ[2] ⲙⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩⲙⲁ[3] ⲛϫⲓϩⲁⲉⲓⲃⲉⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲙⲁ[4] ⲛⲥⲱ[5], ⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲥⲉϩⲣⲁ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉϩⲉⲛⲙⲁ ⲛϫⲁⲉⲓⲉ[6] ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲣⲃⲁ[7] ϩⲙⲡϭⲱⲛⲧ ⲙⲡϣⲱⲥ — ⲙⲏ ⲛⲥⲉⲛⲁϫⲓϣⲕⲁⲕ[8] ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛⲥⲁⲛⲉⲥⲟⲟⲩ; *ⲏ ⲉⲛⲉⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲁⲛ ⲛⲍⲱⲟⲛ ⲧⲉⲧⲛϩⲏⲧⲟⲩ, ⲛⲉⲩⲛⲁⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲡⲉ ϫⲉⲛⲉⲛϩⲛⲧⲉⲓϣⲁ-ⲉⲓⲣⲉ[9] ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲙⲙⲏⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲙⲟⲟⲛⲉⲡⲉ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲛⲥⲱ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲛϫⲓϩⲁⲉⲓⲃⲉⲥ[10].

ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉⲓⲕⲉⲣⲁⲩⲛⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ[11] ⲉϫⲱⲛ; ⲙⲏ ϩⲓⲧⲛⲙⲡⲁ-ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲉⲛⲥⲁⲃⲉⲉⲩ ⲟⲩⲱ ⲉⲩⲛⲟⲉⲓ ϫⲉⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲡⲣϫⲛⲁⲧⲛⲁ[12] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲛⲁⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϫⲁϩⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧⲧⲃⲃⲏⲩ, ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ[13] ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ, ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ[14] ⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲣⲙⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ; ⲁⲣⲁϭⲉ ⲙⲛⲛ-ⲥⲁⲡⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲟ[ⲩⲁ][15] ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁϥⲓϩⲣⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲣⲓⲙⲉ ⲉⲙⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟϥ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲩⲃⲓⲟⲥ ⲉⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ[16] ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ. ϩⲁⲡⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲧ-ⲣⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ, ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ, ⲛ-ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ, ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡⲉⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲛⲛⲉⲩ-ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲁⲁⲩ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲟ-ⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛⲛⲉϥϣⲃⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[17] ⲏ ⲟⲩⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ. ⲥⲉⲛⲁⲱϣ

[1] ⲛⲟⲩⲱⲧ exit B. — [2] ϩⲛⲛⲉⲩ]ⲙⲁ incipit B. — [3] ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲙⲁ B. — [4] ⲛϫⲓϩⲁⲉⲓⲃⲉⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲙⲁ omisit B. — [5] B addit ⲙⲛⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛϫⲓϩⲁⲓ-ⲃⲉⲥ. — [6] ⲛϫⲁⲓⲉ B. — [7] ⲛϣⲁⲃⲣⲁ A. — [8] ⲛⲥⲉⲛⲁϫⲓϣⲕⲁⲁⲕ B. — [9] ϫⲉ-ⲛⲉⲛϩⲛⲧⲉⲓϣⲁⲓⲣⲉ B. — [10] ⲉⲛϫⲓϩⲁⲓⲃⲉⲥ B. — [11] ⲛⲧⲁϥⲉⲓ B. — [12] ⲉⲡⲱⲣϫ ⲛⲁⲧⲛⲁ (sic) A. — [13] ⲙⲡⲟⲣⲛⲟⲥ A. — [14] ⲛⲁⲡⲓⲥ[ⲧⲟⲥ exit B. — [15] ⲡⲟ dubium A. — [16] ϩⲛⲛⲉϩⲃⲏ-ⲟⲩⲉ A. — [17] ⲛⲛ dubium A.

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲟⲩⲥⲓϣⲉ ϫⲉⲙⲏ ⲉⲛϩⲛⲧⲉⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ; ⲁⲩⲱ ϫⲉⲙⲏ ⲛⲉⲛⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲏ ⲡⲉⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲛϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ; ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲩⲛⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ, ⲟⲩⲣⲙⲙⲁⲟ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩ-ⲣⲙⲙⲁⲟ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲉⲓ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲟⲩⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ⲛⲛⲁϩⲣⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ[1], ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉⲩ-ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲟⲩϣⲏⲣⲉ[2] ⲛⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϥϫⲁϩⲙ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲛϣⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲁ-ⲛⲟⲩⲥ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲣⲉϥϫⲓ ⲉϥϭⲱⲱⲙⲉ ⲙⲡϩⲁⲡ ⲛⲛⲁ-ϩⲣⲛⲡⲉⲧⲕⲣⲓⲛⲉ ⲉϫⲛϫⲓϩⲟ. ϫⲉⲉⲛⲛⲉⲛϫⲉϩⲁϩϭⲉ· ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲛⲁϩⲣⲛⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ, ϫⲓⲛⲣⲣⲟ ϣⲁϩⲣⲁⲓ *ⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ϩⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲙ. ⲉⲙⲛⲕⲉ[ϩ]ⲱⲃ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ-ⲛⲉⲧϩⲓϩⲃⲟⲩⲣ, ⲛⲥⲁⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲙⲛⲡⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲛⲧ-ⲗⲩⲡⲉⲓ[3] ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲕⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲙⲛϩⲉⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ. ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲛϭⲓⲡⲉϫⲡⲓⲟ ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϫⲡⲓⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲏⲧϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ, ⲛⲑⲉ ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ ⲛⲁⲙⲛⲧⲉ ⲙⲛⲡⲕⲱϩⲧ ⲛⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ, ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϫⲉⲛⲉⲓϩⲛⲧⲡⲟⲗⲉⲓⲥ[4] ⲙⲛⲛⲓⲙ[5], ϩⲉⲛ-ⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉⲛⲉⲓⲟ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲛⲛⲓⲙ. ⲏ ϩⲁⲡⲥ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲡⲓ-ⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲛⲧⲁϥⲣⲁⲧⲙⲡϣⲁ ⲛⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ [ϩⲙ]ⲡⲧⲣⲉϥⲛⲟϭⲛⲉϭ[6] ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ[7] ϩⲓⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲡⲱϩ[8] ⲙⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥ-ϣⲃⲣⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϣⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲙⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛⲧⲉⲧⲣⲩⲫⲏ; ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲗⲁⲁⲩ ⲣϩⲁⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩ-

[1] ⲧⲁ ex ⲙⲡⲉ correctum esse videtur A. — [2] ⲁⲟⲩϣⲏⲣⲉ A (Achmimice). — [3] Sic. — [4] ⲡⲟ dubium A. — [5] ⲛⲓⲙ dubium A. — [6] ⲡⲧⲣ dubium A. ⲛⲟϭ postea additum A. — [7] ⲙⲡϫ dubium A. — [8] ⲱ dubium A.

ⲁⲁϥ. ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲙⲛⲙⲧⲟⲛ[1] ⲉϥⲟ ⲛⲛⲟϭ ⲉⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩⲛⲁⲙ, ⲙⲛϭⲉϩⲓⲥⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲁⲁϥ[2] ⲉⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲉⲧϩⲓϩⲃⲟⲩⲣ. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ϩⲁⲑⲏ
ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛϩⲟⲩⲟ, ⲉⲛ-
ϣⲁⲛⲥⲁϩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ, ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲟⲩⲙⲕⲁϩ 5
ⲛϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲙⲛⲟⲩⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉϣϣⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲣⲁϣⲉ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ. ⲛⲉⲛ-
ⲧⲁⲩⲟⲩⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲟⲩ, ⲕⲁⲛ ⲉϩⲉⲛⲣⲙⲙⲁⲟⲛⲉ ϩⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲏ ⲛⲧⲟϥ ⲉϩⲉⲛϩⲏⲕⲉⲛⲉ[3], ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟ[ⲩ]
ϩⲛⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲓⲛⲉ ⲛϩⲉⲛⲙⲁ ⲛⲙⲧⲟⲛ ⲙⲛ- 10
ⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϭⲓⲛⲉ, ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟ ⲙⲙⲟⲥ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲁϥ-
ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲙⲁⲣⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ
ⲛⲧⲛⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ[4] ⲉⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲁⲁϥ. ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱⲡⲉ[5]
ⲉⲛϣⲁⲛⲣⲣⲙⲙⲁⲟ ϩⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅, ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛϩⲟⲩⲟⲡⲉ. ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲛ, ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ[6], ⲙⲁⲣⲛⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲛⲟⲃⲉ ⲛⲧⲛ- 15
ϩⲱⲙ ⲉϫⲱϥ ⲙⲛⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ[7] ⲛ[ϩⲏ]ⲧϥ[8], ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ,
ⲡⲓⲟⲩⲁ[9] ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉ[ⲛ]ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉϫⲱⲛ[10] ⲉⲃⲟⲗ[11]
ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲉⲡⲧⲏⲣϥ[12] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛϭⲟⲙ ⲡⲡⲁⲛⲧⲟ-
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ, ⲡⲓⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛⲁⲙⲛⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲡⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲥⲃⲧⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ 20
ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲁϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲛⲟϭ ⲛⲟⲣⲅⲏ ⲙ-
ⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲙⲡⲕⲱⲧⲉ[13] ⲙⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϣⲓⲛⲉ
ⲛⲥⲱϥ ϩⲙⲡⲉⲩϩⲏⲧ[14] ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛⲧⲉⲩ-
*7. ⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲣⲉϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲩ ⲉⲙⲉ*ⲣⲉⲛⲉⲧ-
ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ[15] ϩⲛⲛⲉϥ[ⲙⲉⲉⲩ]ⲉ[16] ⲧⲏⲣⲟⲩ. 25

[1] ⲛ posterius postea additum A. — [2] ⲉⲛⲁⲁⲁϥ A. — [3] ⲕⲉ postea additum A. — [4] ⲓ dubium A. — [5] ⲱ dubium A (ⲓ?). — [6] A addit ⲕⲁⲛ. — [7] ⲛⲡⲉⲧ et ⲉⲓ dubia A. — [8] ⲛ et ⲧ dubia A. — [9] ⲡⲓ dubium A (sed cf. infra). — [10] ⲛ dubium A. — [11] ⲉ dubium A. — [12] ϩⲓⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲡⲧⲏⲣϥ A. — [13] ⲡ dubium A. — [14] ϩⲙⲡⲉ dubium A. — [15] ⲁⲩ dubium A. — [16] Sic. Sed ⲉ ultimum dubium A.

ϯ[ⲛⲁϫ]ⲱ[1] ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ[ⲡⲉⲛ]ⲧⲁⲓϫⲟⲟϥ[2] [ⲛϩⲁϩ] ⲛⲥⲟⲡ[3]
ϫⲉ[ⲉⲣⲉⲡ]ⲛⲟⲩⲧⲉ [ⲛⲁⲉⲣ]ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲧⲟⲟⲧⲛ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥ-
ⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲟϥ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣϩⲉⲛⲕⲟⲩⲉⲓ, ϫⲉⲉϥⲉϯ ⲛⲁⲛ ⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲙⲙⲛϣⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ[4] ⲛⲛⲁϩⲣ[ⲛ]ⲛⲉⲧϥⲛⲁⲁⲁⲩ[5] [ⲛⲙ]-
5 ⲡϣⲁ ⲙⲙⲟⲟⲩ. ϥⲥⲏϩ[6] [ⲅⲁ]ⲣ ϫⲉⲛⲅ[ⲣ]ⲭⲣⲓⲁ [ⲁ]ⲛ ⲛⲛ-
[ⲁⲅ]ⲁⲑⲟⲛ [ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ]. ⲡϩⲙϩⲁⲗ ⲇ[ⲉ. . . .]ⲉ ⲣⲛⲉϥ-
[ϩⲃⲏⲩ]ⲉ[7]. ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ ⲇ]ⲉ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ [ⲡⲉⲧ]ⲉϥⲁϩⲉ ⲛⲧⲟϥ[8]
ⲛⲛⲉϥϩⲙϩⲁⲗ [ⲉ]ⲧⲣⲉⲩⲥⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛⲧⲉ-
ⲙ[ⲡ]ⲏⲩⲉ[9] ϩⲓⲧⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ. ⲡⲣⲏ ⲅⲁⲣ ⲛϥ-
10 ⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛϩⲉⲛⲧⲃⲁ ⲛϩⲏⲃⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧϥ-
ⲟⲩⲁϣϥ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲉⲣⲱⲟⲩⲡⲉ ϩⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ. ⲧⲁⲓ ⲟⲛⲧⲉ ⲑⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅. ⲛϥⲣⲭⲣⲉⲓⲁ ⲁⲛ ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧϥⲟⲩⲁϣϥ ⲛⲧⲟⲟⲧⲛ ⲡⲉⲧⲣⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲛϩⲏⲧ
15 ϫⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ⲛⲧⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉⲡⲉⲧϥⲁϩⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁⲙⲉ ⲡⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲛⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲉⲛ-
ⲧⲁϥⲥⲃⲧⲱⲧⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲓⲛⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲉϣϫⲉⲁϥⲉⲣⲏⲧ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩⲛⲁⲙ ⲉⲧⲃⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛϩⲱⲃ
ⲉⲩϣⲁⲛⲁⲁⲩ, ⲉⲓⲉⲉϥⲛⲁⲉⲣⲏⲧ ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
20 ⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲓⲙ ϩⲛⲧⲃⲃⲟ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲙⲛⲧϣⲁⲩ, ⲉⲁⲩϫⲟ
ϩⲛⲟⲩⲥⲙⲟⲩ[10] ⲁⲩⲱ ϩⲛⲟⲩϯⲥⲟ[11], ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲛ ⲉⲩⲛⲁⲱϩⲥ
ϩⲛⲟ[ⲩ]ⲥⲙⲟⲩ, ⲉⲩϣⲗ[ⲏⲗ][12] ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ[ⲓⲙ] ⲉⲧⲙⲧⲣⲉⲩ-
ⲥ[ⲱϣ][13] ⲙⲙⲉ ⲙⲡ[ⲛⲟⲩ]ⲧⲉ, ⲁⲩⲱ [ⲉⲧⲣⲉ]ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲗⲟϭ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲁⲁⲩ ⲡⲁⲣⲁⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲓϫⲙⲡⲕⲁϩ,
25 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ϩⲛ[ⲟ]ⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲙⲛⲟⲩ[ⲙⲉ, ⲁⲩⲱ ⲉⲧ]ⲣⲉⲛϩⲩⲡ[ⲟⲧⲁⲥ]ⲥⲉ[14] ⲛⲁϥ [ⲛⲧⲛ]ⲥⲉⲡ-

[1] ϯ dubium A. — [2] ⲧ dubium A. — [3] ⲛ dubium A. — [4] ⲟ prius dubium A. — [5] ⲣ dubium A. — [6] Legi quoque potest [ⲉ]ϥⲥⲏϩ. — [7] ⲉ posterius dubium A. — [8] ϥ dubium A. — [9] ⲏ dubium A. — [10] ⲩ prius dubium A. — [11] A addit ⲁ[ⲛ], quod sensu contradicit. — [12] ⲗ prius dubium A (ⲁ?). — [13] ⲉⲩⲥ dubium A. Incertum lacunae spatium A. — [14] ⲡ dubium A.

ⲥⲱ[ⲡϥ[1] ⲛ]ⲧⲛⲧⲙⲣ[ⲑⲉ ⲛ]ⲛⲉⲧⲟ ⲙ[ⲡⲟⲛⲏ]ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ[2] ⲉⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲧⲁ[ⲛ]ⲟⲙⲓⲁ, ϫⲉⲛ[ⲑ]ⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲭⲟⲣ[ⲧⲟ]ⲥ ⲥⲉⲛⲁϣⲟ[ⲟⲩ]ⲉ
ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡ[ⲏ] ⲁⲩⲱ ⲛⲑ[ⲉ ⲛ]ⲛⲓⲟⲩⲟⲧⲉ[3] ⲉⲧ[ⲟⲩⲉ]ⲧⲟⲩⲱⲧ[4]
ⲥⲉ[ⲛ]ⲁⲥⲣⲟϥⲣⲉϥ ϩⲛ[ⲟ]ⲩϭⲉⲡⲏ. [ⲧⲁⲓ]ⲧⲉ[5] [ⲑⲉ] ⲛⲗⲩ[6] [. . .]ⲓⲧ[7]
[. . . .]ⲛ[8] [. . .]ⲟ[ⲩⲡⲟⲛ]ⲏⲣⲟ[[9] . . . . . .]ϩⲁⲏⲡⲉ ⲡ[. . .]ⲟ. 5
ⲛⲁⲉⲓⲁ[ⲧⲟⲩ][10] ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲧ[ϩⲩⲡⲟ]ⲙⲓⲛⲉ[11] ⲉ[ⲡⲧⲉⲗⲟ]ⲥ ⲁⲩⲱ
ⲉ[ⲧϩⲁⲣ]ⲉϩ ⲉⲧⲉϥϩ[ⲁⲏ]. ⲛ̇ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉ[ⲧⲟⲩ]ⲛⲁϫⲁⲥ[ⲧⲟⲩ . . .[12]

(lacuna)

. . .]ⲛⲉϥⲧⲟϣ[13], ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲱⲡ ⲙⲡⲁⲓ ϫⲉⲟⲩϩⲏⲩⲡⲉ,
ⲉϥϣⲁⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲙⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲕⲧⲏⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲥⲟⲩⲱⲛⲥ 10
ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ, ⲕⲁⲧⲁⲡⲁϣⲁϫⲉ, ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉⲥⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ-
ⲁϣⲧⲉ ⲧⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ, ⲁϣⲧⲉ ⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ,
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ϣⲁⲣⲉϩⲟⲓⲛⲉ ϫⲡⲟ
ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϥϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲱⲱϥ ϣⲁϥⲗⲟ ⲉϥϣⲱⲡⲉ[14], ⲟⲩⲁϣ[15] 15
ⲙⲙⲓⲛⲉⲡⲉ ⲡϣⲱⲛϥ ⲙⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩϯ ⲟⲩⲃⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ. ⲉϣϫⲉⲧⲉⲕⲧⲏⲥⲓⲥ ⲇⲉ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ, ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉⲥⲛⲁϫⲱ
ⲛϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ ⲡⲁⲣⲁⲧⲉⲥⲫⲩⲥⲓⲥ;

ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ[16] ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲕⲁⲣⲱⲛ[17] ⲉⲛⲁⲓ; ⲛⲁⲛⲟⲩⲡ- 20
ⲕⲁⲣⲱϥ ⲅⲁⲣ ϩⲛⲛⲁⲓ. ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲁϫⲉ ϩⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ
ⲛⲁⲓ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ[18] ⲉⲣⲉⲡⲉⲛⲃⲓⲟⲥ ⲛⲁⲁⲛⲁⲓ ϩⲛⲧⲁⲣⲉⲧⲏ ϩⲙⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲛⲉϩ. ϩⲁⲙⲏⲛ.

ⲡⲙⲉϩϣⲙⲟⲩⲛ ⲛⲗⲟⲅⲟⲥ. ⲏ̅.

[1] ⲱ dubium A. — [2] ⲇ dubium A. — [3] ⲛⲓ dubium A. — [4] ⲧ alterum dubium A. — [5] Loco ⲧⲁⲓ fortasse nihil deest. — [6] ⲛⲗⲩ dubium A. — [7] ⲓⲧ dubium A. — [8] ⲛ dubium A. — [9] ⲟ primum dubium A. — [10] ⲁ posterius dubium A. — [11] ⲙ dubium A (ϣ?). — [12] Exit A. — [13] ⲛⲉϥⲧⲟϣ incipit C. «Hoc folium est palimpsestus; antiquae litterae hic illic apparent et lectionem obscurant» (Chabot). — [14] ⲉϥϣⲱⲡ C. — [15] ⲟ ex ⲉ correctum esse videtur C. — [16] ⲟ prius dubium C. — [17] ⲛ prius dubium C. — [18] ⲟ alterum valde dubium C (ⲥ? ⲉ?).

ADDITAMENTA.

I. — Cyrilli archiepiscopi Alexandrini epistulae quae ad Sinuthium scriptae esse videntur.

A

. . .]*ⲧⲁϣⲓⲛⲉ ⲉⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲓⲧⲛⲇⲓⲁⲩⲙⲱⲛ[1] *452.
ⲡϩⲁⲕ ⲛⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ, ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ ⲉⲥⲱⲣ ⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ
ⲙⲡϣⲁ ⲛⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ[2] ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉⲡⲁⲣⲭⲉⲓⲁ·
ⲡⲁⲓϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ[3] ⲧ[ⲛ]ⲉⲓⲣⲉ[4] ⲙⲙⲟϥ [. .]ⲧⲟⲩ ⲛ[. . . . .]ⲉⲕ-
5 [. . . . .]ⲥϩⲁⲓ
ⲛϣ[5] [. . .]ⲟ[.]ⲧⲁⲙⲟⲓ[6] ⲇ[7] ϩⲙⲡⲟⲩⲱϣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲁⲉⲓⲣⲉ[8] ⲛⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲛⲁⲓ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ ⲛⲁϭⲱ
ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ⲁⲩⲱ ⲉⲥϯⲥⲃⲱ ϩⲛⲛⲁⲅⲱⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁⲧⲥⲩⲛⲏⲑⲉⲓⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥⲱⲫⲉⲗⲓ ⲛⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
10 ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲕϭⲓϫ.

B

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲓⲟⲩ.

ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥⲟⲉⲓⲧ, ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲕⲗⲏ-
ⲣⲓⲕⲟⲥ ⲉⲧϩⲛⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲓⲥ ϫⲉⲡⲣⲣⲟ ⲛⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲁⲩⲱ ⲙⲙⲁⲓⲭ̅ⲥ̅[9] ϥⲧⲏϣ ⲉϫⲉⲩⲟⲩⲁ ϩⲛⲛⲉⲧⲧⲏϭ ⲉⲣⲟϥ
15 ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉϥⲡⲣⲟⲧⲣⲉⲡⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛⲙⲙⲁⲕ ⲉⲧⲣⲉⲛⲃⲱⲕ ϣⲁⲣⲟϥ,
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲛⲛⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲉⲥⲙⲟⲧ
ⲙⲡⲁϯⲁⲓⲧⲉⲓ[10]. ϯⲟⲩⲱϣϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲕⲉⲩⲗⲁⲃⲓⲁ ⲉⲓ
ⲉⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲅⲣ*ⲡⲁⲓ ϩⲛⲟⲩϭⲉⲡⲏ, ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣϣⲁⲛ- *453.

[1] ⲛ alterum dubium. — [2] ⲛⲣⲉϥϣⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ A. — [3] ⲟⲩ dubium. — [4] Lacunam explevit Crum. — [5] ϣ dubium. — [6] ⲟⲓ dubium. — [7] ⲇ dubium. — [8] ⲧⲁ dubium. Locus corruptus esse videtur. — [9] ⲙⲙⲁⲓⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ conicio. — [10] ϯ dubium; ⲙⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ suspicor.

ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉⲱⲥ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲩⲉⲡⲁⲓ ϩⲓⲧⲛⲛⲁⲡⲃⲟⲗ, ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ. ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲉ ⲛⲅⲉⲓ.

C

ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲩ.

ⲁⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲧⲉⲕⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ ⲉⲓⲟ ⲁⲛ 5
ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲥⲟⲩⲣⲟⲧ· ϫⲉⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉⲛ-
ⲧⲁⲥⲕⲁⲧⲉϫⲉ ⲛⲧⲉⲕϩⲓⲏ ϣⲁⲣⲟⲛ, ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲱⲛⲉⲡⲉ ⲛⲥⲱ-
ⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲙⲛⲟⲩϩⲓⲥⲉ ⲉϥϩⲏⲡ ϩⲛⲛⲉⲕⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ ⲏ ⲛⲉⲕ-
ⲥⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲓⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲁⲓ, ⲁⲓⲙⲟⲩϩ ⲛⲗⲩⲡⲉⲓ
ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲡⲗⲏⲛ ϯϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲣⲉⲕⲣⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲟⲕ 10
ⲛⲅϣⲱⲡⲉ ϩⲛⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲕϯ
ⲉⲑⲏ ⲕⲁⲧⲁⲧⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲉⲕⲣϩⲙⲙⲉ ⲛⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[1] ⲉⲧϩⲁ-
ⲧⲉⲕϭⲓϫ ϫ[. . . .][2] ⲛⲓⲙ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ϩⲱⲱⲛ ⲉⲛⲧⲟⲩϫⲏⲩ ϩⲛⲛⲉⲕϣⲗⲏⲗ, ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ϩⲱⲱⲥ
ⲛⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲣⲉⲥⲧⲁⲩⲉⲡⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ 15
ⲉⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲉ ⲛⲧⲛⲙⲛⲧϥⲁⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲕⲁⲧⲁⲧⲥⲩⲛⲏⲑⲉⲓⲁ ⲉⲧⲛⲁ-
ⲛⲟⲩⲥ.

II. — Hymni Sinuthiani.

HYMNUS PRIMUS.

ابصاليه واطس للقديس انبا شنوده تقرا ⲍ̅ ابيب

1. ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲛ, ⲱ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ,
ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲁ ⲛϯⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ
ⲙⲁⲣⲓⲁ, ⲑⲙⲁⲩ ⲉⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ,
ⲛⲉⲙⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲧⲟ ⲛⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ. 20
2. ⲃⲟⲛ[3] ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲉⲣⲡⲣⲉⲡⲓ ⲛⲁⲕ,

[1] ⲛ prius dubium. — [2] ϫ dubium; ϩ[ⲛϩⲱⲃ] conicio. — [3] Id est ⲟⲩⲟⲛ.

ⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ,
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲥⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲁϥ,
ⲉⲧⲁⲡⲁⲓⲡⲉ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
3. ⲅⲉ[1] ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲩ*ⲑⲓⲟⲥ *98.
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ 5
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲙⲟⲛⲉⲑⲉⲧⲏⲥ[2].
4. ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ⲡⲟⲣⲟⲩ[3] ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲥⲁϫⲓ·
ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉⲫⲓⲣⲓ ϧⲉⲛⲡⲏⲓ ⲡϭ̅ⲥ̅[4]
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲙⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ, 10
ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
5. ⲉϣⲱⲡⲓ ⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛⲉⲛⲉϩ ϣⲁⲉⲛⲉϩ,
ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ
ⲁⲕⲓ ⲙⲡⲓⲱⲛϧ ⲛⲉⲛⲉϩ. 15
6. ⲍⲉⲟϣ[5] ⲛϫⲉⲛⲁⲕⲡⲟⲗⲉⲧⲓⲁ,
ⲱ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ,
ⲛⲉⲙⲧⲉⲕϫⲟϩ ⲛⲥⲁⲧⲉⲕⲁⲅⲛⲓⲁ,
ⲱ ⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ.
7. ⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ 20
ϧⲉⲛϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙϩⲁⲛϩⲱⲥ
ⲉⲛⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫ̅ⲉ̅ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ,
ⲱ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
8. ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙⲫⲟⲟⲩ, ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲛⲭⲏⲙⲓ
ⲛⲉⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲧⲉⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ, 25
ϧⲉⲛⲡϣⲁⲓ ⲙⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ,
ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
9. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲇⲁⲩⲙⲓⲟⲣⲅⲟⲥ

[1] Id est ⲕⲁⲓ. — [2] Lege ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ. — [3] Lege ⲡⲟⲩⲣⲟ. — [4] Lege ⲙⲡϭ̅ⲥ̅. — [5] Id est ⲥⲉⲟϣ.

ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
'99 ϧⲉⲛ*ⲛⲓϧⲁⲉ ⲛⲭⲣⲟⲛⲟⲥ,
ⲱ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛⲡⲉϥⲁⲅⲱⲛ.
10. ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲙⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲓⲥϫⲉⲛⲧⲉϥⲙⲉⲧⲕⲟϫⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ,
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ,
ⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.
11. ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ
ⲉⲧⲉⲣⲭⲱⲣⲉⲩⲓⲛ ⲙⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲛⲓϣϯ,
ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲟⲫⲟⲣⲟⲥ,
ⲡⲓⲁⲥⲕⲩⲧⲏⲥ ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ.
12. ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ, ⲱ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲏϯ,
ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲓⲁⲥⲕⲩⲧⲏⲥ,
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲧⲉⲫϯ ϣⲉⲛⲟⲩϯ,
ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲟⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ.
13. ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ,
ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϧⲉⲛⲛⲓϯⲟⲅⲟⲙⲟⲥ,
ⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
14. ⲍⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ[1], ⲱ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅,
ⲛⲉⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲙⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲓⲧⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
15. ⲟⲩⲛⲓϣϯⲡⲉ ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ,
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ,
'100 ⲫⲏ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲡⲟⲩⲣⲟ *ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅,
ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ.
16. ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ,
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ,

[1] Lege ⲍⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ (id est ⲕⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ).

ⲉⲧϧⲉⲛⲡⲉϥⲇⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲧⲓⲟⲥ
ⲙⲫⲉ ϩⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ.
17. ⲣⲁϣⲓ, ⲑⲉⲗⲏⲗ, ⲱ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ⲉⲧϧⲉⲛⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲧⲉⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ,
ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ.
18. ⲥⲟⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ,
ⲱ ⲡⲉⲛⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ,
ⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
19. ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉⲛⲓⲟⲩⲏⲃ.
ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲛⲟⲩⲥⲓϯ ⲛⲉⲙⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
20. ⲩ̅ⲥ̅[1] ⲑ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲓ, ⲛⲓⲟⲩϯ[2]
ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲇⲓⲁⲕⲱⲛ.
ⲛⲁϩⲙⲟⲩ, ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ, ⲉⲑⲃⲉⲟⲩϩⲟϯ
ⲛⲉⲙⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
21. ⲫⲛⲏⲃ ⲫϯ ⲡⲉⲛⲃⲟⲏⲑⲟⲥ,
ϭⲓⲥⲓ ⲙⲡⲧⲁⲡ ⲛⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓϯϩⲟ ⲛϯⲑⲉⲟⲇⲟⲕⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
22. *ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ, ⲱ ϯⲡⲁⲣⲑ(ⲉⲛⲟⲥ), '101
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲙⲁⲩ ⲙⲡⲟⲩⲑⲉⲥⲡⲟⲩⲧⲏⲥ.
ⲭⲉⲣⲉ, ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲑⲉⲟⲫⲟⲣⲟⲥ,
ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲧⲟ ⲛⲁⲣⲭⲏⲙⲟⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ.
23. ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲟⲓ ⲛⲟⲩⲭⲃⲟⲃ
ϧⲉⲛⲫⲙⲁ ⲛϣⲱⲡⲓ ⲛϯⲡⲁⲣ(ⲑⲉⲛⲟⲥ)
ⲛⲉⲙⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲛⲉⲙⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.

[1] *εἷς*? vel *υἱός*? — [2] Id est ⲛⲓⲱϯ.

24. ⲱ ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲡⲁⲣⲑ(ⲉⲛⲟⲥ),
ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙⲡⲓⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ,
ⲱ ⲡⲧⲉⲛϩⲟⲃ ⲛⲉⲙⲛⲁⲕⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.
ⲉϣⲱⲡ (ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ)[1]. 5

HYMNUS ALTER.

ابصالية ادام للقديس ابوا شنده تقرا ⲍ ابيب

1. ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟⲕ, ⲡⲁϭ̅ⲥ̅·
ⲭⲱ ⲛⲏⲓ, ⲱ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ,
ⲉⲑⲃⲉϯⲑⲉⲟⲇⲟⲕⲟⲥ,
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ. 10
2. ⲃⲟⲓⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲛ, ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ⲱ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ,
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉⲕϭ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁⲛⲟⲩϯ.
3. ⲅⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥϭⲟⲥⲓ 15
ϧⲉⲛⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ,
ⲫⲁⲡⲓⲥⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ,
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ[2].
4. ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛⲧⲉⲛⲙⲏϯ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ 20
ⲉⲑⲃⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲙⲡⲓⲛⲓϣϯ,
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
*102. 5. *ⲉⲗⲏⲓⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ,
ⲱ ⲡⲉⲓⲛⲏⲃ ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲓⲁⲥ 25
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛⲉⲙⲕⲉⲥⲟⲫⲓⲁ[3].
6. ⲏⲗⲉⲟⲥ ⲁϥϭⲓⲥⲓ

[1] Supplevit von Lemm (idem confert Theotokia pag. ⲥⲗⲁ). — [2] Sic. — [3] Versus ⲍ omissus est.

ⲉϩⲟⲩ ⲉⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ,
ϫⲉⲛⲑⲟϥ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲡϭ̅ⲥ̅.
7. ⲑⲱⲟⲩϯ, ⲱ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ
5 ⲙⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
8. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁϥⲥⲟⲧⲡ ⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲥ
10 ⲓⲥϫⲉⲛⲧⲉϥⲙⲉⲧⲕⲟϫⲓ,
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
9. ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ
ⲙⲫⲟⲟⲩ, ⲱ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛⲡⲉϥⲁⲅⲟⲛ,
15 ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲩⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
10. ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲉⲩⲉⲣⲭⲱⲣⲉⲩⲓⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉⲗⲓⲟⲥ
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
20 11. ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ,
ⲱ ⲛⲓⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ,
ⲛⲧⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛⲫⲣⲁⲛ
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
12. ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
25 ⲉⲩⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲕⲁⲗⲱⲥ,
ⲱ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲟⲩⲫⲟⲣⲟⲥ,
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲓⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
13. ⲍⲁⲡϣⲱⲓ ⲁⲙⲁϣⲱ
ϧⲉⲛⲑⲙⲏϯ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ
30 *ⲉϩⲟⲧ ⲉⲛⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ, *103.
ⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.

14. ⲟⲩⲛⲓϣϯⲡⲉ ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ,
ⲱ ⲡⲓⲁⲥⲕⲓⲧⲏⲥ,
ⲱ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ,
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
15. ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙⲁϩ ⲛⲥⲟⲫⲓⲁ,
ⲱ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ,
ϧⲉⲛϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ,
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
16. ⲣⲁϣⲓ, ⲱ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ,
ϧⲉⲛⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙⲡⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
17. ⲥⲟⲙⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ
ⲉⲑⲃⲉⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲓϯ ⲇⲉ ⲟⲛ·
ⲙⲁⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ ⲕⲁⲗⲟⲥ.
18. ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙⲙⲟⲕ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛ,
ⲱ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ,
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
19. ⲩ̅ⲥ̅ ⲑ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ,
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲟⲩϩⲟϯ
ⲛⲉⲙⲡⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.
20. ⲫϯ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ,
ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ[1]
ⲉⲑⲃⲉⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
21. ⲭⲉⲣⲉ, ϯⲡⲁⲣ(ⲑⲉⲛⲟⲥ),

[1] Lege ⲛⲛⲁⲛⲟⲃⲓ.

ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅.
ⲭⲉⲣⲉ, ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
22. ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲓⲟϯ,
ⲙⲁⲙⲧⲟⲛ ⲛⲟⲩ, ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅,
ⲉⲑ*ⲃⲉϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ *104.
ⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
23. ⲱ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ, ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲙⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲛⲓⲕⲟⲇⲓⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ[1]
ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ.
ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ (ⲁⲛϣⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ etc.)[2].

HYMNUS TERTIUS.

للقديس انبا شانودى

1. ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲇⲣⲓⲡⲉ[3]
ⲉⲑⲃⲉⲛⲉⲕⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛⲁⲅⲱⲛ.
2. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ,
ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛⲧⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅,
ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ ⲛⲧⲉⲡⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.
3. ⲣⲁϣⲓ[4] ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛϫⲉⲫϯ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲑⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲓⲥⲱϯ,
*ⲱ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ. *171.
4. ⲧⲱ(ⲃϩ ⲙⲡϭⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ)[5],

[1] Lege ⲛⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ. — [2] Supplevit von Lemm, qui confert Theotokia pag. ⲥⲗⲇ. — [3] Lege ⲛⲁⲑⲣⲓⲡⲉ. — [4] Id est ⲁϥⲣⲁϣⲓ. — [5] Supplevit von Lemm.

ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁⲥⲕⲩⲧⲏⲥ,
ⲁⲃⲃⲁ ϣⲁⲛⲟⲩϯ, ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲧⲣⲓⲧⲏⲥ,
ⲛ(ⲧⲉϥⲭⲁⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ)[1].

HYMNUS QUARTUS.

*157. * ابصاليه واطس تقرا في اليوم السا بع من
شهر ابيب نياحت القديس الغطيم انبا شنوده
ريس المنو حدين[2]

1. ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ[3] ⲁϥϣⲁⲓ[4] ⲛⲁⲛ ⲙⲫⲱⲟⲩ[5]
ⲡⲉⲕⲉⲣⲡⲙⲉⲩⲓ, ⲱ[6] ⲡⲓⲁⲥⲕⲓⲧⲏⲥ,
ⲡⲓϣⲫⲏⲣ[7] ⲙⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅[8], ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲫⲱⲟⲩ[9],
ⲁⲃⲃⲁ[10] ϣⲉⲛⲟⲩϯ[11], ϣⲁϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ[12].

2. ⲃⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ[13]
ⲛⲉⲙⲛⲓϣⲏⲣⲓ[14] ⲛⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ[15]
ⲉⲩⲉⲣϣⲁⲓ[16] ⲛⲁⲕ[17], ⲱ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ[18]
ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ, ϧⲉⲛϩⲁⲛⲯⲁⲗⲓⲁ.

3. ⲅⲉ ⲅⲁⲣ ⲕϭⲟⲥⲓ[19] ⲉⲙⲁϣⲱ[20]
ϧⲉⲛⲑⲙⲏϯ ⲛⲛⲓⲁⲑⲗⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙⲡⲉⲕⲃⲓⲟⲥ ⲉⲑⲙⲉϩ[21] ⲛⲱⲟⲩ,
ⲁⲃⲃⲁ[22] ϣⲉⲛⲟⲩϯ, ϣⲁϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ[23].

4. ⲇⲁⲩⲓⲇ[24] ⲡⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ,

[1] Supplevit von Lemm. — [2] Haec inscriptio ex codice A; B ابصاليه واطس للقديس انبا شنوده. In codice C initium hymni non exstat. — [3] ⲁⲗⲓⲑⲟⲥ B (ⲥ super lineam additum). — [4] ⲁ prius super lineam additum B. — [5] ⲙⲫⲟⲟⲩ A. — [6] Omisit A. — [7] ⲣ in fine versus super lineam additum B; ⲡⲓϣⲃⲏⲣ A. — [8] ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ B. — [9] ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ A. — [10] ⲁⲩⲁ B. — [11] ϯ ex ⲧ correctum B. — [12] ϣⲁϯⲥⲉⲛⲧⲉⲗⲓⲁ B (ⲥⲉ super lineam additum). — [13] ⲛⲧⲉⲛⲓⲡⲓⲥⲑⲟⲥ B. — [14] ⲛ posterius ex ϣ correctum B. — [15] ⲛⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲓⲥⲓⲁ B. — [16] ⲓ super lineam additum in fine versus B. — [17] ⲛⲉⲕ A. — [18] ⲡⲓϯⲕⲉⲟⲥ B. — [19] ⲕϭⲓⲥⲓ B. — [20] ⲁⲙⲁϣⲱ A. — [21] ⲑⲙⲉϩ B. — [22] ⲁⲩⲁ B. — [23] ϣⲁϯⲥⲉⲛⲇⲉⲗⲓⲁ B. — [24] ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ B.

ϫⲉⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ[1] ϧⲉⲛⲡⲏⲓ ⲙⲡϭ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲁⲓ[2] ⲕⲁⲗⲱⲥ[3]
ϧⲉⲛⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ[4] ⲛⲧⲉⲡϭ̅ⲥ̅.

5. ⲉⲧⲉⲡⲁⲓⲡⲉ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ,
ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ[5], ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ·
ϫⲉⲛⲑⲟⲕ[6] ⲁⲕⲥⲁϫⲓ[7] ⲛⲉⲙⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅[8]
ⲙⲫⲣⲏϯ[9] ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ[10] ⲡⲓⲛⲁⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ[11].

6. *ⲍⲉⲟⲥ[12] ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛϣⲫⲏⲣⲓ *158.
ⲛⲓⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ[13] ϧⲉⲛⲛⲉⲛϣⲗⲏⲗ
ⲙⲡⲓⲉⲙⲑⲟ[14] ⲛⲛⲓϣⲏⲣⲓ[15] ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ[16]
ϧⲉⲛⲧϫⲟⲙ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ.

7. ⲏⲡⲡⲉ ⲛⲓⲉⲧϣⲱⲛⲓ[17] ⲁϥⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ[18]
ⲛⲉⲙⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲙⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲥⲟⲩ[19]
ⲛⲉⲙⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ[20] ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ[21] ⲉⲃⲟⲗ.

8. ⲑⲟⲕⲧⲉ[22] ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙⲡⲓⲧⲁⲓⲟ[23],
ⲱ ⲡⲉⲛⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅[24] ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ.
ⲧⲉⲛϯϩⲟ· ϫⲱ ⲛⲁⲛ[25] ⲉⲑⲃⲉⲛⲓϯϩⲟ
ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ[26] ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅[27].

[1] ⲁϥⲡⲓⲣⲁ B. — [2] ⲉϥⲁϣⲁⲓ B. — [3] ⲕⲉⲗⲱⲥ A; ⲕⲁⲗⲟⲥ B. — [4] ϧⲉⲛⲛⲓⲛⲧⲟⲗⲉ B. — [5] ⲡⲓϯⲕⲉⲟⲥ B. — [6] ⲛⲑⲟϥ B. — [7] ⲁϥⲥⲁϫⲓ B. — [8] ⲛⲉ super lineam additum B; ⲙⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ A. — [9] ⲙⲡⲣⲏϯ B. — [10] ⲙⲙⲟⲩⲥⲏⲥ B. — [11] ⲡⲓⲛⲁⲙⲱⲑⲏⲧⲏⲥ B. — [12] Von Lemm confert ⲍⲉⲟϣ hymn. 1, vers. 6. — [13] ⲉ super lineam additum B (in ipsa linea littera quaedam deleta est). — [14] ⲓ super lineam additum B; ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ A. — [15] ⲛⲛⲓϣⲏⲓⲣⲓ B (ⲛⲓ et ⲏ super lineam addita). — [16] ⲛⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ delendum esse puto rythmi causa. — [17] ⲛⲓⲉⲧϣⲱⲓⲛⲓ A (ⲓ alterum ab eadem manu super lineam additum). — [18] ⲧ ab alia manu super lineam additum A. — [19] ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲥⲟⲩ A; ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲥⲟⲩ B (sed ⲧ prius postea deletum). — [20] ⲛⲉⲙⲛⲓⲧⲉⲙⲱⲛ A. — [21] ⲁϥϩⲛⲟⲩ A. — [22] ⲑⲟⲕ ⲇⲉ B. — [23] ⲙ in fine versus super lineam additum B. — [24] A addit ⲑ super ⲱ. — [25] ⲛ posterius in fine versus super lineam additum B. — [26] ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ incipit C; ⲥⲉⲛⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ B. — [27] ⲛⲧⲉⲡϭ̅ⲥ̅ C; ⲛⲧⲉⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ex ⲛⲧⲉⲡϭ̅ⲥ̅ correctum B.

9. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ[1]
ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲙⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ[2]
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅[3] ⲁⲃⲃⲁ[4] ϣⲉⲛⲟⲩϯ,
ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[5].
10. ⲕⲟⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ[6] ⲡⲓⲙⲁⲓⲡⲭ̅ⲥ̅[7] 5
ⲁϥⲛⲁⲩ[8] ⲉⲡⲱⲟⲩ[9] ⲛⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ[10],
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ[11] ⲛϩⲟⲩⲟ[12] ⲙⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ[13]
ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ[14].
11. ⲗⲁⲗⲓ[15] ⲙⲫⲱⲟⲩ[16], ⲱ ⲛⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ[17]
ⲛⲉⲙⲛⲉⲛⲓⲟϯ[18] ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ, 10
ϧⲉⲛⲡϣⲁⲓ[19] ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ[20],
ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
*158 bis. 12. *ⲙⲟⲓ[21] ⲛⲁⲛ[22], ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅, ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ[23]
ⲛⲉⲙⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ[24] ⲛⲉⲙⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ[25] ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ[26], 15
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ[27] ⲫϯ ⲡⲓⲧⲉⲗⲓⲟⲥ[28].
13. ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛⲛⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ[29],
ⲡⲓϣⲫⲏⲣ[30] ⲛⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ,
ⲁⲃⲃⲁ[31] ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ[32],
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ[33]. 20

[1] ⲫϯ B; ⲛⲫϯ C. — [2] ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ A (ⲛⲓ super lineam additum); ⲙⲡⲁⲩⲕ[ⲉⲟⲥ] C. — [3] ⲉ̅ⲑ̅ B. — [4] ⲁⲩⲁ B. — [5] ⲛⲧⲉⲛⲓⲙⲱⲛⲁⲭⲱⲥ C. — [6] ⲕⲟⲥⲧⲁⲛⲇⲩⲛⲟⲥ C. — [7] ⲡⲙⲁⲓⲡ̅ⲭ̅ (sic) A. — [8] ⲁϥⲙⲁⲧ C. — [9] ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ A. — [10] ⲛⲛⲓⲙⲱⲛⲁⲭⲟⲥ B; ⲛⲛⲓⲙⲱⲟⲩⲛⲁⲭⲟⲥ C. — [11] ⲥ super lineam additum B. — [12] ⲛϩⲱⲟⲩ A; ϩⲱⲟⲩ C. — [13] ⲙⲡⲓⲇⲩⲕⲉⲟⲥ C. — [14] ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲧⲉⲣⲟⲥ B. — [15] ⲗⲁⲗⲓⲁ B. — [16] ⲙⲫⲟⲟⲩ A. — [17] ⲛⲓⲁⲥⲕⲩⲧⲏⲥ A C. — [18] ⲙ in fine versus super lineam additum B; ⲛⲉⲙⲛⲉⲛⲓⲟⲩϯ A. — [19] ϧⲉⲛⲡⲁⲓ C. — [20] ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ C. — [21] ⲙⲱⲓ A. — [22] ⲛⲁⲓ C. — [23] ⲛⲟⲩⲙⲉⲗ[ⲟⲥ exit C. — [24] ⲟⲕⲗⲏⲣⲟⲥ A; ⲛⲉⲙⲟⲕⲗⲓⲣⲟⲥ B. — [25] ⲁⲩⲁ B. — [26] ⲩ in fine versus super lineam additum B. — [27] ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ B (ⲙⲁⲓ super lineam additum). — [28] ⲡⲓⲇⲉⲗⲓⲟⲥ A. — [29] ϧⲉⲛⲛⲓⲉⲥⲕⲓⲧⲏⲥ A. — [30] ⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ A. — [31] ⲁⲩⲁ B. — [32] ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲉⲛⲑⲣⲓⲧⲏⲥ A. — [33] ⲁⲗⲓⲑⲟⲥ B.

14. ϩⲁⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛⲑⲙⲏϯ ⲛⲧⲥⲓⲛⲟⲇⲟⲥ[1]
ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲓⲟϯ[2] ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ,
ⲱ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅[3] ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ,
ⲕⲁⲧⲁⲡⲥⲁϫⲓ[4] ⲙⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ[5].
5 15. ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ,
ⲱ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
ⲭⲱ ⲛⲁⲛ, ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅, ⲉⲑⲃⲉⲛⲁϥϯϩⲟ.
ⲙⲱⲓ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛϫⲱⲕ ⲛⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ.
16. ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲉⲛⲟⲑⲓⲟⲥ,
10 ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲧⲉⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ,
ⲉⲧϧⲉⲛⲡⲉϥⲁⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲇⲓⲟⲥ,
ⲁⲙⲉϩ ⲛⲟⲩϩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲧϧⲓⲥⲓ.
17. ⲣⲱⲓⲥ ⲉⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲓϫⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲓⲥⲓⲁ.
15 ϧⲉⲙϧⲟⲙⲟⲩ, ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲑⲃⲉϣⲉⲛⲟⲩϯ ϣⲁⲇⲓⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ.
18. ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ*ⲡⲉⲕⲥⲙⲟⲩ *159.
ϧⲉⲛⲛⲉⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲓⲫⲓⲁⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙⲛⲓⲙⲟⲛϩⲟⲟⲩ
20 ⲛⲉⲙⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ. ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ.
19. ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ, ⲱ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ⲉⲑⲃⲉⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ[6].
ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓⲡⲁϣ ⲛⲧⲉⲛⲓⲧⲉⲙⲟⲛ.
25 20. ⲩⲇⲉ[7] ⲟⲛ ⲛⲉⲛⲓⲱϯ ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲯⲉⲡⲓ ⲛⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ.
ⲙⲁⲧⲁⲭⲣⲱⲟⲩ, ⲱ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.

[1] ⲛⲥⲉⲛⲟⲩⲇⲓⲟⲥ B (ⲓ super lineam additum). — [2] ⲛⲧⲉⲛⲉⲛⲓⲟⲩϯ A. — [3] ⲉ̅ⲟ̅ (sic) B. — [4] ⲁ alterum super lineam additum B. — [5] ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ B exit; ⲕⲓⲣⲓⲗⲟⲥ A. — [6] Sic. — [7] ἰδέ?

21. ⲫⲛⲏⲃ ⲫϯ ⲡⲉⲛⲃⲟⲏⲑⲟⲥ,
ϭⲓⲥⲓ ⲙⲡⲧⲁⲡ ⲛⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲁ ⲛϯⲡⲁⲣⲑ(ⲉⲛⲟⲥ)[1]
ⲛⲉⲙⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
22. ⲭⲉⲣⲉ, ϯⲑⲉⲟⲇⲟⲕⲟⲥ,
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲙⲁⲩ ⲙⲡⲓⲇⲟⲡⲟⲥⲧⲏⲥ[2],
ⲭⲉⲣⲉ, ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁⲧⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ,
ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ⲑⲟ ⲛⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲧⲣⲓⲧⲏⲥ.
23. ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲍⲟⲥ
ⲙⲁⲙⲧⲟⲛ ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ
ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ[3]
ⲛⲉⲙⲡⲓⲉⲑ̅ⲩ̅, ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ[4].
*160. 24. *ⲱ ⲡⲉⲛⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅[5] ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ,
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ, ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ,
ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ, ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅, ⲙⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ
ϧⲉⲛⲧⲉⲕⲙⲁⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ[6].
ⲉϣⲱⲡ ⲛϣⲉⲛⲁⲣⲯⲁⲗⲓⲛ.

HYMNUS QUINTUS.

ابصاليه ادام للقديس انبا شنوده ريس المتو احدين

1. ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ, ⲛⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ,
ⲛⲧⲉⲛϯⲱⲟⲩ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲁⲓⲟ ⲕⲁⲗⲟⲥ
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
2. ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ⲛⲛⲓⲭⲣⲟϥ ⲛⲉⲙⲛⲓⲫⲑⲟⲩⲛⲟⲥ

[1] ϯ ab alia manu super lineam additum A. — [2] Id est ⲙⲡⲓⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲥ. — [3] ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲁⲧⲉⲣⲟⲥ A; sed ⲁ deletum est. — [4] In margine paginae verba quaedam deleta sunt; haec legi possunt : ⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ (super ⲱ additum est ⲑ) ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ (cf. vers. 24) A. — [5] Super ⲱ additum ⲑ A. — [6] Totus hic versus corruptus esse videtur.

ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
3. ⲅⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲟϥ ⲙⲉⲥⲧⲉⲡⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ,
ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉⲡⲱⲟⲩ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
4. ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛⲧⲉⲛⲙⲏϯ
ⲙⲫⲟⲩ ⲡⲓϩⲩⲙⲛⲟⲧⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲛⲓϣϯ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
5. ⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ
ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ
ⲡⲁϯⲛⲓϣϯ ⲛϣⲫⲏⲣⲓ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
6. ⲍ̅ ⲛⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅
ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
7. *ⲏⲇⲉⲟⲥ ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ *161.
ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉⲡⲉϥⲃⲓⲟⲥ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ϧⲉⲛⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
8. ⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛⲡ̅ϭ̅ⲥ̅,
ⲛⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ,
ϧⲉⲛⲡϣⲁⲓ ⲙⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲫⲏ (ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ).
9. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲙⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛⲧⲉⲛⲙⲏϯ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
10. ⲕⲁ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ

ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲁⲩⲧⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
11. ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩϩⲱⲥ
ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
12. ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲧⲏⲣⲉⲛ,
ⲛⲓⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ,
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛⲫⲣⲁⲛ
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
13. ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ
ⲉⲩⲉⲣⲭⲱⲣⲉⲩⲓⲛ ⲕⲁⲗⲟⲥ
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
14. ⲍⲁⲡϣⲱⲓ ⲁⲗⲏⲑⲟⲥ
ϧⲉⲛⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲇⲓⲛⲟⲧⲟⲥ[1],
ⲱ ⲫⲏ ⲑⲉⲟⲫⲟⲣⲟⲥ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
15. ⲟⲩ ⲛⲁⲕ, ⲫϯ, ⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ϧⲉⲛⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲟⲩϩⲟϯ,
ⲫⲏ ⲉ̅ⲑ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
16. ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ, ⲭⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀*ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ, ⲱ ⲡⲭ̅ⲥ̅, *162.
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲙϧⲟⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ,
ⲫⲏ ⲉ̅ⲑ̅ ⲥⲉ(ⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ).
17. ⲣⲱⲓⲥ ⲉⲣⲟⲛ, ⲱ ⲡⲭ̅ⲥ̅,
ϣⲁⲡϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ

[1] Adnotat von Lemm : = ⲛⲥⲓⲛⲟⲇⲟⲥ.

ⲉⲑⲃⲉⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
18. ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲫⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲓϯ ⲛⲉⲙⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉⲛⲓϯϩⲟ
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
19. ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉⲛⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲫⲛⲏⲃ,
ⲫⲏ ⲉ̅ⲑ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩ(ⲑⲓⲟⲥ).
20. ⲩⲗⲉ ⲟⲛ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲱⲥ
ⲕⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲗⲁⲓⲕⲟⲥ,
ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉϯⲡⲁⲣⲑ(ⲉⲛⲟⲥ)
ⲛⲉⲙⲫⲏ[1] ⲉ̅ⲑ̅[2] ⲥⲉ(ⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ).
21. ⲫϯ[3], ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲡ
ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲃ
ⲛⲉⲙⲫⲏ[4] (ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ).
22. ⲭⲉⲣⲉ, ϯⲑⲉⲟⲇⲟⲕⲟⲥ,
ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲡⲁⲣⲑ(ⲉⲛⲟⲥ),
ⲭⲉⲣⲉ, ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ,
ⲫⲏ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩ(ⲑⲓⲟⲥ).
23. ⲯⲩⲭⲏ ⲙⲁⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ϯⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲉⲙⲫⲏ[5] ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
24. ⲱ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ, ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ
ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ

[1] ⲛⲉⲙ ab alia manu super lineam additum A. — [2] ⲉ̅ⲟ̅ A. — [3] ϯ ab alia manu super lineam additum A. — [4] ⲛⲉⲙ ab alia manu super lineam additum A. — [5] ⲛⲉⲙ ab alia manu super lineam additum A.

ⲛⲉⲙⲡⲯⲉⲡⲓ ⲛⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉⲫⲏ[1] ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲥⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ.
ⲗⲱⲓⲡⲟⲛ (ⲁⲛϣⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ etc.).

III. — De abbate Pschai.

. . .]ⲛⲉⲩⲛⲁⲃⲉ. [ⲧⲟⲧⲉ] ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲟⲩ[ⲁ]ⲁⲃ[2] ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ
[ϫ]ⲉⲛⲉϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲱϩⲓⲣⲁⲧⲟⲩ[3] ⲉⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲙⲙⲁⲩ. ⲛⲧⲉⲩ- 5
ⲛⲟⲩ ⲉⲓⲥⲡ[ϫ]ⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲧⲡⲉ ⲉⲣⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ-
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲏϩ ⲉⲛⲥⲱϥ ⲁⲩⲱϩⲓⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲛⲙⲏⲧⲉ.
ⲡⲉϫⲉⲡⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲉϯⲣⲏⲛⲏ ⲛⲏⲧⲛ, ⲛ[

(desunt pauca)

]ⲧⲁⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ. ⲛⲧⲁⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲛⲧⲁⲕ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ, ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩϣⲱⲡⲉ. ⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲧⲉ- 10
ⲡⲉⲕⲛⲁ[4] ⲧⲁϩⲟ[5] ⲛⲉⲓϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲅϯ ⲛⲁⲩ ⲙⲡϫⲱⲕ, ⲉⲙ-
ⲙⲛⲧⲉⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲙⲡⲃⲁⲡϯⲥⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ ⲛϭⲓ-
ⲡⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉⲡⲁⲓ[6] ϯⲛⲉⲁⲁϥ, ⲱ ⲡⲁ[ⲙ]ⲉⲣⲓⲧ [

(desunt pauca)

]ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛϭⲓⲟⲩⲛⲁϭ ⲉⲛϩⲏⲗⲟⲥ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲃⲓϩⲟⲉⲓⲙ
ϩⲟⲉⲓⲙ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲓⲉⲣⲣⲟ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ 15
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ[7] ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲩⲛⲁ[ⲅⲉ[8]
ⲙ]ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲉ[ϥⲥⲱ]ⲙⲁ[9] ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ[10] [ⲙⲛ]ⲡⲉϥⲥ[ⲛ]ⲁⲃ
[ⲉⲧ]ⲧⲃⲃⲏⲟⲩ[11]. ⲡⲉ[ϫⲁϥ[12] ⲇⲉ ⲛⲁϥ] ϫⲉⲉⲛ[. . . .]ϯⲟⲩⲛ[13]
[. . . . .]ⲁ[14] ⲛⲉⲙ[. . . . . . .]ⲡⲉ[

(desunt pauca)

ⲉⲃⲟⲗ· ϩⲱ[[15] 20
ⲙⲁⲩ· ⲁⲛ[

[1] ⲉⲑⲃⲉ ab alia manu super lineam additum A. — [2] ⲁ posterius dubium. — [3] ⲱ dubium. — [4] ⲁ dubium. — [5] ⲧⲁ dubium. — [6] ⲡⲁⲓ dubium. — [7] ⲉ posterius dubium. — [8] ⲛⲁ dubium. — [9] ⲡⲉ et ⲙ posterius dubia. — [10] ⲁ prius dubium. — [11] ⲧ posterius dubium. — [12] ⲉ dubium. — [13] ϯ dubium. — [14] ⲁ dubium. — [15] ⲱ dubium.

ϩⲙⲡϫⲁⲓ ⲛⲧ[[1]
ϣⲁⲛⲧⲉⲛ[
ϩⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲓ[
ⲃⲉϩⲧ· ⲁⲡⲁ ⲡ[[2]
5 ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲁ-[3]
ϩⲱⲣⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ·
ⲙⲡⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲛ-
ⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲧⲱⲛ[4]
10 ⲡⲉϫⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ
ϫⲛⲧⲁⲡⲉⲓⲡⲉ-
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲓ ϣⲁϩ[ⲣⲁⲓ[5]
ⲉⲧⲃⲉⲇⲓⲕⲱⲛⲁ[[6]
ⲙⲓⲁ ⲛⲛⲓϩⲉ[ⲑⲛⲟⲥ
15 ⲁⲛⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲙ[ⲉⲉⲩⲉ[7]
]ⲛ

[1] ⲧ dubium. — [2] ⲡ dubium. In fine versus nihil deesse videtur. — [3] ⲣⲁ dubium. — [4] ⲛ dubium. — [5] ⲁϩ dubium. — [6] ⲁ dubium. Post ⲁ fortasse nihil deest (ⲓⲕⲱⲛⲁⲙⲓⲁ = *οἰκονομία*). — [7] ⲁⲛⲙ dubium.

ADDENDA ET EMENDANDA.

Pag. 5. Textus 21 (*de Aethiopum invasionibus II*) quartus codex Parisiis in Bibliotheca Nationali exstat : D = cod. Paris. 131[4] fol. 139.

Textus 22 (*de Aeth. invas. III*) codicem E, imagine usus, iterum contuli, quia apographum Crumianum, quod non in commodum nostrae editionis factum erat, nonnisi partem codicis continebat. In codicibus A D E idem textus praecedit (qui desinit ϫⲉⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲟⲩⲏⲣ); in codice E neque titulus neque spatium vacuum interponitur.

Pag. 68, 13 et seq. Cod. D hunc textum praebet :

Recto, col. *a*.

ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁⲧⲉϥ-
ⲙⲓⲛⲉ ϫⲉϥⲛⲁϯϭⲟⲙ
ⲛⲁⲩ;
Ⲛⲓⲡⲉ[1] ⲉⲧⲉⲣⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ-
ϫⲛⲟⲩϥ ϩⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ-
ⲡϩⲁⲡ ⲛϥϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϩ[ⲁ-]
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ[2] ⲉⲣ[ⲟϥ;][3]
ⲁⲛⲟⲕⲡⲉ, ⲕⲉⲟⲩ[ⲁⲡⲉ ⲛ-]
ⲧⲁϩⲉ. ϩⲉⲛⲕⲉ[ⲣⲣⲱⲟⲩ-]
ⲛⲉ[4] ⲛⲧⲁⲩϫⲓ ⲛ[ϩⲛⲁⲣⲭⲏ][5]
ⲙⲛϩⲛⲉϩⲟⲩ[ⲥⲓⲁ. ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ]
ⲛⲉⲧⲁⲣⲭⲉ[ⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲉ·]
Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫ[ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩ-]
ⲧⲁⲛϩⲟⲩ[ⲧⲟⲩ[6] ⲉϩⲉⲛϩⲃⲏ-]
ⲩⲉ ⲙⲛϩ[ⲉⲛⲯⲩⲭⲏ,]
ⲁⲗⲗⲁ [ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲁⲁ-]
ⲟⲥ.
Ⲡⲧⲃ[ⲃⲟ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ-]
ⲡ[ⲉ. . .
[. . .

Recto, col. *b*.

ϭⲟ[. . .
[. . .

[1] Id est ⲛⲓⲙⲡⲉ.
[2] ϩ dubium.
[3] ⲣ dubium.
[4] ⲉ secundum dubium.
[5] ⲛ prius dubium.
[6] ϫ dubium.

Verso, col. *a*.

. . . ⲥ]ⲁϩⲟⲩ
. . .]ⲓ
. . .]

Verso, col. *b*.

ⲗⲓⲁⲣ[1], ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϥⲃⲱⲗ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ-
ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.
ⲁⲩⲱ[2] ⲛⲓⲙⲡⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁ-
ⲛⲁⲥ ⲉⲟⲩⲟϣϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ-
[ϫ]ⲙⲡⲕⲁϩ; ⲛⲑⲉ ⲉ-
[ⲧⲉⲣⲉ]ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
[ϫⲱ] ⲙⲙⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ
[ⲛⲣⲱ]ⲙⲉⲛⲉ[3] ⲉϯⲛⲉ ⲙ-
[ⲡⲓⲧⲁ]ⲕⲟ ⲛⲁⲩ ⲙⲁⲩ-
[ⲁⲁⲩ ϩⲛ]ⲛⲉⲓⲡⲁⲣⲁ-
[ⲛⲟⲙⲓⲁ].
[. . . . . .]ⲣⲉ ⲁⲡⲛⲟ-
[. . . . . . .]ⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ
[. . . . . . .]ⲟϣⲃⲟⲩ[4]
[. . . . .]ⲱⲛϩ[5] ⲉ-
[. . . . .] ⲉⲣⲟⲟⲩ[6]
[. . . . .]ⲉ[7] ⲙ-
[. . . . .]ⲩ[8] ⲛ-
[. . . . .]

[1] Id est [ⲃⲉ]ⲗⲓⲁⲣ.
[2] ⲁ dubium.
[3] ⲙ dubium.
[4] ⲟ dubium.
[5] ⲱ dubium.
[6] ⲉ dubium.
[7] Dubium.
[8] Dubium.

Singulae columnae 32 versibus constitisse videntur.

Pag. 69, 4 et seq. Cod. E hunc textum praebet : ϯⲟⲩⲱϩ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲉϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧⲕ ϩⲛⲛⲉⲕⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲕⲁⲁⲩ ⲛⲙⲙⲁⲛ. ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ, etc.

Pag. 69, 8, not. 11. Dubium quid E legerit.

Pag. 69, 9. ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲣⲁϫⲟⲩⲱⲧ E.

Pag. 69, 16. ⲛϩⲟⲙⲛⲧ E (*sic*).

Pag. 70, 16. ϯⲛⲁϫⲉⲡϣⲁϫⲉ E.

Pag. 70, 17. ⲉϥϣϫⲉⲧⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ E.

Pag. 70, 18. ⲛⲉⲧⲃⲉⲓ ⲙⲡⲣⲟⲟⲩϣ E. — ϩⲛϩⲱⲃ E loco ⲉϩⲛⲁⲁⲩ. — Post ⲛⲓⲙ E addit ⲙⲛϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲓ.

Pag. 70, 19. ⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲓ E. — ⲁⲩⲱ omittit E. — ⲛϫⲟ E. — Post ⲉⲃⲟⲗ E addit ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ. — ⲉⲧⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥⲡⲉ E.

Pag. 70, 20. ⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ E.

INDEX GRAECORUM VERBORUM

QUAE IN HOC VOLUMINE OCCURRUNT,

Auctore Michaele Angelo Guidi.

APPENDIX.

INDEX GRAECORUM VERBORUM QUAE IN HYMNIS SINUTHIANIS OCCURRUNT.

INDEX TOMI IV.

ADDITAMENTA.